# DOCUMENT RESUME

ED 161 302 FL 009 845

| | |
|---|---|
| AUTHOR | Benseler, David P., Comp. |
| TITLE | ACTFL Annual Bibliography of Books and Articles on Pedagogy in Foreign Languages for the Years 1975 and 1976. |
| INSTITUTION | American Council on the Teaching of Foreign Languages, New York, N.Y. |
| PUB DATE | 78 |
| NOTE | 348p.; Not available in hard copy due to small print |
| AVAILABLE FROM | ACTFL Materials Center, 2 Park Avenue, New York, N.Y. 10016 ($8.50). |
| EDRS PRICE | MF-$0.83 Plus Postage. HC Not Available from EDRS. |
| DESCRIPTORS | Audiovisual Instruction; *Bibliographies; Bilingual Education; Bilingualism; Classical Languages; Cultural Education; Curriculum Development; Curriculum Planning; Elementary Secondary Education; Foreign Culture; Foreign Language Books; Grammar; *Instructional Materials; *Language Instruction; Linguistics; Modern Language Curriculum; Phonology; Postsecondary Education; Psycholinguistics; *Second Language Learning; Semantics; Sociolinguistics; Teacher Education; *Teaching Methods; Textbooks |
| IDENTIFIERS | American Council on the Teaching of Foreign Langs |

ABSTRACT

This selected bibliography of books and articles related to foreign language pedagogy is compiled from a master list of over 300 journals and reference sources. This compilation, which lists publications that appeared during the two calendar years 1975 and 1976, contains 4,224 citations. They are divided into the following topics: "Festschriften" and Other Analyzed Collections; General; Bilingualism; Linguistics; Culture; Teaching the Foreign Language; Curricular Problems and Developments; Materials; Physiology and Psychology of Language Learning; Teacher Education and Certification; Methods; Equipment; and Testing. An author index is provided. (Author/NCR)

***********************************************************************
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
***********************************************************************

ED161302

# ACTFL

# Annual Bibliography of Books and Articles on Pedagogy in Foreign Languages for the Years 1975 and 1976

---

FL009845

*Compiled by* DAVID P. BENSELER, *ACTFL Bibliographer*

*Associate Editors*

| | |
|---|---|
| Pierre Cintas | Robert Gilman |
| Gerald M. Erickson | Gilbert A. Jarvis |
| Etienne Flaherty | Susan R. Lancaster |
| Ernest A. Frechette | Frances B. Nostrand |
| T. Bruce Fryer | Renate A. Schulz |
| Alan Garfinkel | W. Flint Smith |

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

ACTFL

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) AND USERS OF THE ERIC SYSTEM."

*Assisted by the ACTFL Bibliography Committee.*

Published

1978

American Council on the Teaching of Foreign Languages, Inc.

2 Park Avenue   New York, N.Y. 10016

## TABLE OF CONTENTS

PAGE

Introduction . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . i

Using the ACTFL Bibliography . . . . . . . . . . . . . . . . . . ii

Acknowledgements . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . iv

Future Compilations of the ACTFL Annual Bibliography . . . . . . . v

Master List and Table of Abbreviations . . . . . . . . . . . . . . vi

The ACTFL Bibliography Committee for 1975 and 1976 . . . . . . . . xxiv

## THE BIBLIOGRAPHY

ITEMS

FESTSCHRIFTEN and OTHER ANALYZED COLLECTIONS . . . . . . . . . . . F1-F21

GENERAL . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1-328

BILINGUALISM . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 329-81

- I. General . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 329
- II. Surveys & Profiles . . . . . . . . . . . . . . . . . . 350
- III. Attitudes & Stereotypes . . . . . . . . . . . . . . . 357
- IV. Curriculum & Methods in School . . . . . . . . . . . . 253
- V. Materials . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 378

LINGUISTICS . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 382-757

- I. General . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 382
- II. Phonology . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 462
- III. Grammar . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 519
- IV. Vocabulary . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 640
- V. Semantics . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 671

TABLE OF CONTENTS (cont.)

VI. Stylistics . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 710
VII. Philosophy of Linguistic Theory . . . . . . . . . 722
VIII. Translation . . . . . . . . . . . . . . . . . . 732
IX. Computer . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 748
CULTURE . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 758-1787
I. Cultures . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 758
II. Theory & Application . . . . . . . . . . . . . . 1717
TEACHING THE FOREIGN LITERATURE . . . . . . . . . . . 1789-2166
I. Elementary & Secondary . . . . . . . . . . . . . 1789
II. Undergraduate & Graduate . . . . . . . . . . . . 1812
III. Multi-Level & Other . . . . . . . . . . . . . . 2010
CURRICULAR PROBLEMS & DEVELOPMENTS . . . . . . . . . . 2167-2588
I. Elementary Through Secondary . . . . . . . . . . 2167
II. Undergraduate & Graduate . . . . . . . . . . . . 2335
III. Multi-Level & Other . . . . . . . . . . . . . . 2469
TEACHING MATERIALS . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2589-3046
I. Text Materials . . . . . . . . . . . . . . . . . 2589
II. Audio & Visual Materials . . . . . . . . . . . . 2937
III. Supplementary Materials . . . . . . . . . . . . 2982
PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING . . . . . 3047-3481
TEACHER EDUCATION AND CERTIFICATION . . . . . . . . . . 3482-3560
I. Qualifications & Certification . . . . . . . . . 3482
II. Preparation (Pre-Service & In-Service) . . . . . 3498

## TABLE OF CONTENTS (cont.)

METHODS . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 3561-3902
I. Application . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 3561
II. Theory . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 3766
EQUIPMENT . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 3903-4115
I. Instruction . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 3903
II. Research & Development . . . . . . . . . . . . . . . 4014
TESTING . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 4116-4203
I. Course Content . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 4116
II. Student & Instructional Factors . . . . . . . . . . 4182
INDEX OF AUTHORS . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Page 295

# ACTFL ANNUAL BIBLIOGRAPHY

## 1975 & 1976

## Introduction

This selective compilation of books and articles related to foreign language pedagogy is the ninth such listing to appear under the name of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). Compiled from a master list of over 300 journals and reference sources, this bibliography covers the calendar years 1975 and 1976 and is the result of a cooperative effort involving: (1) the ACTFL Committee on Bibliography for 1975 and 1976, an all-volunteer group of foreign language educators and professionals from other fields; (2) the American Council on the Teaching of Foreign Languages, which provided funding for both the compilation and for the transfer of the editorial offices from Pullman, Washington to Columbus, Ohio; and (3) the College of Humanities and the Department of German, The Ohio State University, which made available the working and storage space necessary for completion of the project.

The present bibliography continues two practices initiated with the publication of the 1974 compilation. *First*, items which have been processed into "ERIC Document Lists" of the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics are *not* included, although some duplication of effort is, of course, inevitable. The serious researcher is advised to use the 1975-1976 joint compilation in conjunction with the appropriate "ERIC Document Lists," published periodically in *Foreign Language Annals* and in the *Modern Language Journal*. These lists are also available in low-cost microfiche and in paper copy from the ERIC Document Reproduction Service (EDRS), Computer Microfilm International Corporation, P.O. Box 190, Arlington, Virginia 22210. ED numbers for all "ERIC Document Lists" may be obtained by writing to the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, 1611 North Kent Street, Arlington, Virginia 22209. *Second*, because the ACTFL Committee on Bibliography was unable to obtain copies of many of the books listed in the present compilation, the section "*Festschriften* and Other Analyzed Collections" is relatively brief. Books which the committee was not able to analyze have been classified by title only within the most appropriate section of the bibliography.

*The ACTFL Annual Bibliography* for 1975 and 1976 continues a tradition of American bibliographical endeavor concerning scholarship in foreign language pedagogy. The writer wishing a detailed overview of publications in this area should consult: (1) Emma Birkmaier & Dale L. Lange, "Selective Biliography on the Teaching of Foreign Languages, 1920-1966," *FLA* 1(1968): 318-32; (2) John T. Harmon, ed., "1967 ACTFL Bibliography," *FLA* 1(1967-68): 80-90; 178-81; 270-80; 371-81; (3) Sigmund S. Birkenmayer, "A Selected Bibliography of Works Related to the Teaching of Slavic Languages and Literatures in the United States and Canada, 1942-1967": [EDRS: ED 025 988]: (4) the 1968, 1969, 1970, 1971, and 1972 *ACTFL Annual Bibliographies*, compiled and edited by Dale L. Lange; (5) the *1973 ACTFL Annual Bibliography*, compiled by Dale L. Lange, edited by David P. Benseler (New York: ACTFL, 1976); and (6) the *1974 ACTFL Annual Bibliography* (Arlington, VA: ERIC Clearinghouse on Languages & Linguistics, 1976), compiled and edited by David P. Benseler.

## *Using the ACTFL Annual Bibliography*

Researchers in foreign language education may approach the present compilation from several perspectives: *first*, by *topic* (the bibliography contains individual sections for each of the following: *Festschriften* and Other Analyzed Collections; General; Bilingualism; Linguistics; Culture; Teaching the Foreign Literature; Curricular Problems and Developments; Materials; Physiology and Psychology of Language Learning; Teacher Education and Certification; Methods; Equipment; and Testing); *second*, by *sub-topic* (each individual section, excluding that listing *Festschriften*, has numerous sub-sections determined by the subject matter presented--the user can best become familiar with the general format of each by scanning the "Table of Contents" and the sections themselves); *third*, by *author* (consult the "Index of Authors," pp. 295-331 below). The following specific examples drawn from the present compilation should suffice to enable the user to comprehend the style employed for bibliography entries:

1) Entry 145: Mace-Matluck, Betty J. "Assessing Language Dominance's Implications for Instructional Programs." [F 2]: 129-31. This item, as denoted by the [F], is an essay which appeared on pp. 129-31 in the collection Second Language Teaching 76: Part Two of the Proceedings of the Twenty-seventh Annual Meeting of the Pacific Northwest Council on Foreign Languages, listed as entry number 2 in the "Festschriften and Other Analyzed Collections" section.

2) Entry 3722: Dobson, Julia M. Effective Techniques for English Conversation Groups. Rowley, Mass.: Newbury House, 1974. This item refers to a book published in 1974 and not included in the ACTFL Bibliography for that year; all book entries appear in this bibliography with place and date of publication and with the name of the publisher.

3) Entry 860: Wycherley, R. E. "The Stones of Athens." G & R 21(1974): 54-67. This entry refers to an essay published on pages 54-67 of volume 21 of Greece and Rome and not entered in the ACTFL Bibliography for that year. Abbreviations (e.g., G & R) may be interpreted by consulting the "Master List and Table of Abbreviations" found on pp. vi-xxiii of the present bibliography. Essay entries appearing without a date (see entry number 848) refer to similar works published in 1975 and 1976.

4) Entry 4168: Schulz, Renate A. "Discrete-Point versus Simulated Communication Testing: A Study of the Effect of Two Methods of Testing on the Development of Communicative Proficiency in Beginning College French Classes." DAI 35: 5694A(Ohio St.). This entry refers to a doctoral dissertation abstracted in volume 35, page 5694A, of Dissertation Abstracts International. The parenthetical notation at the end of the entry indicates that the doctoral degree was awarded by The Ohio State University.

5) Following entry number 155 (in GENERAL) the notation "See also 4159, 4160" appears. This cross-reference is to those entry numbers of the present bibliography. It indicates that those entries are also pertinent to other sections of the bibliography and should be consulted by anyone doing research concerning American Indian languages. Similar cross-references will be found throughout the bibliography.
6) The researcher is reminded that the present compilation lists publications which appeared during two calendar years. Special attention should, therefore, be paid to the volume numbers of entries from journals and other periodicals since publication years are usually not listed. Exceptions to this general rule are books, publications which appeared before 1975, some journals which do not number their volumes, and comprehensive retrospective listings (such as those for Rundschau).

## Acknowledgements

The Committee on Bibliography extends its sincere thanks to several individuals whose extraordinary efforts ensured the completion of the compilations for 1975 and 1976. They are: C. Edward Scebold, Executive Secretary of ACTFL, for recognizing the key to funding this publication and for his ongoing support of the project; Terrie J. Schmidt, Washington State University, for serving without pay in the same dedicated manner as when she received remuneration for many of the same tasks; and especially Susan R. Lancaster, Ohio State University, who assumed with humor and grace all of those necessary--but generally thankless--chores which enable publications such as this one to see the light of day. Indeed, in many respects she served as editor while the individual charged with that responsibility was attempting to learn the intricacies of being a department chairman.

## Future Compilations

The 1977 ACTFL Annual Bibliography is currently being edited and should be ready for publication shortly. Authors are urged to send off-prints of articles and notices of pertinent books for future listings to David P. Benseler, ACTFL Bibliographer, Department of German, Ohio State University, Columbus, Ohio 43210.

# MASTER LIST AND TABLE OF ABBREVIATIONS

| | |
|---|---|
| AATFNB | American Association of Teachers of French National Bulletin |
| AAUP | American Association of University Professors Bulletin |
| Accent on ACTFL | |
| ACLSN | American Council of Learned Societies Newsletter |
| ACR | American Classical Review |
| A&CS | Area and Culture Studies (Univ. of Foreign Studies) |
| ActaG | Acta Germanica (Capetown) |
| ADFLB | Bulletin of the Association of Departments of Foreign Languages |
| AE | Adult Education |
| AEd | American Education |
| AERJ | American Educational Research Journal |
| AESJ | Audio Engineering Society Journal |
| AfricaR | Africa Report |
| AFS | Asian Folkore Studies |
| AJAH | American Journal of Ancient History |
| AJER | Alberta Journal of Educational Research |
| AlbertaMLJ | Alberta Modern Language Journal |
| AJP | American Journal of Philology |
| AJPsy | American Journal of Psychology |
| AnL | Anthropological Linguistics |
| APsy | American Psychologist |

| | |
|---|---|
| Arethusa | |
| Arion | Arion: A Quarterly Journal of Classical Culture |
| ARKFLN | Arkansas FL Newsletter |
| AS | American Speech |
| ASt | Asian Studies |
| ASTB | Association for Student Teaching Bulletin |
| ASU | American School & University |
| Audio | |
| AvCR | Audio-Visual Communication Review |
| AVG | Educational Screen and Audiovisual Guide |
| AvI | Audiovisual Instruction |
| AvLJ | Audio-Visual Language Journal |
| AVP | AV Praxis: Zeitschrift für Kommunikation in der Pädagogik |
| BabJA | Babel. Journal of the Australian Federation of Modern Language Teachers Associations |
| BFE | Boletin de Filologia Española |
| BILCB | Bulletin of the Bureau for International Language |
| BJEP | British Journal of Educational Psychology |
| BJP | British Journal of Psychology |
| BlackW | Black World |
| BPSMLA | Bulletin of the Pennsylvania State Modern Language Association |
| BSci | Behavioral Science |

| | |
|---|---|
| *BSLP* | Bulletin de la Société de Linguistique de Paris |
| *BTLV* | Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkekunde |
| *Bulletin* | Pennsylvania Foreign Language Bulletin |
| *CB* | Classical Bulletin |
| *CD* | Child Development |
| *CdL* | Cahiers de Lexicologie |
| *CEd* | Childhood Education |
| *CER* | Comparative Education Review |
| *CH* | Clearing House |
| *CHEd* | Chronicle of Higher Education |
| *CHum* | Computers and the Humanities |
| *CILAB* | CILA Bulletin (Centre Internationale de Linguistique Appliquée) |
| *CIS* | Cahiers Internationaux de Sociologie |
| *CJ* | Classical Journal |
| *CJER* | California Journal of Educational Research |
| *CJL* | Canadian Journal of Linguistics |
| *CJP* | Canadian Journal of Psychology: Revue Canadienne de Psychologie |
| *CLAJ* | College Language Association Journal |
| *ClassQ* | Classical Quarterly |
| *ClassR* | Classical Review |
| *CLing* | Cercetări de Lingvistică |
| *CLLA* | Cahiers de Littérature et de Linguistique Appliquée |
| *CLR* | Civil Liberties Review |

| | |
|---|---|
| *CLTA* | Cahier Linguistique Theorique et Appliqué |
| *CMLR* | Canadian Modern Language Review |
| *CO* | Classical Outlook |
| *COGPsych* | Cognitive Psychology |
| *Contact* | Contact: FILPLV |
| *ContempEd* | Contemporary Education |
| *CP* | Classical Philology |
| *CPed* | Cahiers Pédagogiques |
| *CW* | The Classical World |
| *DAI* | Dissertation Abstracts International |
| *DaF* | Deutsch als Fremdsprache |
| *db* | The Sound Engineering Magazine |
| *Deadalus* | |
| *Dialog* | Dialog: Houghton-Mifflin |
| *DialogIU* | Indiana FL Teachers Newsletter |
| *Dialogue* (Montreal) | |
| *Didaskalos* | |
| *Diogenes* | |
| *DU* | Der Deutschunterricht |
| *EAI* | English for American Indians |
| *EAJ* | East Africa Journal |
| *EBI* | Educational Broadcasting International |
| *EdF* | Educational Forum |
| *EdGMM* | Educator's Guide to Media and Methods |

x

| | |
|---|---|
| EdH | Educational Horizons |
| EdL | Educational Leadership |
| EdM | Educational Media |
| EdMI | Educational Media International |
| EdR | Educational Record |
| EdT | Educational Technology |
| Education (London) | |
| Education (Milwaukee) | |
| E & ITV | Education & Industrial Television |
| EJ | English Journal |
| Elan | British Columbia (Canada) Foreign Language Newsletter |
| ElemE | Elementary English |
| ELTD | English Language Teaching Documents |
| Englisch | |
| EngLT | English Language Teaching |
| EngR | English Record |
| ERes | Educational Research |
| E & S | Engineering and Science |
| ESAvG | Educational Screen and Audiovisual Guide |
| EspA | Español Actual |
| ET | Educational Theory |
| ETC | ETC : A Review of General Semantics |
| ETF | English Teaching Forum |
| Ethnomusicology (Bloomington, Ind.) | |

| | |
|---|---|
| ETI | Educational Television International |
| FFLR | Florida Foreign Language Reporter |
| FJS | Fu Jen Studies |
| FLA | Foreign Language Annals |
| Fland News | For. Lang. Assoc. of North Dakota Newsletter |
| FLMass | Massachusetts Foreign Language Bulletin |
| FLNeb | Foreign Languages--Nebraska |
| FLNews | FL News Exchange (Connecticut) |
| FLVER | Vermont Foreign Language Association Bulletin |
| FM | Le Français Moderne |
| FMod | Filología Moderna |
| FMonde | Le Français dans le Monde |
| FolkloreL | Folklore (London) |
| FR | The French Review |
| FrN | Le Français au Nigeria |
| Französisch | Französisch an Volkshochschulen |
| Fremdsprachenunterricht | |
| FSSA | French Studies in South Africa (Cape Town) |
| FU | Film User |
| FUnt | Der fremdsprachliche Unterricht |
| GFLB | Georgia Foreign Language Beacon |
| GL | General Linguistics |
| GL & L | German Life and Letters |

| | |
|---|---|
| GPM | Genetic Psychology Monographs |
| G & R | Greece and Rome |
| GRBS | Greek, Roman, and Byzantine Studies |
| GUMSLL | Georgetown University Monograph Series in Languages and Linguistics |
| Hachinuch | |
| HEdR | Harvard Educational Review |
| Hi-Fi | High Fidelity |
| Hispania | |
| Historia | |
| HSJ | High School Journal |
| IBEB | International Bureau of Education Bulletin |
| ICUT | Improving College and University Teaching |
| IECE | International Education and Cultural Exchange |
| IEEES | IEEE Spectrum |
| IFLB | Iowa Foreign Language Bulletin |
| IFLTA Bulletin | Illinois FL Teachers Assoc. Bulletin |
| IJAL | International Journal of American Linguistics |
| IJP | International Journal of Psycholinguistics |
| IJŠ | Inostrannye Jaxyki v Škole |
| IJSLP | Inter. Journal of Slavic Ling. and Poetics |
| Impulse | Impulse (Illinois State Univ. FL Dept.) |
| IncL | Incorporated Linguist |
| Inside Education | |

| | |
|---|---|
| Instructor | |
| Intellect | |
| IRAL | International Review of Applied Linguistics in Language Teaching |
| IRE | International Review of Education |
| ISB | Independent School Bulletin |
| ISE | Idaban Studies in English |
| Italica | |
| Items | |
| JA | Jahrbuch für Amerikastudien |
| JAbP | Journal of Abnormal Psychology |
| JAF | Journal of American Folklore |
| JAP | Journal of Applied Psychology |
| JAS | Journal of the Acoustical Society |
| JATJ | Journal of the Association of Teachers of Japanese |
| JC | Journal of Communication |
| JCLing | Journal of Chinese Linguistics |
| JCLTA | Journal of the Chinese Language Teachers Association |
| JCS | Journal of Curriculum Studies |
| JEAB | Journal of the Experimental Analysis of Behavior |
| JEB | Journal of Education (Boston Univ. School of Education) |
| JEE | Journal of Experimental Education |
| JEM | Journal of Education Measurement |

| | |
|---|---|
| JEP | Journal of Educational Psychology |
| JER | Journal of Educational Research |
| JExP | Journal of Experimental Psychology |
| JExPG | Journal of Experimental Psychology: General |
| JExPL | Journal of Experimental Psychology: Human Learning and Memory |
| JExPHP | Journal of Experimental Psychology: Human Perception & Performance |
| JFI | Journal of the Folklore Institute (Ind. Univ.) |
| JGP | Journal of General Psychology |
| JHE | Journal of Higher Education |
| JHS | Journal of Hellenic Studies |
| JIAS | Journal of Inter-American Studies and World Affairs |
| JIPA | Journal of the International Phonetic Association |
| JL | Journal of Linguistics |
| JOS | Jesyki Obce w Szkole |
| JPR | Journal of Psycholinguistic Research |
| JPsy | Journal of Psychology |
| JRomS | Journal of Roman Studies |
| JRS | Journal of Russian Studies |
| JSE | Journal of Secondary Education |
| JSHR | Journal of Speech and Hearing Research |
| JSP | Journal of Social Psychology |
| JTE | Journal of Teacher Education |

| | |
|---|---|
| *JVLVB* | Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior |
| *KDPRec* | Kappa Delta Pi Record |
| *Kivung* | Kivung: Journal of the Linguistic Society of the University of Papua and New Guinea |
| *KN* | Kwartalnik Neofilologiczny (Warsaw) |
| *KVNS* | Korrespondenzblatt des Vereins für Niederdeutsche Sprachforschung |
| *Language* | |
| *Langages* | |
| *LangS* | Language Science |
| *LanM* | Les Langues Modernes |
| *LARR* | Latin American Research Review |
| *Lasso* | Lasso: Newsletter of the Wyoming FL Teachers Association |
| *LBR* | Luso-Brazilian Review |
| *LE* | Liberal Education |
| *L'Educ* | L'Education |
| *Lešhonénu* (Tel-Aviv) | |
| *L'Expansion* | |
| *L'Express* | |
| *LFr* | Langue Française |
| *LiLi* | LiLi: Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik |
| *LingB* | Linguistische Berichte |
| *LingC* | Linguistic Communications |
| *LingI* | Linguistic Inquiry |

| | |
|---|---|
| *LingR* | Linguistic Reporter (CAL) |
| *Linguistique* (Paris) | |
| *Lingua* | |
| *Linguistics* (The Hague) | |
| *Lit* | Littérature (Univ. of Paris) |
| *LL* | Language Learning: A Journal of Applied Linguistics |
| *LLBA* | Language and Language Behavior Abstracts |
| *LMLP* | La Monda Lingvo-Problemo |
| *L & S* | Language and Speech |
| *LSc* | Language Sciences |
| *LT* | Levende Talen |
| *LuD* | Linguistik und Didaktik |
| *LuK* | Literatur und Kritik |
| *LWU* | Literatur in Wissenschaft und Unterricht |
| *LyC* | Lenguaje y Ciencias |
| *MALT Bulletin* | Montana Association of Language Teachers Bulletin |
| *MEFR* | MLA/ERIC Focus Reports |
| *MEJ* | Modern English Journal |
| *MeM* | Materiales en Marcha |
| *MeMeth* | Media & Methods |
| *MFLB* | Massachusetts Foreign Language Bulletin |
| *MichFLN* | Michigan Foreign Language Newsletter |
| *MinnLR* | Minnesota Language Review |
| *ML* | Modern Languages: Journal of the MLA (London) |

| | |
|---|---|
| *MLJ* | Modern Language Journal |
| *MLN* | Modern Language Notes |
| *MLR* | Modern Language Review |
| *ModSp* | Moderne Sprachen: Organ des Verbandes der Österreichischen Neuphilologen für Moderne Sprachen, Literatur, und Pädagogik |
| *MSpr* | Moderna Sprak |
| *Muttersprache* | |
| *NALA* | National Association of Language Advisors Journal |
| *NALLDJ* | National Association of Language Laboratory Directors Journal |
| *NASSPB* | National Association of Secondary School Principals Bulletin |
| *NCFLN* | Northern California Foreign Language Newsletter |
| *NCFLR* | North Carolina Foreign Language Review |
| *NEAJ-TE* | NEA Journal - Today's Education |
| *NJFLN* | New Jersey Foreign Language Newsletter |
| *NO* | Nouvelle Observateur |
| *NS* | Die neueren Sprachen |
| *NSch* | Nation's Schools |
| *NsM* | Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis |
| *NSPIJ* | National Society for Programmed Instruction Journal |
| *NYLAB* | New York Language Association Bulletin |
| *OrP* | Orientamenti Pedagogici |

| | |
|---|---|
| PBTE | Performance Based Teacher Education |
| PBull | Psychological Bulletin |
| PDK | Phi Delta Kappan |
| PEALS | Colorado Foreign Language Newsletter |
| Pédagogie | |
| PElec | Popular Electronics |
| PEV | Public Education in Virginia |
| PF | Pennsylvania Folklife |
| PFr | Présence Francophone |
| PGJ | The Personnel and Guidance Journal |
| PhoenixC | Phoenix: The Journal of the Classical Association of Canada |
| Phonetica | |
| PJE | Peabody Journal of Education |
| PJL | Philippine Journal of Linguistics |
| PJLT | Philippine Journal of Language Teaching |
| PLUU | Programmiertes Lernen, Unterrichtstechnologie, und Unterrichtsforschung |
| PMS | Perceptual and Motor Skills |
| Praxis | Praxis des neusprachlichen Unterrichts |
| PRCAFL | Publications of the Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics |
| PMLA | Publications of the Modern Language Association of America |
| POLYGLOT | New Hampshire Foreign Language Teachers Bulletin |
| PTAM | PTA Magazine |

| | |
|---|---|
| Rapport | Rapport d'Activités de l'Institut de Phonétique (Brussels) |
| RdEdM | Revista de Educación (Madrid) |
| RdLA | Revista de Lingüística Aplicada |
| Realités | |
| Recall | Recall: Review of Educational Cybernetics and Applied Linguistics |
| RELCJ | RELC Journal: A Journal of English Language Teaching in Southeast Asia |
| RER | Review of Educational Research |
| RFE | Revista de Filología Española |
| RFS | Revue Française de Sociologie |
| RHM | Revista Hispánica Moderna |
| RI | Revista Iberoamericana |
| RIB | Revista Interamericana de Bibliografía |
| RIDC | Revue Internationale de Droit Comparé |
| RIEB | Revista do Instituto de Estudos Brasileiros |
| RILA | Rassenga Italiana di Linguistica Applicata |
| RJR | Russkij Jazyk za Rubežom |
| RJŠ | Russkij Jazyk v Škole |
| RLFE | Revista do Laboratória de Fonética Experimental |
| RLiR | Revue de Linguistique Romane |
| RLJ | Russian Language Journal |
| RLV | Revue des Langues Vivantes |
| RPA | Revue de Phonétique Appliquée |

| | |
|---|---|
| RPF | Revista Portuguesa de Filologia |
| RPP | Revue Politique et Parlementaire |
| RRL | Revue Roumaine de Linguistique |
| Rundschau | Rundschau (National Carl Schurz Association) |
| RusR | The Russian Review |
| RWCNEC | Reports of the Working Committees, Northeast Conference |
| Schatzkammer | Schatzkammer der deutschen Sprachlehre, Dichtung und Geschichte |
| Schulpraxis | |
| SciA | Scientific American |
| SeAQ | Southeast Asia Quarterly |
| SEEJ | Slavic and East European Journal |
| SEER | Slavonic and East European Review |
| Semiotica | |
| SFI | Studi di Filologia Italiana |
| SFQ | Southern Folklore Quarterly |
| Show-Me | Show-Me News & Views (Missouri) |
| SIL | Studies in Linguistics |
| SILOP | Studies in Linguistics, Occasional Papers |
| SL | Studia Linguistica |
| SlavR | Slavic Review |
| SovE | Soviet Education |
| SovL | Soviet Literature |
| SpT | Spanish Today |

| | |
|---|---|
| *SRev* | School Review |
| *S & S* | School and Society |
| *StG* | Studi Germanici |
| *StereoR* | Stereo Review |
| *System* | |
| *TAPA* | Transactions of the American Philological Association |
| *Tape Hiss* | Tape Hiss (Nevada FL Teachers Association Newsletter) |
| *TapeR* | Tape Recording |
| *TBull* | Tavor Bulletin |
| *TES* | Times (London) Educational Supplement |
| *TESLR* | TESL Reporter |
| *TESOLN* | TESOL Newsletter |
| *TESOLQ* | TESOL Quarterly |
| *TFLB* | Texas Foreign Language Association Bulletin |
| *Theoria* | Theoria: A Journal of Studies in the Arts, Humanities and Social Sciences |
| *ThP* | Theory into Practice |
| *TITL* | Tijdschrift van het Institut voor Toegepaste Linguistiek Leuven |
| *Thrust* | |
| *TLL* | Travaux de Linguistique et de Littérature Publiés par le Centre de Philologie et de Littératures Romanes de l'Université de Strasbourg |
| *TLTL* | The Newsletter Teaching Language Through Literature in the Classroom, in the Laboratory |

| | |
|---|---|
| TP | Teaching Philosophy |
| TRM | Tape Recording Magazine (London) |
| UE | Urban Education |
| UFLS | Utah Foreign Language Speaker |
| ULQ | Utah Foreign Language Quarterly |
| UP | Die Unterrichtspraxis |
| WAFLT Bulletin | Wisconsin Association of Foreign Language Teachers Bulletin |
| WAFLT Forum | Journal of the Washington Association of Foreign Language Teachers |
| WCSMLL | Western Canadian Studies in Modern Language and Literature |
| WJE | Wisconsin Journal of Education |
| Word | |
| WPLUH | Working Papers in Linguistics, Univ. of Hawaii |
| WW | Wirkendes Wort: Deutsches Sprachschaffen in Lehre und Leben |
| WZUG | Wissenschaftliche Zeitschrift der Ernst Moritz Arendt-Universität Greifswald. Gesellschafts- und Sprachwissenschaftliche Reihe |
| WZPHP | Wissenschaftliche Zeitschrift der Pädagogischen Hochschule Potsdam. Gesellschafts- und Sprachwissenschaftliche Reihe |
| Yelmo | |
| YFS | Yale French Studies |
| ZAA | Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik |
| ZD | Zielsprache Deutsch |

| | |
|---|---|
| ZE | Zielsprache Englisch |
| ZF | Zielsprache Französisch |
| ZPSK | Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft, und Kommunikationsforschung |

# THE ACTFL COMMITTEE ON BIBLIOGRAPHY FOR 1975 & 1976

## GENERAL

Susan R. Lancaster, Ohio State University, Section Head
Richard L. Duax, Bakersfield College
Peter A. Eddy, ERIC Clearinghouse, Center for Applied Linguistics
Alan Galt, University of Cincinnati
Kay U. Herr, Colorado State University
Erich A. Klompmaker, Ohio State University
John F. Lalande II, Pennsylvania State University
Terry J. Schmidt, Washington State University

## BILINGUALISM & LINGUISTICS

Pierre F. Cintas, Dalhousie University, Section Head
George M. Blanco, University of Texas
John B. Jensen, University of Virginia
Toby Paff, Indiana University
Chi-Ping Sobelman, Columbia University

## CULTURE

Renate A. Schulz, University of Arkansas, Section Head
Walter Bartz, State F.L. Consultant, Indiana
Frances Kosnik, Baltimore County Public Schools, Maryland
Robert C. Lafayette, Indiana University
Katherine Lindquist, Bellevue, Washington
Richard J. Neff, MacMillan Publishing Co.
Howard L. Nostrand, Unversity of Washington
Jaroslav Valochovic, Columbus, Ohio

## TEACHING THE FOREIGN LITERATURE

Frances Nostrand, Seattle, Section Head
Ann A. Beusch, State Department of Education, Maryland
Jeannette Finkelstein, Baltimore, Maryland
Marie-Pierre Koban, Seattle, Washington
Alberto M. Rabago, University of Washington

## CURRICULAR PROBLEMS AND DEVELOPMENTS

Etienne Flaherty, St. Anselm's College, Section Head
Edward Allen, Ohio State University
Alfred N. Gage, State Dept. of Education, Oklahoma
Alfred N. Smith, Utah State University
Sidney Zelson, State University College of New York

MATERIALS

Alan Garfinkel, Purdue University, Section Head
Stephen Corbett, Purdue University
Jeanine Grau Samuelson, University of Colorado
Stanley Hamilton, Bridgewater State College
John Schillinger, Purdue University
Richard V. Teschner, University of Texas, El Paso
Loranna Walton, Purdue University

PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING

Gilbert A. Jarvis, Ohio State University, Section Head
Diane Birkbichler, University of Illinois
Martha Knorre, University of Cincinnati
Alice Omaggio, ERIC Clearinghouse, Center for Applied Linguistics

TEACHER EDUCATION AND CERTIFICATION

Robert Gilman, University of Nevada, Section Head
Helen S. Lepke, Kent State University
Helen Mitchell, University of Nevada, Reno
Theodore Rose, University of Wisconsin

METHODS

T. Bruce Fryer, Unviersity of South Carolina, Section Head
William D. Buffington, Purdue University
Richard C. Essler, St. Andrew's School, Boca Raton, Florida
Peggy J. Hartley, Appalachian State University
Carl Johnson, State Dept. of Education, Texas
Elizabeth Joiner, University of South Carolina
Eugene V. Thomsen, Southwestern Adventist College
Joseph Zdenek, Winthrop College

EQUIPMENT

W. Flint Smith, Purdue University, Section Head
Francis J. Dannerbeck, University of South Carolina
David Gorden, Marquette University
Jerry McCune, Indiana University
Frank W. Medley, Jr., University of South Carolina
Linda W. Nieman, Wappinger Falls, New York

TESTING

Ernest A. Frechette, Florida State University, Section Head
John L. D. Clark, Educational Testing Service
Thomas C. Cooper, University of Georgia

## CLASSICS

- Gerald M. Erickson, University of Minnesota, Section Head
- Helen Moritz, University of Minnesota
- Walter Nichipor, University of Minnesota
- Jeremiah Reedy, Macalester College
- James Ruebel, University of Minnesota

# FESTSCHRIFTEN AND OTHER ANALYZED COLLECTIONS

F1. Bachman, Lyle F. *Pasaa: Notes and News about Language Teaching and Linguistics in Thailand: Individualized Instruction* 5,i(1975). 215 pp.

F2. Benseler, David P., ed. *Second Language Teaching 76: Part Two of the Proceedings of the Twenty-seventh Annual Meeting of the Pacific Northwest Council on Foreign Languages*. Corvallis, Ore.: PNCFL, 1976. vi, 182 pp.

F3. Brislin, Richard W., ed. *Translation: Application and Research*. New York: Gardner, 1976. 312 pp.

F4. Brown, H. Douglas. *Papers in Second Language Acquisition. Language Learning Special Issue 4*. (Proceedings of the Sixth Annual Conference on Applied Linguistics, Univ. of Michigan, 30 Jan.-1 Febr. 1975.) Ann Arbor: Research Club in Language Learning, 1976. 174 pp.

F5. Dunatov, Rasio, ed. *Strategies for Teaching and Testing Communicative Competence in Russian*. Urbana-Champaign, Ill.: Russian & East European Center, 1976. 123 pp.

F6. Essen, A. J. van & J. P. Menting, eds. *The Context of Foreign Language Learning*. Assen: Van Gorcum, 1975. 193 pp.

F7. Gutknecht, Christoph, ed. *Contributions to Applied Linguistics (I)*. Frankfurt & Bern: Lang, 1975.

F8. ___________. *Contributions to Applied Linguistics (II)*. Frankfurt & Bern: Lang, 1975.

F9. Jarvis, Gilbert A., ed. *An Integrative Approach to Foreign Language Teaching: Choosing Among the Options*. ACTFL Foreign Language Education Series, 8. Skokie, Ill: National Textbook, 1976. 408 pp.

F10. ___________. *Perspective: A New Freedom*. ACTFL Review of Foreign Language Education, 7. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. 371 pp.

F11. Lafayette, Robert C., ed. *The Cultural Revolution in Foreign Language Teaching: A Guide for Building the Modern Curriculum*. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. 155 pp.

F12. Lohnes, Walter F. W. & Valters Nollendorfs, eds. *German Studies in the United States: Assessment and Outlook*. *Monatshefte* Occasional Volume 1. Madison: Univ. of Wisconsin, 1976. 272 pp.

F13. Mollica, Anthony, ed. *A Handbook for Teachers of Italian*. American Association of Teachers of Italian. Don Mills, Ontario: AATI, 1976. 301 pp.

F14. Ordoubadian, Reza & Walburga Von-Raffler Engel, eds. *Views on Language*. Murfreesboro, Tenn.: Inter-University Pub., 1975. 280 pp.

## FESTSCHRIFTEN

F15. Palmer, Leslie & Bernard Spolsky, eds. Papers on Language Testing 1967-1974. Washington D.C.: TESOL, 1975. 228 pp.

F16. Papalia, Anthony & Joseph A. Tursi. Proceedings of the 57th Annual Meeting of the New York State Association of Foreign Language Teachers, 27-29 Oct. 1974. New York: NYSAFLT, 1975.

F17. Roulet, E. & H. Holec, eds. Role et efficacité du laboratoire de langues dans l'enseignement secondaire et universitaire. Neuchatel: Univ. de Neuchatel, 1974. 196 pp.

F18. Sanches, Mary & Ben Blount, eds. Sociocultural Dimensions of Language Use. New York: Academic Press, 1975. 416 pp.

F19. Schulz, Renate A., ed. Teaching for Communication in the Foreign Language Classroom: A Guide for Building the Modern Curriculum. Skokie, Ill.: National Textbook, 1976. 131 pp.

F20. Stereo Directory & Buying Guide 1976. New York: Ziff-Davis, 1975.

F21. Wardhaugh, Ronald & H. Douglas Brown, eds. A Survey of Applied Linguistics. Ann Arbor: Univ. of Mich., 1976. 305 pp.

## GENERAL*

### Bibliography

**General.** 1. Allen, C. G. *A Manual of European Languages for Librarians*. London: Bowker, 1976. 803 pp.

2. Benseler, David P. & Dale L. Lange, eds. *1973 Annual Bibliography of Books and Articles on Pedagogy in Foreign Languages*. New York: ACTFL, 1976. 288 pp.

3. Benseler, David P., ed. *1974 ACTFL Annual Bibliography of Books and Articles on Pedagogy in Foreign Languages*. CAL/ERIC/CLL Series on Langs. & Lings., 35. Arlington, VA: ERIC Clearinghouse, 1976. 189 pp.

4. Eddy, Peter A. "ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 13." *MLJ* 59: 107-41.

5. ____________ & Kathleen McLane. "ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 14." *MLJ* 59: 373-89.

6. ____________. "ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 16." *MLJ* 60: 370-91.

7. ____________, et al. "ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 15." *MLJ* 60: 172-87.

8. Perren, G. E. "Neglected Mother Tongues." *TES* (8 October 1976): 45.

9. Stehlík, Václav, ed. *Bibliografie: An International Bibliography of Foreign Language Teaching Methods for 1973*. Prague: Československá Akademie, 1975. 179 pp.

10. ____________. *Bibliografie: An International Bibliography of Foreign Language Teaching Methods for 1974*. Prague: Československá Akademie, 1976. 177 pp.

**Classical Languages.** 11. Committee of the Société Internationale de Bibliographie Classique. "Communication on *L'Année Philologique*." *CP* 70, iv: 276-77.

12. George, Edward V. "Periodical Literature on Teaching the Classics in Translation, 1924-1975: An Annotated Bibliography." *CW* 69: 161-99.

---

**Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

13. Padgug, Robert A. "Select Bibliography on Marxism and the Study of Antiquity." Arethusa 8: 201-25.

14. Schoenheim, Ursula. "Books for Classics Courses: 1972 List." ACR 2 (1972): 13-41.

15. ____________. "Books for Greek and Latin Courses: 1972 List." ACR 2 (1972): 105-45.

16. Seittelman, Elizabeth E. "Seventeenth CW Survey of Audiovisual Materials." CW 68: 353-80.

17. Wolfe, Ethyle R. "Completed Doctoral Dissertations: 1971-1972." ACR 2(1972): 198-200.

18. ______________. "Doctoral Dissertations in Progress: July 1, 1972." ACR 2(1972): 158-63.

**Other Languages**. 19. Brasch, Ila & Walter M. A Comprehensive Annotated Bibliography of American Black English. Baton Rouge, La.: Louisiana St. Univ., 1974. 302 pp.

**Romance Languages**. 20. Ferran, Pierre. "L'Enfant et le livre." L'Educ 300 (1976): 33-37. [Fr]

21. Lloréns, Ana M. "Bibliographic Indexes to Periodical Literature in the Romance Languages." MLJ 60: 23-30.

22. Polo, José. "El español familiar y zonas afines (ensayo bibliográfico: 21)." Yelmo 21(Dec.-Jan. 1975): 42-49. [Span]

23. ____________. "El español familiar y zonas afines (ensayo bibliográfico: 22)." Yelmo 22(Feb.-Mar.1975): 47-48. [Span]

24. ____________. "El español familiar y zonas afines (ensayo bibliográfico: 23)." Yelmo 23(Apr.-May 1975): 47-49. [Span]

25. ____________. "El español familiar y zonas afines (ensayo bibliográfico: 24)." Yelmo 25(Oct.-Nov. 1975): 46-48. [Span]

26. ____________. "El español familiar y zonas afines (ensayo bibliográfico: 25)." Yelmo 25(Oct.-Nov. 1975): 46-48. [Span]

27. Ponchie, Jean-Pierre. French Periodical Index: 1973-74. Westwood, Mass.: Faxon, 1974. 606 pp.

28. Zubatsky, David S. "An Index to Galician and Portuguese (Including Brazilian) Linguistic Studies in Festschriften." LBR 11(1974): 237-53; Concl. in LBR 12(1975): 3-33. [Port]

**Slavic Languages.** 29. Koubourlis, Demetrius J. "On Concordances and Their Uses." SEEJ 19: 246-53. [Russ]

30. Parrott, Ray J. "That Reference Shelf for Teachers of Russian: An Up-date." IFLB 18,i: 4-12.

## General and Miscellaneous

**Bibliography.** 31. Yalden, Janice. "Information Resources in Second-Language Teaching and Learning: A Guide for Teachers, Researchers and Educators." CMLR 32: 316-48.

**General.** 32. Alatis, James E. "Teaching Foreign Languages-Why? A New Look at an Old Question." FLA 9: 447-58.

33. Allen, Edward. "Establishing Priorities for a Viable FL Program." PEALS 16,i: 6-9.

34. Anderson, R. Bruce W. "Perspectives on the Role of Interpreter." [F 3]: 208-28.

35. Ash, Ranjama. "The Multicultural Challenge: As a Foreign Language." TES (12 Sept. 1975): 24.

36. Baker, Robert L. "A Declaration of Inter-Dependence: Some Bicentennial Thoughts." MLJ 60: 239-40.

37. Baslaw, Annette S. "Where Do We Go From Here?" FLA 8: 189-99.

38. Beatie, Bruce A. "Speak to the World?" PEALS 17,i: 8-9.

39. Beck, William J. "Have You Thought of Establishing a FL Bank?" Accent on ACTFL 5,iii: 14-15.

40. Becker, James E. "Creating Awareness in the Community for Foreign Languages." IFLB 18,ii: 4-8.

41. Bedell, Alan C. "On Organizing a Foreign Language Career Conference." ADFLB 6,iv: 36-37.

42. Besse, H. "The Fixed Image in the Teaching of Modern Languages." EdMI, iii(1974): 7-9.

43. Brod, Richard I. "Careers and the Foreign Language Department." Bulletin 54,i: 15-20.

44. Burrelli, Louise F. "'Opening Night' for the Foreign Language Department." NYLAB 27,ii: 8.

45. Chanover, Pierre E. "French Tutoring in Colonial New York." FR 49,vi: 883-88.

46. Coppedge, Floyd L. "Lifelong Learning." [F 9]: 9-35.

47. Cregor, Caterina. "The New Language of Business." Dialog: IU 10,ii: 3-5.

48. Dahl, Rex C. "Heritage: Seed to the Harvest of the Future." [F 2]: 145-47.

49. Dill, Wolfgang O. "Reformation in Foreign Language Teaching: Career Education." [F 2]: 102-05.

50. Dusel, John P. "The Cosmopolitan School or So What Else Isn't New?" AlbertaMLJ 13,ii: 35-39.

51. Elberg, Sanford S. "The Status of Foreign Languages." NCFLN 25: 3,6-8.

52. Frith, James R. "Cooperation among Governmental Agencies in the Language Field." ADFLB 6,iv: 15-17.

53. Galyean, Beverly. "Humanistic Education: A Mosaic Just Begun." [F 9]: 201-43.

54. Giauque, Gerald S. "Humanizing Language Instruction." GFLB 10,ii: 14-15.

55. Gouttierre, Thomas E. "A Center for Afghanistan Studies in Nebraska." FLNeb 4,i: 11-12.

56. Graham, Nathalie. "Language Learning Aims to Bridge Ethnic Gap." TES (21 Feb. 75): 12.

57. Grittner, Frank M. "Democratization in the Humanistic Studies and Academic Excellence." MLJ 59: 225-34.

58. Hall, Robert A., Jr. "Linguistics and Language Teaching at Cornell." MLJ 60: 335-39.

59. Harrison, Ann T. "Career Opportunities for Foreign Language Graduates." MichFLN 4,i: 7-10.

60. Holschuh, Albrecht. "Certificates in Ancillary Language Skills." ADFLB 6,iv: 38-39.

61. Howard, Eugene R. "The Role of the Foreign Language Teacher in the Profession." PEALS 17,i: 12-14.

62. Jaffa, Audrey. "Foreign Languages and Foreign Cultures in Careers." [F 16]: 94-97.

63. Jarvis, Gilbert A. "Molecule by Molecule: Building Hope for Man." MLJ 59: 221-24.

64. ____________. "The 200th Year: More Need Than Ever Before for Foreign Language Study." [F 2]: 1-6; rpt. MLJ 60: 240-47.

65. ____________. "We Think We Are Evening in Paris, But We're Really Chanel." FLA 8: 104-10.

66. Jennings, Lane. "Unmaking our own Job Crises." ADFLB 6,iv: 12-15.

67. Joint National Committee on Languages. "The Case for Language Study: Taking It to the Public." MLJ 60: 149-50.

68. Kondra, P. A. "Practical Significance of Ukrainian Studies in Canada." AlbertaMLJ 13,ii: 25-28.

69. Lester, Kenneth A. "The Career Crisis." Accent on ACTFL 5,iv: 18-19.

70. Lindenberger, Herbert. "Confronting Our Crisis: A New Identity for Departments of Language and Literature." ADFLB 7,iii: 3-6.

71. Lonay, Joanne. "A Model for the Study of the Career-Related Uses of Foreign Languages." WAFLT FORUM 7,iii: 11-13.

72. Marquardt, Edward T. "Foreign Languages and Career Education." MichFLN 4,i: 4-7.

73. McCafferty, Donn. "Schools Urged to Prepare for Multilingual World." FLVER (Winter 1975-76): 6-7.

74. Merklein, H. A. "Multi-national Corporate Perceptions of an International M.B.A. Degree." ADFLB 6,iv: 33-35.

75. Oudot, Simone. "Are Foreign Languages Still Important?" PEALS 17,i: 3-5.

76. Penkala, John. "Humanizing Modern Language Instruction." AlbertaMLJ 13,ii: 18-24.

77. Peryre, Henri. "The State of Foreign Language Teaching." ADFLB 7,i: 5-6.

78. Pillet, Roger A. "Foreign Language Study: Perspective and Prospect." MichFLN 4,i: 10-11.

79. Piper, Esther. "Foreign Languages in a Business Career." MinnLR 4,ii: 9-14.

## GENERAL

80. Pomeroy, Marion. "Increasing Enrollment in Our Classes." MLJ 59: 442-43.

81. ____________. "Selling Foreign Language Instruction." UFLS (Aug.-Sept. 1975): 17-20.

82. Porter, John W. "Global Education." MichFLN 5,ii: 8-10.

83. Reschke, Claus. "Career Education at the College Level: The Fifth Spoke in the Wheel of Germanistik." [F 2]: 106-09.

84. Rogers, Anne. "Surface and Deep Meaning: Their Implications for Second Language Learning." AlbertaMLJ 13,iii: 18-22.

85. Sherif, June L. Careers in Foreign Languages: A Handbook. New York: Regents, 1975. 228 pp.

86. Schneider, Gerd K. "Rationales for Foreign Language Study: What Are Our Goals?" ADFLB 7,iii: 19-21.

87. Strutz, Henry. "Languages--Alike and Different. Why Study Them?" [F 16]: 98-110.

88. Sudermann, David P. "De Nuptiis Humanitatis et Linguarum: Bliss in the Interdisciplinary Mode." [F 2]: 11-16.

89. Tinsley, Royal L., Jr. "Translation as a Career Option for Foreign Language Majors." ADFLB 7,iv: 25-33.

90. de Torre, Emilio & Bernard Fradkin. "Bilingual Centers and Federal Funding." NALLDJ 10,iii-iv: 11-15.

91. Vander Beek, Johanna C. "Study of a Second Language is Valuable." AlbertaMLJ 13,iii: 31-34.

92. Varela-Ibarra, José L. "Selling Languages." FLA 8: 111-13.

93. Warriner, Helen P. "Communication and Culture--New Experiences for an Old Student." PEALS 16,ii: 3-6.

94. ____________. "Foreign Languages are Alive and Well." IFLB 17,ii: 6-14.

95. ____________. "Foreign Languages: Don't Sell Them Short." PEV 10,iv: 10-13.

96. Watkins, J. Mayer. "Overhauling Language Programs." WAFLT Bulletin 1: 8-11.

97. Weinstein, Allen I. "Foreign Language Majors: The Washington Perspective." ADFLB 6,iv: 18-27.

98. "Wider Horizons Project." FLVER (Winter 1975/76): 6.

**Classical Languages.** 99. Badian, Ernst. "A Selected List of Greek Authors' Names: A Comment and Some Corrections." CJ 71,i: 58-60.

100. Barnes, Sherman B. "Classical Education, 1880-1914." CB 51: 90-93.

101. Calder, William M., III. "Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff to William Abbott Oldfather: Three Unpublished Letters." CJ 72,ii: 115-27. [Effect of WWI on philological research in Germany.]

102. Dutram, John A. "Ad Virginiam. Epistula Illa de Santa Claus." CO 54,iv: 39-40.

103. Euvino, Mary Jo. "Why Study Latin?" DialogIU 10,ii: 13-14.

104. Glass, Francis. A Life of George Washington in Latin Prose. Ed. J. N. Reynolds. Washington D.C.: George Washington Univ., n.d. 224 pp. plus testimonials.

105. Goodman, Daniel. "Pro Classicis." CO 53,vii: 73.

106. Kramer, Frank R. "A Medium for Discovery." CO 54,ii: 16-17.

107. Magyar, Ladislaus. "The Oldest Latin Teacher." CO 53,vi: 61-62.

108. Marshall, J. C. Douglas. "The Classics in American Education. Ornament or Tool?" CO 53,viii: 88-90.

109. Morton, Richard K. "Latin as a Resource." CO 53,vii: 74-75.

110. Murphy, Eugene F. "Greek to Me." CJ 70,iv: 62-65.

111. Rexine, John E. "The Declaration of Independence, Latinized." CO 53,x: 109-10.

112. Schmidt, Thomas V. "A Selected List of Greek Authors' Names and Some Modern Language Equivalents." CJ 70,iv: 58-60.

113. Trevor-Roper, Hugh. "Apologia Transfugae." Didaskalos 4,iii: 393-412.

114. Wolverton, Robert E. "The Classics and the Future." CO 53,x: 114-16.

See also 850.

**Germanic Languages.** 115. Angress, Ruth K. "German Studies: The Woman's Perspective." [F 12]: 247-51.

116. Austin, Gerhard. "Goethe-Institut und University of Connecticut: Begegnung zweier Systeme." UP 8,ii: 111-13.

117. Bartel, Klaus J. "German and the Germans at the Time of the American Revolution." MLJ 60: 96-100.

118. Bathrick, David. "On Leaving Exile: American Germanistik in Its Social Context." [F 12]: 252-57.

119. El-Beheri, Mary Mathis & Susan Clayton. "High School Students Research History of German-English School in San Antonio." UP 8,ii: 62-66.

120. Elling, Barbara. "Career Alternatives for Students of German." [F 12]: 233-46.

121. Fleck, Eva & Jere. "German Studies in America: The Expansion Potential." [F 12]: 97-107.

122. Heller, Peter. "Beyond Intermediate Proficiency: A Look at Our Basic Problems." [F 12]: 88-96.

123. Keilstrup, Duane V. & Glenda. "The Texas Novemberfest." UP 8,ii: 119-21.

124. Lange, Victor. "Thoughts in Season." [F 12]: 5-16.

125. Lohnes, Walter F. W. "German Studies: The Stanford Model." [F 12]: 78-87.

126. Nollendorfs, Valters. "German Studies: A Pragmatic Look Ahead." [F 12]: 33-46.

127. Ross, Werner. "Muss das Deutsche als Wissenschaftssprache sterben?" Rundschau 4,iv(1974): 6-7.

128. Ryder, Frank G. "The Present and Future Shape of Graduate Programs." [F 12]: 121-27.

129. Spahr, Blake L. "Should the Canon be Canonized? The Future of German Graduate Studies in America." [F 12]: 137-54.

130. Stern, Guy. "The Future of German Studies: A Graduate Dean's Perspective." [F 12]: 128-36.

See also 2431, 2434, 2435.

**Other Languages**. 131. Washington, Ida H. "The Learning of Critical Languages, A Lesson from American History." MLJ 60: 116-18. [Am. Ind.]

**Romance Languages**. 132. Barón Castro, Rodolfo. "El idioma español en el mundo." Yelmo 25 (Oct.-Nov. 1975): 28-32.

133. Buckby, Michael. "'Playing About with French.'" Élan 16,iii: 11-18.

134. Converse, Genelle. "Stimulating Interest in French in a Center City School." *Accent on ACTFL* 5,iv: 16-18.

135. Cox, R. Merritt. "Spain and the Founding Fathers." *MLJ* 60: 101-09.

136. Kristeva, Julia, et al. *Langue, discours, société*. New York: Rizzoli International, 1975. 384 pp.

137. Lèbano, Edoardo A. "Where to Earn a Degree in Italian." [F 13]: 242-78.

138. Oates, Michael D. "Grass Roots Efforts to Encourage the Study of French." *AATFNB* 1,iii: 6-7.

139. Pace, Antonio. "Italian in Colonial America." *MLJ* 60: 109-15.

140. Spurlin, Paul M. "The Founding Fathers and the French Language." *MLJ* 60: 85-96.

**Slavic Languages**. 141. Bragina, A. A. "Sociologičeskie tradicii v russkom nauke o jazyke." ["Sociological traditions in Russian science on language."] *RJZR* 6: 61-64.

142. Ervin, Gerard L. "Secondary School Outreach Activities: Climbing Down from the Ivory Tower." *MLJ* 60: 448-51. [Russ]

143. Sangster, Rodney. "Career Opportunities: Why Study Russian?" *DialogIU* 10,ii: 11-12.

## Education for Minority Populations

**General**. 144. Gardin, Bernard, et al. "L'Apprentissage du français par les travailleurs immigrés." *LFr* 29: 3-126.

145. Mace-Matluck, Betty J. "Assessing Language Dominance's Implications for Instructional Programs." [F 2]: 129-31.

146. Matsuda, Lawrence, ed. *State of Washington: Vietnamese Language Guide and English-Vietnamese Lessons*. Olympia, WA: SPI, 1975.

147. ___________. *Teacher Resource Packet for Vietnamese Students*. Olympia, WA: SPI, 1975.

148. Mizelle, Richard M. "Cultural Diversity: Theory and Technology." *HSJ* 60: 57-64.

149. Natalicio, Diana S. & Frederick Williams. "What Characteristics Can 'Experts' Reliably Evaluate in the Speech of Black and Mexican-American Children?" [F 15]: 164-71.

150. "Planeamientos del departamento de idiomas y lingüística de la Universidad Nacional de Trujillo sobre el Reconocimiento del Quechua como lengua oficial de la República del Perú (Decreto Ley 21156 del 27-5-75)." LyC 15,ii: 72-88.

151. Welisch, Sophie A. "Ethnic Education: Promises and Perils." EdF 40: 543-50.

See also 1052, 3416,3837, 4187.

**Afro-American.** 152. Ford, James. "The Prospective Foreign Language Teacher and the Linguistically and Culturally Different Learner: An Attitudinal Study." DAI 35:5188A-9A (Ohio St.)

153. Smitherman, Geneva. "Linguistic Diversity in the Classroom." [F 11]: 32-48.

154. Stone, Sonja H. "An Ethno/Youth Perspective for Teaching Afro-American Culture." HSJ 60: 77-85.

See also 4162.

**American Indian.** 155. Angoff, William H. & Auriel T. Sharon. "A Comparison of Scores Earned in TOEFL by Native American College Students and Foreign Applicants to U.S. Colleges." [F 15]: 154-62.

See also 4159, 4160.

**Spanish Speaking Americans.** 156. Juárez, Paul H. "The Views of Public School Board Trustees and the School Superintendents on Selected Issues in the Area of Bilingual Bicultural Education." DAI 36:1271A (U.S. International Univ.)

157. Wahab, Zaher. "Education, Race, and the Colonization of Chicanos." [F 2]: 148-51.

See also 362.

## International Education

**General.** 158. Baumann, Cecilia C. "Internationalizing the Student Body: Pomona College's Oldenborg Center." ADFLB 8,ii: 45-49.

159. Dirks, J. Edward. "Strengthening Foreign Languages in Humanities and in International Studies." ADFLB 8,ii: 26-30.

160. Dungworth, David. "Report from Europe." EdF 41: 108-16. [Educ. in France, Sweden, Denmark, W. Germany, Britain, Italy, Spain, Greece.]

161. Fugate, Joe K. "Confessions of an American Foreign Study Enthusiast." ADFLB 8,ii: 31-36.

162. Haenicke, Diether H. "Foreign Language Study in International Education." ADFLB 8,ii: 11-15.

163. Hayden, Rose L. "'In the National Interest': International Education and Language Policy." ADFLB 6,iii: 11-18; rpt. Hispania 58: 932-38.

164. __________. "Relating Language to International Education: Some Do's and Don't's." ADFLB 8,ii: 16-21.

165. Iaquinta, Leonard P. "Observations on the State of International Education." ADFLB 7,ii: 20-22.

166. International Education Project, American Council on Education. "Education for Global Independence: A Report with Recommendations to the Government-Academic Interface Committee (An Excerpt)." ADFLB 7,ii: 13-18.

167. Koeppe, Richard. "Observations on the Teaching of Foreign Languages in the Soviet Union." PEALS 16,ii: 7-8.

168. Kroll, Samson B. "Languages and International Studies." ADFLB 8, ii: 22-25.

169. Paulston, Roland G. "Ethnic Revival and Educational Conflict in Swedish Lapland." CER 20: 179-92.

170. Shoo, Otis. "The Callison Program: An Integrated Model in International Education." ADFLB 8,ii: 37-41.

171. Slagter, Peter. "A European Perspective: The Netherlands." [F 10]: 337-57.

See also 2994.

## International Language

**General**. 172. Barón Castro, Rodolfo. "El español, lengua internacional." Yelmo 22 (Febr.-March 1975): 5-10.

173. Foster, M. J. "Easy Way Out for Languages." TES 30 May 1976: 12.

## Language Study Abroad

**General**. 174. Ambrose, Z. Philip. "The European Studies Program." ADFLB 7,iii: 41-42.

175. Galt, Alan. "Career-Related Study Abroad: An Idea Comes of Age." [F 2]: 99-101.

176. Goglia, Mario. "University System Studies Abroad." FLB 10,ii: 3-4.

177. James, Newton E. "Students Abroad: Expectations versus Reality." LE 62: 599-607.

178. Lemke, Walter H., et al. "Foreign Language Training Prior to Study Abroad: A New Perspective." [F 2]: 96-98.

179. Luce, Louise. "Innocents Abroad: Foreign Language Learning and the Use of the Overseas Community." ADFLB 7,iv: 36-38.

180. Muehlbauer, John. "Living Another Culture: A Case in Educational Exchange." [F 16]: 50-61.

181. Nash, Dennison. "Academic Accomplishment and the Problem of Relevance in an Overseas Study Program." MLJ 60: 347-52.

182. O'Byrne, Vera de Rudnyanszky. "The Alternatives for Australia: Whither Modern Language Teaching? Foreign Language Teaching? Foreign Socio-Cultural Studies?" BabJA 12: 3-5.

183. Reynolds, Sue. "Study-Travel Abroad." [F 11]: 140-55.

**Classical Languages.** 184. Disco, Joe. "Auguri e Saluti da Roma Eterna." FLB 10,ii: 4-5.

See also 284.

**Germanic Languages.** 185. Blount, Bettye. "Coethe Institute--Summer '74." FLB 10,ii: 16-18.

186. Butler, Jack. "Herzlich Willkommen in Nürnberg." FLB 10,ii: 7-8.

187. Fugate, Joe, et al. "The Foreign Study Element in German Studies." [F 12]: 211-18.

188. Heneghan, Thomas. "Do-It-Yourself Junior Year Abroad." Rundschau 3, iii(1973): 1.

189. National Work-Study Program in Germany-1975. Dept. of Germanic Langs. & Lits., Univ. of Cincinnati in coll. with the Goethe House, N.Y. Cincinnati, Ohio: Univ. of Cincinnati, 1975. 32 pp.

190. "Study Abroad: Its Benefits, Pleasures, Pitfalls." Rundschau 1,iv (1971): 12.

191. "Studying in Germany." Rundschau 2,iii(1972): 2.

192. Ternes, Hans. "Another Program Abroad?" ADFLB 8,ii: 52-53.

*See also* 101, 200, 2443.

**Other Languages.** 193. Keleman, Jolán. "Les Etudes de Français en Hongrie." *FM* 44: 163. [Hungary]

194. Searl, Eva, et al. "La Transition entre l'enseignement secondaire et le supérieur: bilan d'une expérience." *RLV* 41: 201-06. [Belgium]

**Romance Languages.** 195. Berg, William J., et al. "The Year Abroad in France: An Inside Look." *FR* 48: 819-35.

196. Blondel, Anne-Marie. "La Pédagogie du français langue seconde." *FMonde* 114(1976): 10-17.

197. Chambless, Diane. "Vale La Pena." *FLB* 10,ii: 9-10.

198. De Ley, Herbert. "Organized Programs of Study in France: Some Contributions of Stranger Theory." *FR* 48: 836-47.

199. Friedlander, Harriet, et al. "The Westchester-Paris Student Exchange Program." *AATFNB* 2,i: 3-5.

200. Guillot, Maurice. "L'Avenir des échanges scolaires franco-allemands." *L'Educ* 294(1976): 13-16.

201. Massacret, Michel & Gérard Van Wassenhove. "L'Unité didactique: Bilan d'une expérience pédagogique." *FMonde* 116(1976): 13-19.

202. Menting, J.-P. "Une Enquête sur le français, les Français et la France." *FMonde* 110(1976): 8-13.

203. Turner, Thomas, et al. "Language for Survival: A Model Study-Abroad Program." *ADFLB* 6,iii: 41-43; *Hispania* 59: 124-26.

204. Vardaman, Paula. "La Belle France." *FLB* 10,ii: 6-7.

205. Zierer, Ernesto. "Second Language Teaching and Learning in (Present Day) Peru." *LyC* 15,iii: 97-123.

*See also* 314, 2332.

**Slavic Languages.** 206. Shaw, Kenneth. "Russia Builds up Language Links with Africa." *TES* (7 Nov. 1975): 16.

### Language Teaching Abroad

**General.** 207. Bancroft, W. Jane. "Foreign Language Teaching in Poland." *MLJ* 59: 161-67.

208. Delshadian, Moussa. "An Examination of the Teaching and Learning of English in Selected Secondary Schools in Iran." DAI 35:4147A(Illinois).

209. Law, David A. "The Volgograd Pedagogical Institute." MLJ 59: 189-94.

210. Morgan, Roger. "'Liebestraum' or 'Lebenstraum'? The Place of Languages in European Studies." ML 57: 16-23. [Gr. Brit.]

211. Salter, M. V. "The Place of Foreign Language in the Whole Curriculum of the School: What We Should Teach." ML 56: 21-31. [Gr. Brit.]

212. Stephens, B. J. & P. E. Goodman. "The Role of the Assistant in a Comprehensive School." ML 56: 142-45. [Gr. Brit.]

213. "The Structure and Organization of the Department of Second Languages and Linguistics of the National University of Trujillo (Peru)." LyC 15,iii: 137-56.

214. Yábar, Pompeyo & Ernesto Zierer. "Modelo Para la Formación de Profesores de Quechua (aucashino) como Segunda Lengua." LyC 15,iv: 168-88.

215. Yatvin, Joanne G. "A Study of Foreign Language Teaching in Selected Schools of Belgium, Germany and the Netherlands." DAI 35:4144A-45A(Wisc.).

See also 2500.

**Classical Languages.** 216. Barsby, John A. "The Classics in New Zealand--Part 2: in the Universities." Didaskalos 5,i: 147-55.

**Germanic Languages.** 217. Gipper, Helmut. "Sprachwissenschaft in der Schule. Wie und wozu?" DU 27,vi: 6-18. [Germ.]

218. Porter, Robert. "Teaching Germans German." Rundschau 2,ii(1972): 4-5.

**Other Languages.** 219. Fu, Gail B. "A Hong Kong Perspective: English Language Learning and the Chinese Student." DAI 36:6526A(Mich.). [China]

220. Glasgow, Mary. "Modern Languages Down Under." ML 56: 32-34.

**Romance Languages.** 221. Brunet, Jean-Paul. "La Formation pédagogique de l'enseignement secondaire en France." CMLR 32: 143-49.

222. Carroll, John B. The Teaching of French as a Foreign Language in Eight Countries. New York: Halsted Press, 1975. 281 pp.

223. Fayolle, Roger. "Etre Professeur de lettres, hier et aujourd'hui." Lit 19: 8-15.

224. Gamble, Cynthia J. & Alan Smalley. "Primary French in the Balance: Were the Scales Accurate?" ML 56: 94-97.

225. Privet, Marguerite. "Enseigner le français dans les collèges techniques." Lit 19: 100-06.

226. Sánchez Díaz, Aníbal. "Bases Linguísticas para los Cursos de Castellano en Educación Básica." LyC 16,i: 25-34.[Peru]

227. ___________. "Política Linguística Reflejada en la Asignatura de Lenguaje de la Educación Básica Actual del Perú." LyC 16,ii: 59-65.

228. Schwartz, Danielle. "L'Enjeu d'une mutation idéologique dans l'enseignement du français." Lit 19: 26-32.

See also 398.

## Professional Activities and Concerns

**General**. 229. Alter, Maria P. "A Modern Case for Foreign Languages." MLJ 60: 155-59; rpt. ADFLB 7,i: 29-32.

230. Arsenault, Philip. "Language and Culture: Heritage and Horizons: The 1976 Northeast Conference." MLJ 60: 282-85.

231. Brewer, William B. "Rethinking the Nature of the Foreign Language Experience as a Baccalaureate Requirement." Hispania 59: 83-87.

232. Brod, Richard I. "The Case for Language Study: Taking it to the Public." Hispania 59: 66-67.

233. Buckby, Michael. "Languages are Fighting for Survival." TES (3 Dec. 1976): 24.

234. Chachkin, Norman J. "The Law and Foreign Languages." ADFLB 6,iv: 28-32.

235. Conant, Jonathan B. "A Positive Response to the Abolition of the FL Requirement." UP 8,ii: 71-75.

236. Cormier, Raymond J. "Foreign Languages and the Liberal Arts." Hispania 58: 175-78.

237. Cowan, Elizabeth W. "Turnabout in the Job Market: The University Goes to the Community College." ADFLB 8,i: 53-56.

238. Dabars, Zita D. "Employment Prospects for Speakers of Russian." MLJ 60: 258-62.

239. Doe, Bob. "Linguists Lag Behind in Europe." TES (2 Jan. 1976): 3.

240. Edwards, V. K. "Language Attitudes." TES (11 June 1976): 32.

241. Flanders, Jane. "The Use and Abuse of Part-Time Faculty." ADFLB 8,i (1976): 49-52.

242. Fuller, Carol S. "Language Oriented Careers in the Federal Government." MLJ 59: 153-60.

243. Gish, Theodore G. "Competency-Based Education in FLs: A Progress Report." UP 8,ii: 66-70.

244. Goba, Ron. "A Glove Thrown Down--or: Don't Blame Us Because You Can't Teach American Kids a Foreign Language." MFLB (Spr.-Summ. 1976): 6-13.

245. Goddu, Roland. "Pursuing Continuing Education as a Foreign Language Teacher: An Overview." [F 9]: 327-50.

246. Griffin, Robert J. "The Report of the National Commission on the Reform of Secondary Education: Its Implications for Foreign Language Education." MLJ 59: 174-77.

247. Horsley, Alex. "Language for the Less Able." TES (5 March 1976): 18.

248. "Keep Languages for the Gifted." TES (5 March 1976): 6.

249. Kirkaldy, John. "Foreign Language Teaching 'in Danger of Disappearing.'" TES (3 Oct. 1975): 19.

250. Lafayette, Robert C. "Foreign Languages in a Multi-Ethnic Society: The 1975 Central States Conference." MLJ 59: 272-75.

251. "Linguists Urged to Speak Out." TES (3 Dec. 1976): 20.

252. Martin, Howard. "Foreign Languages: Froth or Fundamental in Our Tax Structure." MLJ 60: 38-41.

253. Mirsky, Jerome G. "Goals Clarification: Curriculum, Teaching, Evaluation: The 1975 Northeast Conference." MLJ 59: 275-79.

254. "Modern Language Courses Needed." TES (16 Apr. 1976): 9.

255. Morley, G. D. "Regional Scheme for Diversity." TES (31 Oct. 1975): 45.

256. Parr, Betty. "Quality Count." TES (8 Oct. 1976): 41-42.

257. Perkins, Jean A. "Women in the Modern Languages." ADFLB 8,i: 44-48.

258. Platt, James. "What Price the Language Assistant?" TES (7 May 1976): 22.

259. Roulet, Eddy. "Les 'Colloques de linguistique appliquée de Neuchâtel' (1972-75)." CILAB 23: 46-47.

260. Smith, Michael J. "Clear Mandate on Languages." TES (10 Jan. 1975): 4.

261. Strasheim, Lorraine. "We're All Ethnics: 'Hyphenated' Americans, 'Professional' Ethnics, Ethnics By Attraction." MLJ 59: 240-49.

262. Tinsley, Royal L., Jr. "Subject: Free Translation." FLA 9: 585-87.

263. Watt, John. "Modern Language Departments." TES (17 Dec. 1976): 4.

264. Williamson, Marilyn L. "Unity and Survival." ADFLB 8,ii: 1-7.

See also 2477.

**Professional Organizations.** 265. "Classical Association of the Middle West and South, The Southern Section, October 28-30, 1976: Program." CJ 72,i: 91-94.

266. Doe, Bob. "Language Associations Speak with a Common Voice." TES (26 Dec. 1975): 4.

267. Eustace, Peter. "NFER and the Place of Foreign Languages." TES (3 Jan. 1975): 9.

268. Heintzman, Joseph. "CAES Workshop." CO 53,v: 51.

269. Kayser, C. F. "The Federation and the Proposed Modern Language Journal." MLJ 60: 423-28.

270. Morain, Genelle. "Looking Ahead: The 1974 Southern Conference on Language Teaching." MLJ 59: 281-84.

271. Pullin, Robert T. "The Role of a Language Teachers' Association." TES (21 March 1975): 36.

272. Reinert, Harry. "Cultural Pluralism as the North American Heritage: Pacific Northwest Council on Foreign Languages." MLJ 60: 286-87.

273. ____________ & Hector Hammerly. "Pacific Northwest Council on Foreign Languages, April 18-19, 1975." MLJ 59: 279-80.

274. Schulz, Renate A. "Spirit of '76: Freedom to Communicate: The 1976 Central States Conference." MLJ 60: 278-82.

275. "Seventy-Second Annual Meeting, Classical Association of the Middle West and South, April 15-17, 1976: Program." CJ 71, iii: 283-88.

276. Silber, Gordon R. "National Federation of Modern Language Teachers Association: Preliminary Minutes of the Annual Meeting of the Executive Committee, December 27, 1974." *MLJ* 59: 215-17.

277. Teschner, Richard V. & Lois A. Kemp. "Learning to Like the Life Boat: The Fifty-Sixth Annual Meeting of the AATSP (Denver, November 25-26 and 29-30, 1974)." *MLJ* 59: 90-97.

**French.** 278. MacGowan, Kenneth. "The Alliance Française." *TES* (31 Oct. 1975): 44.

**German.** 279. Crossgrove, William C. "German Language Teaching in American Higher Education." [F 12]: 176-84.

280. Remak, Henry H. H. "The Reward System for the American University Teacher of German." [F 12]: 108-20.

281. Ryder, Frank G. "The Organizational Structure of the Profession." [F 12]: 258-63.

282. Sammons, Jeffrey L. "Some Considerations on our Invisibility." [F 12]: 17-23.

283. "Ways to Drum Up German." *TES* (7 May 1976): 5.

**Latin and Greek.** 284. Povsic, Boleslaus S. "De Linguae Latinae Vivae Seminariis in Germania Quotannis Habitis." *CO* 53,ix: 98-100.

285. Renoir, Alain. "A Future For the Past: Remarks on the State and Responsibilities of the Classics in America." *MALT Bulletin* (Montana) 19,iii: 25-34.

*See also* 106.

**Russian.** 286. Akišina, A. A. "Mežvuzovskaja konferencija 'Optimal'nye metody prepodavanija jazyka i teorija russkogo jazyka.'" *RJR* 4(1976): 111-12. ["Inter-Collegiate Conference on 'Optimal Methods of Teaching Lang. and Russian Lang. Theory."]

287. Bëk, V. "Meždunarodnaja naučnaja konferencija v Galle." *RJR* 4(1976): 112. ["International Scientific Conference in Halle."]

288. Bruev, S. V. "Važno ne pobedit', važno učastvovat.'" *RJR* 4(1976): 109-10. ["The Important Thing is Taking Part, Not Winning."]

289. Denisov; P. N. "Pervaja obščesojuznaja konferencija po učebnoj leksikografii i metodike obučenija leksike." *RJR* 3(1976): 124-26. ["The First All-Union Conference on the Study of Lexicography and the Method of the Study of Vocabulary."]

290. Fëdorova, M. C. "Vsesojuznaja naučno-practičeskaja konferencija po voprosam izučenija russkogo jazyka." *RJR* 1(1976): 113. ["All-Union Conference on the Problems of Learning the Russian Language."]

291. Koloskov, B. M. "Prepodavateli russkogo jazyka iz Danii v Moskve." *RJR* 6(1976): 121. ["Danish Teachers of Russian in Moscow."]

292. "Konferencii čitatelej žurnala *Russkii jazyk za rubežom* v Vengerskoj Narodnoj Respublike." *RJR* 2(1976): 126-27. ["Conference of Readers of *Russkij jazyk za rubežom* in Hungary."]

293. Lebedeva, Ju. G. "Seminar russkogo jazyka v FRG." *RJR* 5(1976): 126. ["Seminar on the Russian Language in the FRG."]

294. Lizunov, V. S. "X sessija Ispolnitel'nogo soveta MAPRIAL." *RJR* 6 (1976): 115-17. ["The X Session of the Executive Council of MAPRIAL."]

295. "II Meždunarodnaja olimpiada školnikov po russkomu jazyku." *RJR* 1 (1976): 3-18. ["2nd International Olympics in Russian Lang. for School Children."]

296. "Navstreču III meždunarodnomu kongressu prepodavatelej russkogo jazyka i literatury." *RJR* 6(1976): 118-20. ["On the Upcoming III International Congress of Teachers of Russian Lang. and Lit."]

297. "Notes on the Conference 'Intensification of the Study of Russian and Other Subjects by Foreign Students,' Dedicated to the 20th Anniversary of the Preparatory Faculty for Foreigners at MGU." *RJR* 3(1976): 119-26. [In Russian.]

298. Novikov, L. A. "Meždunarodnyj simpozium 'Russkij jazyk v kontrastivnom aspekte.'" *RJR* 2(1976): 127. ["The International Symposium on 'Contrastive Aspects in Russian.'"]

299. Pavuk, M. "Konferencija po metodičeskim voprosam prepodavanija ja russkogo jazyka i literatury." *RJR* 5(1976): 127. ["Conference on Methodological Questions in the Teaching of Russian Lang. & Lit."]

300. "Pervaja sovetsko-amerikanskaja konferencija po russkomu jazyku." *RJR* 2(1976): 127-28. ["The First Soviet-American Conference on the Russian Language."]

301. "Programma II Meždunarodnoj olimpiady škol'nikov po russkomu jazyku." *RJR* 1(1976): 112-15. ["Program of the II International Russian Language Olympiada for Students."]

302. Rožkova, I. M. "Obščegosudarstvennaja konferencija rusistov Čexoslovakii." *RJR* 5(1976): 126-27. ["General Government Conference of Russianists in Czechoslovakia."]

303. Sokolov, A. G. "Meždunarodnyj simpozium po problemam izučenija russkogo jazyka i russkoj literatury v stranach gruppy romanskix jazykov." RJR 2(1976): 126-27. ["International Symposium on the Problems of Studying Russian Lang. and Lit. in the Romance-Lang. Countries."]

304. "Tretij Meždunarodnyj kongress prepodavatelej russkogo jazyka i literatury 'Naučnye osnovy i praktika prepodavanija russkogo jazyka i literatury' (Varšava, 23-28 avgusta 1976 g.)." RJR 4(1976): 107-09. ["The Third International Congress of Teachers of Russian Lang. & Lit., 'Scientific Bases and Practice in Teaching Russian Lang. & Lit. (Warsaw, 23-28 Aug. 1976.)"]

305. "V Institute russkogo jazyka im. A. S. Puškina." RJR 2(1976): 123-24. ["In the Puškin Russian Language Institute."]

306. Vavzinčik, Ja. "Naučnaja konferencija, posvjaščennaja sopostavitel'nomu izučeniju pol'skogo i russkogo jazykov." RJR 2(1976): 127. ["Conference devoted to the Contrastive Studies of Polish and Russian."]

307. Vlček, J. "Meždunarodnaja konferencija prepodavatelej russkogo jazyka v ČSSR." RJR 1(1976): 114-15. ["International Conference of Teachers of Russian in Czechoslovakia."]

See also 3523.

**Spanish and Portuguese.** 308. Parker, Jack H. "La dignidad del ser humano: La dignidad de nuestra profesión." Hispania 59: 5-10.

### Statistical and Research Reports

**General.** 309. Burstall, Clare. "Primary French in the Balance." ERes 17: 193-98.

310. Chambers, Leland A. "The Employment Picture for Ph.D.'s in Comparative Literature." ADFLB 6,iii: 20-22.

311. Frechette, Ernest A. "Directions of Research in the 1970's." [F 9]: 351-95.

312. Grittner, Frank M. "A Needs Assessment of Foreign Language Teachers Today." WAFLT Bulletin 1: 14-22.

313. Hauser, William E. "Foreign Language Education in Central Missouri, Spring, 1974." DAI 36:847A(Kansas).

314. Hoeh, James A. & Dennis W. Spuck. "Effects of a Three Phase Acculturation Process on Language Skill Development and Social and Personal Attitudes of High School French Students." FLA 8: 221-26.

315. Rogers, Francis M. "The Portuguese of Southeastern New England: Suggestions for Research." LBR 11,i(1974): 3-18.

See also 643.

**Enrollments**. 316. Brod, Richard I. "Foreign Language Enrollments in U.S. Colleges--Fall 1974." ADFLB 7,ii: 37-42; rpt. MLJ 60: 168-71.

317. Smith, Randall. "Some Thoughts about Maintaining Enrollment in Language Classes." FLNeb 5,i: 14-16.

**Observational**. 318. Coker, Dolores H. "An Investigation of the Attitudes of Selected Secondary, Community College, and University Administrators, Teachers, and Students Concerning the Importance of Foreign Language Study." DAI 36:5108A(E. Texas St.).

319. Lahey, Helen C. "Report on Youth at the United Nations." EdF 39: 181-87.

See also 3545.

**Surveys**. 320. Bonner, Oscar E. "A Survey of Attitudes of High School Students and Graduates Concerning Foreign Language Study." DAI 36:5892-93A(Georgia).

321. Buck, Kathryn. "Criteria for Hiring--Fall 1974." ADFLB 6,iii: 18-20.

322. Gerhart, G. & S. Wobst. "Russian Graduate Programs: Realities of the 1970's." SEEJ 20: 174-85.

323. Impey, Michael H. "The Present State of Romanian Studies in the United States and Canada." MLJ 59: 262-72.

324. Killinger, Loretta E. "American Doctoral Degrees Granted in Foreign Languages, 1974-1975." MLJ 60: 43-62.

325. ____________. "A Supplement to Foreign Language Degrees Granted, 1973-74." MLJ 60: 62-65.

326. Klayman, Norma E. "Views of Secondary School Educators on the Foreign Language Requirement in Higher Education." MLJ 59: 168-73.

327. Millar, G. A. "A Profile and Analysis of Major Departments of Slavic Languages and Literatures." SEEJ 20: 60-65.

328. Orofino, M. & D. Simmonds. "Results of a Survey to Determine the Status of Foreign Language Education at the College Level." NYLAB 27, iii: 17.

See also 222, 2266, 3498.

## BILINGUALISM*

### I. GENERAL

**Bibliography.** 329. Swain, Merrill. "Bibliography: Research on Immersion Education for the Majority Child." CMLR 32: 592-96.

**General.** 330. Anderson, W. Cary. "A Study of the Effect of Bilingualism on Scholastic Aptitude of Spanish-Speaking Students in Selected Binational American Sponsored Overseas Schools of Colombia." DAI 35: 5768A(N. Colorado).

331. Baetens Beardsmore, Hugo & Eric J. Lee. "On Bilingual Competence." Rapport d'Activités de l'Institut de Phonétique 9,ii: 25-32. [Univ. Libre de Bruxelles]

332. Berlin, Shirley R. "At Home with Bilingualism." FLAND News 9,ii: 10-12.

333. Cohen, Andrew D. "The Sociolinguistic Assessment of Speaking Skills in a Bilingual Education Program." [F 15]: 172-86.

334. Collins, Larry. "The School That's Really Bilingual." Élan 16,ii: 12-14.

335. Condon, Elaine C. "Bilingual Education." System 2,ii(1974): 16-32.

336. Fishman, Joshua A. Bilingual Education: An International Sociological Perspective. Rowley, Mass.: Newbury House, 1976. 208 pp.

337. ____________. "Bilingual Education: What and Why?" Hispania 58: 351-56.

338. Hogenrad, R. "El individuo bilingue." Yelmo 24 (Aug.-Sept. 1975): 28-30.

339. Jang, Susan. "Bilingualism: Two Languages are Worth Two Men." LingR 16,vii(1974): 8-9.

340. Lebrun, Yvan. "Early Bilingualism." [F 6]: 61-66.

341. Matluck, Joseph H. & Betty J. Mace-Matluck. "Language and Culture in the Multi-Ethnic Community: Spoken-Language Assessment." MLJ 59: 250-55.

342. Mead, Robert G., Jr. "Spanish (not) Spoken Here." Hispania 58: 351-56.

*Festschriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

343. Shawley, Nancy L. "Relationship Between Bilingualism and Intelligence for Students in U.S. Dependents Schools." DAI 36:6567-68A(Mich.).

344. Simões, Antônio, Jr., ed. The Bilingual Child: Research and Analysis of Existing Themes. New York: Academic Press, 1976. 288 pp.

345. Spolsky, Bernard. "Bilingualism." [F 21]: 164-81.

346. Streiff, Paul R. "Development of Guidelines for Conducting Research in Bilingual Education." DAI 35:5793A(UCLA).

347. Tio, Aurelio. "Reflexiones sobre el bilinguisimo." Yelmo 24 (Aug.-Sept. 1975): 31-32.

348. Tucker, G. Richard. "Summary: Research Conference on Immersion Education for the Majority Child." CMLR 32: 585-91.

349. Williams, Jac L. "Bilingualism in Wales." System 2,iii(1974): 60-66.

See also 90, 145, 2546, 2547, 3072, 3079, 3091, 3093, 3692.

## II. SURVEYS AND PROFILES

**General.** 350. James, Dan L. "Signs of Spring." TES (2 Apr. 1976): 50.

351. Tsushima, William T. & Thomas P. Hogan. "Verbal Ability and School Achievement of Bilingual and Monolingual Children of Different Ages." JER 68: 330-35.

See also 336, 2549, 3074.

**Minority Groups.** 352. Betancourt, Raul. "Sex Differences in Language Proficiency of Mexican-American Third and Fourth Graders." JEB 158, ii: 55-65.

353. Greenfield, Sidney M. "In Search of Social Identity: Strategies of Ethnic Identity Management Amongst Capeverdeans in Southeastern Massachusetts." LBR 13,i: 3-18.

See also 315, 1712.

**Speakers.** 354. Fan, William. "Language Boost for Regional Tongues." TES (2 Jan. 1976): 10.

355. Fiege-Kollmann, Laila M. "Reading and Recall Among Bilingual and Dialect Speaking Children." DAI 36:8024A(Cal., Irvine).

356. Swain, Merrill & Mari Wesche. "Linguistic Interaction: Case Study of a Bilingual Child." LangS 37: 17-22.

## III. ATTITUDES AND STEREOTYPES

**General.** 357. Anderson, Theodore. "Popular and Elite Bilingualism Reconciled." Hispania 59: 497-99.

358. Duhamel, Ronald J. "Various Forms of Support and Non-Support of Bilingual Immersion Programs in Schools." DAI 35:5674A-6A(Toronto).

359. Fishman, Joshua A. "Bilingual Education and the Future of Language Teaching and Language Learning in the United States." ADFLB 6,iii: 5-8; rpt. Hispania 58: 524-27.

360. Gaarder, A. Bruce. "Linkages Between Foreign Language Teaching and Bilingual Education." ADFLB 6,iii: 8-11; Hispania 58: 527-30.

361. Thomas, Ned. "Passion and Politics Hot Up Dyfed's Bilingual Battle." TES (2 May 1976): 10.

362. Townsend, Daryl R. & Gloria L. Zamora. "Differing Interaction Patterns in Bilingual Classrooms." CE 46,iii: 196-202.

**Classroom.** See 153.

**Group.** 363. Gleason, Thomas P. "Bicultural Social Adjustment Patterns Among New Brunswick Students." AlbertaMLJ 13,iii: 6-17.

## IV. CURRICULUM AND METHODS IN SCHOOL

**Bibliography.** See 2542.

**General.** 364. Duhamel, Ronald J. "Bilingual Immersion." Élan 17,iii: 3-12.

365. King, Ann. "Secions Bilingues in Somerset." System 3: 63-69.

366. Moorman, Paul. "Language for Life in the Old Country." TES (22 Oct. 1976): 10.

367. Veidt, Frederick P. "German-English Bilingual Education: The Cincinnati Innovation." UP 2: 45-50.

368. Williams, Evelyn & Jane Adams. "Learning by the Discovery and Verbal Reception Methods in Bilingual and Unilingual Children." JER 69: 142-46.

See also 196, 2236, 2483, 2548, 2569.

**Elementary School.** 369. Barik, Henri C. & Merrill Swain. "English-French Bilingual Education in the Early Grades: The Elgin Study Through Grade Four." MLJ 60: 3-17.

370. Dilworth, Donald W. & Louisa R. Stark. "Bilingual Education in the Highlands of Ecuador." LingR 17,ii(1975): 3,5.

371. Edwards, H. P. & F. Smyth. "Alternatives to Early Immersion Programs for the Acquisition of French as a Second Language." CMLR 32: 524-33.

372. Marjama, Pat. "Success in a Bilingual First Grade." Hispania 58: 351.

373. Molina, Huberto. "The SWRL English Language and Concepts Program for Spanish-Speaking Children: 1971-1972 Tryout." System 2,ii(1974): 57-68.

See also 2239,2247, 2248, 2251, 2256, 2323.

**Secondary School**. 374. Preston, Richard M. "A Need for Preliminary Assessment in Bilingual Education: Summary of the Test Results Based on Scores from the Cooperative Interamerican Test of Reading." System 2,ii (1974): 33-38.

See also 201.

**University**. 375. Aron, Helen. "Problems and Suggested Solutions in the Establishment of an English to Speakers of Other Languages Program at an American Community College." System 2,ii(1974): 77-80.

376. Dubois, Betty Lou. "Written English Communicative Competence of UTEP [University of Texas, El Paso] Chicanos: A Preliminary Report." System 2,ii(1974): 49-68.

377. Whitmore, Don R. "Partners for Bilingual Education." ADFLB 7,ii: 17-19.

## V. MATERIALS

**General**. 378. Hull, Gary L. "Racial Implications for the Design of Instructional Materials." JER 69,ii: 47-52.

379. Robinson, Carole. "Need for Specialist Syllabus in F. E." TES (21 Mar. 1976): 40.

380. Wiezell, Richard J. "Problems in Bilingual Lexicography: Romance and English." Hispania 58: 131-36.

See also 3503.

**Readers**. 381. Carrillo, Bert B. "The Use of Mexican Comics as Teaching Material in Bilingual Classes." Hispania 59: 126-28.

# LINGUISTICS*

## I. GENERAL

**Bibliography.** 382. Cortès, J. et al. "La Bibliothèque d'établissement: Pédagogie des langues étrangères, spécialement du français." FMonde 117(1975): 81-85.

383. Hausman, Frank J. Linguistik und Fremdsprachenunterricht 1964-1975: Ausführlich kommentierte Bibliographie für Schule und Hochschule (mit besonderer Berücksichtigung des Französischen). Tübingen: Gunter Narr, 1975. 353 pp.

384. Linguistics: Catalogue 1976. The Hague: Mouton, 1976. 84 pp.

385. Muller, Charles. "Livres choisis de linguistique." FMonde 120: (1976): 64-67.

**General.** 386. Allen, W. Sidney. Accent and Rhythm: Prosodic Features of Latin and Greek (Cambridge Studies in Linguistics 12). Cambridge: Cambridge Univ., 1973. 408 pp.

387. Benes, E. "Stilisierung der gesprochenen Rede im Fremdsprachenunterricht." [F 8]: 29-55.

388. Benveniste, Emile. Indo-European Language & Society. Tr. E. Palmer (Studies in General Linguistics). London: Faber, 1973. 579 pp.

389. Brown, H. Douglas. "What Is Applied Linguistics?" [F 21]: 1-7.

390. Griffin, Peg. "Linguistic Terminology." LingR 16,x(1974): 2,17.

391. Holec, H. "Enonciation et fonctions de communication." CILAB 23: 48-55.

392. Kühlwein, W. "Aktuelle und potentielle Funktionen des Linguistikstudiums." [F 7]: 165-87.

393. Lewis, E. G. "The Sociological Bases of the Interrelationship of Soviet Languages." [F 8]: 1-27.

394. McCawley, James D. Notes from the Linguistic Underground. Syntax and Semantics, 7. New York: Academic, 1976. 384 pp.

395. Papke, David & Elise. "The Language Scene in Switzerland: Take Your Choice of Four." Rundschau 4,iv(1974): 10.

---

*Festschriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

396. Pearce, W. Barnett & Theodore H. Mueller. "Vocalic Communication in Second-Language Learning." FR 48: 856-63.

397. Perren, G. E. "Less Commonly Taught Tongues." TES (31 Oct. 1975): 46.

398. Peytard, Jean. "Linguistique et pédagogie des discours." Lit 19: 33-40.

399. Piepho, Hans E. "Differences and Similarities between Linguistic Description for its Own Sake and Linguistic Description with a View to Language Teaching." [F 6]: 132-42.

400. Roos, E. "Kontrastive Lexikologie." [F 7]: 89-103.

401. Schemi, Mireille. Janus: Some 5,000 words exactly the same in English and in French. Chattanooga: Baylor Univ., 1975.

402. Shuy, Roger W. "Dialectology." [F 21]: 182-206.

403. Tarone, Elaine, et al. "Systematicity/Variability and Stability/Instability in Inter-Language Systems." [F 4]: 93-134.

404. Voegelin, C. F. & F. M. Classification and Index of the World's Languages. New York: Elsevier, 1976. 576 pp.

405. Wardhaugh, Ronald. The Contexts of Language. Rowley, Mass.: Newbury House, 1976. 228 pp.

406. Widdowson, H. G. "Discourse Analysis, Interpretative Procedures and Communicative Language Teaching." CILAB 23: 56-64.

407. ___________. "Linguistic Insights and Language Teaching Principles." [F 7]: 1-28.

See also 1, 3163, 3242.

**Cherokee**. 408. Carpenter, Iris. "The Tallest Indian." AEd 12,vii: 23-25.

**Chinese**. 409. Ferguson, Charles A. "Linguistics Serves the People: Lessons of a Trip to China." Items 29: 5-8.

**English**. 410. Barkhudarov, L. S. & L. A. Chernyckhouskaya. "Contrastive English-Russian Studies at the Moscow State Pedagogical Institute of Foreign Languages." ZAA 24,ii: 110-18.

411. Bebout, Linda J. "An Error Analysis: Comparing the Ability of Learners of English as a First and as a Second Language to Extract Information from Written Material." DAI 35:4474A(Cornell).

412. Carls, Uwe. "Das Problem der sprachlichen Interferenz dargestellt am Deutschen und Englischen." ZAA 24,ii: 119-23.

413. Geiger, Annamaria & Gunthild Winter-Dankmer. "Zur Wahrnehmung im Englishunterricht: Übungsvorschläge." LuD 6: 22-37.

414. Gutknecht, C. "Attitudes to English Usage." [F 8]: 157-64.

415. Jáuregui-S., Beto. "Algunas Características del Idioma Inglés." LyC 15,i: 17-23.

416. Michiels, A. "Predication Substitute 'So' and Verb Phrase Structure." RLV 42: 183-91.

417. Nicholas, Karl. "Standard American English: Written or Spoken." [F 14]: 122-26.

418. Yakubovich, V. "English Conversational Cadences." ZAA 24,ii: 164-71.

See also 3853.

**French.** 419. Blancpain, Marc & André Reboullet. Une Langue: le français aujourd'hui dans le monde. Paris: Hachette, 1975. 328 pp.

420. Chevroulet, J. P. "Mesure de la difficulté d'exemples de grammaire francaise et commentaires sur l'usage de règles traditionnelles par des étudiants de langue étrangère." CILAB 19(1974): 45-53.

421. Corbeil, Jean-Claude, et al. "Le Français au Québec." LFr 31: 3-125.

422. Guenier, Nicole. "Les Niveaux de langue en milieu scolaire." FMonde 112(1975): 6-12.

423. Maingueneau, Dominique. Initiation aux méthodes de l'analyse du discours: problemes et perspectives. Paris: Classiques Hachette, 1976. 192 pp.

424. Roulet, Eddy. "Livres choisis: Pédagogie du français." FMonde 116(1975): 50-52.

425. Slack, Anne. "Le Coin du Pédagogue." FR 48: 908-11.

426. __________. "Le Coin du Pédagogue." FR 49: 256-58.

See also 3157.

**Friesian.** 427. Genge, Lynn. "New Deal for Friesian Language." TES (12 Sept. 1975): 19.

**German.** 428. Hauri, Hans. "Fehlerprognosen aufgrund kontrastiver: eine experimentelle Überprüfung." CILAB 21: 41-50.

429. Matschke, Günther. "Sprachmanipulation und Propagandaliteratur im dritten Reich." [F 2]: 70-72.

See also 412.

**Italian.** See 3766.

**Japanese.** 430. Jorden, Eleanore H. "Language Use in Japan and the United States." Items 29: 49-51.

**Portuguese.** 431. Haussman, Fay. "Portuguese as She's Spoke." TES (25 July 1975): 9.

432. Lipski, John M. "External History and Linguistic Change: Brazilian Portuguese -s." LBR 12: 213-24.

**Quechua.** 433. Luchting, Wolfgang A. "Things You Always Wanted to Know but were Afraid to Ask about Quechua." [F 2]: 62-65.

**Russian.** 434. Čeremisina, N. V. "K teoretičeskim osnovam obučenija russkomu jazyku kak nerodnómu." ["Towards theoretical foundations of learning Russian as a non-native language."] RJR 5(1976): 60-64.

435. Georgiu, M. "Sovremennyj russkij literaturnyj jazyk. Morfologija." RJR 4(1976): 120-21. ["Contemporary Russian Literary Language. Morphology."]

436. Kozlik, Ludek A. "Diachronic Linguistics: A Lead-in." RLJ 30(1976): 71-78.

437. Novikov, L. A. "Lingvističeskie osnovy metodiki prepodavanija russkogo jazýka kak inostrannogo." ["Linguistic bases in the method of teaching Russian as a foreign language."] RJR 2(1976): 54-58.

438. Šjarnas, V. J. "Učet lingvodidaktičeskix prinsipov pri postroenii učebnika russkogo jazyka." ["Calculation of linguodidactical principles in the creation of a Russian textbook."] RJR 4(1976): 59-61.

439. Sosenko, E. Ju. "Klassifikacija upražnenij i ix sistema." ["The classification and system of exercises."] RJR 2(1975): 53-58.

440. Stoljarova, E. & T. Kuročickij. "O. V. Sirotina-Sovremennaja razgovornaja reč i eë osobennosti. M. Izd-Vo 'Prosveščenije,' 1974." RJR 5(1976): 113. ["O. V. Sirotina-Contemporary Conversational Language and Its Pecularities." M. Pub. 'Prosveščenie,' 1974."]

441. Svjatkovskij, S. "Osnovnye principy sopostavitel'nogo analiza jazykov." *RJR* 4(1976): 69-73. ["On Basic Principles of Contrastive Analysis of Languages."]

442. Vinogradov, V. V. "O teorii xudožestvennoj reči." *RJR* 3(1975): 64-68. ["On the theory of literary language."]

*See also* 410, 3014.

**Spanish.** 443. Armesto, Victoria, et al. "Temas y problemas del lenguaje español en la prensa." *Yelmo* 28 (April-June 1976): 34-42.

444. Cárdenas, Daniel. "Chicano Language: What? Why? How?" *Hispania* 58: 185-88.

445. Carnicer, Ramón, et al. "Temas y problemas del lenguaje español en la prensa." *Yelmo* 27 (Jan.-March 1976): 40-46.

446. Carnicer, Ramón, et al. "Temos y problemas del languaje español en la prensa." *Yelmo* 22 (Febr.-Mar. 1975): 40-41.

447. Criado de Val, Manuel. "Un gran proyecto en crisis: el estudio coordinado de la norma lingüística de las principales ciñdades de Iberoamérica y de la Península Ibérica." *Yelmo* 24 (Aug -Sept. 1975): 5-6.

448. "El español familiar y zonas afines." (Ensayo bibliográfico, 27) *Yelmo* 27 (Jan.-March 1976): 47-49.

449. García Yebra, Valentín, et al. "Temas y problemas del lenguaje español en la presa." *Yelmo* 25 (Oct.-Nov. 1975): 35-45.

450. Grayson, John D. "Frespanglés." *Hispania* 58: 182.

451. Guerro Martín, José, et al. "Temas y problemas del lenguaje español en la prensa." *Yelmo* 26 (Dec.-Jan. 1975-76): 41-44.

452. Lira Urquieta, Pedro, et al. "Temas y problemas del lenguaje español en la prensa." *Yelmo* 21 (Dec.-Jan. 1975-76): 36-41.

453. Llorens, Washington, et al. "Temas y problemas del lenguaje español en la prensa." *Yelmo* 23 (Apr.-May 1975): 42-46.

454. ____________. "Temas y problemas del lenguaje español en la prensa." *Yelmo* 29 (July-Sept. 1976): 33-41.

455. Lope Blanch, Juan M. "Delimitación de las zonas dialectales de México: objetivos y problemas." *Hispania* 58: 127-31.

456. Martin, Rudolph F. "A Semantic and Syntactic Analysis of Adverbial Complementation in Spanish." *DAI* 36:5263A(Colorado).

457. Medina Lugo, Ramón Eladio. "La lingüística y el estructuralismo." *Yelmo* 27 (Jan.-March 1976): 22-29.

458. Polo, José. "El español familiar y zonas afines." (Ensayo bibliográfico, 26) *Yelmo* 26 (Dec.-Jan. 1976): 45-47.

459. ___________. "El español familiar y zonas afines." (Ensayo bibliografico, 28) *Yelmo* 28 (Apr.-June 1976): 43-44.

460. Rosenblat, Angel. "Nuestra lengua en el mundo." *Yelmo* 24 (Aug.-Sept. 1975): 7-8.

461. ___________. "La unidad supranacional de la lengua español." *Yelmo* 21 (Dec.-Jan. 1975-76): 12-13.

## II. PHONOLOGY

**General**. 462. Bald, W. D. "Intonation in Forschung und Lehre--ein Überblick." [F 7]: 139-63.

463. Cant, J. Paul N. "Phonetic Information and Pronunciation: Some Theoretical Considerations." *IRAL* 14: 298-303.

464. Collier, René. "Perceptual and Linguistic Tolerance in Intonation." *IRAL* 13: 293-308.

465. Fontaine, M., et al. "Musique et langue vivante." *RLV* 42: 297-307.

466. Fox, Anthony. "The IPA Alphabet: Remarks on some Proposal for Reform." *JIPA* 4(1974): 76-79.

467. Hall, Robert A. *Comparative Romance Grammar II: Proto-Romance Phonology*. New York: Elsevier, 1976. 297 pp.

468. Hooper, Joan B. *An Introduction to Natural Generative Phonology*. New York: Academic, 1976. 268 pp.

469. Kuhn, G. M. "On the Front Cavity Resonance and Its Possible Role in Speech Perception." *JASA* 58: 428-33.

470. Mermelstein, Paul. "Automatic Segmentation of Speech into Syllabic Units." *JASA* 58,iv: 880-83.

471. McClure, J. Derrick. "The IPA Alphabet: A Case for Reform." *JIPA* 5: 75-80.

472. Richmond, Edmun B. "An Integrative Process of Visually Displaying Vocalic Speech Sounds Simultaneously with Their Oral Production." *DAI* 36:5110A(Georgia).

473. Sadler, J. D. "Introduction to Indo-European." *CB* 52: 72-76.

474. Skaric, Ivo. "Les Bases sensorielles de la parole (I)." *RPA* 31(1974): 49-77.

475. ___________. "Les bases sensorielles de la parole (II)." *RPA* 32(1974): 49-64.

476. St. Clair, Robert & Nhora Rojas de Conover. "Africadas Laterales como Segmentos Compuestos." *LyC* 16,iv: 181-88.

477. Urbain, Willy. "Suvaglingua et pose spontanée de la voix." *RPA* 33-34: 81-106.

478. Walsh, Gordon. "Ordering the Alphabet." *JIPA* 5: 72-74.

*See also* 4103.

**English.** 479. Davidsen-Nielsen, Niels. "A Phonological Analysis of English *sp*, *st*, *sk* with Special Reference to Speech Error Evidence." *JIPA* 5: 3-25.

480. Geiger, Annamaria & Gunhild Winter-Dankmer. "Zur Wahrnehmung und Artikulation in der Ausspracheschulung des Englischunterrichts." *LuD* 5(1974): 286-93.

481. Klatt, Dennis H. "Linguistic Uses of Segmental Duration in English: Acoustic and Perceptual Evidence." *JASA* 59,v: 1208-21.

482. Westcott, Roger W. "Types of Vowel Alternation in English." *Word* 26: 309-43.

**French.** 483. Anderson, Shannon L. "On the Syntax of Liaison." *FR* 48: 848-55.

484. Bishop, Lloyd. "Phonological Correlates of Euphony." *FR* 49: 11-22.

485. Calbris, Geneviève. "Test de rapprochement entre consonnes et voyelles." *RPA* 29(1974): 3-13.

486. Faure, G., et al. "La Phonétique corrective dans l'enseignement du français, langue étrangère: Manuels, méthodes, technologie audio-visuelle." *FMonde* 12(1976): 46-49; 124(1976): 27-28, 37-43.

487. Guex, André. "Urgences et priorités dans l'enseignement de la prononciation française: du niveau phonémique au niveau phonétique." *FMonde* 110(1975): 17-19.

488. Landercy, Albert & Raymond Renard. "Zones fréquentielles et reconnaissance de voyelles françaises." RPA 33-34: 51-79.

489. Lebel, Jean-Gui. "La Correction du 'R' français enseigné à des anglophones." RPA 32(1974): 33-48.

490. Lebrun, Claire. "Système des fautes et correction phonétique des Anglais qui apprennent le français." RPA 36: 189-232.

491. Maire, Jean-François. "L'Enseignement de la prononciation française aux niveaux phonémique et phonétique: Exercices sur l'opposition /E/ / /EU/ et [ę] / [E] au laboratoire de langues." FMonde 110 (1975): 30-37.

492. Martins-Baltar, Michel. "Une Approche pédagogique de l'expressivité intonative." RPA 29(1974): 33-50.

493. Monnot, Michel & Françoise Kite. "Vers un nouveau phonétisme français." CMLR 32: 378-83.

494. Mounin, Georges. "La Prononciation française dans son usage réel." FMonde 116(1975): 11-12.

495. Muller, Charles. "Livres choisis: Linguistique et langue française." FMonde 107(1974): 51-53.

496. Walz, Joel C. "A Longitudinal Study of the Acquisition of French Pronunciation." DAI 36:5265-66A(Indiana).

See also 4165.

**German.** 497. Kohler, K. J. "Contrastive Sentence Phonology." JIPA 4 (1974): 87-91.

**Greek.** 498. Cooper, Guy L., III. "Intrusive Oblique Infinitives in Herodotus." TAPA 104(1974): 23-76.

**Italian.** 499. d'Eugenio, Antonio. "Stress Levels in Italian and English: Some Similarities and Differences." IRAL 13: 239-40.

**Latin.** 500. Maxwell, Ellen. "How to Pronounce the Latin Vowels." CO 53: 16.

**Polish.** 501. Brady, Jadwiga & Marvin Kantor. "Phonological Aspects of Polish Nominal Declensions." SEEJ 19: 425-34.

**Russian.** 502. Baldwin, J. R. "A Formal Analysis of the Intonation of Modern Colloquial Russian." JIPA 4(1974): 80-86.

503. Bobomazov, G. M. "Ritmičeskie upražnenija i konsonantnaja struktura russkix slov." ["Rhythmic exercises and the consonantal structure of Russian words."] RJR 1(1975): 46-49; 5(1976): 30-31.

504. Daniels, William J. "Natural Phonology and the Teaching of Pronunciation." SEEJ 19: 66-73.

505. Eustace, S. S. "A Proposed Transcription of Russian Cyrillic." JIPA 4(1974): 37-48.

506. Halle, Morris. "On Russian Accentuation." SEEJ 19: 104-11.

507. Ivanov, V. V. "Nekotorye voprosy sovremennoj russkoj fonologii." RJR 1(1976): 72-78. ["Some Problems of Contemporary Russian Phonology."]

508. Karpova, T. D. "Obučenie ustnym formam naučhogo stil'ja reči." RJR 5(1976): 74-75. ["Study of oral forms of the scientific style of speech."]

509. Kolesov, V. V. "The Development of the Phonology System in Modern Russian." RLJ 30: 1-8.

510. Lunt, Horace G. "Phonological and Morphological Units in Teaching Russian." SEEJ 19: 74-84.

511. McGranahan, W. J. "From 'Pressure' to 'Pišu': A Note on English and Russian Consonant Mutations." RLJ 30: 49-55.

See also 3632, 3735, 3765.

**Spanish.** 512. Beym, Richard. "La sílaba: productora de superfonemas de semivocales y semiconsonantes." Yelmo 25 (Oct.-Nov. 1975): 17-20.

513. Contreros Jurado, Antonio. "Vocales abiertas del plural en andaluz oriental. ¿fonemas o prosodemas?" Yelmo 26 (Dec.-Jan. 1976): 23-25.

514. Prado, Eduardo. "Difficultades ortológicas del idioma español." Yelmo 21 (Dec.-Jan. 1975): 20-22.

515. ___________. "Matizaciones ortológicas: la nasalización." Yelmo 25 (Oct.-Nov. 1975): 33-34.

516. ___________. "La puntuación y la acentuación." Yelmo 27 (Jan.-March 1976): 30-34.

517. ___________. "Variantes ortológicas de las vocales españolas." Yelmo 26 (Dec.-Jan. 1976): 27-29.

518. Sarmiento Padilla, José A. "Système de fautes et correction phonetique par la méthode verbo-tonale des francophones belges qui apprennent l'espagnol." *RPA* 29(1974): 51-77.

*See also* 3149.

## III. GRAMMAR

**Bibliography.** 519. Muller, Charles. "Linguistique et langue française." *FMonde* 112(1975): 45-47.

520. Nuessel, Frank H., Jr. "Second Supplement to a Bibliography of Generative-Based Grammatical Analyses of Spanish." *LyC* 16,iii: 167-79.

521. ___________. "A Supplement to a Bibliography of Generative-Based Grammatical Analyses of Spanish." *LyC* 15,i: 33-46.

**General.** 522. Brownlie, W. S. "Foreign Grammar." *TES* (5 Nov. 1976): 2.

523. Ewen, Robert C. "Generative Grammar and Dialect Differences." [F 2]: 57-61.

524. Horne, K. M. "Speech Levels and Grammar." [F 7]: 77-87.

525. LoCocco, Verónica. "An Analysis of Errors in the Learning of Spanish and of German as Second Languages." *DAI* 36:6065A(Stanford).

526. Parreren, C. F. van. "Grammatical Knowledge and Grammatical Skill." [F 6]: 117-31.

527. Shibatani, Masayoshi, ed. *The Grammar of Causative Constructions*. Syntax and Semantics, 6. New York: Academic, 1976. 518 pp.

528. Uhlenbeck, E. M. "Transformational-Generative Grammar and the Teaching of Foreign Languages: A Critical Appraisal." [F 6]: 152-58.

*See also* 3458.

**Bulgarian.** 529. Elson, Mark J. "The Definite Article in Bulgarian and Macedonian." *SEEJ* 20: 273-79.

530. Friedman, Victor A. "Structural and Generative Approaches to Analysis of the Macedonian preterite." *SEEJ* 20: 460-64.

**English.** 531. Birenbaum, Y. G. "A Specification of Double Subordinate Clauses." *ZAA* 24,ii: 172-77.

532. Breivik, L. E. "The Use and Non-Use of 'Existential There' in Present-Day English." [F 8]: 97-103.

533. Bublitz, W. "Die englischen TAG QUESTIONS in den traditionellen Grammatiken." [F 8]: 105-41.

534. Dušková, L. "The Compound and Complex Sentence in English Fiction and Scientific Writing." [F 8]: 143-56.

535. Hawkes, Harry. "'-ic' and '-ical': The Terrible Twins." LyC 16,ii: 91-99.

536. Lee, D. A. "Modal 'Auxiliaries' in Generative Grammar--Some Pedagogic Implications." IRAL 13: 263-74.

537. Mutt, Oleg. "Some Notes on the Predicative Use of Nouns in English." ZAA 24,ii: 101-09.

538. Nehls, Dietrich. "The System of Tense and Aspect in English." IRAL 13: 275-92.

539. Zydatiss, Wolfgang. "'There': ein Lernproblem im Englischen." LuD 5(1974): 42-49.

See also 569, 573, 575.

**French**. 540. Bennet, William A. "The Significance of Article/Verb Colligation for English Learners of French." ML 56: 117-23.

541. Borel, Jean Paul. "Un échantillon d'analyse contrastive." CILAB 19(1974): 28-44.

542. Braun, Theodore E. D. "Motion and Change of Place in French and English Verbs." FR 49: 388-92.

543. ___________ & Roger J. Steiner. "Two Neglected Tenses in Contemporary Textbooks: The Passé Antérieur and the Passé Surcomposé." FR 49,v: 736-58.

544. Calvet, Louis-Jean. "A tu et à vous." FMonde 118(1976): 14-18.

545. Campisi, Ronald. "Error Analysis of the Written French of English-Speaking Students." DAI 36:7914A(Pittsburgh).

546. Darbelnet, Jean. "L'Imparfait, temps du passé inachevé." FMonde 114(1975): 6-9.

547. Faïk, Sully. "La Place de l'adjectif." FMonde 124(1975): 13-20.

548. Gaatone, David. "Sur Quelques Particularités syntaxiques de certains substituts en français." IRAL 14: 273-84.

549. Gaudin, Colette & Vivian Kogan. "L'Emploi du temps, l'emploi des temps: An Introductory Lesson on the Expression of Time." *TLTL* 15,ii: 10-24.

550. Glatigny, Michel. "Remarques sur le subjonctif." *FMonde* 122 (1975): 17-25.

551. Hesse, Bodo & Hartmut Kleineidam. "Die Determinanten des Französischen: Textgrammatik im Fremdsprachenunterricht?" *LuD* 5(1974): 260-73.

552. Hollerbach, Wolf. "Disjointed Noun Modifiers in French." [F 2]: 79-82.

553. ___________. "A Model for the Teaching of Advanced Syntax in a Foreign Language." *MLJ* 59: 256-62.

554. Hughes, M. N. "Discourse Grammar." *RLV* 41: 646-51.

555. Jorstad, Helen. "Treatment of Gender of Nouns in High School Beginning French Textbooks." *FR* 48: 499-507.

556. Lamy, André. "Propositions d'outils pour une grammaire du français langue étrangère." *FMonde* 111(1975): 6-16.

557. Lorian, Alexandre. "La relative 'attelée.'" *FM* 44: 254-73.

558. Mayer, Edgar. "Une Analyse transformationnelle pédagogiquement efficace." *FMonde* 111(1975): 31-33.

559. Parris, David L. "A quoi sert genre grammatical en français moderne?" *FMonde* 111(1975): 24-30.

560. Pinchon, Jacqueline. "La Forme pronominale." *FMonde* 118(1976): 49-50; 119: 53-55; 120: 56-57; 122: 50-51; 123: 60-61; 124: 44-45.

561. ___________. "L'Infinitif complément de phrase: Conditions de la réduction à l'infinitif." *FMonde* 107(1974): 45-46.

562. ___________. "La Pronominalisation: Le rapport representé-representant." *FMonde* 110(1975): 41-42; 111: 46-47.

563. ___________. "La Pronominalisation: La représentation régressive." *FMonde* 112(1975): 46-47; 114: 45-46; 115: 63-64.

564. Pohl, Jacques. "L'Omission de 'ne' dans le français contemporain." *FMonde* 111(1975): 17-23.

565. Ruwet, Nicolas. *Problems in French Syntax: Transformational-Generative Studies*. Tr. Sheila M. Robins. New York: Longman, 1976. 307 pp.

566. Schmidt-Radefeldt, Jürgen. "Fremdsprachenunterricht, Dialoggramatik und Sprecherwechselregeln des Französischen." LuD 5(1974): 98-109.

567. Trescases, Pierre. "Remarques sur quelques abreviations: La prolifération des sigles en français contemporain." FR 49,v: 703-12.

See also 383, 483, 2144, 3277, 3826.

**German.** 568. Beckman, Barbara J. "Underlying Word Order--German is a VSO Language." DAI 37:941A(Washington).

569. Cintas, Pierre F. & Cathy C. Waegner. "Aspect in English and German in a Semantically-Based Model." [F 14]: 217-27.

570. Coulmas, Florian & Werner Kummer. "Die Verwendbarkeit der Transformationsgrammatik für die Fehleranalyse im Deutschunterricht." LuD 5(1974): 213-30.

571. Frey, Eberhard. "The Economy of the Gender-Number-Case Inflection." IRAL 13: 185-97.

572. MacGillis, Donald A. "Will Capitals Capitulate?: Attacking the Privileged German Noun." Rundschau 4,iv(1974): 1.

573. Roos, Eckhard. Kollokationsmöglichkeiten der Verben des Sehvermögens im Deutschen und Englischen. Ed. Christoph Gutknecht. Forum Linguisticum 4. Frankfurt/Main: Lang, 1975. 236 pp.

574. Simon, Edelgard. "It's a Case of Case: Dispute over Capitalization." Rundschau 4,iv(1974): 11.

575. Todenhagen, Christian. Vergleichende Untersuchungen zu englischen und deutschen Partizipia II-Attributen. Ed. Christoph Gutknecht. Forum Linguisticum, 1. Frankfurt/Main: Lang, 1974. 199 pp.

576. Wagner, Johannes. "Eine kontrastive Analyse von Modalverben des Deutschen und Schwedischen." IRAL 14: 49-66.

577. Zellweger, R. "Die festen Verb/Substantivgefüge im Deutschunterricht für Frankophone." CILAB 21: 18-35.

**Greek.** See 498, 580.

**Japanese.** 578. Shibatani, Masayoshi, ed. Japanese Generative Grammar. Syntax and Semantics, 5. New York: Academic, 1976. 574 pp.

579. Yábar, Pompeyo. "Sobre la Partícula Japonesa WA en el Habla Femenino." LyC 15,ii: 89-96.

**Latin.** 580. Genovese, E. N. "The Case of the Poor Preposition: Redefining Syntax for Easier Translation." *CO* 53,vii: 75-78.

**Portuguese.** 581. Gomes de Matos. "Usos no portuguěs oral do Brasil: uma lista de refěrencia." *Hispania* 59: 891-92.

**Russian.** 582. Avilova, N. S. "Spornye voprosy teorii vida glagola v sovetskom jazykoznanii." *RJR* 4(1975): 55-60. ["Debatable Questions in the Theory of Verb Aspect in Soviet Linguistics."]

583. Babby, Leonard H. "Impersonal Verbs and their Lexical Specification." *SEEJ* 19: 182-87.

584. Bitextina, G. A. "Ob upotreblenii količestvennyx narečij očen' i mnogo." *RJR* 1(1975): 66-68. ["On the use of collective adverbs očen' and mnogo."]

585. ____________. "On the Use of *očen'* and Related Adverbs." *SEEJ* 19: 205-11.

586. Bondarko, A. V. "O vidax russkogo glagola." *RJR* 5(1975): 63-65; 6(1975): 63-66. ["On Russian verb aspects."]

587. Borkovec, V. Z. "Russian Verbs: The Question of Transitivity." *RLJ* 30: 1-7.

588. Brecht, Richard D. "Relative vs. Absolute Reference in Embedded Tense Forms." *SEEJ* 19: 145-54.

589. Bryzgunova, E. A. "The Declarative-Interrogative Opposition in Russian." *SEEJ* 19: 155-61.

590. Channon, Robert. "The Single-Stem Verb System Revisited." *SEEJ* 19: 112-22.

591. Croft, Lee B. "The Expression of Modality in English and Russian: A Contrastive Analysis." *RLJ* 29: 5-24.

592. Doncenko, G. V. "O modal'nom značenii pričastnyx oborotov." *RJR* 1 (1976): 82-85. ["On the modal meaning of participial phrases."]

593. Elson, Mark J. "Morphological Aspects of Russian Spelling." *SEEJ* 19: 85-90.

594. Evreinov, Irina A. "The Role of Negation in the Russian Lexical System: Derivation by Negatives and Antonyms." *RLJ* 30: 65-78.

595. Flier, Michael S. "Remarks on Russian Verbal Prefixation." *SEEJ* 19: 218-29.

596. Grebenščikov, Vladimir. "Klassifikacija russkix glagolov po odnoj isxodnoj osnove." *RLJ* 29: 1-13. ["A Classification of One-Stem Verbs."]

597. Hulanicki, Leo. "Glagoly 'obratimogo' dejstvija." *RLJ* 30: 9-16. ["The Verbs of 'Reversible' Action."]

598. Klenina, A. V. "Kommunikativnaja svjaz' samostojatel'nyx predloženij v naučnom tekste." *RJR* 6(1975): 74-77. ["Communicative Linkage of Independent Clauses in a Scientific Text."]

599. Lebedeva, N. V. & N. S. Tkacenko. "Trudnye slučai upotreblenija imennyx slovosočetanij." *RJR* 2(1975): 34-35. ["Difficult Instances of the Use of Noun Combinations."]

600. Mayer, Gerald L. "Towards a New Categorization of Russian Numerals." *RLJ* 30: 25-30.

601. Kokorina, S. I. "O prisoedinitel'nyx časticax tože i takže." *RJR* 6(1976): 65-69. ["On the Conjunctive Particles tože and takže."]

602. Motina, E. I. & N. S. Vlasova. "O determinantnyx padežnyx sočetanijax s predlogami i sootnositel'nyx s nimi pridatočnyx predloženijax." *RJR* 6(1975): 67-70. ["On Determinant Case Combinations with Prepositions and their Corresponding Subordinate Clauses."]

603. Lake, J. Joseph. "Grammar Explanation in Terms of Sentence Stress." *SEEJ* 19: 166-73.

604. Lebedeva, N. V. & N. S. Tkacenko. "Trudnye slučai upotreblenija imennyx slovosočetanij." *RJR* 6(1976): 54-55. ["Difficult Instances of the Use of Noun Combinations."]

605. Levin, Maurice I. "Stress Notation in the Russian Noun." *SEEJ* 19: 91-96; rpt. *RLJ* 29: 21-27.

606. Popov, Paul. "Formy povelitel'nogo naklonenija v russkom literaturnom jazyke načala XVIII veka." *RLJ* 29: 47-60. ["Forms of the Imperative Mood in Literary Russian at the Beginning of the Eighteenth Century."]

607. ___________. "O vozvratnyx glagolax v russkix povestjax pervoj treti SVIII veka." *RLJ* 29: 28-36. ["On Reflexive Verbs in *russkie povesti pervoj treti XVIII veka*."]

608. Prokopovič, N. N. "Ob ustojčivyx sočetanijax analitičeskoj struktury v russkom jazke sovetskoj epoxi." *RJR* 1(1975): 61-65. ["Concerning Stable Combinations of Analytical Structure in the Russian Language of the Soviet Epoch."]

609. Soudakoff, Dorothy. "The Prefixes pere- and pre-: A Definition and Comparison." SEEJ 19: 230-38.

610. Timberlake, Alan. "Hierarchies in the Genitive of Negation." SEEJ 19: 123-38.

611. Vorob'eva, G. F. "Upotreblenie predlogov pri vyraženii značenija ustupki v prostom predloženii." RJR 3(1975): 73-76. ["Use of Prepositions for the Expression of the Meaning of Concession in the Simple Sentence."]

612. Xajzer, L. "Bespredložnaja i predložnaja forma tvoritel'nogo padeza opredelenija." RJR 5(1975): 82-84. ["Preposition-less and Prepositional Form of the Instrumental Case of Attribution."]

613. __________. "O sočetaemosti neopredelennyx čislitel'nyx s suščestvitel'nymi čelovek i ljudi." RJR 4(1976): 85-87. ["On the Combination of Indefinite Numbers with the Nouns čelovek and ljudi."]

614. Zarubina, N. D. & N. S. Ožegova. "Upotreblenie nesoglasovannyx opredelenij." RJR 2(1976): 38-41. ["Use of Non-Agreeing Attributions."]

See also 586, 593, 3397, 3617.

**Serbo-Croatian.** 615. Lazic, Margarita. "Prefixation of Borrowed Verbs in Serbocroatian." SEEJ 20: 50-59.

**Spanish.** 616. Alcaraz, Javier. "Juan se afeita en la barbería: 'Substandard Spanish'?" Hispania 59: 491-92.

617. Bolinger, Dwight. "Again--One or Two Subjunctives." Hispania 59: 41-49.

618. __________. "A Postscript to Poston on the Article." MLJ 59: 181-86.

619. Bornic, S., et al. "Dificultad percibida en el aprendiazje Verbal." Yelmo 28 (Apr.-June 1976): 22-25.

620. Carter, Marion E. "Error Analysis in the Free Compositions of Spanish Speakers." DAI 36:6061A(Georgetown).

621. González-Mena de Lococo, Verónica A. "A Look at Spanish Irregular Verbs." Hispania 58: 111-14.

622. Lámina, Ksenia. "La Categoría Grammatical de 'Adjetivo Pronominal'--Un Problema Terminológico." LyC 15,i: 24-32.

623. Lavandera, Beatriz R. "Linguistic Structure and Sociolinguistic Conditioning in the Use of Verbal Endings in Si-Clauses (Buenos Aires Spanish)." DAI 36:5262A(Penn.).

624. Lotito, Barbara A. "Theory and Practice: Presuppositions in Spanish Si-Clauses and Related Constructions." DAI 36:7392A(Indiana).

625. Lozano, Anthony G. "In Defense of Two Subjunctives." Hispania 58: 277-83.

626. Luján, Marta. "Nota sobre el 'se' como sujeto indefinido." Hispania 58: 335-38.

627. Moellering, William. "Possibly Pertinent Observation on Petty Particulars." Hispania 59: 864.

628. Nuessel, Frank H., Jr. "The Spanish Conjunction 'que'--Some Theoretical Considerations." LyC 15,iii: 124-32.

629. Pérez Botero, Luis A. "Los problemas de contenido y de empleo del verbo 'haber'." Yelmo 25 (Oct.-Nov. 1975): 26-27.

630. Poston, Lawrence, Jr. "A More Realistic Approach to the Use of the Article." MLJ 59: 178-80.

631. Prado, Eduardo. "El subjuntivo." Yelmo 22 (Febr.-Mar. 1975): 30-32.

632. Prado, Marcial. "The Reflexive 'se' in Spanish." Hispania 58: 333-35.

633. Quirk, Ronald F. "Temporal Adverbs in Puerto Rican Spanish." Hispania 59: 317-18.

634. Shawl, James R. "Syntactic Aspects of the Spanish Subjunctive." Hispania 58: 323-29.

635. Solé, Yolanda R. "A Rejoinder to Moellering." Hispania 59: 865.

636. Studerus, Lenard. "Spanish Imperatives and the Notion of Imperativity." Hispania 58: 518-23.

637. Suñer, Margarita. "Demythologizing the Impersonal 'se' in Spanish." Hispania 59: 268-75.

638. Wonder, John P. & Alberto E. Guerrero. "Derived Noun Phrases in Spanish Containing Locatives." Hispania 59: 485-90.

**Ukrainian.** 639. Sawchuk, William. "Conjugation of Verbs in Ukrainian." AlbertaMLJ 14,iii: 46-50.

## IV. VOCABULARY

**General.** 640. Hollerbach, Wolf. "Principles of Systematic Vocabulary Expansion in a Foreign Language." [F 2]: 53-56.

641. Sadler, J. D. "Currency from Latin." *CJ* 71,iv: 359-60.

642. ___________. "One Productive Root." *CB* 53: 10-12.

643. Simmons, Barbara. "A Linguistic Analysis of Disadvantaged Kindergarten Children's Verbal Responses to Questions." *JER* 69,vii: 253-55.

**English.** 644. Venezky, Richard L. "Orthography." [F 21]: 69-91.

**French.** 645. Dany, Max & Francis Grand-Clément. "Correspondance commerciale: Une opération d'import-export." *FMonde* 119(1976): 31-40, 49.

646. Epp, Anthony R. "Old French Words which Survive in English While Having Disappeared from French." *FLNeb* 4,i: 22-31.

647. Gilbert, Pierre. "Les Emprunts aux vocabulaires des sports." *FMonde* 107(1974): 53-56; 110(1975): 48-49; 111(1975): 53-54.

648. ___________. "Vocabulaires des moyens de transport (emplois 'figurés'): Rail(s)." *FMonde* 112(1975): 48-51; 114(1975): 55-56; 115(1975): 69-70; 116(1975): 52-56.

649. Klinkenberg, Jean-Marie. "L'Orthographe et l'histoire." *FM* 44: 1-5.

650. Slack, Anne. "Le Coin du Pédagogue." *FR* 48: 599-602; 748-49.

*See also* 729.

**Greek.** 651. Szemerényi, O. "The Origins of the Greek Lexicon: *Ex Oriente Lux*." *JHS* 94(1974): 144-57.

**Japanese.** 652. Yábar, Pompeyo D. "Algunos Aspectos Sicolingüísticos del Concepto 'Amaeru' en Japonés." *LyC* 16,iii: 159-64.

**Russian.** 653. Bragina, A. A. "Slovo i vremja." *RJR* 1(1976): 58-60.

654. Gundel, Jeanette K. "Topic-Comment Structure and the Use of tože and takže." *SEEJ* 19: 174-81.

655. Klenin, Emily. "The Pronoun *sebja*, Particle *sebe*, and Affix *-sja*." *SEEJ* 19: 188-99.

656. Mayer, Gerald L. "The Use of *ty* and *vy* in Modern Standard Russian." *SEEJ* 19: 435-42.

657. Morkovkin, V. V. & I. A. Dorogonova. "O novom tipe leksičeskogo minimuma sovremennogo russkogo jazyka." *RJR* 2(1976): 59-62. ["On a New Type of Lexical Minimum of Modern Russian."]

658. Porojkova, N. I. "Konstrukcii s časticej ne v sostave voprositel'nyx predloženij." *RJR* 4(1976): 77-81. ["Constructions with the Particle *ne* in the Make-Up of Interrogative Sentences."]

*See also* 3753.

**Spanish.** 659. Arango, Guillermo. "Nuevos anglicismos en el español peninsular." *Hispania* 58: 498-502.

660. Criado de Val, Manuel. "Diccionario de palabras equívocas o malsonantes en España, Hispanoameríca y Filipinas." *Yelmo* 29 (July-Sept. 1976): 5-6.

661. ___________. "Palabras equívocas o malsonantes en España, Hispanoamérica y Filipinas." *Yelmo* 28 (April-June 1976): 10-15.

662. ___________, et al. "El español, una lengua 'familiar'"; "En defensa del lenguaje cientifico"; "Declaración de principios de la terminología científica y en busca de un diccionario científico de habla española." *Yelmo* 28 (Apr.-June 1976): 5-9.

663. Domínguez, José M. "Pequeño zoo fraseológico." *Yelmo* 25 (Oct.-Nov. 1975): 21-22.

664. Gold, David L. "More on *Adicto a drogas* and Lexical Lag." *Hispania* 58: 314.

665. Greymont, Sally. "'Arizona' no es de origen español." *Hispania* 58: 891-92.

666. Pedreira, Antonio S. "De los nombres de Puerto Rico." *Yelmo* 22 (Febr.-Mar. 1975): 42-46.

667. Prado, Eduardo. "Peculiaridades ortográficas del español." *Yelmo* 23 (Apr.-May 1975): 30-31.

668. Solé, Yolanda R. "On 'mismo' and 'igual'." *Hispania* 59: 308-16.

669. Steel, Brian. "Checklists of Basic 'Americanismos' and 'Costellanismos'." *Hispania* 58: 910-21.

670. Tcachuk, Alexandra. "More on Steel's 'Americanismos'." *Hispania* 59: 865-66.

## V. SEMANTICS

**General.** 671. Azevedo, Milton M. "Semantic Aspects of Error Analysis and Transitional Competence." [F 2]: 115-17.

672. Brame, Michael K. *Conjectures and Refutations in Syntax and Semantics*. New York: Elsevier, 1976. 320 pp.

673. Lorenz, Wolfgang & Gerd Wotjak. "Zum Verhältnis von Abbild und Bedeutung. Überlegungen im Grenzfeld zwischen Semantik und Erkenntnistheorie." *LyC* 16,ii: 67-90.

674. Neuneier, R. "Hallidays sozio-semantische Grammatik." [F 7]: 105-08.

675. Nilsen, Don L. F. & Alleen Pace. *Semantic Theory: A Linguistic Perspective*. Rowley, Mass.: Newbury House, 1975. 191 pp.

676. Steinberg, Danny D. "Semantics from a Psychological Viewpoint." *LangS* 37: 1-9.

677. Zierer, Ernesto. "Sobre la Problemática de la Axiologia Lingüística." *LyC* 15,i: 1-8.

**English.** 678. Fill, Alwin. "Semantik: Ihre Theorie und ihre Anwendung im Fremdsprachenunterricht (mit besonderer Berücksichtigung des Englischunterrichts)." *LuD* 6: 149-58.

679. Uesseler, Manfred. "Einige Bemerkungen zu Bedeutungshäufungen und Bedeutungserweiterungen bei Substantiven aus Verb plus Partikel." *ZAA* 24,ii: 178-81.

*See also* 709, 3145.

**French.** 680. Attal, Pierre. "A propos de l'indéfini 'des': Problème de représentation sémantique." *FM* 44: 126-42.

681. Gondret, Pierre. "'Quelques,' 'plusieurs,' 'certains,' 'divers': Etude sémantique." *FM* 44: 143-52.

682. Parzysz, Bernard. "Jeux de mots (graphes et utilisation d'un dictionnaire)." *FM* 44: 97-125.

683. Riffaterre, Hermine. "Métalangage formaliste et pédagogie de la langue." *TLTL* 15,ii: 1-9.

684. Solomon, Denis. "Analyse du sens et méthodologie dans l'enseignement des langues: Application au mode verbal français." *FM* 44: 339-52.

685. Wilmet, Marc. "'Oui,' 'si,' et 'non' en français moderne." FM 44: 299-53.

**Portuguese.** 686. Moody, Raymond. "A Semantic Organization of the Portuguese Subjunctive." Hispania 58: 502-17.

**Russian.** 687. Beynen, G. K. "Semantic Differences between 'no' and 'odnako.'" SEEJ 20: 167-73.

688. Derbyshire, William W. "On the Semantic Properties of IK-4." SEEJ 19: 162-65.

689. Elfimova, T. V. "O vzaimootnošenii aktual'nogo členenija i porjadka častej v uslovnych složnopodčinënnyx predloženijax." RJR 3(1976): 68-71. ["On the Interrelation of Actual Division and Order in Conditional and Complex Sentences.]

690. Ivannikova, E. A. "O značenii pritjažatel'nyx mestoimenij." RJR 1(1975): 68-71. ["On the Meaning of Possessive Pronouns."]

691. Kuznecova, E. V. "Osnovnye napravlenija i problemy russkoj leksikologii." RJR 5(1976): 65-69. ["The Basic Directions and Problems of Russian Lexicology."]

692. Lapeteva, O. A. "Tipizirovannye konstrukcii russkogo razgovornogo sintaksisa." RJR 3(1976): 58-62. ["Typified Constructions of Russian Conversational Syntax."]

693. __________. "Ustnorazgovornaja reč kak javlenie literaturnogo jazyka." RJR 2(1976): 66-70. ["Conversational Language as an Expression of Literary Language."]

694. Lobanova, N. A. "Semantic Differentiation among Negative Sentence Variants." SEEJ 19: 200-04.

695. Newman, L. W. "Remarks on 'Person' in Russian." RLJ 30: 1-28.

696. Slesareva, I. P. "Izučenie tipologii leksiko-semantičeskix grupp." RJR 1(1976): 79-82. ["Study of Typology of Lexical-Semantic Groups."]

697. Svjatovskij, S. "Osnovnye principy sopostavitel'nogo analiza jazykov." RJR 5(1976): 70-73. ["The Basic Principles of Contrastive Analyses of Languages."]

698. Townsend, Charles E. "Semantic Shifts: An Approach to Difficult Vocabulary." SEEJ 19: 212-17.

699. Xalizeva, V. S. "Sopostavitel'nyj semantičeskij analiz glagolov načala." RJR 4(1976): 74-77. ["Comparative Semantic Analysis of Verbs of Beginning."]

700. Whalen, S. "The Impersonal Sentence in Russian: A Case-Grammar Approach." RLJ 30: 39-48.

See also 694, 1515.

**Spanish.** 701. Brown, Delores. "The Use of 'Tu' and 'Usted' with Parent by Some Mexican American Students." Hispania 58: 126-27.

702. Cole, Bennett O. "Spanish Relative Clauses and Descriptive Adjectives: A Semantic Approach." DAI 36:6061-62A(Georgetown).

703. González-Mena de LoCoco, Verónica. "A Semantic Analysis of Third Person Se Constructions." Hispania 59: 887-90.

704. Lindstrom, Naomi Eva. "Good Errors and Bad Errors: An Insight into Growing Semantic Astuteness." Hispania 59: 469-73.

705. Otón Sobrín, Enrique. "Reflexión sobre la palabra." Yelmo 29 (July-Sept. 1976): 26-32.

706. Pérez Botero, Luis. "Problemas del tratamiento en español." Yelmo 23 (Apr.-May 1975): 32-35.

707. Perl, Matthias. "Teoría de Valencias e Investigaciones Semánticas de Verbos Españoles." LyC 15,ii: 47-56.

708. Steel, Brian. "Indicios culturales en el idioma español." Yelmo 27 (Jan.-Mar. 1976): 16-21.

709. Van der Googt, Becky. "The Semantics of the Color System with Examples from Peruvian Spanish and American English." LyC 15,i: 9-16.

## VI. STYLISTICS

**General.** See 396.

**English.** See 2011.

**French.** 710. Fonazy, Ivan & Judith. "Prosodie professionnelle et changements prosodiques." FM 44: 193-228.

711. Lerusse, Française. "L'Aspect verbal et l'énonciation." FM 44: 331-38.

**German.** 712. Cooper, Thomas. "Measuring Patterns of Second Language Learners of German." JER 69,v: 176-83.

**Latin.** 713. Syme, Ronald. "History and Language at Rome." Diogenes 85(1974): 1-11.

**Russian.** 714. Fisher, Lynn F. "Teaching Stylistics to Students of Russian." SEEJ 19: 239-45.

715. Maguire, Robert. "Some Stylistic Approaches to Gogol's 'Two Ivans.'" TLTL 15,ii: 25-39.

716. Rozental', D. E. & M. A. Telenkova. "Stilističeskoe ispol'zovanie imen čislitel'nyx." RJR 2(1976): 49-53. ["Stylistic Use of Cardinal Numbers."]

717. __________. "Stilističeskoe ispol'zovanie mestoimenij." RJR 5 (1976): 54-59. ["Stylistic Use of Pronouns."]

718. Štekl', R. "Opredelitel'nye sbliženija v sovremennom russkom jazyke." RJR 2(1975): 76-79. ["Noun Combinations in Modern Russian."]

719. Vukanovič, E. P. "Kurs po stilistike russkogo jazyka." RLJ 29: 125-30. ["A Course on Russian Stylistics."]

**Spanish.** 720. Bergess, John J. "The Explored and Unexplored Facets of Questions such as 'Qué tú tienes?'" Hispania 59: 93-99.

721. Hampares, Katherine J. "Sexism in Spanish Lexicography." Hispania 59: 100-09.

## VII. PHILOSOPHY OF LINGUISTIC THEORY

**General.** 722. Alarco, Luis Felipe. "La Comunicación como Problema." LyC 15,ii: 65-71.

723. Bouton, Lawrence F. "The Problem of Equivalence in Contrastive Analysis." IRAL 14: 143-63.

724. Dirven, René. "A Redefinition of Contrastive Linguistics." IRAL 14: 1-14.

725. Peng, Fred C. C. "On the Fallacy of Language Innatism." LangS 37: 13-16.

726. Sánchez D., Aníbal & Ksenia Lámina. "La Sicolingüística en la Unión Soviética." LyC 15,iii: 133-36.

727. Sanders, Carol. "Recent Developments in Contrastive Analysis and Their Relevance to Language Teaching." IRAL 14: 67-73.

728. Verschoor, J. A. "Explorations préliminaires des possibilités d'un programme d'études transphrastiques." RLV 42: 592-608.

See also 569, 3167, 3281, 3399, 3866.

**French**. 729. Delesalle, Simone, et al. "Lexique et grammaire." *LFr* 30: 3-124.

730. Grize, Jean-Blaise & Charles Muller. "Langues naturelles, mathématiques et réalité." *CILAB* 19(1974): 6-16.

731. Moreau, René. *Introduction à la théorie des languages*. Paris: Classiques Hachette, 1975. 224 pp.

## VIII. TRANSLATION

**General**. 732. Arrowsmith, William, tr. "Jerome on Translation: A Breviary." *Arion* n.s. 2,iii: 358-67.

733. Ganeshsundaram, P. C. "A Practical Theory of Syntax for Translation." *IRAL* 14: 373-82.

734. Gerver, David. "Empirical Studies of Simultaneous Interpretation: A Review and a Model." [F 3]: 165-207.

735. Hawkes, Harry. "Some Criteria for Evaluating a Dictionary." *LyC* 16,iv: 195-202.

736. Kassühlke, Rudolf. "Linguistic and Cultural Implications of Bible Translation." [F 3]: 279-301.

737. Nida, Eugene A. "A Framework for the Analysis and Evaluation of Theories of Translation." [F 3]: 47-91.

738. Ray, Lila. "Multi-dimensional Translation: Poetry." [F 3]: 261-78.

739. Rees, B. R. "Some Thoughts on Translation." *G & R* 21(1974): 111-27.

740. Seleskovitch, Danica. "Interpretation, A Psychological Approach to Translation." [F 3]: 92-116.

741. Smith, Herbert W. "Fidelity--within Limits." *TES* (8 Oct. 1976): 47-48.

742. Todenhagen, Christian. "Übersetzungsmodelle und Übersetzungsstrategien." [F 7]: 203-19.

743. Triandis, Harry. "Approaches Toward Minimizing Translation." [F 3]: 229-44.

744. Tweney, Ryan & Harry Hoemann. "Translation and Sign Language." [F 3]: 138-62.

*See also* 723, 751,3747.

**German**. See 2440.

**Latin**. 745. Smith, Warren S., Jr. "Lincoln in Latin: An Experiment in Prose Composition." CO 53,iii: 25-26.

**Russian**. 746. Seidova, T. G. "Voprosy perevoda nekotoryx atributivnyx slovosočetanij." RJR 5(1975): 78-80. ["Questions on the Translation of Certain Attributive Word Combinations."]

**Spanish**. 747. Meya Llopart, Montserrat. "La polisemia y la traducción automática." Yelmo 29 (July-Sept. 1976): 13-18.

## IX. COMPUTER

**General**. 748. Iker, Howard P. "SELECT: A Computer Program to Identify Associationally Rich Words for Content Analysis. II. Substantive Results." CHum 9,i: 3-12.

749. Koubourlis, Demetrius J. "On the Preparation of Concordance Data." [F 2]: 92-95.

750. Neufeld, Gerald G. "The Bilingual's Lexical Store." IRAL 14: 15-35.

751. Toma, Peter. "An Operational Machine Translation System." [F 3]: 247-60.

**Chinese**. 752. Stallings, William. "The Morphology of Chinese Characters: A Survey of Models and Applications." CHum 9,i: 13-24.

**French**. 753. Lyne, A. A. "A Word-Frequency Count of French Business Correspondence." IRAL 13: 95-110.

**German**. 754. Fischer, Hardi & H. U. Baumann. "Worthäufigkeiten, Wortlängen und Buchstabenhäufigkeiten." CILAB 22: 38-44.

755. Grimm, Hannelore & Hermann Schöler. "Semantic Organization of German Spatial Prepositions." IRAL 14: 165-83.

756. Kitzing, Karin. "Die Aussprache südschwedischer und norddeutscher Oberschüler von Vokallauten: Eine kontrastiv-akustische sowie perzeptuelle Studie." IRAL 14: 184-97.

See also 3304.

**Portuguese**. 757. Hutchins, John A. "Use and Frequency of Occurrence of Verb Forms in Spoken Brazilian Portuguese." Hispania 58: 59-67.

# CULTURE*

## I. CULTURES

### African

**General.** 758. Guillot, Maurice. "L'Afrique à la recherche de ses identités." L'Éduc 279(1976): 14-17.

759. ___________. "Comment parler 'sénégalais." L'Éduc 283(1976): 16-19.

See also 1506, 1643, 1510.

**Education.** 760. Guillot, Maurice. "Sénégal: le début d'une aventure." L'Éduc 278(1976): 14-17.

761. Mazrui, Ali A. "The African University as a Multinational Corporation: Problems of Penetration and Dependency." HEdR 45: 191-210.

**Folklore.** 762. Biebuyck, Daniel P. "The African Heroic Epic." JFI 13,i: 5-30.

763. Hill, Mildred A. "Common Folklore Features in African and African-American Literature." SFQ 39,ii: 111-34.

764. Muffett, D. J. "Uncle Remus was a Hausaman?" SFQ 39,ii: 151-66.

765. Rash, Yeoshoua. "African Man and Two Classical Myths." Diogenes 91: 128-32.

**Institutions.** 766. Binet, Jacques. "Urbanism and its Expression in the African City." Diogenes 93: 81-104.

**Politics.** 767. Sathyamurthy, T. V. "Les nouveaux États: double dynamique et conflits." CIS 61: 271-96.

**Values and Attitudes.** 768. Stea, David & Edward Soja. "Environmental and Spatial Cognition in African Societies." Items 29,iii: 37-40.

769. Zahan, Dominique. "Colors and Body Painting in Black Africa: The Problem of the Half-Man." Diogenes 90: 100-19.

---

*Festschriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

# CULTURE

## American and English

**General**. 770. Lyons, Kay. "Does the Bi-Centennial Celebration Belong in the Foreign Language Classroom?" NYLAB 27,iii: 17-18.

771. Malsam, Margaret H. "Footprints on the Frontier: German Settlements in Kansas." Rundschau 6,viii: 14-15.

772. Troyanovich, John. "Let America Be America Again." TFLB 9,ii: 1-3.

773. Vincens, Simone. "Two Peoples, One Spirit: French Cultural Influence on America's Spirit of Independence." BPSMLA 55,i: 4-11.

774. Wilk, Gerard H. "Amerika Studien: Eine einzigartige Quelle." Rundschau 6,x(1976): 4.

See also 1158,1161, 1164, 1166, 1168, 1186, 1250, 2113.

**Arts**. 775. Fuzillier, Etienne. "Quand le cinemá devient art total." L'Êduc 292(1976): 26-29.

776. Ridgeway, Cecilia L. & John M. Roberts. "Urban Popular Music and Interaction: A Semantic Relationship." Ethnomusicology 20: 233-51.

**Economic Conditions**. See 1252.

**Education**. 777. Hunt, Thomas C. "The American High School in Crisis." EdF 39(1974): 49-60.

778. Parsons, William T. "Pennsylvania Dutch Studies at Ursinus College." PF 25,ii: 47-48.

779. Primiano, Leonard. "Student Life at a Pennsylvania Dutch College." PF 26,i: 34-38.

780. Yost, Mary Ann. "Classical Studies in American Colonial Schools 1635-1776." CO 54,iv: 40-43.

See also 108, 808.

**Everyday Life**. 781. Jentsch, Theodore W. "Education, Occupation, and Economics among Old Order Mennonites of the East Penn Valley." PF 24, iii: 24-35.

**Family**. 782. Baker, Gordon C. "A Traditional Family Reunion." PF 26, i: 44-47.

783. Jentsch, Theodore W. "Old Order Mennonite Family Life in East Penn Valley." PF 24,i(1974): 18-27.

**Folklore.** 784. Davidson, Ellis H. R. "Folklore and Myth." FolkloreL 87,ii: 131-45.

785. Gillespie, Angus K. "Pennsylvania Folk Festivals in the 1930's." PF 26,i: 2-11.

786. Grinsell, L. V. "The Legendary History and Folklore of Stonehenge." FolkloreL 87,i: 5-20.

787. Herington, C. J. "Lucky Demon." Arion n.s. 2,ii: 265-69.

788. Hines, Donald M. "This History and Traditional Lore of the Inland Pacific Northwest: Archival Materials." JFI 13,i: 91-103.

789. Hydinger, Gary D. "The Pennsylvania Germans: Folklife Studies from Autobiographical Sources." PF 26,i: 25-33.

790. Jackson, Anthony. "Faroese Folk-Tales." FolkloreL 87,i: 50-59.

791. Marchalonis, Shirley. "Three Medieval Tales and Their Modern Analogues." JFI 13,ii: 173-84.

792. Newall, Venetia. "Armistice Day: Folk Tradition in an English Festival of Remembrance." FolkloreL 87,ii: 226-29.

See also 2019.

**Geography.** 793. Nicolaisen, W. F. "Place-Name Legends." FolkloreL 87, ii: 146-59.

**Gestures.** 794. Beinstein, Judith. "Small Talk as Social Gesture." JC 25,iv: 147-54.

795. Nguyen, Tuan, et al. "The Meanings of Touch: Sex Differences." JC 25,iii: 92-103.

796. Watson, Wilbur H. "The Meanings of Touch: Geriatric Nursing." JC 25,iii: 104-12.

**Individuals.** 797. Jordan, Albert F. "Some Early Moravian Builders in America." PF 24,i(1974): 2-17.

798. MacKendrick, Paul. "'This Rich Source of Delight': The Classics and the Founding Fathers." CJ 72,ii: 97-106.

See also 1144.

**Institutions.** 799. Douglas, Paul H. "The Material Culture of the Harmony Society." PF 24,iii: 2-14.

**Media.** 800. Goldsen, Rose K. "Television's Modes of Address." JC 25, ii: 44-49.

801. Namenwirth, J. Zviand & Richard Bibbee. "Speech Codes in the Press." JC 25,ii: 50-63.

**Politics.** 802. Fishman, Sterling. "Paul Goodman and the Cult of Youth." EdF 40: 79-85.

803. Pitts, Jesse R. "Le Malaise américain." Contrepoint 17: 9-24.

**Religion.** 804. Brodin, Pierre. "Les Quakers américains et la France au dix-huitième siècle." FR 49,vi: 899-908.

805. Hostetler, Beulah S. "An Old Order River Brethren Love Feast." PF 24,ii: 8-20.

806. Kring, Hilda Adam. "The Cult of St. Walburgia in Pennsylvania." PF 24,ii: 2-7.

**Values and Attitudes.** 807. Harrison, W. "British Attitudes to Russia in the Time of the Entente, 1907-1914." JRS 30: 24-27.

808. Meyer, Reinhold. The Classic Pages: Classical Readings of Eighteenth-Century Americans. University Park, PA: American Philological Assoc., 1975. 239 pp.

See also 847.

**Women Status.** See 1959.

## American Ethnic

**General.** 809. Bentivegna, Joseph J. "Italians in Smaller Communities." BPSMLA 55,i: 11-12.

810. Chandler, S. B. "Italian and the Community." [F 13]: 209-18.

811. Davis, Gerald H. "Notes on Germans in Georgia." GFLB 11,ii: 1-2.

812. "France and America: Four Centuries of History." FLNeb 5,ii: 18-23.

813. Green, Rayna D. "Traits of Indian Character: The 'Indian' Anecdote in American Vernacular Tradition." SFQ 39,iii: 233-62.

814. Harney, Robert F. "The Italian Experience in America." [F 13]: 219-41.

815. Janak, Robert. "The Demise of Czech in Texas." TFLB 9,ii: 6-7.

816. Kess, Joseph F., et al. "An Ethnic's View of Ethnicity: The Yugoslav Experience." [F 2]: 132-34.

817. Miller, John C. "Hispanic Influence on the Future Pennsylvania Intercultural Relations." Bulletin 55,i: 13-14.

818. Miller, Wayne C., et al. "A Guide to the German-American Experience," A Comprehensive Bibliography for the Study of American Minorities. New York: NYU Press, 1976. I, 307-48.

819. Nostrand, Howard L. "Cultural Pluralism: What For? By What Means? At What Costs?" MALT Bulletin 21: 4-12.

820. Peyre, Henri. "Deux Cent Ans de relations Franco-Américaines." FR 49,vi: 1106-18.

821. Rippley, LaVern J. "A Look at Americans of German Descent." [F 11]: 72-90.

822. Stevenson, Elizabeth E. "The French Heritage: Facts and Feats for the Bicentennial Year." WAFLT FORUM 8,iii: 3-10.

823. Tilton, Elizabeth M. "Washington: A Revolutionary Tragedy." FR 49,vi: 975-84.

824. Waldenrath, Alexander. "The Role of German-American Culture in Teaching German." Schatzkammer 2,i: 26-32.

825. Williams, Frederick G. "Portuguese Titles in the Great American Mosaic: An Overview of Five Hundred Years." [F 2]: 135-40.

826. Wylie, Laurence. "French Sails into Boston." FR 49,vi: 889-98.

See also 1188, 1189, 1190.

**Arts.** 827. James, Carol P. "Marcel Duchamp, Naturalized American." FR 49,vi: 1097-1105.

**Dialects.** 828. Brenckle, Joseph J., Jr. "Russian Influence on Native Alaskan Culture." SEEJ 19,iv: 421-24.

829. Wilson, Joseph. "The German Language in Texas." Schatzkammer 2,i: 43-49.

**Folklore.** 830. Ulle, Robert F. "Popular Black Music in Nineteenth Century Philadelphia." PF 25,ii: 20-28.

**Individuals**. 831. Marchione, Margherita. *Philip Mazzei: Jefferson's "Zealous Whig*." New York: Amer. Institute of Italian Studies, 1975. 352 pp. [Ital.-Am.]

832. Morton, Brian N. "Beaumarchais, Francy, Steuben and Lafayette: An Unpublished Correspondence or 'Feux de joye' at Valley Forge." *FR* 49, vi: 943-59.

833. Stewart, Philip. "L'Amérique de l'abbé Prévost: aspects documentaires de Cleveland." *FR* 49,vi: 868-82.

**Politics**. 834. Wade, Ira O. "Rousseau and Democracy." *FR* 49,vi: 926-37.

## Ancient Greek and Roman

**Bibliography**. 835. Mathiesen, Thomas J. *A Bibliography of Sources for the Study of Ancient Greek Music*. Hackensack, N.J.: Joseph Boonin, 1974. iv, 59 pp.

836. Reynolds, Joyce. "Roman Inscriptions." *JRomS* 66: 174-99.

837. Ridington, Edith F. "Fiction and Books for Young Readers." *ACR* 2(1972): 92-94, 266-69.

**General**. 838. Africa, Thomas W. *The Immense Majesty. A History of Rome and the Roman Empire*. New York: Crowell, 1974. xvi, 431 pp.

839. Anderson, Doris N. "Prevues and Reruns." *CO* 52,ix: 101-02.

840. Banti, Luisa. *The Etruscan Cities and their Culture*. Berkeley & Los Angeles: Univ. of Calif., 1973. 322 pp.

841. Barnes, T. D. "Imperial Campaigns, A.D. 285-311." *PhoenixC* 30: 174-93.

842. Crawford, Michaie H. *Roman Republican Coinage*. 2 vols. Cambridge: Univ. Press, 1974. 1215 pp.

843. Currie, H. MacL. *The Individual and the State*. The Ancient World: Source Books. Everyman's Univ. Library,150. London: Dent, 1973. 149 pp.

844. Dilke, O. A. *The Ancient Romans: How They Lived and Worked*. Chester Springs, PA: Dufour, 1975. 199 pp.

845. Fuchs, J. W. *Classics Illustrated Dictionary*. New York: Oxford Univ., 1974. v, 200 pp.

846. Greenhalgh, P. A. Early Greek Warfare: Horsemen and Chariots in the Homeric and Archaic Ages. Cambridge: Univ. Press, 1973. 228 pp.

847. Hess, William H. "The Classical Idea of the Golden Age." CO 53,x: 112-13.

848. Hooker, J. T. "The Coming of the Greeks." Historia 25: 129-45.

849. Manning, C. E. "Acting and Nero's Conception of the Principate." G&R 22: 165-75.

850. Natunewicz, Chester F. "East European Classical Scholarship: Some Recent Trends." Arethusa 8: 171-97.

851. Nichols, Roger & Kenneth MacLeish. Through Greek Eyes: Greek Civilization in the Words of Greek Writers. Cambridge: Cambridge Univ., 1974. x, 134 pp.

852. Scarborough, John. Facets of Hellenic Life. Boston: Houghton Mifflin 1975. 312 pp.

853. Scullard, H. H. The Elephant in the Greek and Roman World. Ithaca, New York: Cornell Univ., 1974. 288 pp.

854. Snodgrass, A. M. "An Historical Homeric Society?" JHS 94(1974): 114-25.

855. Sutherland, C. H. Roman Coins. London: Barrie & Jenkins, 1974. 311 pp.

856. Toynbee, J. M. Animals in Roman Life and Art. Ithaca, New York: Cornell Univ., 1973. 431 pp.

857. Ward-Perkins, J. B. Cities of Ancient Greece and Italy: Planning in Classical Antiquity. London: Sidgwick & Jackson, 1974. 128 pp.

858. Webster, T. B. Athenian Culture and Society. London: Batsford, 1973. 320 pp.

859. White, K. D. Farm Equipment of the Roman World. Cambridge: Univ. Press, 1975.

860. Wycherley, R. E. "The Stones of Athens." G&R 21(1974): 54-67.

See also 1905, 2031, 2075.

**Arts.** 861. Bertman, Stephen. Art and the Romans: A Study of Roman Art as a Dynamic Expression of Roman Character. Lawrence, Kansas: Coronado Press, 1975. 83 pp.

862. Brilliant, Richard. Roman Art. From the Republic to Constantine. London: Phaidon, 1974. 288 pp.

863. Cristo, Stuart. "The Art of Ravenna in Late Antiquity." CJ 70, iii: 17-29.

864. Holloway, R. Ross. A View of Greek Art. Providence: Brown Univ., 1973. 213 pp.

865. Pollitt, J. J. The Ancient View of Greek Art: Criticism, History, and Terminology. New Haven & London: Yale Univ., 1974. 464 pp.

866. ____________. Art and Experience in Classical Greece. London & New York: Cambridge Univ., 1972. 205 pp.

867. Ruskin, Ariane & Michael Batterberry. Greek & Roman Art. New York: McGraw-Hill, 1975. 192 pp.

868. Staden, Heinrich von. "Greek Art and Literature in Marx's Aesthetics." Arethusa 8: 119-44.

**Cooking.** 869. Isenberg, M. "The Sale of Sacrificial Meat." CP 70,iv: 271-73.

**Economic Conditions.** 870. Duncan-Jones, Richard. The Economy of the Roman Empire. Cambridge: Cambridge Univ., 1974. xvi, 396 pp.

871. Finley, M. I. The Ancient Economy. Berkeley: Univ. of Calif., 1973. 222 pp.

872. Jones, A. H. The Roman Economy. Studies in Ancient Economic and Administrative History. Totowa, N.J.: Rowman & Littlefield, 1974. 450 pp.

873. Kaplan, Arthur. "Inflation: Rome, 301--USA, 1971." CO 52,v: 49-50.

874. Richardson, J. S. "The Spanish Mines and the Development of Provincial Taxation in the Second Century B.C." JRomS 66: 139-52.

**Education.** 875. Beck, Frederick A. G. Album of Greek Education: The Greeks at School and at Play. Sydney: Cheiron Press, 1975. 83 pp.

876. Reinke, Edgar C. "Quintilian Lighted the Way." CB 51: 65-71.

877. Schmitter, Peter. "Compulsory Schooling at Athens and Rome?" AJP 96: 276-89.

**Everyday Life.** 878. Casson, Lionel. Travel in the Ancient World. London: Allen & Unwin, 1974. 384 pp.

879. Finch, Chauncey E. "A Medieval Fan." *CO* 52,v: 51.

880. Harris, H. A. *Sport in Greece and Rome*. *Aspects of Greek and Roman Life*. Ithaca, New York: Cornell Univ., 1972. 288 pp.

881. Kaplan, Arthur. "'Spooks' in the Roman Empire." *CO* 53,vii: 74.

882. McKay, A. G. *Houses, Villas and Palaces in the Roman World*. Ithaca, New York: Cornell Univ., 1975; London: Thames & Hudson, 1975. 288 pp.

883. Osmun, George. "Roses of Antiquity." *CO* 52,x: 114-16.

884. Pawson, Elizabeth. *Life in Ancient Greece: Pictures from Pottery*. London: Longmans, 1973. 120 pp.

885. Treggiari, Susan. "Family Life Among the Staff of the Volusii." *TAPA* 105: 393-402.

**Family.** 886. Hodge, Peter. *Roman Family Life*. London: Longman, 1974. 62 pp.

887. Tracy, Valerie A. "The *Leno-Maritus*." *CJ* 72,i: 62-64.

888. Wiseman, P. T. "Legendary Genealogies in Late-Republican Rome." *G&R* 21(1974): 153-64.

**Folklore.** 889. Peradotto, John. *Classical Mythology: An Annotated Bibliographical Survey*. Urbana, Ill.: APA, 1973. 76 pp.

**Geography.** 890. Rexine, John L. "Atlantis: Fact or Fantasy?" *CB* 51: 49-53.

891. Rigsby, Kent J. "Cnossus and Capua." *TAPA* 106: 313-30.

**Individuals.** 892. Bailey, D. R. Shackelton. "A Merging of Licinii Crassi." *AJAH* 1,iii: 162-63.

893. Barnes, T. D. "Lactantius and Constantine." *JRS* 63(1973): 29-46.

894. Cameron, Alan. *Porphyrius the Charioteer*. Oxford: Clarendon, 1973. 297 pp.

895. Daube, David. "Martial, Father of Three." *AJAH* 1,iii: 145-47.

896. Glenn, Justin. "Imperator Maximus: A Bicentennial Footnote." *CB* 51: 75-79.

897. Grant, Michael. *Caesar*. London: Weidenfeld & Nicolson, 1974. 232 pp.

898. ___________. *The Twelve Caesars*. New York: Scribner's, 1975. 282 pp.

899. Green, Peter. Alexander of Macedon. 356-323 B.C. A Historical Biography. Harmondsworth: Penguin, 1974. 617 pp.

900. Greenhalgh, P. A. The Year of the Four Emperors. New York: Barnes & Noble; London: Weidenfeld & Nicolson, 1975. 271 pp.

901. Jones, A. H. Augustus. New York: Norton, 1973. xi, 196 pp.

902. Kaplan, Arthur. "Sulla's 'Watergate.'" CO 53,ix: 100-02.

903. Nagle, D. Brendan. "The Etruscan Journey of Tiberius Gracchus." Historia 25: 487-89.

904. Steiner, Grundy. "Diogenes' Mouse and the Royal Dog: Conformity in Nonconformity." CJ 72,i: 36-46.

905. Ward, Allen M. "Caesar and the Pirates." CP 70,iv: 267-68.

**Institutions.** 906. Balcer, Jack M. "Imperial Magistrates in the Athenian Empire." Historia 25: 257-87.

907. Benario, Janice M. "The Roman Centennial." CO 54,iii: 27-28.

908. Burton, G. P. "Proconsuls, Assizes, and the Administration of Justice under the Empire." JRomS 65: 92-106.

909. Crook, John. "Sponsione Provocare: Its Place in Roman Litigation." JRomS 66: 132-38.

910. Derow, P. S. "The Roman Calendar, 218-191 B.C." PhoenixC 30: 265-81.

911. Golding, Naomi H. "Plato as City Planner." Arethusa 8: 359-71.

912. Gould, John. "Hiketeia." JHS 93(1973): 74-103.

913. Grant, Michael. The Army of the Caesars. London: Weidenfeld & Nicolson, 1974. 365 pp.

914. Konstan, David. "Marxism and Roman Slavery." Arethusa 8: 145-69.

915. Macaulay, David. City: A Story of Roman Planning and Construction. Boston: Houghton Mifflin, 1974. 112 pp.

916. Nicolet, Claude. "Le Cens senatorial sous la republique et sous Auguste." JRomS 66: 20-38.

917. Rowland, Robert J., Jr. "Nero's Consular Colleagues: A Note." AJAH 1,iii: 190-91.

918. Speidel, Michael P. "Citizen Cohorts in the Roman Imperial Army, New Data on the Cohorts Apula, Campana, and III Campestris." TAPA 106: 339-48.

919. Walcot, P. "Cicero on Private Property: Theory and Practice." G&R 22: 120-28.

**Politics.** 920. Adcock, Sir Frank & D. J. Mosley. Diplomacy in Ancient Greece. Aspects of Greek and Roman Life. New York: St. Martin's, 1975. 287 pp.

921. Alexander, Michael C. "Hortensius' Speech in Defense of Verres." PhoenixC 30: 46-53.

922. Badian, Ernst. "Marius' Villas: The Testimony of the Slave and the Knave." JRomS 63(1973): 121-32.

923. Cortledge, Paul. "Toward the Spartan Revolution." Arethusa 8: 59-84.

924. Gruen, Erich S. The Last Generation of the Roman Republic. Berkeley: Univ. of Calif., 1974. 596 pp.

925. Finley, Moses I. Democracy Ancient and Modern. London: Chatto & Windus, 1973. 128 pp.

926. Frank, R. I. "Marxism and Ancient History." Arethusa 8: 43-58.

927. French, A. "The Megarian Decree." Historia 25: 245-49.

928. Hodge, A. Trevor. "Marathon: The Persians' Voyage." TAPA 105: 155-74.

929. Horsfall, Nicholas. "The Ides of March: Some New Problems." G&R 21(1974): 191-99.

930. Larsen, J. A. "The Aetolian-Achaean Alliance of ca. 238-220 B.C." CP 70,iii: 159-72.

931. Padgug, Robert A. "Classes and Society in Classical Greece." Arethusa 8: 85-117.

932. Phillips, E. J. "Catiline's Conspiracy." Historia 25: 449-57.

933. Podlecki, A. J. "Athens und Aegina." Historia 25: 393-413.

934. Richardson, J. S. "The Triumph, the Praetors, and the Senate in the Early Second Century." JRomS 65: 50-63.

935. Shatzman, Israel. Senatorial Wealth and Roman Politics. Brussels: Collection Latomus, 1975. 512 pp.

936. Simon, Stephen J. "Domitian, Patron of Letters." CB 51: 58-60.

937. Ste. Croix, G. E. de. "Karl Marx and the History of Classical Antiquity." Arethusa 8: 7-41.

938. Wallmann, Peter. "Zur Zusammensetzung und Haltung des Senats im Jahre 32 v. Chr." Historia 25: 305-12.

939. Westlake, H. D. "The Commons at Mytilene." Historia 25: 429-40.

940. Wick, Terry E. "Athens' Alliances with Rhegion and Leontinoi." Historia 25: 288-304.

941. Williams, Wynne. "Individuality in the Imperial Constituions, Hadrian and the Antonines." JRomS 66: 67-83.

942. Winter, Thomas N. "Cincinnatus and the Disbanding of Washington's Army." CB 51: 81-86.

943. Winterbottom, Michael. "Virgil and the Confiscations." G&R 23: 55-59.

944. Wyatt, William F. "Persian Dead at Marathon." Historia 25: 483.

**Religion.** 945. Davis, John T. A Study Guide for Classical Mythology. Minneapolis: Burgess, 1973. 115 pp.

946. Dietrich, B. C. The Origin of Greek Religion. Berlin & New York: de Gruyter, 1974. xvii, 345 pp.

947. Grant, Michael. The Jews in the Roman World. London: Weidenfeld & Nicolson, 1973. 363 pp.

948. Kirk, G. S. The Nature of Greek Myths. Baltimore: Penguin, 1974. 332 pp.

949. Markus, R. A. Christianity in the Roman World. New York: Scribner's, 1975; rpt. London: Thames & Hudson, 1974. 192 pp.

950. Moody, Martha. "Motif of Indo-European Trifunctional Sacrifice in Greek Myth." CB 52: 56-58.

951. Palmer, Robert E. Roman Religion and Roman Empire: Five Essays. Philadelphia: Univ. of Pennsylvania, 1974. xii, 291 pp.

952. Sarno, Ronald A. "Caesar in the New Testament." CB 51: 71-75.

See also 2944.

**Science**. 953. Burns, Alfred. "Hippodamus and the Planned City." Historia 25: 414-28.

954. Eddy, Linda R. "Homer and Ancient Technology." CB 51: 86-90.

955. Egerton, Frank N. "Aristotle's Population Biology." Arethusa 8: 307-30.

956. Krenkel, Werner A. "Hyperthermia in Ancient Rome." Arethusa 8: 381-86.

957. Lloyd, G. E. Early Greek Science: Thales to Aristotle. New York: Norton, 1970. 156 pp.

958. ___________. Greek Science after Aristotle. New York: Norton, 1973. 189 pp.

959. Majno, Guido. The Healing Hand: Man and Wound in the Ancient World. Cambridge, Mass.: Harvard Univ., 1975. 571 pp.

960. Preus, Anthony. "Biomedical Techniques for Influencing Human Reproduction in the Fourth Century B.C." Arethusa 8: 237-63.

961. Solmsen, Friedrich. Intellectual Experiments of the Greek Enlightenment. Princeton: Princeton Univ., 1975. xii, 259 pp.

**Values and Attitudes**. 962. Adkins, A. W. "Polupragmosune and 'Minding One's Own Business': A Study in Greek Social and Political Values." CP 71,iv: 301-27.

963. Armstrong, A. Hilary. "Elements in the Thought of Plotinus at Variance with Classical Intellectualism." JHS 93(1973): 13-22.

964. Dodds, E. R. The Ancient Concept of Progress and Other Essays on Greek Literature and Belief. Oxford: Clarendon, 1973. 225 pp.

965. Dover, K. J. Greek Popular Morality in the Time of Plato and Aristotle. Berkeley & Los Angeles: Univ. of Calif., 1975. 330 pp.

966. Ferguson, John. Utopias of the Classical World. Ithaca: Cornell Univ., 1975. 228 pp.

967. Fortenbaugh, William W. "Plato: Temperament and Eugenic Policy." Arethusa 8: 282-305.

968. Griffin, Jasper. "Augustan Poetry and the Life of Luxury." JRomS 66: 87-105.

969. Hutchinson, Edward P. "Traces of Classical Greek Influence in Later Population Thought." *Arethusa* 8: 373-79.

970. Kasher, A. "The Jewish Attitude to the Alexandrian Gymnasium in the First Century A.D." *AJAH* 1,iii: 148-61.

971. Mulhern, John J. "Population and Plato's Republic." *Arethusa* 8: 265-81.

972. Perlman, S. "Panhellenism, the Polis, and Imperialism." *Historia* 25: 1-30.

973. Rawson, Elizabeth. "Caesar's Heritage: Hellenistic Kings and their Roman Equals." *JRomS* 65: 148-59.

974. Sebesta, Judith L. "Dine with Us as an Equal." *CB* 53: 23-26.

975. Vogt, Joseph. *Ancient Slavery and the Ideal of Man*. Tr. Thomas Wiedemann. Cambridge: Harvard Univ., 1975. 227 pp.

*See also* 1856, 2043, 2063.

**Women Status.** 976. Calvert, Brian. "Plato and the Equality of Women." *PhoenixC* 29: 231-43.

977. Fantham, Elaine. "Sex, Status, and Survival in Hellenistic Athens: A Study of Women in New Comedy." *PhoenixC* 29: 44-74.

978. Perowne, Stewart. *The Caesars' Wives: Above Suspicion?* Totowa, N.J.: Roman & Littlefield, 1974. 192 pp.

979. Pomeroy, Sarah B. *Goddesses, Whores, Wives, and Slaves: Women in Classical Antiquity*. New York: Schocken, 1975. 265 pp.

980. Treggiari, Susan. "Jobs for Women [in Rome]." *AJAH* 1,ii: 76-104.

981. Zinserling, Verena. *Women in Greece and Rome*. New York: Schram, 1973. 88 pp.

*See also* 1904, 2050.

### Chinese

**Education.** 982. Tien, Joseleyne S. "A Lesson from China: Percy Bysshe Shelley and the Cultural Revolution at Wuhan University." *HEdR* 45: 211-23.

**Institutions.** 983. Leys, Simon. "Images brisées." *Contrepoint* 19: 21-56.

## French

**Bibliography.** 984. Laszlo, Richard. "Manuels et enseignement de la civilisation française." FMonde 119(1976): 22-30.

985. Marc, Edmond. "La bibliothèque d'etablissement: Description de la culture française." FMonde 117(1975): 53-62.

986. ___________. "Livres choisis de civilisation." FMonde 114 (1975): 52-54.

987. ___________. "Livres choisis de civilisation." FMonde 122 (1976): 57-59.

See also 27, 1940.

**General.** 988. Bonnefous, Edouard. "Les nouvelles formes de violence." RPP 78: 58-65.

989. Bréant, Marie-Thérèse. "Itinéraires pour le niveau II: Langue et civilisation." FMonde 115(1975): 24-31.

990. Charpentreau, Jacques. "Le snobisme de la culture." RPP 78,861: 70-79.

991. Colybes, Annick. "L'Aide personnalisée au logement: une réforme incomplète." RPP 78,865: 78-86.

992. Delamare, Charles. "Nouvelle culture, nouvelle croissance." RPP 78,865: 47-62.

993. Duvignaud, Jean. La Planète des Jeunes. Paris: Stock, 1975. 358 pp.

994. Eisenstadt, S. N. "L'Analyse anthropologique des sociétés complexes." CIS 60: 5-41.

995. Garrigues, Emmanuel. "L'Adolescence d'aujourd'hui est lucide, capable et directe." Réalités 368: 76-83.

996. Girard, Jacqueline. "Des Français de 18 000 000 ans." L'Express 1227: 59-60.

997. Hytier, Adrienne D. "Le Peau-Rouge: Est-il bon? est-il méchant? ou méthodes de guerre et mythe du bon sauvage." FR 49,vi: 856-67.

998. Luc, Jean-Noël. "Régions et nation: histoire et cultures." L'Éduc 290(1976): 18-22.

999. Marquet, Pierre-Bernard. "L'État et la culture." L'Éduc 275: 41-44.

1000. Morot-Sir, Edouard. "*Vases Communicants*: Twentieth-Century Franco-American Dialogue." *FR* 49,vi: 1072-88.

1001. Planadevall, Guy. "Spéculation foncière: les logiques de comportement." *RPP* 78,862: 69-88.

1002. Porcher, Louis. "Culture de masse et culture classique." *L'Éduc* 275-76(1976): 24-25.

1003. Pucheu, René. "*Nouveaux 'Notables' en France*: Introduction." *FMonde* 125(1976): 6-8.

1004. Riboud, Jacques. "Mélancolie de l'urbanisme." *RPP* 78,861: 80-85.

1005. __________. "L'Universalité de la grappe." *RPP* 78,863: 80-88.

1006. Siler, James H. "Some Bicentennial Readings." *FR* 49: 92.

1007. Slater, David. "Critique de la géographie du développement." *CIS* 60: 59-96.

1008. Viswanathan, Jacqueline. "'Mai 68': A New Thematic Approach to the Teaching of Culture at an Advanced Level." *FR* 50: 65-70.

*See also* 2149, 2973.

**Arts.** 1009. Calvet, Louis-Jean. "Disques." *FMonde* 120(1976): 67-68.

1010. Chambard, Lucette. "Vedettes de la chanson (dossier)." *FMonde* 125(1976): 62-70.

1011. Fuzillier, Etienne. "Quand le cinéma français rit." *L'Éduc* 297 (1976): 26-28.

*See also* 2972.

**Cooking.** 1012. Bialobos, Chantal. "Trois artisans sortis du pétrin." *L'Expansion* 83(1975): 96-99.

1013. Clark, Priscilla P. "Thoughts for Food, I: French Cuisine and French Culture." *FR* 49: 32-41.

1014. __________. "Thoughts for Food,II: Culinary Culture in Contemporary France." *FR* 49: 198-205.

1015. Roberts, Barbara A. "Café Day at Avon High, or Qu'est-ce Que C'est 'Quiche Lorraine'?" *FLA* 9: 64-65.

1016. Schifres, Alain. "Du poison, le dessert?" *Réalités* 351: 78-81, 103.

**Ecology.** 1017. Paretn, Michel. "L'Avenir de notre passé." *L'Éduc* 296(1976): 34-38.

1018. Ress, Paul Evan. "Pour sauver notre environment." *L'Éduc* 270 (1976): 35-36.

**Economic Conditions.** 1019. Barre, Raymond. "Réformer le financement du logement." *RPP* 78,860: 80-91.

1020. Bénéton, Philippe. "Quelques considérations sur la mobilité sociale en France." *RFS* 16: 517-38.

1021. Bertin, Gilles, et al. "Une Prévision nationale à moyen terme est-elle possible?" *RPP* 78,864: 28-39.

1022. Brochier, Hubert, et al. "Inflation ou sous-emploi: une hypothèse de croissance?" *RPP* 78,861: 36-45.

1023. Courtois, Pierre. "Le contribuable en état de légitime défense?" *RPP* 78,864: 81-87.

1024. Daloz, Jean-Pierre. "Les illusions de la reprise." *RPP* 78, 863: 16-21.

1025. Damoiseau, Robert. "Petit commerce et grandes surfaces." *FMonde* 116(1975): 20-32.

1026. Giscard d'Estaing, Olivier. "Les nouveaux pouvoirs économiques." *RPP* 78,860: 45-52.

1027. __________. "Société libérale et plein emploi." *RPP* 78, 862: 32-38.

1028. Mathiex, Jean. "Les échanges extérieurs français." *FMonde* 119 (1976): 8-13.

1029. "Mon village ne veut pas mourir." *L'Éduc* 267(1976): 34-38.

1030. Neuburger, Michel. "Tout en location pour les entrepreses de travail temporaire." *RPP* 78,861: 46-58.

1031. Planadevall, Guy, ed. "Gaz de France: résultats, perspectives et investissements." *RPP* 78,865: 87-89.

1032. Riboud, Jacques. "Le catéchisme monétaire d'un 'Monsieur sérieux.'" *RPP* 78,862: 19-31.

1033. Riboud, Jacques. "Deux crises (1929-1974): un parallèle et des enseignements." RPP 78,864: 11-22.

1034. __________. "Trois clefs pour l'analyse monétaire." RPP 78, 860: 29-44.

1035. Sauvy, Alfred. "Le point sur l'économie." RPP 78,861: 1-5.

1036. Triffin, Robert. "Les conditions d'un nouvel ordre monétaire." RPP 78,865: 35-40.

See also 2854.

**Education.** 1037. Askarian, Mostafa. "La formation sociale des instituteurs." L'Éduc 293(1976): 21-22.

1038. Baccard, Jean-Pierre. "Université: Aix fait la percée." Réalités 351: 88-95.

1039. Bazin, Robert. "Les Éclairages de l'histoire." L'Éduc 272(1976): 19-22.

1040. Boudon, Raymond, et al. "Enseignement supérieur court et pièges de l'action collective." RFS 16: 159-88.

1041. Guignon, Catherine. "L'École et la vie économique." L'Éduc 298 (1976): 29-32.

1042. __________. "Pour les syndicats aussi la rentrée." L'Éduc 289 (1976): 13-16.

1043. Chamboredon, Jean-Claude & Jean Prévot. "Le 'métier d'enfant': Définition sociale de la prime enfance et fonctions différentielles de l'école maternelle." RFS 14(1973): 295-335.

1044. Guignon, Catherine. "La rentrée universitaire: de gros nuages." L'Éduc 296(1976): 13-16.

1045. Guillot, Maurice. "Une École trop peu culturelle." L'Éduc 275 (1976): 13-15.

1046. Guy, René. "La Cité et ses écoles." L'Éduc 298(1976): 15-16.

1047. __________. "Les Écoles communales." L'Éduc 290(1976): 3-5.

1048. __________. "Le Maire et l'école." L'Éduc 289(1976): 3-5.

1049. __________. "Que Coute l'école à la commune?" L'Éduc 291 (1976): 5-7; 292(1976): 3-5.

1050. Juif, Paul. "'Heures claires' pour tous." *L'Éduc* 269(1976): 14-18.

1051. Lévy-Garboua, Louis. "Les Demandes de l'étudiant, ou les contradictions de l'université de masse." *RFS* 17: 53-80.

1052. Marcellesi, J. B., ed. "L'Enseignement des 'langues régionales.'" *LanF* 25: 1-128.

1053. Marquet, Pierre-Bernard. "L'École dans la société éducative." *L'Éduc* 298(1976): 47-52.

1054. __________. "Pour une meilleure éducation." *L'Éduc* 297(1976): 13-15.

1055. __________. "Pour Réduire les inégalités scolaires." *L'Éduc* 291 (1976): 20-23.

1056. __________. "Priorités dans le supérieur." *L"Éduc* 271(1976): 14-16.

1057. Poslanice, Christian, et al. "L'École intégrée dans la ville." *L'Éduc* 298-99(1976): 41-46.

1058. "Quelles Langues vivantes dans le second degré." *L'Éduc* 296 (1976): 22.

1059. "Les Radicaux de gauche et l'école." *L'Éduc* 292(1976): 16-17.

1060. Tanguy, Jean. "L'Avenir des écoles normales." *L'Éduc* 268(1976): 9-11.

1061. Vélis, Jean-Pierre. "Comment se portent les lycéens." *L'Éduc* 296(1976): 32-36.

1062. __________. "L'École à l'heure de l'utopie." *L'Éduc* 277(1976): 23-26.

1063. __________. "L'École dans la commune rurale." *L'Éduc* 298-99 (1976): 17-28.

1064. __________. "Français, encore un effort." *L'Éduc* 275-76 (1976): 30-35.

1065. __________. "Les Socialistes et l'école." *L'Éduc* 288(1976): 20-22.

1066. Vincensi, Paul, et al. "L'École et la vie culturelle." *L'Éduc* 298-99(1976): 35-40.

See also 2779, 3663.

**Everyday Life.** 1067. Bounoure, Frédéric. "L'Aventure du Rock." L'Éduc 293(1976): 30-34.

1068. Garnier, Maurice & Lawrence Hazelrigg. "La Mobilité professionnelle en France comparée à celle d'autres pays." RFS 15: 363-78.

1069. Guignon, Catherine. "Le Cartable et l'écolier." L'Éduc 288 (1976): 26-29.

1070. Guillot, Maurice. "Spécial Sportifs et champions." L'Éduc 284-85 (1976): 11-20.

1071. __________. "Sport d'élite: pourquoi, comment." L'Éduc 288 (1976): 49-50.

1072. Labourie, Raymond. "Les maisons des Jeunes et de la culture." FMonde 124(1976): 21-26.

1073. Le Pape, Marc. "Taudis français, gourbis algériens: politique de l'habitat et morale." CIS 60: 97-128.

1074. Lessenco, Susan D. "An American in Cahors: Finding the Traditions." FR 50,ii: 236-42.

1075. Planadevall, Guy. "Interview: dix questions au Ministre de la Qualité de la vie." RPP 78,863: 7-15.

1076. Rossman, Edward. "U.S. Government Publications: A Source for the CIV Teacher." FR 49,v: 713-16.

1077. Schaettel, Jean-Jacques. "La Guerre en souliers de course." L'Éduc 288(1976): 45-48.

1078. Slack, Anne. "Le Coin du pédagogue." FR 49: 81-86.

See also 1314.

**Family.** 1079. Boulanger-Balleyguier, Geneviève. "L'Individu et les structures sociales." L'Educ 274(1976): 34-38.

1080. Porcher, Louis & Roland Talou. "Les Enfants de la publicité. L'Éduc 272(1976): 33-38.

**Folklore.** 1081. Pucheu, René. "Les Intellectuels écartelés." FMonde 112(1975): 43-45.

**Gastronomy.** See 2777.

**Geography.** 1082. Bobasch, Michaéla. "Le Nord face à son avenir." L'Éduc 294(1976): 5-6.

1083. Hingue, François. "Exploitation d'un document filmé dans une classe de niveau II." FMonde 107(1974): 19-25.

**Gestures.** 1084. Liégeois, Jean-Pierre. "Utopie et mutation: l'exemple Tsigane." CIS 61: 247-70.

**Individuals.** 1085. Aronson, Nicole. "Chastellux et Brissot: deux images de l'amérique au dix-huitième siècle." FR 49,vi: 960-71.

1086. Bédé, Jean-Albert. "L'Itinéraire spirituel de Chateaubriand en Amérique." FR 49,vi: 985-1000.

1087. DeComminges, Elie. "Les Récits de voyage des Jésuites en nouvelle France: la mission du père Biard (1611-1613)." FR 49,vi: 840-55.

1088. Hoog, Marie-Jacques. "La 'Brilliante' et le bonhomme." FR 49,vi: 938-42.

1089. Kolbert, Jack. "Andre Maurois et l'Amérique." FR 49,vi: 1055-61.

1090. Lentz, Serge. "Le Roi soleil." Réalités 352: 71-75.

1091. Machado Neto, A. L. "L'Intersubjectivité de la compréhension." CIS 60: 43-58.

1092. May, Georges. "Jean Giraudoux et les Etats-Unis." FR 49,vi: 1041-54.

1093. Spurlin, Paul M. "The World of the Founding Fathers and France." FR 49,vi: 909-25.

1094. Vincent, Gérard. "Vedette de la chanson: la gloire d'Yves Montand." FMonde 125(1976): 57-61.

**Institutions.** 1095. Beteille, Raoul. "Le droit Produit de la société." RPP 78,861: 59-69.

1096. Bourricaud, François. "Changement et théories du changement dans la France d'après 1945." Contrepoint 16: 61-84.

1097. Connehaye, Jean. "Une nouvelle Loi sur l'architecture." RPP 78, 864: 88-92.

1098. Daloz, Jean-Pierre. "Université: l'introuvable réforme?" RPP 78,862: 39-43.

1099. Juif, Paul. "Ces Musées qui roulent." L'Éduc 275-76(1976): 18-20.

1100. Lot, Fernand. "Passé, présent et avenir du Musée d'histoire naturelle." L'Éduc 283(1976): 39-44.

1101. Quinsac, Philippe de. "Démocratiser l'administration." RPP 78, 865: 40-53.

1102. Rappo, Pierre. "Dix années de Maisons de la culture." L'Éduc 278(1976): 34-38.

**Media.** 1103. Texier, Jean C. "La Redistribution des cartes." L'Éduc 294 (1976): 8-9.

See also 2776, 3662.

**Politics.** 1104. Amson, Daniel. "Radioscopie du gouvernement Barre." RPP 78,865: 31-34.

1105. Beauvais, Robert. "Le Jargon politique." RPP 78,860: 66-79.

1106. Charlot, Jean. "Le Baromètre des élections partielles." RPP 78,865: 21-30.

1107. Chiroux, René. "Jacques Bardoux: un libéral sous la République parlementaire." RPP 78,860: 9-27.

1108. Cointat, Michel. "Le parlement européen, cet inconnu." RPP 78, 864: 7-20.

1109. Crozier, Michel & Jean-Claude Thoenig. "La Régulation des systèmes organisés complexes: le cas du système de décision politico-administratif local en France." RFS 16: 3-32.

1110. Georgel, Jacques. "Les grandes Vacances de la légalité." RPP 78,863: 22-39.

1111. Granet, Danièle. "La Formation permanente dans l'impasse." L'Express 1226: 42-43.

1112. Guillot, Maurice. "La jeunesse en mouvements." L'Éduc 297 (1976): 32-36; 300(1976): 18-22.

1113. Hemery, Bernard. "Changer deux mots à Constitution." RPP 78,862: 13-18.

1114. Krynen, Denys. "DeGaulle, la France et le Proche-Orient." RPP 78, 861: 16-35.

1115. Lavau, Georges. "Le Rôle des forces extraparlementaires." RPP 78, 864: 53-67.

1116. Lindon, Raymond & Daniel Amson. "Pas de nouveau 16 mai." RPP 78, 864: 40-52.

1117. Mauroy, Pierre. "Les deux Faces du 'plan Barre.'" RPP 78, 864: 6-10.

1118. Meyrowitz, Henri. "La France à la recherche d'une stratégie nucléaire." RPP 78,864: 68-80.

1119. Nault, Michel. "L'État et les collectivités locales: un nouveau style de relations?" RPP 78,862: 44-53.

1120. Pons, Bernard. "La Proportionnelle: une nécessité." RPP 78,862: 7-12.

1121. Sauvage, Christian. "Partis politiques: pourquoi former des cadres?" RPP 78,861: 6-15.

**Religion.** 1122. Clerc, Christine, et al. "Dans la Tourmente de l'église la foi n'a pas perdu au change: un grand dossier contemporain." Réalités 368: 57-95.

1123. Isambert, François-André. "Les Ouvriers et l'église catholique." RFS 15(1974): 529-51.

**Values and Attitudes.** 1124. Barbichon, Guy. "Espace villageois, espace urbain dans l'imagerie enfantine." RFS 16: 539-60.

1125. Decours, Lycée J. "Blue Jeans français ou Blue-Jeans americains?" AATFNB 2,i: 6.

1126. Dhommeaux, Jean. "Les Idées politiques de La Boétie." RPP 78, 862: 54-68.

1127. Douglass, William A. "L'Ethnie: structure, processus et saillance." CIS 61: 197-220.

1128. Dubois, Jean. "Le Cadre." FMonde 125(1976): 9-12.

1129. Faugeron, Claude & Philippe Robert. "Les Représentations sociales de la justice pénale." CIS 61: 341-66.

1130. Faure, Marcel. "Le Conseiller agricole." FMonde 125(1976): 51-56.

1131. Fievez, Josianne & Michel Massacret. "Le Journaliste (dossier)." FMonde 125(1976): 36-43.

1132. Gauthier, Alain & Henri-Pierre Jeudy. "L'Echange à blanc: un essai sur les sigles." *CIS* 61: 297-308.

1133. Knox, Edward C. "Les Enarques (dossier)." *FMonde* 125(1976): 25-29.

1134. Kolnai, Aurèle. "Privilège et liberté." *Contrepoint* 21: 69-111.

1135. Markmann, Charles L. "Freedom à la française." *CLR* 2,ii: 73-92.

1136. Marquet, Pierre-Bernard. "Les Jeunes: ce dont ils rêvent, ce qu'ils font." *L'Éduc* 279(1976): 35-38.

1137. Morin, Pierre. "Les Énarques ou le pouvoir à la française." *FMonde* 125(1976): 19-24.

1138. Mothé, Daniel. "Le militant Syndicaliste." *FMonde* 125(1976): 44-50.

1139. Paillet, Marc. "Le Journaliste." *FMonde* 125(1976): 30-35.

1140. Pucheu, René. "La France sans 'Lettres.'" *FMonde* 111(1975): 48-50.

1141. __________. "La Géometrie de l'ailleurs." *FMonde* 114(1975): 48-51.

1142. __________. "Voyage autour d'un catalogue." *FMonde* 120(1976): 60-63.

1143. Quénelle, Gilbert. "Le Cadre (dossier)." *FMonde* 125(1976): 13-18.

1144. Wilberger, Carolyn. "Benjamin Franklin: The 'Good Quaker' at King Louis' Court." [F 2]: 141-44.

1145. Willaime, Jean-Paul. "L'Opposition des infrastructures et des superstructures: une critique." *CIS* 61: 309-27.

*See also* 3671.

**Women Status.** 1146. Benatar, Simy, et al. "La Vision de la femme à travers la bande dessinée." *RPP* 78,865: 63-77.

1147. Carré, Marie-Rose. "Arnolphe, Chrisale et Chrisalde aux conferences de Théophrate Renaudet." *FR* 48: 548-56.

1148. Cimetière, Odile. "Priorité aux femmes." *L'Éduc* 298(1976): 32-33.

1149. Dannequin, Claudine. "Être une Fille en 1976." *L'Éduc* 293: 8-9.

1150. Gabbey, Régine. "La Mère-Courage du deuxième sexe." Réalités 353: 65-69.

1151. Pucheu, René. "La Femme à la mode." FMonde 115(1975): 66-68.

## French-Canadian

**Arts.** 1152. Calvet, Louis-Jean. "Chansons: Du côté du Québec." FMonde 123(1976): 67.

## German

**General.** 1153. Adler, Eduard. "What is Austria?" FLNeb 4,i: 12-16.

1154. Bahn, Chet. "VW Racing Entries--Formula Super Vee and Formula Vee." Rundschau 1,v(1971): 8-9.

1155. Burmeister, Irmgard. "Germans--The American View: 'These Krauts Ain't So Bad.'" Rundschau 4,iii(1974): 1-2.

1156. "The Comeback of the Castles." Rundschau 2,i(1972): 2-3.

1157. Dedmon, A. Guy. "Parlez-Vous Deutsch?: A Bit of Germany in French Louisiana." Rundschau 4,iv(1974): 3.

1158. Gerlach, Russel L. "German Settlements in the Ozarks of Missouri." Rundschau 3,v(1973): 6-7.

1159. Goldschen, Lisa. "Dachau: A Compelling War Memorial." Rundschau 4,v(1974): 14.

1160. Gonzalez, Arturo F., Jr. "Germany's Annual Orgy--Fasching." Rundschau 4,i(1974): 10-11.

1161. __________. "Ver-r-r-y-y-y-y Interesting." Rundschau 3,v (1973): 9.

1162. Kemmler, Richard. "Berlin--City of Contrasts: Much to be Seen, Enjoyed, Experienced." Rundschau 6,iv(1976): 2-3.

1163. Loew, Helene. "Teaching German Culture for the Bicentennial." NYLAB 27,ii: 9-10.

1164. Long, Wellington. "Rent-an-Army Soldiers." Rundschau 6,xii (1976): 5.

1165. "Maifest in Germany." Rundschau 1,i(1971): 20.

1166. Malsam, Margaret H. "Christmas Without Santa." Rundschau 6,xii: 14.

1167. Marx, Karl T. "The Lost Song." Rundschau 1,vii(1971): 3.

1168. __________. "1776, English or German?--There Never was a Question." Rundschau 3,iii(1973): 12-13.

1169. Maus, Warren. "A Bird in the Hand is Sometimes Worth DM 20 000." Rundschau 4,vii(1974): 14-15.

1170. McNeil, Jeanette. "What is Fasching?" Rundschau 3,iv(1971): 2-3.

1171. "The New Mr. Average German." Rundschau 2,viii(1972): 15.

1172. "Nobel Prize Winners from the Max Planck Institute." Rundschau 6,v(1976): 15.

1173. "Passion About the Passion Play." Rundschau 1,i(1971): 10-11.

1174. Pickett, T. H. "Everyman's Schloss is not a Castle." Rundschau 2,i(1972): 1.

1175. "Pied Piper, Lying Baron, Super Quack and Sleeping Beauty All On One Boat Trip." Rundschau 1,iv(1971): 14.

1176. "Porsche." Rundschau 1,i(1971): 4-5.

1177. Rottschaek, Gerda. "A Visit to the Toy Museum at Sonneberg." Rundschau 1,v(1971): 6.

1178. Schroeder, Ulfert. "Adidas or Pumas?" Rundschau 1,vii(1971): 17.

1179. Seidmann, Gertrude. "Life, Land or Culture." TES (2 Apr. 1976): 45-46.

1180. Urban, William. "The Teutonic Knights." Rundschau 3,vii(1973): 12-13.

1181. Webber, Russell C. "Humor? Does it Exist in the German Speaking Countries?" [F 16]: 14-19.

1182. Werner, Alfred. "Nuremberg Revisited--Dürer Feier." Rundschau 1, vi(1971): 4.

1183. Wiley, Gale. "Falconry: An Ancient Sport of Kings." Rundschau 4,vii(1974): 2.

1184. __________. "GIs in Germany: Most Find it a Crashing Bore." Rundschau 4,viii(1974): 12.

1185. __________. "Ja, das ist ein Buckeroo: Cowboys and Indians in West Germany." Rundschau 6,iv(1976): 12-13.

1186. Wiley, Gale. "Paulskirche Feier: Rockefeller Launches Germany's Celebration of American Bicentennial." *Rundschau* 6,vii(1976): 15.

1187. __________. "The Rolling Hotel: The Bods Keep Rolling Along." *Rundschau* 6,x(1976): 16.

1188. Wilk, Gerard H. "Die Deutschen in Amerika-I: Feinde der Unterdrückung." *Rundschau* 6,vii(1976): 14-15.

1189. __________. "Die Deutschen in Amerika--II." *Rundschau* 6, viii(1976): 12-13.

1190. __________. "Die Deutschen in Amerika--III: Bethlehem in Pennsylvania." *Rundschau* 6,ix(1976): 6-7.

1191. __________. "Die Deutschen in Amerika--IV: Pressefreiheit und die deutschen Gesellschaften." *Rundschau* 6,x(1976): 5.

1192. Wolgast, Thomas. "Hapag-Lloyd to Discontinue Transatlantic Services." *Rundschau* 1,vi(1971): 3.

*See also* 771, 774, 811, 2156.

**Art.** 1193. Felt, Thomas E. "Discovering Lovis Corinth: An Appreciation a Half Century After his Death." *Rundschau* 4,ix(1974): 4-5.

1194. Figlestahler, Peter. "Deutsche Filme in Amerika: Viel gelobt, aber wenig angeschaut." *Rundschau* 6,ii(1976): 4.

1195. Freeman, Clive. "Hummel Figurines: Doing Well and Doing Good." *Rundschau* 5,iv(1975): 6.

1196. "Germany Celebrates Dürer's 500th Anniversary." *Rundschau* 1, iv(1971): 7.

1197. Hirschbach, Frank D. "Der auferstandene Werther: Neue Freuden an alten Leiden." *Rundschau* 5,ii(1975): 10-11.

1198. Kaufman, Herbert L. "The View from Second Horn: Professional Orchestral Musicians in Germany." *Rundschau* 4,ix(1974): 7.

1199. Kelley, Mary L. "The Transformation of German Art." *Rundschau* 1, iv(1971): 13.

1200. Koschnick, Wolfgang. "Art, Fat and Felt: Joseph Beuys, *Enfant Terrible* of the World of Modern Art." *Rundschau* 4,ix(1974): 12.

1201. __________. "In Exchange: Wille Sitte's Works Shown in Hamburg." *Rundschau* 6,ii(1976): 10.

1202. Koschnick, Wolfgang. "Recent Trends: In Socialist Art in the DDR." Rundschau 4,ix(1974): 1.

1203. __________. "Won't Part with Art: Controversy over Prussian Art Collections." Rundschau 6,iv(1976): 14.

1204. Loney, Glen. "Fantastic Realism: A New School in German Art." Rundschau 3,viii(1973): 10-11.

1205. Papke, David. "It's Film: Switzerland's Liveliest Art Movement." Rundschau 5,vi(1975): 10.

1206. Reber, Pat. "Luftmalerei: A Colorful and Unique Art Form." Rundschau 6,iii(1976): 12-13.

1207. __________. "Whose Voice is Who: Dubbing Foreign Films." Rundschau 5,iii(1975): 11.

1208. Schilling, Susan. "A Better Idea: The Development of the Community Theater." Rundschau 3,viii(1973): 12-13.

1209. Schüler, Alfred. "Glimpses: The Man in Yellow Overalls--Charles Wilp." Rundschau 5,iv(1975): 8-9.

1210. Simon, Edelgard. "Quality not Quantity: Luigi Malipiero and the Torturm Theater." Rundschau 6,iii(1976): 15.

1211. Spelman, Franz. "Donaueschinger Music Days." Rundschau 1,ii(1971): 6-7.

1212. Synovec, Dan. "Poor Man's Silver: Pewter Making Still Flourishing in Nürnberg." Rundschau 6,viii(1976): 6.

1213. Werner, Alfred. "The Return of Max Klinger." Rundschau 1,vii (1971): 8.

1214. __________. "What is Expressionism?" Rundschau 3,ii(1973): 8-9.

1215. Wilk, Gerard H. "Kleist in New York." Rundschau 6,xii(1976): 14.

See also 1261, 1361, 1380, 1388, 1398, 1410, 1412.

**Cooking.** 1216. Brewer, Don J. "Precious Potables: Fein, fein schmeckt uns der Wein." Rundschau 5,iv(1975): 1-3.

1217. __________. "A Toothsome Tale: German Cuisine." Rundschau 6,xi (1976): 6-7.

1218. Burmeister, Irmgard. "Was essen die Deutschen?" Rundschau 4,i (1974): 15.

1219. Casparek, Gustav. "Weihnachtsstollen aus Köln: Eine grosse Tradition." Rundschau 6,xii(1976): 12-14.

1220. DeDijn, Rosine. "Sour Dough, Rye, Whole Wheat, Caraway, Pumpernickel." Rundschau 2,v(1972): 20.

1221. "Es duftet!: Stout German Fare." Rundschau 3,viii(1973): 15.

1222. "German Menu Translation." Rundschau 3,iii(1973): 17.

1223. Goldschen, Lisa. "Welser Kuche: Feasts from Former Times." Rundschau 6,iv(1976): 14.

1224. Gonzalez, Arturo F., Jr. "Germany's High-Brau Beverage." Rundschau 2,vii(1972): 1-2.

1225. Haeusser, E. "Zwiebelkuchen--Germany's Answer to Pizza Pie." Rundschau 1,ii(1971): 13.

1226. "John's German Recipes." Rundschau 1,i(1971): 18.

1227. Kachelmeier, Glenda S. "Glenda's Germany: The Joys of German Food." Rundschau 2,iii(1972): 6.

1228. Scheible, Otto. "German Beer Still is Tops: Cheers for the Barley, the Malt and the Hops." Rundschau 6,vii(1976): 6-7.

**Dialects.** 1229. Nelson, Kent. "Learning Fränkisch for Fun and Profit." Rundschau 4,iv(1974): 2.

1230. Schmalz, Guenter G. "Ein am Tor der Vergessenheit stehender ostniederdeutscher Dialekt." [F 2]: 73-78.

**Ecology.** 1231. Buchwald, Konrad. "Entfremdet hat sich der Mensch nicht nur von seiner natürlichen und mitmenschlichen Umwelt, sondern auch von sich selbst." Rundschau 4,ii(1974): 1.

1232. Burmeister, Irmgard. "Gibt es Hoffnung für die Altstädte?: Ein Bericht aus Deutschland." Rundschau 4,ii(1974): 12-13.

1233. Erz, Wolfgang. "Artenschutz oder besser: Wildlife Management: Welche Rolle spielen Tier- und Pflanzenarten im ökologischen Umweltschutz?" Rundschau 4,ii(1974): 4-5.

1234. "Filling Station Delivers Air for Environment Victims." Rundschau 1,iv(1974): 16.

1235. Kachelmeier, Glenda S. "Glenda's Germany: Ecology." Rundschau 3,iv(1973): 5.

1236. "Progress and Preservation in Vienna." Rundschau 2,vii(1972): 18.

1237. Roether, Voelker. "Die Urwaldgebiete in unserer Zeit." Rundschau 4,ii(1974): 10-11.

1238. Stolz, Dinah. "The Fumes of Civilization are Destroying Historic Monuments." Rundschau 1,vi(1971): 2.

1239. Urban, William. "Ein Jäger aus Kurpfalz: The Free-for-all in the Forests is Over." Rundschau 4,ii(1974): 3.

See also 1477, 1482.

**Economic Conditions.** 1240. Burmeister, Irmgard. "Gastarbeiter: These Guests are Here to Stay." Rundschau 5,v(1975): 4-5.

1241. Cramer, Hans-Joachim. "Wieder an erster Stelle: Deutsche Pharma-Industrie auf dem Weltmarkt." Rundschau 6,iii(1976): 14.

1242. Hoffmann, Peter. "German Aviation Industry." Rundschau 2,iv (1972): 7.

1243. ___________. "The German Camera Industry Fights Back." Rundschau 1,ii(1971): 2-3.

1244. Koch, Carl. "The Return of the Brain." Rundschau 2,ix(1972): 5.

1245. Koschnick, Wolfgang. "The Rich and Superrich in Germany." Rundschau 6,ii(1976): 1-2.

1246. ___________. "Still in Its Infancy: Consumer Protection in Germany." Rundschau 5,iv(1975): 12-13.

1247. Long, Wellington. "Goings On: Time for Settling In." Rundschau 5,viii(1975): 4-5.

1248. "Mercedes Introduces New Model." Rundschau 1,iii(1971): 4.

1249. Möhle, Rüdiger. "Goings On: Toward More Accountability." Rundschau 6,iii(1976): 3.

1250. Nichols, Frank. "Now in Germany--Ami Gastarbeiter." Rundschau 3, iii(1973): 15.

1251. Perry, Erma. "World's First Diamond and Precious Stone Exchange Rises among Germany's Hunsruck Mountains." Rundschau 1,iv(1971): 11.

1252. Quittner, Joe. "US Dollar vs. Deutsche Mark." Rundschau 2,ii (1972): 16.

1253. Synovec, Dan. "Germany's Toy Industry." Rundschau 5,vii (1975): Supplement.

1254. __________. "Standing Firmly in Their Own Shoes." Rundschau 4,vii(1974): 11.

1255. Wollenhaupt, Gabriella. "Obdachlose: Vorurteile und die Folgen." Rundschau 5,vii(1975): 14.

See also 1374, 1447.

**Education.** 1256. "German Education--Who Ever Heard of Classes in a Gymnasium?" Rundschau 3,iii(1973): 2-3.

1257. Leonhardt, Rudolf W. "Letter from Germany: The Schreiber Sons." Rundschau 3,i(1973): 9.

1258. Ohm-Goldschen, Lisa. "Germany's Teacher Shortage." Rundschau 4, iii(1974): 15.

1259. Roth, Rolf W. "German Schools are Different: A Visit to the Göttenbach Gymnasium." Rundschau 4,iii(1974): 1-4.

1260. __________. "No Socializing: The German School Is a Place of Business." Rundschau 4,vi(1974): 15.

See also 1381.

**Everyday Life.** 1261. Brooks, Ken. "The 20 Year Madness: German Picture Postcards." Rundschau 4,ix(1974): 2-3.

1262. Burmeister, Irmgard. "Taking a Cure: A Bad Can do You Good." Rundschau 5,viii(1975): 12-13.

1263. __________. "Der Urlaub." Rundschau 4,i(1974): 1.

1264. Cooper, Thomas C. & William Cheek. "Modern Idiomatic Expressions among American and German Teenagers." Schatzkammer 2,i(1976): 1-8.

1265. DuBroff, Sidney. "Hunting in East Germany." Rundschau 2,i (1972): 9.

1266. __________. "Visit With an East German Family." Rundschau 2,iii(1972): 1.

1267. Eimauer, Elmar. "Puls der Zeit: Schnellfahren belastet das Herz." Rundschau 1,iv(1971): 8-9.

1268. Frenzel, Arno. "To Cut Accidents--Speed Limits Now Set on German Highways." Rundschau 2,i(1972): 7.

1269. Gonzalez, Arturo, F., Jr. "German Youth: On the March Against the Sins of Their Fathers." *Rundschau* 2,ii(1972): 1.

1270. __________. "Gleitzeit." *Rundschau* 3,ii(1973): 18-19.

1271. __________. "Heavy Advertising for Heavy Germans." *Rundschau* 2,v(1972): 14.

1272. "The House of 101 Beers." *Rundschau* 2,ii(1972): 7.

1273. "How West Berlin Lives Today: Some Facts and Figures." *Rundschau* 1,iii(1971): 5.

1274. Johnson, Elfriede N. "Nuernberger Christkindlsmarkt." *Rundschau* 1,vi(1971): 8-9.

1275. Just, Dieter. "Germans Adopt Staggered Working Hours in Offices and Factories." *Rundschau* 2,i(1972): 7.

1276. Kachelmeier, Glenda S. "Christmas in Germany--The Effects of the Season as Opposed to the Day--As Seen by an American Observer." *Rundshau* 1,vii(1971): 1.

1277. __________. "Christmas with a German Family." *Rundschau* 1,vii (1971): 2-3.

1278. __________. "From Our Gal Glenda in Germany: What German Girls are Wearing." *Rundschau* 2,ii(1972): 8.

1279. __________. "Glenda's Germany: Fasching Party in Hesse." *Rundschau* 2,iv(1972): 10.

1280. __________. "Glenda's Germany: Shepherds in the Field." *Rundschau* 2,ix(1972): 4.

1281. __________. "Glenda's Germany: Where It's At--Rock Music." *Rundschau* 2,vi(1972): 10.

1282. Kassebeer, Friederich. "German Leisure Time Activites--Bars and Movies Come Second to Churches." *Rundschau* 2,ii(1972): 7.

1283. Kleinschmid, Hannelore. "Teens und Twens im Umstandskittel: Kapriolen auf dem Kleidermarkt." *Rundschau* 2,vii(1972): 8.

1284. Koch, Carl. "Innovative Office Planning." *Rundschau* 3,v (1973): 12-13.

1285. Koschnick, Wolfgang. "At Last It's Legal: Abortion Law Reform." *Rundschau* 5,i(1975): 6-7.

1286. Koschnick, Wolfgang. "Übrigens: Sprechen Sie Gerlish?" Americanisms Pervade German." *Rundschau* 4,viii(1974): 10-11.

1287. Küppers, Heinz. "TV Idioten: Der Fernsehzuschauer im Alltagsjargon." *Rundschau* 5,viii(1975): 11.

1288. Lentulis, Liselotte. "Notes from Vienna: School of Fashion in Hetzendorf." *Rundschau* 2,i(1972): 13.

1289. Loney, Glen. "Goodbye, Cinderella: Theater der Jugend." *Rundschau* 6,viii(1976): 10-11.

1290. __________. "The Twelve Days of Christmas." *Rundschau* 2,ix (1972): 2-3.

1291. Martin, M. W. "Stamping Out Famous Germans: Posting the Honors." *Rundschau* 5,ii(1975): 6-7.

1292. Merritt, Susan. "Cologne--The Mecca for Men's Fashions." *Rundschau* 5,vi(1975): 1.

1293. Nelson, Kent. "A Country Music Fanatic: The Nashville Sound in Germany." *Rundschau* 6,xi(1976): 13.

1294. __________. "The Landed Gentry: A Disappearing Way of Life." *Rundschau* 4,viii(1974): 4-5.

1295. "NFSG Weihnachtslieder." *Rundschau* 3,iii(1970): 4-5.

1296. Nelson, Kent. "An Outsider's 'In': Sports in Germany." *Rundschau* 4,vii(1974): 1.

1297. __________. "The Sporting Life of an American in Germany." *Rundschau* 4,vii(1974): 7.

1298. "Opas Eisenbahn pufft noch immer." *Rundschau* 2,iii(1972): 18-19.

1299. Roth, Rolf W. "'Dating, was is'n das?': Ein Gespräch mit Bernd und Uschi." *Rundschau* 4,vi(1974): 1.

1300. __________. "Driving German Style: The Do's and Don't's." *Rundschau* 6,iv(1976): 4-5.

1301. __________. "At Work Abroad: An American in a Small Town in Germany." *Rundschau* 6,viii(1976): 1-3.

1302. Scheible, Otto. "Disarming Hans: Recent Trends in German Games." *Rundschau* 5,v(1975): 11.

1303. Scheible, Otto. "It's Nice to Be a Preiss, But It's Higher to be a Bayer: German Bumper Stickers." *Rundschau* 5,viii(1975): 14-15.

1304. __________. "Sign Language: The German Schilderwald." *Rundschau* 6,i(1976): 12-13.

1305. __________. "Simple and Substantial: The Pleasures of Life in German Country Inns." *Rundschau* 6,iv(1976): 10-11.

1306. __________. "Treasures in Wrought Iron: Signs of Grace and Charm." *Rundschau* 6,v(1976): 4-5.

1307. Schell, Hal. "Traveling Germans Spread Their Culture." *Rundschau* 2,vi(1972): 22.

1308. Scherzer, Hartmut. "World Soccer Cup." *Rundschau* 4,v(1974): 16.

1309. Shaw, B. J. "The Saga of Hot Gun Town--Exported American Culture." *Rundschau* 2,ii(1972): 2-3.

1310. Simon, Edelgard. "Lucky Number: Agua Mirabilis." *Rundschau* 5, iv(1975): 7.

1311. __________. "Un-Censored: The Liberalization of Sex in the DDR." *Rundschau* 3,ix(1973): 6-7.

1312. __________. "Voices Raised in Song: German Männergesangvereine." *Rundschau* 6,viii(1976): 4.

1313. Spelman, Franz. "The Drug Scene in the Bundesrepublik." *Rundschau* 2,i(1972): 4-5.

1314. "The Teenager: German, French, Spanish." *Impulse* 1,iv: 1-11.

1315. Vogt, Dieter. "The Alphorn Boom: The Alphorn has been 'Discovered.'" *Rundschau* 5,ii(1975): 12-13.

1316. Wieczorek, Willi. "A Million Mercedes Diesels." *Rundschau* 2, i(1972): 6.

1317. Wiedenhoeft, Ronald. "Bürgerfreundliche Städte: Pedestrianization of German Streets." *Rundschau* 5,ix(1975): 4-5.

1318. Wiley, Gale. "Crazy Quilt Story: More Statistics on Germans." *Rundschau* 5,vii(1975): 5.

1319. __________. "Die 'Fabrik': A New Center for Creativity and Communication." *Rundschau* 5,iii(1975): 1.

1320. Wiley, Gale. "Germans Run for their Lives: A New Buzz in the Old Spaziergang." *Rundschau* 6,i(1976): 14-15.

1321. Wollenhaupt, Gabriella. "Pfälzer Bönämmer-Jagd: Eine Rarität aus den guten alten Zeiten." *Rundschau* 4,vii(1974): 10.

**Family.** 1322. Koschnick, Wolfgang. "Guilt is Not the Point: Divorce Law Liberalized." *Rundschau* 5,i(1974): 14.

1323. Simon, Edelgard. "German Househusbands: It's So Nice to Have a Man Around the House." *Rundschau* 5,ii(1975): 1.

**Folklore.** 1324. Armstrong, Lucile. "The 'Trachtenfest' in Zürich, Switzerland, from 27-29 September 1974. (The Costume Festival that Takes Place every 10 Years.)" *FolkloreL* 87,ii: 230-33.

1325. Burmeister, Irmgard. "Santa's Many Relatives: German Christmas Figures." *Rundschau* 5,ix(1975): 2.

1326. Möhle, Rüdiger. "Goings-On: Rumpilstilzchen--Newly Edited." *Rundschau* 6,ii(1976): 3.

**Geography.** 1327. Bradley, J. M., Sr. "The Other Ruhr: A Forested and Agricultural Area." *Rundschau* 5,vii(1975): 6-7.

1328. Burmeister, Irmgard. "Beautiful Berne: Quiet Charm and Quality of Life." *Rundschau* 5,iii(1975): 6-7.

1329. __________. "Braunschweig: The Lion's City." *Rundschau* 6, vii(1976): 12-13.

1330. __________. "Das goldene Mainz: Once Again Beautiful, Bustling and Prosperous." *Rundschau* 6,iii(1976): 6-7.

1331. __________. "Goslar." *Rundschau* 6,ii(1976): 6-7.

1332. __________. "Hildesheim: Aus den Trümmern eine neue Stadt." *Rundschau* 5,ii(1975): 10-11.

1333. __________. "A Letter from Hamburg: The Undiscovered City." *Rundschau* 3,vii(1973): 8-9.

1334. __________. "Lüneburg: Kostbares Erbe der Hansezeit." *Rundschau* 4,ix(1974): 10-11.

1335. __________. "Regensburg: A Thousand Years at a Glance." *Rundschau* 6,x(1976): 6-7.

1336. __________. "Schleswig: A Small Town with Hidden Treasures." *Rundschau* 5,vi(1975): 7.

1337. Burmeister, Irmgard. "Trier: The Romans Were Here." *Rundschau* 5,v(1975): 6-7.

1338. __________. "Würzburg: The Quintessence of South German Baroque." *Rundschau* 6,v(1976): 11-13.

1339. DuBroff, Sidney. "Nahariya--A German Town in Israel." *Rundschau* 3,vii(1973): 4-5.

1340. "The German Länder--Lower Saxony." *Rundschau* 3,viii(1973): 4-5.

1341. "The German Länder--The Saarland." *Rundschau* 3,ii(1973): 3.

1342. Goldschen, Stuart. "Munich's Problems." *Rundschau* 2,v(1972): 11-12.

1343. __________. "St. Pauli: Das Vergnügungsviertel der Welt." *Rundschau* 4,i(1974): 5.

1344. Heubener, Theodor. "Weimar Today." *Rundschau* 2,ix(1972): 10-11.

1345. Lentulis, Lilo. "Notes from Vienna." *Rundschau* 2,v(1972): 21.

1346. Moskowitz, Ronald. "Bonn: The City That Swings Softly." *Rundschau* 5,iv(1975): 10-11.

1347. Mulder, Armand. "Germany's Oldest City--Trier." *Rundschau* 2, iii(1972): 15.

1348. Nelson, Kent. "The Eiger: Scene of Triumphs and Tragedies." *Rundschau* 6,iii(1976): 1-2.

1349. Papke, David & Elise. "Zürich Faces the Future: Will Success Spoil Swiss City." *Rundschau* 4,ii(1974): 14-15.

1350. Pickett, T. H. "Duesseldorf: A Blend of Yesterday and Today." *Rundschau* 2,ix(1972): 12-15.

1351. __________. "Hiking Through the Bavarian National Park." *Rundschau* 4,iv(1974): 5.

1352. Rovner, Ruth. "An American in Munich. After the Olympics." *Rundschau* 3,ii(1973): 15.

1353. Shaw, Bill. "Hippie Heidelberg." *Rundschau* 2,vi(1972): 8-9.

1354. Synovec, Dan. "Rothenburg ob der Tauber: Gem of the Middle Ages." *Rundschau* 4,vii(1974): 6.

1355. Urban, William. "Castles." *Rundschau* 4,i(1974): 7.

1356. Urban, William. "A Forgotten Republic." Rundschau 3,iii(1973): 5.

1357. __________. "Stedingen Crusade." Rundschau 4,i(1974): 1.

1358. Werner, Alfred. "Athens on the Isar." Rundschau 2,iv(1972): 5.

1359. __________. "Hamburg: Glory of the Hansa." Rundschau 2,vii (1972): 12-13.

1360. __________. "Lübeck: Queen of the Baltic." Rundschau 4, iii(1974): 6-7.

1361. __________. "Vienna--A City of Art." Rundschau 3,viii(1973): 6-7.

1362. Wiley, Gale. "Berlin: City of Symbols." Rundschau 5,ix(1975): 14-15.

1363. __________. "Frankfurt: Wunderstadt, Messestadt, Big Schnitzel." Rundschau 4,viii(1974): 2-3.

**Individuals.** 1364. Baldwin, Florence. "Elisabet Ney--Wile and Will." Rundschau 2,viii(1972): 16.

1365. Boulby, Mark. "The Reputation of Hermann Hesse." Rundschau 2, iii(1972): 2-3.

1366. Brady, Kathleen. "Who Rubbed Hitler the Right Way?: Hitler's Masseur." Rundschau 4,v(1974): 15.

1367. Brockhaus, Hinrich. "Walter Kempowski: Zeit- und Kulturgeschichte aus dem Zettelkasten." [F 2]: 49-52.

1368. Davidson, Rosemary. 12 Interviews mit Deutschen von Heute. Norfolk, Great Britain: Lowe & Brydone; London: Longman, 1971. 128 pp.

1369. DuBroff, Sidney. "Heinz Knobloch--An East German Writer." Rundschau 1,vi(1971): 2.

1370. Edmonds, Jack. "Star of the Greatest Show on Earth." Rundschau 5,vii(1975): 1-3.

1371. "Exotischer als Äthiopien: Interview mit Werner Herzog." Rundschau 6,ii(1976): 5.

1372. Felt, Thomas E. "Hannover's Kurt Schwitters." Rundschau 5,vii (1975): 10-12.

1373. Forman, James. Code Name Valkyrie. New York: Phillips, 1973.

1374. Glick, David S. "The Lessons of the Weimar Inflation: Interview with Hans Staudinger." Rundschau 5,vi(1975): 4-5.

1375. Goldschen, Stuart. "Covered Wagon Trip." Rundschau 4,i(1974): 13.

1376. Hoffmann, Joyce. "Hermit of Oberwiesenfeld." Rundschau 2, vi(1972): 15.

1377. __________. "Leni." Rundschau 2,viii(1972): 1-2.

1378. Hoffman, Peter. "Philip Rosenthal--Maverick Politician/Industrialist With a Humanitarian Weltanschauung." Rundschau 1,vii (1971): 6-7.

1379. "An Interview with Albert Speer." Rundschau 6,xi(1976): 2-4.

1380. Johnson, Elfriede N. "Geburtstag eines Meisters--Albrecht Dürer." Rundschau 1,v(1971): 4-5.

1381. Kachelmeier, Glenda S. "German Style--Establishment Dropout Goes Back to School for Personal Growth." Rundschau 1,v(1971): 1.

1382. Koschnick, Wolfgang. "Helmut Qualtinger: Düsterer Humor, treffende Sozialkritik." Rundschau 4,ix(1974): 6.

1383. __________. "Hermann's Hundredth: No Ado About Much." Rundschau 6,i(1976): 1-2.

1384. __________. "The Male Chauvinists' Darling: Esther Vilar." Rundschau 5,i(1975): 11.

1385. __________. "Prinz Louis Ferdinand von Preussen: Ein Gespräch mit dem deutschen Kaiserenkel." Rundschau 5,ii(1975): 2-3.

1386. Loney, Glenn. "Edith Stein--Martyr and Mystic." Rundschau 2, viii(1972): 18-19.

1387. __________. "How to be unabhängig: Underground Filmmaker Fritz Kracht shows How It's Done in Germany." Rundschau 3,iv(1973): 14-15.

1388. __________. "A Visit With Carl Orff." Rundschau 3,ii(1973): 6-7.

1389. Long, Wellington. "April Showers Bring May Flowers . . . And Willy Brandt." Rundschau 3,v(1973): 1.

1390. __________. "An Exclusive Rundschau Interview with Chancellor Willi Brandt." Rundschau 3,i(1973): 7.

1391. "Ludwig II of Bavaria: The Man and the Legend." Rundschau 4, i(1974): 6-7.

1392. Maemecke, Jocken. "Germany Honors Helmholtz on 150th Anniversary of Birth as Humanist and Man of Science." Rundschau 1,v(1971): 2-3.

1393. Marx, Hilde. "Leo Baeck Hundertjahr Jubilaeum." Rundschau 3, v(1973): 4.

1394. Menard, Wilmon B. "The Man Who Made Monte Carlo . . . and the Bawdy Bavarian Behind Him." Rundschau 3,iii(1973): 18-19.

1395. Mueller, Herbert W. "Peter Zenger--Patriot: A Foundation for Freedom of the Press." Rundschau 3,vii(1973): 14-15.

1396. Müller, Jupp. "Willi Weyer: New President of the German Sports Federation." Rundschau 4,vii(1974): 12.

1397. Nell, Justin J. "Heinrich Böll: Nobel Pri[illegible] Winning Author." Rundschau 3,viii(1973): 3.

1398. __________. "Kaethe Kollwitz." Rundschau 3,ii(1973): 1-2.

1399. Noebel, Hans H. "Abraham Lincoln and Carl Schurz: Ubi libertas, ibi partria." Rundschau 4,ii(1974): 6.

1400. Olbertz, Katharina. "German Women in the Bundestag." Rundschau 1,vii(1971): 7.

1401. Parker, Susan. "The German Eagle: Horst Huhlmann--Here Just for Kicks." Rundschau 5,ix(1975): 10-11.

1402. Perry, Erma. "Swiridoff--Through the Camera Eye Beautiful." Rundschau 2,iv(1972): 9.

1403. "Police Officer Develops Unique Identification Method." Rundschau 1,i(1971): 2-3.

1404. Reber, Patricia. "Gutenberg and All That: The Invention of Movable Type." Rundschau 5,vi(1975): 14-15.

1405. Schäfer, Hans. "Like Father, Like Son: Auto Racing's Second Stück." Rundschau 4,vii(1974): 4.

1406. Scheible, Otto. "Waiting for Rocky: Rockefeller's German Relatives." Rundschau 5,ix(1975): 7.

1407. Schmidt, Margaret F. "Friends or Lovers?: Jane Digby and King Ludwig I of Bavaria." Rundschau 6,v(1976): 1-2.

1408. Simon, Edelgard. "Success Story: Hedwig Courths-Mahler--Germany's Bestselling Author." Rundschau 5,i(1975): 12.

1409. "Speaking Volumes: The Wide World of a Publisher." Rundschau 1, iii(1971): 6.

1410. Spelman, Franz. "Rolf Liebermann--Ideal Idealist." Rundschau 2, iii(1972): 4-5.

1411. Webster, Daniel. "Mozart: Alive and Well in D.C." Rundschau 4,vi(1974): 3.

1412. Wiley, Gale. "Catalyst: John Cranko and the Stuttgart Ballet." Rundschau 5,viii(1975): 1-3.

1413. __________. "Colani: Germany's Leading Industrial Designer." Rundschau 4,ix(1974): 14-15.

1414. __________. "Max Planck: The Man." Rundschau 6,v(1976): 14.

1415. Wilk, Gerard H. "Christopher Ludwig: Der Bäcker-General." Rundschau 6,xi(1976): 14.

1416. __________. "The Hessian Lion Bites the Dust: Colonel Rall--Pride Goeth Before Fall." Rundschau 6,xii(1976): 6-7.

1417. __________. "Hin nach Texas: Hoffmann von Fallersleben--Poet of Texas." Rundschau 6,ii(1976): 12-13.

1418. __________. "Levi Strauss--Prince of Pants." Rundschau 6, iii(1976): 4-5.

1419. __________. "Lola Montez am Broadway: Die ungekrönte Königin von Bayern in den US." Rundschau 6,i(1976): 3.

1420. __________. "Thomas Jefferson on the Rhine." Rundschau 6, iv(1976): 1.

1421. __________. "Thomas Nast and Santa Claus: Self-Portrait." Rundschau 5,ix(1975): 1-2.

1422. Wimmer, Ferry. "Austria's Modest Champion: Niki Lauda." Rundschau 6,v(1976): 2-3.

See also 1449, 1494.

**Institutions.** 1423. Lentulis, L. T. "Freud Museum Dedicated." Rundschau 1,iv(1971): 16.

1424. Simon, Edelgard. "Comfort, Company, and Calories: The Konditorei--A German Institution." Rundschau 5,viii(1975): 6.

1425. Simon, Edelgard. "They've Come a Long Way: Youth Hostels." Rundschau 5,v(1975): 2-3.

1426. Wiley, Gale. "The Max Planck Institute: One of the World's Great Research Organizations." Rundschau 6,v(1976): 14-15.

**Media.** 1427. Brewer, Dan J. "Thirty Years of Understanding: The American Forces Network in Germany." Rundschau 5,iii(1975): 12-13.

1428. Burmeister, Irmgard. "Schülerzeitungen: Das Spektrum wird breiter." Rundschau 4,vi(1974): 2.

1429. "An Examination of Germany's Press Freedoms." Rundschau 1, iv(1971): 10.

1430. Guy, Patricia. "Rockin' Round the Rundfunk." Rundschau 3,i(1973): 18-19.

1431. "How Free is the German Press?" Rundschau 1,iii(1971): 4.

1432. Koschnick, Wolfgang. "'Ein Herz und eine Seele': Alfred Tetzlaff--The German Archie Bunker." Rundschau 5,iii(1975): 5.

1433. Long, Wellington. "Der Kommissar: Germany's Answer to Joe Mannix." Rundschau 3,viii(1973): 1-2.

1434. Möhle, Rüdiger. "Tuning In: TV, Radio and the News in West Germany." Rundschau 5,iii(1975): 2-3.

1435. Szabo, Joan C. "The Cable Controversy: Conflict Over Kassel TV Experiment." Rundschau 5,ix(1975): 6-7.

See also 1287, 1496.

**Politics.** 1436. Baird, Jay W. "Willy Brandt: On the Road to Power 1969." Rundschau 1,i(1971): 6-7.

1437. "Defense, Security, Peace: Helmut Schmidt." Rundschau 2,v (1972): 17.

1438. DuBroff, Sidney. "Beleaguered, Belittled and Belligerent: The East German Travel Office in Britain." Rundschau 4,i(1974): 12.

1439. __________. "Past the Wall into East Germany." Rundschau 2,vii (1972): 5.

1440. Eleutherius. "Luther and Marx: Church and State in the Land of the Reformation." Rundschau 5,viii(1975): 10.

1441. Engel, Willem P. "Nur im Namen Goethes gibt es west-östliche Gemeinsamkeit." Rundschau 4,iv(1974): 14-15.

1442. Finan, Gerard. "Cultural Policy as 'Third Force' in German Foreign Policy." Rundschau 1,vii(1971): 9.

1443. Fox, Frank. "A Thirty Year Retrospective: The Uprising of July 20, 1944." Rundschau 4,v(1974): 4-5.

1444. "Ghost Trains of Berlin." Rundschau 1,i(1971): 2-3.

1445. Goldschen, Stuart. "A Who's Who of the Nazi Party: The West Berlin Document Center." Rundschau 4,v(1974): 12.

1446. Helmuth, Cameron. "Remnants of the Past." Rundschau 2,v (1972): 15.

1447. "Keine Ausländer!: The Gastarbeiter in Germany." Rundschau 3, vii(1973): 16.

1448. Koschnick, Wolfgang. "In Theory and in Practice: The Chancellor Can Be Subpoened." Rundschau 4,vi(1974): 13.

1449. ___________. "Keeping At It: Klaus Staeck Comments and Criticizes." Rundschau 6,x(1976): 14-15.

1450. ___________. "Problems Proliferate: The Ailing West German Press." Rundschau 5,iii(1975): 14-15; 5,iv(1975): 14-15.

1451. ___________. "Swiss Numbered Accounts: Are Their Days Numbered?" Rundschau 6,xi(1976): 15.

1452. ___________. "West Germany Comes of Age." Rundschau 6,v(1976): 6-7.

1453. Levy, Ernst L. "Die Berliner Mauer: Hat viele Gesichter." Rundschau 5,vi(1975): 12.

1454. Long, Wellington. "The German Problem: An Appreciation." Rundschau 3,vi(1973): 2.

1455. ___________. "Gift to the Future: Resistance to Hitler's Criminal Rule." Rundschau 4,v(1974): 1.

1456. ___________. "The New Top Two: Walter Scheel and Helmut Schmidt." Rundschau 4,vi(1974): 11.

1457. ___________. "Schmidt's Slender Majority: Potential Problems Ahead." Rundschau 6,xii(1976): 15.

1458. Long, Wellington. "West Germany, East Germany: Rivals." Rundschau 3,vi(1973): 3.

1459. __________. "Which is the Winning Helmut?" Rundschau 6, x(1976): 2-3.

1460. Menke, Helen. "Students Against Tyranny: Hans and Sophie Scholl." Rundschau 4,v(1974): 6-7.

1461. Möhle, Rüdiger. "Goings-On: The Last Shall be First in German Politics." Rundschau 5,ix(1975): 3.

1462. __________. "Goings-On: Terrorism and Chocolate." Rundschau 5, vii(1975): 4.

1463. Nelson, Kent. "A Border to Dreams: Dividing, Disheartening." Rundschau 6,iv(1976): 6-7.

1464. Peterson, E. N. "The Plot to Kill Hitler: A Noble Conspiracy." Rundschau 4,v(1974): 2-3.

1465. "Radio Free Europe--A Link with Truth." Rundschau 1,ii (1971): 4.

1466. Scheible, Otto. "'The Rich Must Get Richer': The Political Graphics of Klaus Staeck." Rundschau 5,iii(1975): 10.

1467. Simon, Edelgard. "Many Duties, No Loopholes: New Youth Law in the DDR." Rundschau 4,vi(1974): 4-5.

1468. __________. "Young Politicians: Getting into the Fray." Rundschau 4,vi(1974): 14.

1469. Szabo, Joan C. "On Trial: The Baader-Meinhof Gang--Follow-up." Rundschau 5,vi(1975): 13.

1470. __________. "Term for Terror: The Baader-Meinhof Group." Rundschau 5,v(1975): 12-13.

1471. __________. "Testing the Political Climate: German Landtag Elections." Rundschau 5,vi(1975): 2-3.

1472. "Two Germanies in the UN." Rundschau 3,vi(1973): 1.

1473. "Walter Ulbricht Breaths Hard down Warsaw's Neck." Rundschau 1,i(1971): 9.

1474. Weiss, Gerhard. "Erinnerungen an den 20. Juli: Berlin." Rundschau 4,v(1974): 8.

See also 1269, 1285, 1390.

**Religion**. 1475. Schippke, Ulrich. "German Jesus Freaks--Heim ins Himmelreich." Rundschau 3,i(1973): 1-4.

See also 1440.

**Science**. 1476. Bradley, J. M. "Coal, Atoms and the Ruhr: Kraftwerk Union--Germany's Leading Producer of Nuclear Power Plants." Rundschau 5,iv(1975): 4-5.

1477. "Chemical Plants Feed Bacteria With Waste." Rundschau 1,iv (1971): 8-9.

1478. "German Scientists delve into Secrets of Human Behavior." Rundschau 2,i(1972): 7.

1479. Gonzalez, Arturo F. "Examining German Medicine: Verrryyy Interesting." Rundschau 4,iii(1974): 10-12.

1480. Kaufmann, Richard. "Der Mensch aus dem Ersatzteillager: Eine 'Prothesenzivilisation.'" Rundschau 4,iii(1974): 14.

1481. Long, Wellington. "Germans to the Sun." Rundschau 1,i(1971): 6-7.

1482. Panzram, Heinz. "Möglichst nicht gegen das Klima bauen: Wie auch die Meteorologen in Ballungsgebieten für eine bessere Luft sorgen können." Rundschau 4,ii(1974): 7.

1483. "Plans Under Way for City in Arctic." Rundschau 1,vi(1971): 5.

1484. Stein, Rosemarie. "Von der Wissenschaft zur Arztpraxis: Kritik am ärztlichen Fortbildungswesen." Rundschau 4,iii(1974): 13.

1485. Wiley, Gale. "Little Houston on the Rhine: ESOC--Europe's Space Flight Control Center." Rundschau 6,viii(1976): 5.

See also 1392.

**Values and Attitudes**. 1486. Arnold, Herbert A. "History and Utopia in Nazi Ideology: The Case of the SS." Intellect 105: 184-88.

1487. Roth, Rolf. "'But We're Different': Is There a German Stereotype?" Rundschau 4,viii(1974): 6-7.

**Women Status**. 1488. Besser, Joachim. "Sind Sie wirklich so, Madame?" Rundschau 3,ix(1973): 12-13.

1489. Burmeister, Irmgard. "Women's Liberation in Deutschland: Das Echo ist schwach." Rundschau 5,i(1975): 1.

1490. "German Women." Rundschau 2,viii(1972): 3-13.

1491. "German Women Athletes Gain Ground." Rundschau 3,ix(1973): 15.

1492. Kachelmeier, Glenda S. "Glenda's Germany: Woman's Lib." Rundschau 2,viii(1972): 17.

1493. "Kreuzverhör--DDR." Rundschau 3,ix(1973): 18-19.

1494. Long, Wellington. "Germany's Token Woman?: Bundestag President Annemarie Renger." Rundschau 3,ix(1973): 2-3.

1495. Reber, Patricia. "No More Kinder, Kirche, Küche: Women's Liberation Takes Root in Germany." Rundschau 5,i(1975): 4-5.

1496. Simon, Edelgard. "Not Much to Brag About: Women's Publications in West Germany." Rundschau 5,i(1975): 2-3.

1497. "Women Gaining in Sports Despite Men's Protests." Rundschau 1, iv(1971): 6.

See also 1285, 1323, 1364, 1400.

### Italian

**Bibliography.** 1498. Diodati, C. M., et al, eds. Writings on Italian-Americans. New York: Italian-American Center for Urban Affairs. 70 pp.

**General.** 1499. Schnapper, Dominique. "Une crise spécifique." Contrepoint 18: 9-13.

See also 2760, 2762, 2763.

### Japanese

**Arts.** 1500. Brandon, James R. Kabuki: Five Classic Plays. Cambridge: Harvard Univ., 1975. 378 pp.

**Everyday Life.** 1501. Smith, Robert J. & Susan J. Pharr. "Japanese Studies." Items 30: 42-43.

**Media.** 1502. Giles, Dennis. "Kurosawa's Heroes." Arion n.s. 2,ii:270-99.

**Values and Attitudes.** 1503. Kuwabara, Takeo. "Acculturation, Modernization, Nationalism: The Case of Modern Japan." Diogenes 90: 36-55.

See also 430.

## CULTURE

### Portuguese and Brazilian

**Bibliography.** 1504. Leonard, Patrick J. "Bibliography of Helder Câmara." LARR 10,ii: 147-66.

**General.** 1505. Hahner, June E. "Jacobinos versus Galegos. Urban Radicals versus Portuguese Immigrants in Rio de Janeiro in the 1890s." JIAS 18,ii: 125-54.

1506. Leacock, Seth & Ruth. Spirits of the Deep: A Study of an Afro-Brazilian Culture. Garden City: New York: Anchor, 1975. 404 pp.

1507. Margolis, Maxine L. The Moving Frontier: Social and Economic Change in a Southern Brazilian Community. Gainesville: Univ. of Florida, 1973. 275 pp.

1508. Smith, T. L. Brazil: People and Institutions. Baton Rouge: Louisiana St. Univ., 1972. 778 pp.

1509. Webb, Kempton E. Today's World in Focus: Brazil. Lexington, Mass.: Ginn, 1970.

See also 1645, 1648.

**Arts.** 1510. Vassberg, David E. "African Influences on the Music of Brazil." LBR 13,ii: 35-54.

See also 1613.

**Economic Conditions.** 1511. Ridings, Eugene W. "Elite Conflict and Cooperation in the Brazilian Empire: The Case of Bahia's Businessmen and Planters." LBR 12,i: 80-99.

**Education.** See 1662, 4083.

**Folklore.** 1512. Queriroz, Maria Isaura Pereira de. "Messianic Myths and Movements." Diogenes 90: 78-99.

**Geography.** 1513. Penna, J. O. de Meira. "Brasilia--Fifteen Years Later." Diogenes 91: 57-69.

**Individuals.** See 1504.

**Politics.** See 1615, 1626.

**Religion.** 1514. Cava, Ralph. "Catholicism and Society in Twentieth-Century Brazil." LARR 11,ii: 7-50.

**Women Status**. See 1693.

## Russian

**General**. 1515. Andrianova, T. P. "Lingvostranovedčeskij slovar' (probnye materialy)." *RJR* 4(1975): 26-32. ["Linguo-Cultural Dictionary (sample materials)."]

1516. Davison, R. M. "The Translation of Surnames in Dostoevsky." *JRS* 30: 28-31.

1517. Gerhart, Genevra. *The Russian's World--Life and Language*. New York: Harcourt, Brace, 1974. 245 pp.

1518. Law, David A. *Russian Civilization*. New York: MSS Info. 1975. 490 pp.

**Arts**. 1519. Deza, Michael & Mervyn Matthews. "Soviet Theater Audiences." *SlavR* 34: 716-30.

1520. "Go sudarstvennaja Tret'jakovskaja Galereja." *RJR* 3(1975): [Unpaginated section after p. 112.] ["The Tret'jakov State Gallery."]

1521. "Go sudarstvennaja Tret'jakovskaja Galereja." *RJR* 5(1975): [Unpaginated section after p. 48.] ["Tret'jakov State Gallery."]

1522. Jastrebilova, V. E. "Russkij narodnyj xor imeni M. E. Pjatnickogo." *RJR* (1976): 98-101. ["Russian National Choir of Pjatnickij."]

1523. Makarevič, I. "Igor' Moiseev govorit: ja za smelye poiski, za novye temy." *RJR* 6(1975): 104-06. ["Igor' Moiseev Speaks: I'm for Bold Searching, New Themes."

1524. Plešakov, L. "Stil'moej muzyki." *RJR* 3(1975): 104-07. ["The Style of My Music."]

1525. "Putešestvie v Palex." *RJR* 1(1975): [Unpaginated section after p. 96.] ["Journey to Palex."]

1526. "Raduga tancev." *RJR* 6(1975): [Unpaginated insert after p. 112.] ["A Rainbow of Dances."]

1527. "Živoj uzor." *RJR* 1(1975): 96-98. ["Living Patterns."]

*See also* 1559.

**Ecology**. 1528. "S dumoj o buduščem." *RJR* 1(1975): 88-90. ["Giving Thought to the Future."]

**Economic Conditions**. 1529. "Ceny v SSSR." *RJR* 5(1975): 90-95. ["Prices in the USSR."]

1530. "Glavnye strojki goda." RJR 4(1975): 85-87. ["This Year's Main Construction."]

1531. "Pervency integracii." RJR 1(1975): 125-26. ["The Vanguard of Integration."]

1532. "SSSR i planeta." RJR 1(1975): 123. ["The USSR and the World."]

**Education**. 1533. Arsen'ev, A. "Mir uvlečenij škol'nikov." RJR 2(1976): 110-11. ["The World of Enthusiasm of School Children."]

1534. Barskaja, M. "Iz žizni sovetskix škol'nikov." RJR 6(1975): 34-35. ["From the Life of Schoolchildren."]

1535. Chabe, Alexander M. "Soviet Education: Its Implications for United States Education." EdF 41: 15-19.

1536. Holmes, Larry E. "Western Perceptions of Soviet Education." EdF 39(1974): 27-32.

1537. Ljubovnyj, V. "Kak gotovjat sovetskix vračej." RJR 6(1975): 90-92. ["The Preparation of Soviet Doctors.]

1538. "1,000,000,000 rublej." RJR 1(1975): 124-25.

**Everyday Life**. 1539. Rudnev, V. A. "Sovetskije obyčaii prazkniki." RJR 1(1976): 92-95. ["Soviet Traditions and Holidays."

**Family**. 1540. Aleskin, A. "Sem'ja'gosudarstvu, gosudarstvo-sem'e." RJR 3(1976): 87-90. ["Family-to Government, Government-to the Family."]

1541. "Proisxoždenie nekotoryx russkix familie." RJR 6(1975): 43. ["The Derivation of Some Russian Surnames."]

1542. Zinov'eva, M. D. "Deti v sem'e: breja ili blago." RJR 5(1976): 104-07. ["Children in a Family: Burden or Blessing."]

**Folklore**. 1543. Harkins, William E. "Boasting in the Russian Byliny." JFI 13,ii: 155-71.

1544. Konstantinov, K. "Talaškinskij teremok." RJR 1(1975): 99-100. ["The Tower of Talaškin."]

1545. Tolstoj, A. "Carevna--ljaguška." RJR 5(1975): 119-23. ["The Frog Princess."]

**Geography**. 1546. Andrianova, T. "Minsk." RJR 6(1975): 93-96.

1547. "Atomnoe serdce Mangyšlaka." RJR 2(1975): 105-08. ["The Atomic Heart of Mangyšlak."]

1548. Dronov, V. S. & V. E. Potapov. "Putešestvie po Volge." RJR 5(1975): 37-45. ["A Trip Along the Volga."]

1549. "Gorod u morja-Naxodka." RJR 2(1976): 96-97. ["City by Sea-Naxodka."]

1550. "Kiev." RJR 3(1975): 86-93. [Inc. set of 6 color slides."]

1551. Loginova, V. G. "Uzbekistan." RJR 3(1976): 91-99. [Unpag. sect. of color pictures after p. 96; incl. 6 color slides."]

1552. "Po golubomu 'prospektu' Sibiri." RJR 5(1976): 89-92. ["Along the Blue 'Boulevard' of Siberia."] [Pictures.]

1553. Ročegov, A. "Lazdinaj . . .Čto èto takoe?" RJR 5(1975): 96-99. ["Lazdinaj . . .What is it?"]

1554. "Ust-Ilimsk." RJR 1(1976): 96-97. [Section of pictures."]

See also 3021, 3022, 3023, 3024, 3025.

**Individuals.** 1555. Agatov, M. "Aleksandr Fadeev." RJR 4(1975): 91-93.

1556. __________. "Mixail Šoloxov." RJR 2(1975): 86-88.

1557. __________. "Nodar Dumbadze." RJR 5(1975): 106-07.

1558. Bajramov, V. "M.I. Čigorin--osnovopoložnik russkoj šaxmatnoj školy." RJR 6(1975): 101-03. ["M.I. Čigorin--Founder of the Russian School of Chess."]

1559. Bespalova, Ju. "Aram Xačaturjan." RJR 5(1975): 111-13.

1560. Dunstan, John. "K. D. Ushinsky: Trail-Blazer of Educational Thought in Russia." JRS 30: 24-27.

1561. Grigor'ev, K. "Xirurg." RJR 2(1975): 109-12. ["Surgeon."]

1562. "Irina Rodina, Masterstvo pljus i skusstovo." RJR 5(1975): 114-18. ["Irina Rodina, Mastery Plus Artistry."]

1563. Kokin, Lev. "Vospominanija ob I. G. Petrovskom, rektore MGU." RJR 2(1976): 98-99. ["Memories of I. G. Petrovskij, Rector of MGU."]

1564. Koxtev, N. "A. G. Stoletov (1839-1896)." RJR 5(1975): 103-05.

1565. __________. "K. A. Timirjazev (1843-1920)." RJR 3(1975): 97-99.

1566. Latyšev, V. "A. M. Proxorov-Optimizm Iskatelja." *RJR* 3(1976): 102-04. ["A. M. Proxorov-Optimism of a Researcher."]

1567. Pojurovskij, B. "Ne ver'te Sergeju Obrazcovu!" *RJR* 3(1976): 105-09. ["Don't Believe Sergej Obrazcov."]

1568. Rošal', A. "Kvadrat grossmejstera Karpova." *RJR* 3(1975): 108-12. ["Grand Master Karpov's Square."]

1569. "Sergej Antonov-V tramvae." *RJR* 5(1976): 93-97. ["Sergej Antonov-In the Train."]

1570. Surkov, A. "Poèt bratskogo naroda." *RJR* 3(1975): 94-96. ["Poet of a Fraternal People."]

1571. Xrenkov, D. "Prazdnik poezii v Mixajlovskom." *RJR* 4(1976): 108-12. ["Day of Poetry in Mixajlovskoe."]

1572. Zareckaja, M. "Akademik." *RJR* 4(1975): 88-90. ["Academician."]

1573. Zinov'eva, M. D. "O roke sobytij, sirote drugozora i o tom, kak ponimat' istinnuju kul'turu." *RJR* 3(1976): 114-19. ["About the Fate of Events, Broad Minded Views and How to Understand True Culture."]

*See also* 2892, 2893, 2894.

**Institutions**. 1574. Alekseev, N. "Každyj den' prem'era." *RJR* 4(1975): 101-04. ["A Premier Each Day."]

1575. Badrieva, L. S. & Ju. A Sdobnova. "Sel'skoje xozjajstvo." *RJR* 6(1975): 3-11. ["Agriculture."]

1576. Fedorova, M. S. & A. I. Kudrjašov. "Naš adres-Sovjetskij Sojuz." *RJR* 1(1976): 116-28. ["Our Address is Soviet Union."]

1577. Lupaol, I. G. "Muzej revoljucii SSSR." *RJR* 5(1976): 114-15. ["Museum of USSR Revolution."]

1578. Matveeva, V. M. & R. E. Nazarian. "Biblioteki našix dnej." *RJR* 2(1975): 6-11. ["Libraries of our Era."]

1579. "Moskovskij cirk--nezabyvaemoe zrelišče." *RJR* 4(1975): [Unpaginated section after p. 128.] ["Moscow Circus--An Unforgettable Show."]

1580. Pimenov, V. F. "Literaturnyj institut imeni A. M. Gorkogo." *RJR* 1(1976): 102-05. ["The Literary Institute of A. M. Gorkij."

1581. "Poët 'Pionerija.'" *RJR* 3(1975): 113-14. ["The 'Pionerija' Sings."]

1582. "Profsojuzy SSSR: sto millionov ljudej truda." RJR 3(1975): 83-85. ["Labor Unions in the USSR: One Hundred Million Working People."]

1583. Rybakov, A. "Tretij semestr." RJR 3(1976): 110-13. ["The Third Semester."]

1584. "Udarnye komsomol'skie." RJR 1(1975): 123-24. ["Komsomol Shock-Workers."]

1585. "V central'nom muzee V. I. Lenina." RJR 1(1975): 120. ["In the Central Lenin Museum."]

1586. Zinov'eva, M. D. "Na Krivorožskom metalurgičeskom zavade." RJR 4(1976): 100-02. ["At the Krivorožskij Metalurgical Plant."]

**Politics.** 1587. Badrieva, L. S. & Yu. A. Sdobnova. "Besedy o Sovetskom Sojuze." RJR 1(1975): 3-11. ["Talks on the Soviet Union."]

1588. "Kommunističeskaja partija Sovetskogo Sojuza." RJR 1(1975): 121-23. ["The Communist Party of the Soviet Union."]

**Values and Attitudes.** 1589. Abramovič, A. B. "Začem nam Kapitanskije dočki." RJR 1(1976): 98-100. ["Why Do We Need the Captain's Daughters."]

1590. Balasova, N. A. & A. I. Kudrjašov. "Strana novoselij." RJR 5 (1976): 116-28. ["Country of New Houses."]

1591. Golovanov, A. "Počemu oni stali sibirjakami." RJR 6(1975): 87-89. ["Why They Moved to Siberia."]

1592. Kabo, L. "Možno li vyčerpat' okean?" RJR 3(1975): 100-03. ["Can One Empty the Ocean?"]

1593. Kozlov, I. I. "Otdyx v SSSR." RJR 4(1976): 103-07. ["Rest in the USSR."]

1594. Kudrjašov, A. I. "Ja--graždanin Sovetskogo Sojuza." RJR 4 (1976): 98-99. ["I Am a Citizen of the Soviet Union."]

1595. Melikjanc, G. "Plan, Gody, Ljudi." RJR 1(1976): 90-91. ["Plan, Years, People."]

1596. "Pervoe Maja." RJR 2(1976): 93-95. ["First of May."]

1597. Proxorov, Ju. E. "Družina." RJR 2(1976): 107-09. ["Detachment."]

1598. __________. "Obščestvo ljubitelej knigi." RJR 3(1975): 113. ["Society of Friends of Books."]

1599. Semënov, Nikolaj. "Gde istina." *RJR* 1(1975): 91-93. ["Where There is Truth."]

1600. "Sledopyt Nauki." *RJR* 1(1975): 94-95. ["A Pathfinder in Science."]

1601. "Sokrovišča Almaznogo fonda SSSR." *RJR* 2(1976): 101-02. [Unpaginated section after p. 128.] ["The Treasure of Stock of Diamonds in the USSR."]

1602. Zinov'eva, M. D. "Muzikal'nyj moment." *RJR* 2(1976): 103-06. ["Musical Moment."]

*See also* 2883.

**Women Status.** 1603. "Naš Adres--Sovetskij Sojuz." *RJR* 4(1975): 114-281 ["Our Address--The Soviet Union."]

1604. Šaginjan, Mariètta. "Čto dal Sojux našej ženščine." *RJR* 5(1975): 100-02. ["What the Country Gave Our Women."]

## Spanish

**General.** 1605. Bowser, Frederick P. *The African Slave in Colonial Peru 1524-1650*. Stanford: Stanford Univ., 1974. 439 pp.

1606. Haigh, Roger M. & Frank J. Sander. "A Report on Some Latin American Materials in the Genealogical Library of the Church of Jesus Christ of the Latter Day Saints at Salt Lake City, Utah." *LARR* 10, ii: 193-96.

1607. Mellafe, Rolando. *La Introducción de la Esclavitud Negra en Chile: Tráfico y Rutas (Estudios de Historia Economía Americana: Trabajo y Salario en el Período Colonial, II)*. Santiago: Univ. de Chile, 1959. 293 pp.

1608. Poyatos, Fernando. "Cultura, comunicación e interacción: hacia el contexto total del lenguaje y el hombre hispánicos." *Yelmo* 21 (Dec. 1974-Jan. 1975): 33-35.

1609. __________. "Cultura, comunicación e interacción: hacia el contexto total del lenguaje y el hombre hispánicos." *Yelmo* 22 (Febr.-Mar. 1975): 14-16.

1610. __________. "Cultura, comunicación e interacción: hacia el contexto total del lenguaje y el hombre hispánicos." *Yelmo* 23 (Apr.-May 1975): 27-29.

1611. Sacks, Norman P. "Understanding Latin American Culture through Interdisciplinary Studies: A Lesson for Spanish Teachers." *Hispania* 59: 73-83.

See also 1991, 2910.

**Arts**. 1612. Conant, Howard. "Ortega y Gasset's Dehumanization Concept and the Arts of the 1970's." Intellect 105: 179-83.

1613. Weismann, Elizabeth W. "The History of Art in Latin America, 1500-1800, Some Trends and Challenges in the Last Decade." LARR 10, i: 7-50.

See also 2971.

**Dialects**. 1614. Macías, Manuel J. "El Bierzo: Inevitable Disappearance of a Mini-Minority." [F 2]: 86-88.

**Economic Conditons**. 1615. Handelman, Howard. "The Political Mobilization of Urban Squatter Settlements." LARR 10,ii: 35-72.

**Everyday Life**. 1616. Jorge, Nestor. "Fiestas de mayo en Madrid." SpT 8,iii: 15-16.

See also 1314.

**Geography**. 1617. Castillo, Manuel. "La Alhambra." SpT 8,i: 9-10.

1618. Solano-Borrero, Luis. "La básílica de Medillín." SpT 8,iv: 13-14.

1619. Valle, Norma. "Ibiza." SpT 8,iv: 11-12.

**Gestures**. 1620. Hartley, Peggy. "Signs of the Times: Teaching More Than Language." NCFLR 3,ii: 21-26.

**Individuals**. 1621. Jorge, Nestor. "Colón." SpT 9,v: 7,30.

1622. LaVilla, Encarnita R. de. "Becquer: el poeta que murío de amor." SpT 8,ii: 13-14.

1623. Marino, Juan. "Hernán Cortes." SpT 8,iv: 16.

1624. Rivero, Pilar. "¡Azorín!" SpT 8,iii: 22.

1625. Toledo, Luis. "Raiz Ibérica de Picasso." SpT 9,i: 22.

**Institutions**. 1626. Needler, Martin C. "Military Motivations in the Seizure of Power." LARR 10,iii: 63-79.

**Politics**. 1627. Plagnet, Bernard. "L'Église espagnole et la politique." RPP 78, 863: 63-72.

1628. Price, Joedd. "Images and Influences: The Legacy of the Founding Fathers and the Federal System in Ecuador." LARR 10,iii: 121-35.

1629. Turner, Frederick C. "The Study of Argentine Politics Through Survey Research." LARR 10,ii: 73-116.

**Religion.** 1630. Lafaye, Jacques. "Reconquest, djihad, diaspora: Three Visions of Spain at the Discovery of America." Diogenes 87(1974): 50-60.

1631. Smith, Brian H. "Religion and Social Change: Classical Theories and New Formulations in the Context of Recent Developments in Latin America." LARR 10,ii: 3-34.

See also 1627.

**Values and Attitudes.** 1632. Jelinski, Jack. "Machado Prohibited in the Spain of Franco." MALT Bulletin 20,i: 14-15.

See also 1628.

**Women Status.** 1633. Randall, Margaret. Cuban Women Now: Afterword. Toronto: Canadian Women's Educ. Press, 1974. 16 pp.

1634. __________. Cuban Women Now: Interviews with Cuban Women. Toronto: Canadian Women's Educ. Press, 1974. 375 pp.

### Spanish-American

**General.** 1635. Andrews, George & David Solomon, eds. The Coca Leaf and Cocaine Papers. New York: Harcourt, Brace, 1975. 372 pp.

1636. Angelli, John P. Today's World in Focus: Puerto Rico. Lexington, Mass.: Ginn, 1973.

1637. Baines, John M. Revolution in Peru: Mariátegui and the Myth. University: Univ. of Alabama, 1974. 206 pp.

1638. Benítez, Fernando. In the Magic Land of Peyote. Austin: Univ. of Texas, 1975. 198 pp.

1639. Blanksten, George I. Today's World in Focus: Argentina and Chile. Lexington, Mass.: Ginn, 1969.

1640. Brown, Gertrude S. Our Mexican Heritage. Lexington, Mass.: Ginn, 197

1641. Davies, Thomas M., Jr. Indian Integration in Peru. Lincoln: Univ. of Nebraska, 1974. 204 pp.

1642. Friedlander, Judith. Being Indian in Hueyapan: A Study of Forced Identity in Contemporary Mexico. New York: St. Martin's, 1975. 205 pp.

1643. González-Wippler, Migene. Santeria: African Magic in Latin America. Garden City: Anchor, 1975. 178 pp.

1644. Handelman, Howard. Struggle in the Andes. Austin: Univ. of Texas, 1974. 303 pp.

1645. Hudson, James A. Scholastic World Cultures Program: Latin America. New York: Scholastic Book Services, 1972.

1646. Iszaevich, Abraham. Modernización en una Comunidad Oaxaqueña del Valle. Mexico: SepSetentas, 1973. 182 pp.

1647. Martín, Luis. The Kingdom of the Sun. New York: Scribner's, 1974. 287 pp.

1648. Morse, Richard M. "The Development of Urban Systems in the Americas in the Nineteenth Century." JIAS 17,i: 4-26.

1649. Reichel-Dolmatoff, Gerardo. The Shaman and the Jaguar: A Study of Narcotic Drugs Among the Indians of Colombia. Philadelphia: Temple Univ., 1975. 280 pp.

1650. Romanucci-Ross, Lola. Conflict, Violence, and Morality in a Mexican Village. Palo Alto: National, 1973. 203 pp.

1651. Sanchez, George I. Today's World in Focus: Mexico. Lexington, Mass.: Ginn, 1970.

1652. Selby, Henry A. Zapotec Deviance: The Convergence of Folk and Modern Sociology. Austin: Univ. of Texas, 1974. 166 pp.

1653. Sloan, John W. & Jonathan P. West. "Community Integration and Policies Among Elites in Two Border Cities. Los Dos Laredo." JIAS 18, iv: 451-74.

1654. Thompson, Richard A. The Winds of Tomorrow: Social Change in a Maya Town. Chicago: Univ. of Chicago, 1974. 182 pp.

1655. Toledano, Vincente. El Problema del Indio. Mexico: SepSetentas, 1973. 207 pp.

1656. Wexler, Alice. "Pain and Prejudice in the Santiago Campaign of 1898." JIAS 18,i: 59-73.

See also 433.

**Ecology.** 1657. Vellard, Jehan A. "Men and Gods of the Andes." Diogenes 87(1974): 61-105.

**Economic Conditions.** 1658. Beals, Ralph. The Peasant Marketing System of Oaxaca, Mexico. Berkeley: Univ. of California, 1975. 419 pp.

1659. Blanco, Hugo. Land or Death: The Peasant Struggle in Peru. New York: Pathfinder, 1974. 192 pp.

1660. Potato Planters. American Univ. Field Staff Documentary Film Project, Hanover, N.H., 1976.

1661. Szuchman, Mark D. & Eugene F. Sofer. "The State of Occupational Stratification Studies in Argentina: A Classificatory Scheme." LARR 11,i: 159-71.

See also 1686.

**Education.** 1662. Albornoz, Orlando. "Excellence or Equality at the University: The Latin American Case." LARR 11,i: 125-35.

1663. Camp, Roderie A. "Education and Political Recruitment in Mexico. The Aleman Generation." JIAS 18,iii: 295-32.

**Folklore.** 1664. Rincón, Enrique. "La leyende de Xochiquetzal." SpT 9,v: 16.

**Geography.** 1665. Benito, Vicente R. "Caracas." SpT 9,i: 13-14.

1666. Boing, Yoyo. "San Salvador." SpT 8,vi: 34-36.

1667. Ferreiro, Digna. "Cartagena." SpT 9,i: 37-38.

1668. Hernandez, Luz. "La Basilica de Medellín." SpT 8,iv: 13-14.

1669. Lobato, Juan. "Misterio y encanto de las noches de Buenos Aires." SpT 8,i: 7.

1670. McConnell, Harold. "Machu Picchu." SpT 9,iv: 5-6.

1671. Mendez, Ruth. "Una loca geografía." SpT 8,iii: 19-21.

1672. Mosteirin, Norberto. "Un vistazo a Buenos Aires." SpT 8, v: 19-20.

1673. Pastor,Ricardo. "Bolivia." SpT 9,v: 13-14.

**Individuals.** 1674. Cruz, Josefina. "Isabel la Catolica." SpT 7,v: 7.

1675. Fagen, Patricia W. "Antonio Maceo: Heroes, History, and Historiography." LARR 11,iii: 69-93.

1676. Jorge, Nestor. "Actualidad de Borges." *SpT* 9,iv: 20.

1677. __________. "José Feliciano: un hombre sin raices." *SpT* 8, vi: 40-41.

1678. Marques, Emma. "Los disecadores de cabezas humanas." *SpT* 9, v: 31.

1679. Morgan, Neil. "Los vascos de los Estados Unidos." *SpT* 8, vi: 11-12.

1680. Rincón, Enrique. "Manuel Acuña." *SpT* 9,i: 20-21.

1681. Schmidt, Henry C. "Antecedents to Samuel Ramos. Mexicanist Thought in the 1920's." *JIAS* 18,ii: 179-202.

1682. *The Spirit Possession of Alejandro Mamani*. American Univ. Field Staff Documentary Film Project, Hanover, N.H., 1976.

1683. Toledo, Luis. "Borges: el extraordinario." *SpT* 8,ii: 15.

**Media.** 1684. Cardona, Elizabeth de. "Multinational Television." *JC* 25,ii: 122-27.

1685. Carty, James, Jr. "The School Press of Latin America." *SpT* 8, v: 42-43.

**Politics.** 1686. Aguirre, Benigno E. "Differential Migration of Cuban Social Races." *LARR* 11,i: 103-124.

1687. Veblen, Eric P. & Gene E. Bigler. "Attitudes Toward the Public Interest and Conflict in Latin American Political Culture." *LARR* 11, i: 173-80.

*See also* 1663.

**Religion.** 1688. Couveinhes, Danièle. "Maya burial customs." *Diogenes* 88(1974): 100-13.

1689. Levine, Daniel H. "Democracy and the Church in Venezuela." *JIAS* 18,i: 3-24.

1690. *Magic and Catholicism*. American Univ. Field Staff Documentary Film Project, Hanover, N.H., 1976.

**Values and Attitudes.** 1691. Gossen, Gary H. *What Are Norms? A Study of Beliefs and Action in a Maya Oral Tradition*. Cambridge: Harbard Univ., 1974. 382 pp.

**Women Status.** 1692. *Andean Women*. American Univ. Field Staff Documentary Film Project, Hanover, N.H., 1976.

1693. Knaster, Meri. "Women in Latin America: The State of Research, 1975." *LARR* 11,i: 3-74.

## *Others*

**General.** 1694. Andereggen, Anton. "Les Minorités linguistiques en Suisse." [F 2]: 42-44.

1695. Bendavid, Linda & John L. Miller. "The Teaching of Hebrew Culture." *NYLAB* 27,ii: 1-2.

1696. Forest, Ella. "Polnische Vignetten oder Besuch in der Vergangenheit." *Rundschau* 2,iv(1972): 13. [Pol.]

1697. Jecny, Leo A. "Die slowenische Minderheit in Österreichs Südkärnten." [F 2]: 83-85.

1698. *Länder der Erde: Politisch-ökonomisches Handbuch*. Berlin: Verlag Die Wirtschaft, 1975. 824 pp.

1699. Perez, Louis A., Jr. "Tourism in the West Indies." *JC* 25, ii: 136-43.

1700. Wagner, Edward W. "Traditional Korean Society." *Items* 29, iv: 45-47.

*See also* 2006.

**Cooking.** 1701. Boduc, M. "Culture Gastronomies." [F 16]: 46.

**Education.** 1702. Dungworth, David. "Report from Europe." *EdF* 40: 230-37. [The EEC, W. Germany, Britain, Sweden, Netherlands.]

1703. Farmerie, Samuel A. "Educational Organization in Yugoslavia." *EdF* 39(1974): 71-75.

1704. Tomasson, Richard F. "Radical Restructuring of Higher Education in Sweden." *EdR* 56: 78-88.

**Everyday Life.** 1705. "One Man's Figleaf is Another Man's . . . Loincloth?" *Impulse* 2,ii: 1-14.

**Family.** 1706. Elwell, L. P. "Family Relationships in Persian Folk Literature." *FolkloreL* 87,ii: 160-66.

**Folklore.** 1707. Palmer, Kingsley. "Aboriginal Oral Tradition from the South-West of Western Australia." *FolkloreL* 87,i: 76-80.

1708. Winberry, John J. "The Elusive Elf: Some Thoughts on the Nature and Origin of the Irish Leprechaun." *FolkloreL* 87,i: 63-75.

**Geography**. 1709. Shaw, Bill. "Getting in Dutch: Amsterdam: A Trip for Everyone." *Rundschau* 4,vi(1974): 6-7.

**Media**. 1710. Dajani, Nabil H. "Press for Rent." *JC* 25,ii: 165-70. [Leb.]

1711. Lent, John A. "The Price of Modernity." *JC* 25,ii: 128-35. [Carib.]

**Politics**. 1712. Liégeois, Jean-Pierre. "Naissance du pouvoir tsigane." *RFS* 16: 295-316. [Gypsy]

**Religion**. 1713. Mullen, William. "Beginnings of Exaltations and Irradiations." *Arion* n.s. 2,ii: 195-237. [Anc. Egyp.]

1714. Vickery, Roy A. "Holy Celebrations in Kathmandu, 1974." *FolkloreL* 87,ii: 220-22.

**Values and Attitudes**. 1715. Block, Raymond. "Sports in the Ancient World." *Diogenes* 94: 53-77.

**Women Status**. 1716. Indradeva, Shrirama. "The Status of Woman in Ancient India: Compulsives of the Patriarchal Order." *Diogenes* 93: 67-80.

## II. THEORY AND APPLICATION

### General

**General**. 1717. Ball, Harriet B. "The Community as a Cultural Resource." [F 16]: 80-82.

1718. Dammer, Paul E. "The Teaching and Testing of Culture in the Modern Foreign Language Regents Examinations: Problems and Possible Solutions." [F 16]: 1-9.

1719. Jaffa, Audrey. "Culture and the Affective Domain." [F 16]: 57-58.

1720. Jenks, Frederick L. "The Foreign Language Teacher as Multi-Cultural Educator." *PEALS* 16,i: 2-4.

1721. Hoopes, David, ed. *Readings in Intercultural Communication*. Pittsburgh: Regional Council for Internat. Educ. (May 1971).

1722. Key, Mary R. *Male/Female Language*. Metuchen, N.J.: Scarecrow, 1975. 200 pp.

1723. __________. *Paralanguage and Kinesics*. Metuchen, N.J.: Scarecrow, 1975. 246 pp.

1724. Klayman, Norma E. "Teaching Culture in English to Motivate Foreign Language Study." *FLA* 9: 289-93.

1725. Knop, Constance K., et al. "Integrating Culture and Communication in the College Foreign-Language Class." [F 19]: 45-51.

1726. Kreyche, Gerald F. "Ethnicity and Philosophy." *Intellect* 104: 123-25.

1727. Lakoff, Robin. "Language and Society." [F 21]: 207-28.

1728. Moinot, Pierre. "Cultural Coexistence." *Diogenes* 92: 23-31.

1729. Morain, Genelle. "Visual Literacy: Understanding Non-Verbal Messages in the Foreign Culture." *UFLS* (Aug.-Sept. 1975): 2-6; rpt. *FLA* 9: 210-16.

1730. Penkala, John. "Teaching Culture in Modern Languages: An Analytical Study." *AlbertaMLJ* 14,i: 44-52.

1731. Van Abbé, Derek. "Ladies Prefer Languages: Why Not Gentlemen?" *AvLJ* 14: 43-48.

**American Ethnic.** See 2229.

**Ancient Greek and Roman.** See 1821.

**French.** See 2577.

### Theory: Culture Analysis

**General.** 1732. Ashton, Patricia T. "Cross-cultural Piagetian Research: An Experimental Perspective." *HEdR* 45: 475-506.

1733. Berger, Suzanne, et al. "New Perspectives for the Study of Western Europe." *Items* 29,iii: 34-37.

1734. Boucher, Jerry D. & Paul Ekman. "Facial Areas and Emotional Information." *JC* 25,ii: 21-29.

1735. Brooks, Nelson. "The Analysis of Language and Familiar Cultures." [F 11]: 19-31.

1736. Casteel, J. Doyle & Clemens L. Hallman. "Cross-Cultural Inquiry: Some Assumptions." *FLA* 8: 321-26.

1737. Deva, Indra. "Oral Tradition and the Study of Peasant Society." *Diogenes* 85(1974): 112-27.

1738. Gosselin, Gabriel. "Tradition et traditionalisme." RFS 16: 215-27.

1739. Hahn, Sidney L. "Strategies for Increasing Cross-Cultural Awareness." [F 19]: 65-92.

1740. Matluck, Joseph H. "Communicating in a Foreign Language: Some Sociolinguistic Considerations." [F 2]: 66-69.

1741. Merrell, Floyd. "Structuralism and Beyond: A Critique of Presuppositions." Diogenes 92: 67-103.

1742. Nussenbaum, Gladys. "Changing Mores as Reflected in Contemporary Theatre." [F 16]: 53-56.

1743. Piemme, Jean-Marie. "Les Pratiques culturelles et leur analyse." RLV 42: 237-57.

1744. Rogers, Adrienne. "Who's Come a Long Way, Baby?" [F 16]: 111-16.

1745. Rowland, Herbert. "Language as a Source of Cultural Information." WAFLT FORUM 8,iii: 18-21.

**American and English.** 1746. Shryer, Margaret. "Preparing Teachers for Cultural Pluralism." [F 11]: 131-39.

**American Ethnic.** See 824.

**Ancient Greek and Roman.** 1747. Humphreys, S. E. "Classics and Anthropology." Didaskalos 4,iii: 425-40.

**French.** 1748. Crubellier, Maurice. "L'histoire contemporaine à la découverte de la culture française." FMonde 118: 7-13.

1749. Elliot, Jacqueline C. "Analyzing French Culture and Interpreting Some of its Manifestations." [F 11]: 49-56.

**German.** 1750. Hahn, Sidney. "Cultural Contrasts--A Broader Concept." UP 8,i: 82-85.

1751. Gutschow, Harald. "Troyanovich, Tacitus und die Kulturkunde." UP 8,i: 101-02.

1752. Leidloff, Helmut. "Kulturthemen im Anfängerunterricht am College." UP 8,ii: 21-26.

**Spanish.** 1753. Wright, Yvonne de. "Analyzing Hispanic Culture: Some Implications for Teaching." [F 11]: 57-71.

**Spanish-American.** 1754. Ford, James. "La Familia." SpT 9,iv: 31.

1755. Gilmore, Roger H. "An Experience in Cross-Cultural Understanding: Spanish for Chicanos." Accent on ACTFL 5,iii: 12-13.

1756. Griffin, James. "La serenidad hispânica." SpT 9,v: 31.

1757. Light, Jere C. "A Critical Analysis of Anglo- and Mexican-American Cultural Patterns in Two Texas Border City Junior Colleges." DAI 35:4986A (Texas).

## Theory: Teaching Strategies

**General.** 1758. Achberger, Karen R. "A Multi-Disciplinary Synthesis in the German Culture and Civilization Course." [F 2]: 45-48.

1759. Behmer, Daniel. "Making Culture the Basis for Foreign Language Teaching." WAFLT FORUM 7,iii: 22-27.

1760. Bennett, Ruth. "The Teaching of Culture on the College Level." [F 16]: 92-93.

1761. Casteel, J. Doyle & Miriam Williford. Planning Cross-Cultural Lessons. Albuquerque, N.M.: Univ. of New Mexico, 1976. 150 pp.

1762. Mickle, Natasha. "Teaching Culture at College Level." [F 16]: 67-70.

1763. Raddatz, V. "The Teaching of Civilization in a Foreign Language Course." ML 57: 11-15.

1764. Rollin, Roger B. "Trash Gratia Artis: Popular Culture as Literature." Intellect 105: 190-94.

See also 3074, 3768, 4178.

**Ancient Greek and Roman.** 1765. Davies, J. K. "New Ways of Teaching Ancient History." Didaskalos 5,i: 75-89.

1766. Whitehorne, J. E. "Introducing Textual Criticism to 'Ancient History' Students." Didaskalos 5,i: 90-93.

**French.** 1767. Chambord, Lucette. "Une Approche pour l'enseignement de la civilisation." FMonde 115(1975): 32-48.

1768. Richelle, Georges. "Enseignement des langues et musique." RLV 42: 308-12.

1769. Santoni, Georges V. "Langue et culture en contexte et contraste." FR 49,iii: 355-65.

1770. Souvestre, André. "Un Jeu franco-anglais pour le premier cycle." FMonde 112(1975): 25-28.

See also 2303.

**German**. 1771. Hirschmann, Rudolf. "An Intensive Approach to Culture and Civilization: The German Semester at USC." UP 8,i: 78-81.

See also 2431.

**Russian**. 1772. Gerhart, Genevra. "Culture and Communicative Competence." [F 5]: 17-33.

**Spanish**. 1773. Turner, Thomas C. "A Model Televised Cultural Lecture Series for Beginning Spanish Programs." Hispania 59: 473-80.

**Spanish-American**. 1774. Finer, Neal B. "Mexican Culture: A Senior High School Elective Course Using Art and Social Studies." DAI 36: 2588A (Texas).

## Objectives

**General**. 1775. Chabert, Henry. "Why Take a Foreign Civilization Course?" MLJ 60: 248-51.

1776. Guntermann, Gail. "A Suggested Procedure for Determining Cultural Objectives." Hispania 59: 87-92.

1777. Harvey, Marianne. "An Outline of Methods and Materials for Presenting Culture in the Classroom." WAFLT FORUM 7,ii: 35-37.

## Techniques

**General**. 1778. Jarvis, Donald K. "Teaching Foreign Etiquette in the Foreign Language Class: Student Involvement Techniques." FLA 8: 138-43.

1779. Knop, Constance K. "On Using Culture Capsules and Culture Assimilators." FR 50: 54-64.

1780. Malinich, Mary. "Teaching Culture Through Games and Displays." [F 16]: 38-43.

1781. McIntyre, John. "Teaching Culture Through Games and Displays." [F 16]: 24-27.

1782. Stewart, Ann. "Articulating Home Economics with Foreign Language: A Team Approach in Developing Culture." NYLAB 28,ii: 11-12.

1783. Volpe, Frances. "The Uses of Extracurricular Activities as a Cultural Experience." [F 16]: 47-49.

See also 2021, 2979, 3042, 3641.

**Ancient Greek and Roman.** 1784. Goodwin, Donn, et al. "Classical Humanities." CO 53,ii: 13-14.

**French.** 1785. Michalczyk, John J. "The Teaching of French Civilization through Film on the University Level." FR 50,ii: 227-35.

**German.** See 2993.

**Italian.** 1786. Tursi, Joseph A. "Developing Cultural Understanding." [F 13]: 97-115.

**Russian.** 1787. Usejnova, A. I. "Ekskursii kak istočnik stranovedčskix znanij." RJR 4(1976): 67-68. ["Excursions as a Source of Cultural Knowledge."]

See also 3026, 3035.

# TEACHING THE FOREIGN LITERATURE*

## I. ELEMENTARY AND SECONDARY

### General

**General.** 1789. Littlewood, William T. "Literature in the School Foreign Language Course." ML 56: 127-31.

**General Methodology.** 1790. Hahn, Walter. "Some Aspects of Enriching High School Literature Classes." UFLS (Aug.-Sept. 1975): 23-27.

1791. Neather, E. J. "The Value of Translation in Sixth Form Literature Teaching." ML 56: 132-33.

### Classical Languages

**Myth and Legend.** 1792. Sadler, J. D. "Mythfits." CO 52,viii: 87-89.

**Proverbs and Mottoes.** 1793. Magyar, Ladislaus. "Iterum Sapientia Latina." CO 53,x: 120.

1794, __________. "Sapientia Latina." CO 52,v: 51-52.

### French

**Bibliography.** 1795. Aubrey, Irene, comp. "Sources of French Canadian Literature for Children." Elan 18,ii: 10-12.

1796. Gilbert, Pierre. "Les Recueils poétiques." FMonde 110(1975): 53-54.

1797. Robic, Louis & Jean-Jacques Frèche. "Choix de comptines et poésies pour enfants de cinq à douze ans." FMonde 111(1975): 55-56.

**General.** 1798. Lecherbonnier, Bernard. "Dépasser le marasme." Lit 19: 107-14.

1799. Meeks, Carol A. "The Relevance of an Historical Approach to the Teaching of Themes of 'Negritude' in Black Literature of French expression for the Secondary School." DAI 35:7619A-20A (Flor. St.).

1800. Soriano, Marc. "Sélection pour adolescents et adultes, français langue étrangère. Niveau II." FMonde 120(1976): 55.

**Drama.** 1801. Gutnayer, Alice. "'Un Point de Vue' On Teaching Molière On the High School Level." IFLTA Bulletin 7,i: 16-19.

*Festschriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

**Novel**. 1802. Hanly, Jeri. "Bridging the Great Gap: L'Etranger and the High School Class." FR 49,iv: 476-82.

**Poetry**. 1803. Briolet, Daniel. "Pour un Effort de rationalisation ouverte des méthodes d'enseignement de la poésie dans le second cycle de l'enseignement secondaire." Lit 19: 63-77.

## Germanic Languages

**General**. 1804. Freund, Winfried. "Horrorliteratur als didaktische Aufgabe." DU 27,i: 86-100.

1805. Roche, Reinhard. "Die Einordnung der grösseren schriftlichen Arbeit in projektartige Literaturkurse und die daraus resultierende Organisation der folgenden Kurse." WW 25,v: 331-41.

**General Methodology**. 1806. Feinäugle, Norbert. "Didaktische Aspekte zeitgenössischer Dialektliteratur." WW 25,i: 45-57.

1807. Lotze, Dieter P. "Literatur im Anfängerunterricht." UP 8,ii: 4-10.

**Poetry**. 1808. Austin, Gerhard. "Gedichtlektüre auf der High School: Überlegungen zum anspruchsvollen Gedicht im Deutschunterricht unter besonderer Beachtung von Trakls 'Grodek.'" UP 8,i: 18-28.

1809. Koschnick, Wolfgang. "Of Love and Death, Blood and Murder: Bänkelsänger und Moritaten." Rundschau 6,i(1976): 4-6.

1810. Stroszeck, Hauke. "Avantgardistische Programmschriften und Spätrezeption: Eine Demonstration am Beispiel von 'konkreter Poesie' auf der Schule." WW 25,iv: 215-30.

## Slavic Languages

**General**. 1811. Chamberlain, Lesley. "Some Notes on a Residential Literature Course for 'A' Level Students." ML 56: 175-77.

## II. UNDERGRADUATE AND GRADUATE

## General

**Bibliography**. 1812. Bagby, Albert I., Jr. & Nancy. "Brazilian Literary and Bibliographical Studies Over the Last Twenty Years: Example: Machado de Assis." MLJ 59: 186-89.

**General Methodology**. 1813. Beck, Evelyn T. "Individualization in the Literature Lecture?" UP 8,ii: 76-81.

1814. Comeaux, Jacques C. "Approaches Used in the Teaching of Foreign Language Literatures in the Twenty-Eight Florida Community Colleges." DAI 36:7914A-15A (Florida St.).

1815. Klein, David J. "An Individualized Approach to a Literary Text." FLA 9: 548-50.

1816. Scher, Helene. "Teaching Foreign Literatures in College: Premises, Problems, Proposals." UP 9,i: 55-61.

**Novel**. 1817. Brown, James W. "From the Visual to the Verbal: Pictorial Approaches to Oral and Literary Narration." TLTL 16,i: 10-20.

Classical Languages

**General**. 1818. Binns, J. W. Latin Literature of the Fourth Century. London: Routledge & Kegan, 1974. 189 pp.

1819. Dick, Bernard F. The Hellenism of Mary Renault. Carbondale: Southern Illinois Univ., 1972. 135 pp.

1820. Ramage, E. S., et al. Roman Satirists and their Satire. Noyes Classical Studies. Park Ridge, N. J.: Noyes, 1974. 212 pp.

**General Methodology**. 1821. Long, Timothy. "Language and Culture in the College Classroom." CJ 71,i: 61-68.

**Theories of Literature**. 1822. Blockley, R. C. Ammianus Marcellinus: A Study of his Historiography and Political Thought. Brussels: Collection Latomus 141. 210 pp.

1823. Kennedy, George. "The Present State of the Study of Ancient Rhetoric." CP 70,iv: 278-82.

1824. McDonald, A. H. "Theme and Style in Roman Historiography." JRomS 65: 1-10.

**Allegory**. 1825. Katz, Phyllis B. "The Myth of Psyche: A Definition of the Nature of the Feminine?" Arethusa 9: 111-20.

**Biography and Autobiography**. 1826. Malitz, J. Ambitio mala: Studien zur politischen Biographie des Sallust. Bonn: Habelt, 1975. 124 pp.

**Drama**. 1827. Blitzen, Carol. "The Senecan and Euripidean Medea: A Comparison." CB 52: 86-90.

1828. Burian, Peter. "Euripides the Contortionist." Arion n.s. 3,i: 96-113.

1829. Burnett, Anne. "Tribe and City, Custom and Decree in *Children of Heracles*." *CP* 71,i: 4-26.

1830. Calder, William M. III. "Seneca's *Agamemnon*." *CP* 71,i: 27-36.

1831. __________. "Seneca: Tragedian of Imperial Rome." *CJ* 72,i: 1-11.

1832. __________. "The Size of the Chorus in Seneca's *Agamemnon*." *CP* 70,i: 32-35.

1833. Castellani, Victor. "That Troubled House of Pentheus in Euripides' *Bacchae*." *TAPA* 106: 61-83.

1834. Clark, John R. "Structure and Symmetry in the *Bacchides* of Plautus." *TAPA* 106: 85-96.

1835. Devereux, George. *Dreams in Greek Tragedy: An Ethno-Psych-Analytic Study*. Berkeley: Univ. of Calif., 1976. 365 pp.

1836. Glenn, Justin. "The Phantasies of Phaedra: A Psychoanalytic Reading." *CW* 69: 435-42.

1837. Henderson, Jeffrey. *The Maculate Muse: Obscene Language in Attic Comedy*. New Haven: Yale Univ., 1975. 251 pp.

1838. Lange, Dorothy K. "The Identification of Plautus' *Cistellaria* with Menander's *Synaristosai*." *CJ* 70,iii: 30-32.

1839. Luschnig, C. A. "Euripides' *Hecabe*: The Time is Out of Joint." *CJ* 71,iii: 227-34.

1840. Motto, Anna L. & John R. Clark. "*Violenta Fata*: The Tenor of Seneca's *Oedipus*." *CB* 6,vi(1974): 81-87.

1841. Rosivach, Vincent J. "Sophocles' *Ajax*." *CJ* 72,i: 47-61.

1842, Ruck, Carl "Duality and the Madness of Herakles." *Arethusa* 9: 53-75.

1843. Slater, Kathleen F. "Some Suggestions for Staging the *Trachiniai*." *Arion* n.s. 3,i: 57-68.

1844. Smoot, Jean J. "Hippolytus as Narcissus: An Amplification." *Arethusa* 9: 37-51.

1845. Strachan, J. C. "Iphigeneia and Human Sacrifice in Euripides' *Iphigenia Taurica*." *CP* 71,ii: 131-40.

1846. Tyrell, Wm. Blake. "Zeus and Agamemnon at Aulis." CJ 71, iv: 328-34.

1847. Vaughn, John W. "The Watchman of the *Agamemnon*." CJ 71,iv: 335-38.

1848. Vellacott, Philip. *Ironic Drama: A Study of Euripides' Method and Meaning*. New York: Cambridge Univ., 1975. 266 pp.

1849. Whitman, Cedric H. *Euripides and the Full Circle of Myth*. Cambridge, Mass.: Harvard Univ., 1974. 152 pp.

1850. Woodbury, Leonard. "Aristophanes' *Frogs* and Athenian Literacy: *Ran*. 52-53,1114." TAPA 106: 349-57.

1851. Wright, John. "The Transformation of Pseudolus." TAPA 105: 403-16.

Essay. 1852. Benario, Herbert W. *An Introduction to Tacitus*. Athens: Univ. of Georgia, 1975. 177 pp.

1853. Coulson, William D. "The Reliability of Pliny's Chapters on Greek and Roman Sculpture." CW 69,6(1976): 361-72.

1854. Donlan, Walter & James Thompson. "The Charge at Marathon: Herodotus 6.112." CJ 71,iv: 339-43.

1855. Jones, Peter V. *Handbook Selections from Tacitus, Histories I-III: The Year of the Four Emperors*. New York: Cambridge Univ., 1975. 75 pp.

1856. Krell, David F. "Female Parts in *Timaeus*. *Arion* n.s. 2,iii: 400-21.

1857. Motta, Anna L. & John R. Clark. "Ingenium Facile et Copiosum: Point and Counterpoint in Senecan Style." CB 52: 1-4.

1858. Piper, Linda J. "Why Read Herodian?" CB 52: 24-28.

1859. Price, Bennet J. "Cicero *De Oratore* 2.264-265--*Facetiae Ex Exemplis*?" CJ 71,ii: 165-68.

1860. Renehan, R. "A Traditional Pattern of Imitation in Sallust and His Sources." CP 71,i: 97-105.

1861. Saunders, Trevor J. "The Penguinification of Plato." G&R 22: 19-28.

1862. Sullivan, Donald. "Innuendo and the 'Weighted Alternative' in Tacitus." CJ 71,iv: 312-26.

1863. Walker, B. "A Study in Incoherence: The First Book of Tacitus' *Histories*." *CP* 71,i: 113-18.

*See also* 2551.

**Folklore and Fable.** 1864. Hogan, James C. "The Temptation of Odysseus." *TAPA* 106: 187-210.

**Literary Criticism.** 1865. Clay, Diskin. "Platonic Studies and the Study of Plato." *Arion* n.s. 2,i: 116-32.

1866. Ellsworth, James. "*Agonios*, *agonarchos*, *agonisterion*: Three Words Allegedly Formed from *Agon*, 'Assembly.'" *TAPA* 106: 101-11.

1867. Lefkowitz, Mary R. "The Influential Fictions in the Scholia to Pindar's *Pythian* 8." *CP* 70,iii: 173-85.

1868. Russell, D. A. & M. Winterbottom. *Ancient Literary Criticism: The Principal Texts in New Translation*. Oxford: Clarendon Press, 1972. 607 pp.

1869. Schreiber, Fred. "The Etiology of a Misinterpretation: Aristophanes' *Birds* 30." *CP* 70,iii: 208-12.

**Myth and Legend.** 1870. O'Neal, William J. "Vergil and Petronius: The Underworld." *CB* 52: 33-34.

**Novel.** 1871. Comito, Terry. "Exile and Return in the Greek Romances." *Arion* n.s. 2,i: 58-80.

1872. Wright, John. "Disintegrated Assurances: The Contemporary American Response to the Satyricon." *G&R* 23: 32-39.

*See also* 1963.

**Oral Epics.** 1873. Austin, Norman. "Dynamic Homer." *Arion* n.s. 3,ii: 220-41.

1974. Combellack, Frederick M. "Homer the Innovator." *CP* 71,i: 44-55.

1875. Cramer, Owen C. "Speech and Silence in the *Iliad*." *CJ* 71, iv: 300-04.

1876. Gresseth, Gerald K. "The Gilgamesh Epic and Homer." *CJ* 70, iv: 1-18.

1877. Hogan, James C. "Double *prin* and the Language of Achilles." *CJ* 71,iv: 305-10.

1878. Nagler, Michael. *Spontaneity and Tradition: A Study in the Oral Art of Homer*. Berkeley & Los Angeles: Univ. of Calif., 1974. 236 pp.

1879. Redfield, James. *Nature and Culture in the Iliad: The Tragedy of Hector*. Chicago: Univ. of Chicago, 1975. 287 pp.

1880. Russo, Joseph. "How, and What, Does Homer Communicate? The Medium and Message of Homeric Verse." *CJ* 71,iv: 289-99.

**Poetry.** 1881. Bovie, Palmer. *On the Nature of Things*. *De Rerum Natura*. New York: New American Lib., 1974. 220 pp.

1882. Campbell, David A. "The Language of the New Archilochus." *Arethusa* 9: 151-57.

1883. Carne-Ross, D. S. "Three Preludes for Pindar." *Arion* n.s. 2, ii: 160-93.

1884. __________. "Weaving with Points of Gold: Pindar's Sixth Olympian." *Arion* n.s. 3,i: 5-44.

1885. Clarke, M. L. "Latin Love Poets and the Bibliographical Approach." *G&R* 23: 132-39.

1886. Claus, David B. "*Aidos* in the Language of Achilles." *TAPA* 105: 13-28.

1887. Clausen, Wendell. "*Catulli Veronensis Liber*." *CP* 71,i: 37-43.

1888. Colton, Robert E. "A Client's Day: Echoes of Martial in Juvenal's First Satire." *CB* 52: 35-37.

1889. Dearden, C. W. "The Poet and the Mask Again." *PhoenixC* 21: 75-82.

1890. Duclos, G. S. "Catullus II: Atque in Perpetuum, Lesbia, Ave atque Vale." *Arethusa* 9: 77-89.

1891. Edwards, Mark W. "Type-Scenes and Homeric Hospitality." *TAPA* 105: 51-72.

1892. Fantham, Elaine. *Comparative Studies in Republican Latin Imagery*. Toronto: Univ. of Toronto, 1972. 222 pp.

1893. __________. "Virgil's Dido and Seneca's Tragic Heroines." *G&R* 22: 1-10.

1894. Fenik, Bernard. *Studies in the Odyssey*. Wiesbaden: Steiner, 1974. 249 pp.

1895. Fitch, John G. "Aspects of Valerius Flaccus' Use of Similes." TAPA 106: 113-24.

1896. Fredericks, B. R "Tristia 4.10: Poet's Autobiography and Poetic Autobiography." TAPA 106: 139-54.

1897. Fredricksmeyer, E. A. "Horace, C. 1.34: The Conversion." TAPA 106: 155-76.

1898. Gross, Nicolas P. "Ovid, Amores 3.11A and B: A Literary Mélange." CJ 71,ii: 152-60.

1899. Henderson, Jeffrey. "The Cologne Epode and the Conventions of Early Greek Erotic Poetry." Arethusa 9: 159-79.

1900. Hunt, William J. Forms of Glory. Structure and Sense in Virgil's Aeneid. Carbondale: Southern Illinois Univ., 1973. 123 pp.

1901. King, Joy K. "Propertius' Programmatic Poetry and the Unity of the Monobiblos." CJ 71,ii: 108-24.

1902. Leach, Eleanor W. Vergil's Eclogues. Landscapes of Experience. Ithaca: Cornell Univ., 1974. 281 pp.

1903. Lefkowitz, Mary R. "Fictions in Literary Biography: The New Poem and the Archilochus Legend." Arethusa 9: 181-89.

1904. Lloyd-Jones, Hugh, ed. Females of the Species: Semonides on Women. London: Duckworth, 1975. 109 pp.

1905. Luce, J. V. Homer and the Heroic Age. London: Thames & Hudson, 1975. 200 pp.

1906. Moreland, Floyd L. "The Role of Darkness in Statius: A Reading of Thebaid I." CJ 70,iv: 20-31.

1907. Mosshammer, Alden A. "Geometrical Proportion and the Chronological Method of Apollodorus." TAPA 106: 291-306.

1908. Nagy, Gregory. "Iambos: Typologies of Invective and Praise." Arethusa 9: 191-205.

1909. Olstein, Katherine. "Amores 1.3 and Duplicity as a Way of Love." TAPA 105: 241-55.

1910. Orentzel, Anne E. "Iudicia de Hesiodo a xenophane ad Platonem." CB 52: 21-24.

1911. Packman, Zola Marie. "Ethnics and Allegory in the Proem of the Fifth Book of Lucretius' De Rerum Natura." CJ, 71,iii: 206-12.

1912. Putnam, Michael C. "Horace *Ode* 3.15: The Design of *Decus*." *CP* 71,i: 90-96.

1913. __________. *Tibullus: A Commentary*. Norman: Univ. of Oklahoma, 1973. 210 pp.

1914. Quinn, Kenneth. *Catullus*.Toronto: Univ. of Toronto, 1973. 305 pp.

1915. __________. *Catullus: The Poems*. London: Macmillan, 1970. 456 pp.

1916. Ross, David O. *Backgrounds to Augustan Poetry: Gallus, Elegy and Rome*. Cambridge: Univ. Press, 1975. 176 pp.

1917. Rossi, Luigi E. "Asynarteta from the Archaic to the Alexandrian Poets: On the Authenticity of the New Archilochus." *Arethusa* 9: 207-29.

1918. Roth, Catharine P. "The Kings and the Muses in Hesiod's *Theogony*." *TAPA* 106: 331-38.

1919. Rubino, Carl A. "The Erotic World of Catullus." *CW* 68: 289-98.

1920. Saylor, Charles F. "Symbolic Topography in Propertius 1.11." *CJ* 71,ii: 126-37.

1921. Schmiel, Robert. "Theocritus 11: The Purblind Poet." *CJ* 70, iv: 32-36.

1922. Scott, William C. *The Oral Nature of the Homeric Simile*. Leiden: Brill, 1974. ix, 212 pp.

1923. Skulsky, S. D. "*Pollon Peirata Syntanysais* ["Should you twist together the strands of many things"]: Language and Meaning in *Pythian* 1." *CP* 70,i: 8-31.

1924. Snyder, Jane M. "Lucretius and the Status of Women." *CB* 53: 17-20.

1925. Strauss Clay, Jenny. "The Beginning of the Odyssey." *AJP* 97, iv: 313-26.

1926. "Studies in Greek Lyric Poetry: 1967-1975." *CW* 70,ii: 66-154.

1927. Swanson, Roy. *Pindar's Odes*. Indianapolis & New York: Bobbs-Merrill, 1974. 358 pp.

1928. Tracy, H. L. "The Epithet in Horace." *CJ* 70,iv: 43-48.

1929. "Twelve Years of Propertian Scholarship: 1960-1972." *CW* 69, iv: 2-282.

1930. Van Sickle, John "Archilochus: A New Fragment of an Epode." CJ 71,i: 1-15.

1931. __________, ed. "The New Archilochus Texts." Arethusa 9: 129-30.

1932. __________. "Introduction." Arethusa 9: 133-47.

1933. __________. "Select Bibliography for the Cologne Epode." Arethusa 9: 149-50.

1934. Vessey, D. W. "Human and Humanity in Ovid's Heroides." Arethusa 9: 91-110.

1935. __________. "Statius to His Wife: Silvae III.5." CJ 72,ii: 134-40.

1936. West, David. The Imagery and Poetry of Lucretius. Edinburgh: Univ. Press, 1969. 142 pp.

1937. Wiggers, Nancy. "Epic Themes in Propertius II.9." PhoenixC 30,iv: 367-74.

1938. Wigodsky, Michael. Vergil and Early Latin Poetry. Wiesbaden: Steiner, 1972. x, 168 pp.

1939. Woodman, Tony & David West, eds. Quality and Pleasure in Latin Poetry. Cambridge: Univ. Press, 1974. 166 pp.

See also 1867.

### French

**Bibliography**. 1940. Charlot, Martine. "La Bibliothèque d'établissement: Civilisations et littératures francophones." FMonde 117(1975): 71-85.

1941. Lafon, Francis. "Livres choisis de littérature: Poètes, romanciers, et critiques." FMonde 118(1976): 55-57.

1942. __________. "Symbolisme et visage intérieur." FMonde 123 (1976): 63-65.

1943. Verrier, J. & R. Fayolle. "La Bibliothèque d'établissement: Théorie et pratique de l'enseignement de la littérature française." FMonde 117(1975): 63-71.

**General**. 1944. Beer, Jeanette M. "Textual Explication and the Medieval French Class." TLTL 15,i: 7-11.

1945. Martres-Sicard, Brigitte. "Les Collèges d'enseignement technique et les belles-lettres." *Lit* 19: 41-48.

1946. Texier, Jean C. "Vers une Renaissance de la presse littéraire." *L'Éduc* 297(1976): 9.

**General Methodology**. 1947. Dube, Pierre H. "Computer-Generated Concordances and their Application to *explication de texte*." *CMLR* 33: 27-31.

1948. Fitzpatrick, Marjorie. "Teaching French-Canadian Literature: The Case for an Esthetic Approach." *FR* 49: 260-62.

1949. Hingue, François. "Propositions pour une méthodologie des lectures suivi suivies et dirigées." *FMonde* 118(1976): 19-21.

1950. Lefevere, André. "On Method in Teaching Literature." *RLV* 41: 635-45.

1951. Lewis, Paula G. "An Interdisciplinary Approach to the Teaching of Foreign Literature." *MLJ* 60: 251-53.

1952. Suleiman, Susan. "Structural Analysis of Narrative: A Method and its Application." *TLTL* 14,ii: 11-32.

*See also* 1962.

**Theories of Literature**. 1953. Besser, Gretchen R. "Colloque avec Nathalie Sarraute 22 avril 1976." *FR* 50,ii: 284-89.

**Drama**. 1954. Hunting, Claudine. "Literature in Action: An Undergraduate Course in French." *FLA* 9: 537-41.

1955. Marquet, Pierre-Bernard. "Au Théâtre demain." *L'Éduc* 288(1976): 28-40.

1956. Mettra, Jacques. "*L'Annonce faite à Marie* de Paul Claudel: Le message de l'oeuvre." *FMonde* 116(1975): 6-10; "Pages commentées": 36-39.

**Novel**. 1957. Campbell, Danièle. "*Elise ou la vraie vie* de Claire Etcherelli." *FMonde* 122(1976): 11-16.

1958. Hingue, François. "Lectures suivies et diregées: Etude du *Grand Meaulnes*." *FMonde* 118(1976): 21-26.

1959. Huvos, Kornel. "L'Erotisation de l'Américaine dans la littérature française." *FR* 49,vi: 1062-71.

1960. Rochet, Marie-Claudette. "Etude de *Moderato* *Cantabile* de Marguerite Duras." *FMonde* 110(1975): 20-26.

See also 1817.

**Poetry**. 1961. Beauchamp, William. "An Introduction to French Poetry; Hugo's 'Demain, dès l'aube....'" FR 49,iii: 381-87.

1962. Benaiteau, Claude. "Literature and Self-Expression in the Creative French Classroom." FR 49: 89-91.

1963. Colton, Robert E. "The Story of the Widow of Ephesus in Petronius and LaFontaine." CJ 71,i: 35-52.

1964. Greene, Tatiana. "La Poèsie moderne au laboratoire de langue." TLTL 16,i: 21-29.

1965. Morton, Brian N., ed. "'Fable adressée à ceux qui murmurent de payer les impôts,' par Caron de Beaumarchais." FR 49,vi: 972-74.

1966. Mullen, William. "Saint-John Perse (1887-1975)." Arion n.s. 2,iii: 368-79.

1967. Rifelj, Carol de Dobay. "Literature and Society in a Text by Rimbaud." TLTL 15,i: 12-18.

See also 484.

## Germanic Languages

**Bibliography**. 1968. Helmetag, Charles H. "Bibliographical Outline for a Course in Humanism and Reformation." UP 8,i: 12-17.

**General**. 1969. Corson, Michael, et al. "Workshop in Translating Literature." UP 8,ii: 81-86.

1970. Gittleman, Sol. "German Expressionism: The Road to Hitler." ADFLB 7,iii: 35-36.

**General Methodology**. 1971. Caputo-Mayr, Maria Luise. "Deutsche Literatur in englischer Sprache an der Temple University--Eine Zwischenbilanz." UP 8,i: 37-41.

1972. Chisholm, David H. "Teaching Foreign Literature in English Translation: A Reply." UP 8,i: 98-101.

1973. Davidheiser, James C. "German Literature in Translation: Hints for Prospective Teachers." UP 8,i: 34-37.

1974. Jillings, Lewis G. & Brian O. Murdoch. "The Desirability of Medieval Germany: Some Observations on an Introductory Course." UP 8, i: 3-12.

1975. Pickar, Gertrud Bauer. "Kafka's 'Vor dem Gesetz': The Case for an Integrated Approach." UP 8,i: 28-34.

1976. Selge, Martin. "Die Utopie im Geschichtsroman--Wie man Adalbert Stifters 'Witiko' lesen kann." DU 27,iii: 70-86.

**Poetry**. 1977. Guilloton, Doris Stärr. "'Stoff-und-Motiv-Untersuchungen' in the Study of German Texts." TLTL 15,i: 23-33.

**Short Story**. 1978. Pfaff, Lucie. "Text Analysis in Language Classes." TLTL 15,i: 34-39.

## Slavic Languages

**General**. 1979. Barker, Murl. "A Pedagogical Note on 'Russian Literature in Translation.'" RLJ 28: 13-17.

1980. Derbyshire, William W. "Literature Courses in Translation and the Russian Major: A Report." RLJ 27(1973): 27-31.

1981. Pomerantz, G. S. "Some Distinctive Features of the Literary History of the East." Diogenes 92: 32-46.

1982. Rev, M. "O značenii prepodavani ja russkoji i sovetskoj literatury pri podgotovke vengerskix rusistov." RJR 2(1975): 74-76. ["On the Teaching Russian and Soviet Literature in the Preparation of Hungarian Russianists."]

**Poetry**. 1983. Koxtev, N. "A. E. Fersman--'poèt kamnja.'" RJR 6(1975): 101-03. ["A. D. Fersman--'Poet of Stone.'"]

1984. Rubcov, N. "Poèzija mudroj čelovečnosti (o tvorčestve K. Kulieva)." RJR 6(1975): 97-100. ["The Poetry of Wise Humanity."]

## Spanish, Italian and Portuguese

**General**. 1985. Dietz, Donald T. "Teaching Spanish Golden Age: An Alternative." MLJ 60: 275-78.

1986. Franco, Jean. "Latin American Literature in a Social Context." ADFLB 7,iii: 33-35.

1987. Steel, Brian. "Español avanzado para estudiantes de literatura." Yelmo 21 (Dec. 1975-Jan. 1976): 14-19.

**General Methodology**. 1988. Ragusa, Olga. "The Teaching of Italian Literature." [F 13]: 156-72.

**Biography and Autobiography.** 1989. Bagby, Alberto I., Jr. "Machado de Assis and Foreign Languages." LBR 12,ii: 225-33.

1990. Haberly, David T. "Eugênia Câmara: The Life and Verse of an Actress." LBR 12,i: 162-74.

1991. Romanell, Patrick. "Samuel Ramos on the Philosophy of Mexican Culture." LARR 10,iii: 81-101.

**Drama.** 1992. Barman, Roderie J. "Politics on the Stage: The Late Brazilian Empire as Dramatized by Franca Junior." LBR 13,ii: 244-60.

See also 1990.

**Literary Criticism.** 1993. MacNicoll, Murray G. "O Mulato and Maranhao: The Socio-Historical Context." LBR 12,ii: 234-40.

1994. Pollock-Chagas, Jeremy E. "Rosalina & Amelia: A Structural Approach to Narrative." LBR 12,ii: 263-72.

1995. Schulman, Ivan A. "Casal's Cuban Counterpoint of Art and Reality." LARR 11,ii: 113-28.

See also 1997, 1998, 2001.

**Novel.** 1996. Hacthoun, Augusto. "La doble figuración de la realidad: Revelaciones textuales en A Relíquia." LBR 12,i: 100-07.

**Poetry.** 1997. Amory, Frederic. "Euclydes Da Cunha as Poet." LBR 12,ii: 175-85.

1998. Bacarisse, Pamela. "Sá-Carneiro and the conte fantastique." LBR 12,i: 65-79.

1999. Beatie, Bruce A. "'Romances tradicionales' and Spanish Traditional Ballads: Ménéndez Pidal vs. Vladimir Propp." JFI 13,i: 37-55.

2000. Carne-Ross, D. S. "The One and the Many: A Reading of the Orlando Furioso." Arion n.s. 3,ii: 146-219.

2001. Losa, Margarida L. "Fernando Pessoa, the Saudosista." LBR 12, ii: 186-212.

2002. Selig, Karl-Ludwig. "García Lorca's 'Preciosa y el aire': Configurations of Traditions and Resonances of Allusions." TLTL 16,i: 1-9.

2003. __________. "Toward an Analysis of 'La Casada infiel.'" TLTL 15,i: 1-6.

2004. Viglionese, Paschal C, "A Practical Model for Structural Analysis of a Text by Tasso." *TLTL* 16,i: 30-42.

*See also* 1990.

**Proverbs and Mottos.** 2005. Monteiro, George. "The Literary Uses of a Proverb." *FolkloreL* 87,ii: 216-18.

## Other Languages

**Bibliography.** 2006. Gingerich, Willard P. "A Bibliographic Introduction to Twenty Manuscripts of Classical Nahuatl Literature." *LARR* 10,i: 105-25.

**General.** See 1981.

**Poetry.** 2007. Jorgensen, Aage. "Some Recent Contributions to Danish Ballad Research." *FolkloreL* 87,ii: 186-91.

2008. Loi, Michelle. "Le Président Mao et la poésie." *L'Éduc* 291 (1976): 55-60.

**Short Story.** 2009. Eoyang, Eugene. "The Oral Element in Chinese Fiction: Notes Toward a Phenomenology." *JFI* 13,ii: 125-35.

# III. MULTI-LEVEL AND OTHER

## General

**General.** 2010. Beár, Robert. "Learning through Literature." *TES* (2 Apr. 1976): 53.

2011. Freeman, Donald C. "Literature." [F 21]: 229-49.

2012. Rosenthal, Alan S. "Foreign Literature in the Academic Supermarket." *FLA* 8: 15-17.

*See also* 1770.

**General Methodology.** 2013. Allentuck, Harriet. "New Thoughts on the Teaching of Literature." [F 16]: 71-75.

2014. Berry, Elvera. "Literature in Translation." [F 16]: 76-79.

2015. Marquet, Pierre-Bernard. "Comment Enseigner la littérature." *L'Éduc* 283(1976): 23-26.

2016. Smith, Alfred N. "Combining Structure Drills and Reading Comprehension Excercises to Teach Literature." *FLA* 9: 525-29.

2017. Wall, F. "Local Color in Literature." *BabJA* 12: 27-29.

**Theories of Literature.** 2018. Dumortier, J.-L. "Lecture critique et enseignement de la littérature." *RLV* 42: 520-28.

**Drama.** See 1751.

**Myth and Legend.** 2019. Wender, Dorothea. "The Myth of Washington." *Arion* n.s. 3,i: 71-78.

**Poetry.** 2020. Woodman, A. J. "Sleepless Poets: Catullus and Keats." *G&R* 21: 51-53.

**Proverbs and Mottos.** 2021. Farnek, Maria. "Proverbs, Humor, and Idioms in Developing a Cultural Atmosphere in the Foreign Language Classroom." [F 16]: 10-13.

2022. Wilk, Liliane A. "Proverbs, Humor and Idioms." [F 16]: 20-23.

## Classical Languages

**General.** 2023. Adkins, A. W. "Meaning, Using, Translating, and Editing." *G&R* 21: 37-50.

2024. Beye, Charles R. *Ancient Greek Literature and Society*. Garden City: Doubleday, 1975. 469 pp.

2025. Dorjahn, William P. & William Fairchild. "On Xenophon, *Hellenica* 2.3.24-29." *CB* 51: 60-62.

2026. Fairchild, William D. "Evidence of Improvised Speaking in Thucydides." *CB* 52: 4-8.

2027. Hoskins, A. G. "The Accessibility of Classical Literature." *Didaskalos* 5,ii: 250-61.

2028. Ireland, Stanley. "The Computer and its Role in Classical Research." *G&R* 23: 40-54.

2029. Lord, Carnes. "Aristotle's History of Poetry." *TAPA* 104 (1974): 195-229.

2030. Marshall, Anthony J. "Library Resources and Creative Writing at Rome." *PhoenixC* 30: 252-64.

2031. Reynolds, L. D. & N. G. Wilson. *Scribes and Scholars: A Guide to the Transmission of Greek and Latin Literature*. Oxford: Univ. Press, 1975.

2032. Russell, D. A. *Plutarch*. London: Duckworth, 1973. 190 pp.

2033. Schwartz, G. S. *Eight Essays in Classical Humanities*. Millburn, N. J.: R. F. Publishing Co., 1975. 103 pp.

2034. Tucker, C. Wayne. "Cicero, Augur, De Iure Augurali." *CW* 70,iii: 171-77.

**General Methodology**. 2035. Brown, Malcom. "Comments on Brumbaugh's *Meno* for Secondary Schools." *TP* 1: 115-18.

2036. Brumbaugh, Robert S. "Plato's *Meno* as Form and Content of Secondary School Philosophy." *TP* 1: 107-14.

2037. Neville, Robert. "Teaching the *Meno* and the Reformation of Character." *TP* 1: 119-20.

**Biography and Autobiography**. 2038. Brunt, P. A. "Marcus Aurelius in his Meditations." *JRomS* 64(1974): 1-20.

**Drama**. 2039. Austin, Norman. "Aeschylus Embodied: Martha Graham's *Clytemnestra*." *Arion* n.s.2,iii: 380-99.

2040. Eisner, Robert. "Mythology and Greek Tragedy." *CO* 53,vi: 64-67.

2041. Kane, Robert L. "Prophecy and Perception in the *Oedipus Rex*." *TAPA* 105: 189-99.

2042. Melchinger, Siegfried. *Sophocles*. Trans. David A. Scrase. New York: Ungar, 1974. 184. pp.

2043. O'Brien, Joan. "Sophocles' Ode on Man and Paul's Hymn on Love: A Comparative Study." *CJ* 71,ii: 138-51.

2044. Reckford, Kenneth J. "Phaedra and Pasiphae: The Pull Backward." *TAPA* 104(1974): 307-28.

2045. Robertson, Noel. "Aeschylus and Zeus: Another View." *CO* 53, iii: 29-31.

2046. Ruck, Carl. "Euripides' Mother: Vegetables and the Phallus in Aristophanes." *Arion* n.s. 2,i: 13-57.

2047. Sansone, David. "The Third Stasimon of the *Oedipus Tyrannos*." *CP* 70,ii: 110-17.

2048. Saylor, Charles F. "The Theme of Planlessness in Terence's *Eunuchus*." *TAPA* 105: 297-312.

2049. Scott, William C. "Two Suns over Thebes: Imagery and Stage Effect in the Bacchae." TAPA 105: 333-46.

2050. Shaw, Michael. "The Female Intruder: Women in Fifth-Century Drama." CP 70,iv: 255-66.

2051. Solomos, Alexis. The Living Aristophanes. Ann Arbor: Univ. of Michigan, 1974. 332 pp.

2052. Willetts, R. F. "Action and Character in the Ion of Euripides." JHS 93(1973): 201-09.

2053. Wiltshire, Susan F. "Antigone's Disobedience." Arethusa 9: 29-36.

2054. Winnington-Ingram, R. P. "Zeus in the Persae." JHS 93(1973): 210-19.

See also 977.

**Essay.** 2055. Brenk, Frederick E. "Interesting Bedfellows at the End of the Apology." CB 51: 44-47.

2056. Clay, Diskin. "The Tragic and Comic Poet of the Symposium. Arion n.s. 2,ii: 238-61.

2057. Manning, C. E. "The Consolatory Tradition and Seneca's Attitude to the Emotions." G&R 21(1974): 68-81.

2058. Wilhelm, Robert M. "Pliny and Vergil." CO 53,iv: 40-41.

See also 976.

**Literary Criticism.** 2059. Golden, Leon. "Epic, Tragedy, and Catharsis." CP 71,i: 77-85.

2060. __________. "Toward a Definition of Tragedy." CJ 72,i: 21-33.

**Myth & Legend.** 2061. Clack, Jerry. "Fable's Noose." CO 53,iii: 27-29.

2062. Schork, R. J. "Basic Mythology Courses: Two Suggestions." CJ 72,ii: 144-50.

**Oral Epics.** 2063. Adkins, A. W. "Art, Beliefs, and Values in the Later Books of the Iliad." CP 70,iv: 239-54.

2064. Atchity, Kenneth J. "Homer's Ultimate Vision." CO 53,ix: 98.

2065. __________. "The Power of Words in the Iliad." CO 53,i: 5-6.

2066. Atchity, Kenneth J. "Teucer in the Iliad." CO 52,vi: 62.

2067. Dyer, Robert. "The Blind Bard of Chios (Hymn. Hom. Ap. 171-76)." CP 70,ii: 119-21.

2068. Gross, Nicolas P. "Zeus and Adam: Pagan Rhetoric in the Garden of Eden." CB 52: 29-31.

2069. Houston, George W. "Thronos, Diphros ["Chair (of State)," "Stool"], and Odysseus' Change from Beggar to Avenger." CP 70,iii: 212-14.

2070. Ingalls, Wayne B. "The Analogical Formula in Homer." TAPA 106: 211-26.

2071. Leinieks, Valdis. "The Iliad and the Epic Cycle." CO 52,vi: 62-64.

2072. Loomis, Julia W. "Homer, the First Psychologist." CO 52,vi: 64-67.

2073. O'Connor, Joseph F. "Odysseus the Liar." CO 53,iv: 41-43.

2074. Page, Denys. Folktales in Homer's Odyssey. Cambridge: Harvard Univ., 1973. 141 pp.

2075. Stanford, W. B. & J. V. Luce. The Quest for Ulysses. London: Phaidon, 1975. 256 pp.

2076. Stephens, J. Ceri. "Thoughts on a Vanishing Distinction: A Discussion of Teiresias' and Circe's Warnings About the Cattle of Helios in Odyssey 11 and 12." CJ 71,ii: 169-76.

**Novel**. 2077. Sandy, Gerald N. "Scaenica Petroniana." TAPA 104 (1974): 329-46.

2078. Walsh, Patrick G. "Was Petronius a Moralist?" G&R 21(1974): 181-90.

**Poetry**. 2079.Amram, Peter A. "Aeneid 4.436." CO 52,vii: 73-74.

2080. Barsby, John A. "The Composition and Publication of the First Three Books of Propertius." G&R 21(1974): 128-37.

2081. Berg, William. Early Virgil. London: Athlone, 1974. 232 pp.

2082. Binns, J. W., ed. Ovid. London: Routledge & Kegan, 1973. 258 pp.

2083. Catlow, Laurence. "Fact, Imagination, and Memory in Horace: Odes 1.9." *G&R* 23: 74-81.

2084. Colton, Robert E. "Juvenal's Thirteenth Satire and Martial." *CB* 52: 13-15.

2085. Costa, C. D., ed. *Horace*. London: Routledge and Kegan, 1973. 175 pp.

2086. Currie, H. MacL. "Dido: Pietas and Pudor." *CB* 51: 37-39.

2087. Di Cesare, Mario A. *The Altar and the City: A Reading of Vergil's Aeneid*. New York: Columbia Univ., 1974. vii, 278 pp.

2088. Devereux, G. "The Self-Blinding of Oedipous in Sophokles: *Oedipous Tyrannos*." *JHS* 93(1973): 36-49.

2089. Dover, Kenneth J. "Some Neglected Aspects of Agamemnon's Dilemma." *JHS* 93(1973): 58-69.

2090. Due, Otto S. *Changing Forms: Studies in the Metamorphoses of Ovid*. Copenhagen: Gyldendal, 1974. 210 pp.

2091. Eden, P. T. *A Commentary on Virgil: Aeneid VIII*. Leyden: Brill, 1975. 211 pp.

2092. Edgeworth, R. J. "The Death of Dido." *CJ* 72,ii: 129-33.

2093. Evans, Harry B. "Winter and Warfare in Ovid's Tomis (*Tristia* 3.10)." *CJ* 70,iii: 1-9.

2094. Gagarin, Michael. "Hesiod's Dispute with Persēs." *TAPA* 104 (1974): 103-11.

2095. Galinsky, G. Karl. *Ovid's Metamorphoses: An Introduction to the Basic Aspects*. Oxford: Blackwell, 1975. 285 pp.

2096. Holm Warwick, Henrietta. *A Vergil Concordance*. Minneapolis: Univ. of Minnesota, 1975. 962 pp.

2097. Holoka, James P. "Horace, Carm. 3.4: The Place of the Poet." *CB* 52: 41-46.

2098. Horsfall, Nicholas. "Corythus: The Return of Aeneas in Virgil and his Sources." *JRomS* 63(1973): 68-79.

2099. Hough, John N. "Monosyllabic Verse Endings in the *Aeneid*." *CJ* 71,i: 16-24.

2100. Jacobson, Howard. *Ovid's Heroides*. Princeton: Univ. Press, 1974. 438 pp.

2101. Kepple, Laurence R. "Arruns and the Death of Aeneas." *AJP* 97,iv: 344-60.

2102. Knoche, Ulrich. *Roman Satire*. Trans. Edwin S. Ramage. Bloomington: Indiana Univ., 1975.

2103. Knopp, Sherron E. "Catullus 64 and the Conflict Between *Amores* and *Virtutes*." *CP* 71,iii: 207-13.

2104. LaFleur, Richard A. "*Amicus* and *Amicitia* in Juvenal," *CB* 51: 54-58.

2105. Lloyd-Jones, Hugh. "Modern Interpretation of Pindar: The Second Pythian and Seventh Nemean Odes." *JHS* 93(1973): 109-37.

2106. Loomis, Julia W. *Studies in Catullan Verse. An Analysis of Word Types and Patterns in the Polymetra*. Leiden: Brill, 1972. 160 pp.

2107. Lyne, R.O. *Handbook to Selections from Catullus*. Cambridge: Univ. Press, 1975. 68 pp.

2108. Moritz, L. A. "Snow and Spring: Horace's Soracte Ode Again." *G&R* 23: 169-76.

2109. Morse, Robert E. "From Snake to Caterpillar." *CO* 54,iii: 25-26.

2110. Mulroy, David. "Hephaestion and Catullus 63." *PhoenixC* 30: 61-72.

2111. Nethercut, William R. "The Characterization of Mezentius: *Aeneid* 10: 843-845." *CB* 51: 33-37.

211. __________. "Weaving a Point of Art in the *Ciris*." *CB* 51: 62.

2113. Norton, Mary E. "Vergil and the Bicentennial." *CO* 54,ii: 18-20.

2114. Packard, David W. "Sound-Patterns in Homer." *TAPA* 104(1974): 239-60.

2115. __________ & Tania Meyers. *A Bibliography of Homeric Scholarship. Preliminary Edition, 1930-1970*. Malibu, Calif.: Undena Publ., 1974. 189 pp.

2116. Pavlovskis, Zoja. "*Aeneid* V: The Old and the Young." *CJ* 71, iii: 193-205.

2117. Power, Christopher. "Tragedy and Maturity." *CO* 52,x: 112-13.

2118. Raffel, Burton. *Horace. The Art of Poetry*. Albany: State Univ. of New York, 1974. 83 pp.

2119. Richmond, J. A. "Symbolism in Virgil: Skeleton Key or Will-O'-The-Wisp?" *G&R* 23: 142-58.

2120. Sanderlin, George. "Aeneas as Apprentice--Point of View in the Third *Aeneid*." *CJ* 71,i: 53-56.

2121. Scher, Lawrence O. "Two Views of Cupid." *CO* 52,vii: 78-79.

2122. Smith, Gail. "*Dolus* in the *Aeneid*." *CO* 54,i: 6-9.

2123. Steen, Otto D. *Changing Forms. Studies in the Metamorphoses of Ovid*. Copenhagen: Gyldendal, 1974. 210 pp.

2124. Stehle, Eva M. "Virgil's *Georgics*: The Threat of Sloth." *TAPA* 104(1974): 347-69.

2125. Townend, G. B. "The Literary Substrata of Juvenal's Satires." *Journal of Roman Studies* 63(1973): 148-60.

2126. Tracy, Stephen V. "The Marcellus Passage (*Aeneid* 6.860-886) and *Aeneid* 9-12." *CJ* 70,iv: 37-42.

2127. Tucker, Robert A. "The Banquets of Dido and Cleopatra." *CB* 52: 17-20.

2128. Walters, K. R. "Catullan Echoes in the Second Century A.D.: CIL 1512." *CW* 69,vi: 353-59.

2129. West, David. "The Deaths of Hector and Turnus." *G&R* 21(1974): 21-31.

2130. White, Peter. "The Presentation and Dedication of the *Silvae* and the *Epigrams*." *JRomS* (1974): 40-61.

2131. Wilkinson, L. P. "Ancient and Modern: Catullus lives Again." *G&R* 21(1974): 82-85.

2132. Williams, R. D. & C. J. Carter. "Critical Appreciations II: Virgil, *Aeneid* xii.843-86." *G&R* 21(1974): 165-77.

2133. Winsor Leach, Eleanor. *Vergil's Eclogues*. *Landscapes of Experience*. Ithaca: Cornell Univ., 1974. 281 pp.

2134. Wiseman, T. P. "Clodia: Some Imaginary Lives." *Arion* n.s. 2,i: 96-115.

2135. Wohl, Birgitta. "The Phenomenon of Sperrung in Tibullus' Elegies." TAPA 104(1974): 385-428.

2136. Young Forsyth, Phyllis. "Tu cum Tappone: Catullus 104." CW 70, i: 21-24.

2137. Zumwalt, N. K. "Horace, C. 1.22: Poetic and Political Integrity." TAPA 105: 417-31.

See also 854, 954, 974, 2139.

### English

**Folktale and Fable**. See 2109.

**Poetry**. 2138. Berg, Stephen. "Why Are We Here?" Arion n.s. 2,i: 81-91.

2139. Binns, J. W., ed. The Latin Poetry of the English Poets. London: Routledge & Kegan, 1974. 208 pp.

2140. Edmunds, Lowell. "Frost's Fontes." CJ 70,iii: 36-37.

2141. Snider, Sarah J. Cognitive and Affective Outcomes Resulting From the Use of Behavioral Objectives in Teaching Poetry." JER 68, ix: 335-37.

### French

**Bibliography**. 2142. Kolbert, Jack. "L'Année littéraire 1975." FR 50,ii: 290-302.

2143. Raillard, Georges. "Livres choisis de littérature: Poétique du désir." FMonde 110(1975): 50-52.

**General Methodology**. 2144. Gaudin, Colette & Vivian Kogan. "Le Jeu de la règle et du hasard, ou comment réhabiliter la grammaire en jouant avec la littérature." FR 49: 186-92.

2145. Hallyn, Fernand. "La Stylistique et l'explication de textes." RLV 41: 418-21.

**Drama**. 2146. Monod, Richard. "Le théâtre ouvert." FMonde 123(1976): 65-67.

See also 2963.

**Poetry**. 2147. Engelhardt, Klaus. "The Contemporary Occitan Chanson." [F 2]: 38-41.

2148. Jean, Georges. "Le Poète Jean Tardieu." FMonde 119(1976): 14-16.

2149. __________. "Que Peut-on faire avec Jean Tardieu?" FMonde 119 (1976): 17-21.

2150. Mortelier, Christiane. "Paroles de Jacques Prévert." FMonde 112 (1975): 12-18.

2151. __________. "Paroles de Jacques Prévert: Pages commentées." FMonde 112(1975): 28-31.

See also 2962.

## Germanic Languages

**Bibliography.** 2152. "Books on Germany and German Authors in Translation." Rundschau 1,iii(1971): 8.

2153. Jarka, Horst. "Austrian Literature in Editions for American Undergraduate Students." Modern Austrian Literature 8,iii & iv; rpt. Austrian Literature in Editions for American Undergraduate Students. New York: Austrian Institute, 1975.

**General.** 2154. Angress, Ruth K. "Exil und innere Emigration." Rundschau 2,iii(1972): 12.

2155. "Comparative Study of Literature and Theater in West and East." Rundschau 1,iv(1971): 12.

2156. Nagel, Wolfgang. "German Writing Abroad." Rundschau 2,i(1972): 2-3.

**Drama.** 2157. Wilk, Gerard H. "American War Brides: In 18th Century Germany." Rundschau 5,viii(1975): 7.

See also 2155, 2949.

**Novel.** 2158. Sieling, Richard. "Original and Translation in the Teaching of Literature: Tonio Kröger and Narziss und Goldmund." Schatzkammer 1,i: 1-6.

**Poetry.** 2159. Gray, Ronald. German Poetry: A Guide to Free Appreciation. Cambridge: Univ. Press, 1976. 133 pp.

See also 2948.

## Slavic Languages

**Bibliography.** 2160. Matejić, Mateja, ed. Hilandar Slavic Codices: A Checklist of the Slavic Manuscripts from the Hilandar Monastery (Mount Athos, Greece). Columbus: Ohio St. Univ. Libraries, 1976 [Microfilm].

**Novel.** See 1516.

## Spanish, Italian and Portuguese

**General Methodology.** 2161. Bondanella, Peter E. "Teaching Italian Film." [F 13]: 173-81.

2162. Dópico, Blanca. "La historia de la literatura: sus problemas y métodos," Yelmo 22(Febr.-Mar. 1975): 34-39.

**Drama.** 2163. Lyday, Leon F. & George W. Woodyard, eds. Dramatists In Revolt: The New Latin American Theatre. Austin: Univ. of Texas, 1976. 275 pp.

See also 2961.

**Essay.** 2164. Joiner, Lawrence. "Arozín's Gallery of French Hispanists." NCFLR 3,ii: 17-20.

**Literary Criticism.** See 1681.

**Poetry.** 2165. Gonzalez, Gabriel. "History and Poetry: An Approach of Antonio Machado's Poetics." NCFLR 3,ii: 2-10.

See also 2960.

## Other Languages

**Drama.** See 1500.

**Folktale and Fable.** 2166. Zwerin, Anne, trans. The Magic Pear and Other Legends and Fables from Russia and Other Lands. Hicksville, N.Y.: Exposition Press, 1975. 65 pp.

**Oral Epics.** See 762.

# CURRICULAR PROBLEMS AND DEVELOPMENTS*

## I. ELEMENTARY THROUGH SECONDARY

### GENERAL

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2167. Adcock, Dwayne. "Foreign Languages in Elementary and Emerging Adolescent Education." [F 9]: 289-325.

2168. Brannon, R. Marshall & David E. Cox. "Coping with the Real Problems in the Secondary Schools." [F 9]: 151-99.

2169. Loew, Helene Z. "The Care and Feeding of Guidance Counselors, or How to Beat the 'You Only Need Two Years of Foreign Language' Syndrome." NYLAB (Jan. 1973): 19-20.

2170. Melby, Alfred C. "Midwestern Suburban Superintendents' Perceptions of Factors Influencing Recent Curricular Change." DAI 36: 5784A (Indiana).

2171. O'Neil, C. "The Teaching of Modern Languages in Primary Schools." EdMI,iii(1974): 26-29.

2172. Weiss, David. "Foreign Languages and Guidance." NYLAB 28, ii(1976): 7-8.

**Centers.** 2173. Van Fleet, Alanson A. "Florida's Teacher Centers: How Teachers are Involved and What They are Saying." HSJ 60: 26-31.

**Content Selection.** 2174. Arcocha, Maria E. "A Study of the Effectiveness of Student-Generated Material Versus Instructor-Generated Materials." DAI 35:7601A(Toledo).

2175. Bacchus, M. K. "Secondary School Curriculum and Social Change in an Emergent Nation." JCS 7: 99-121.

2176. Dammer, Paul E. "Revision of the Modern Foreign Language Syllabus: Toward a Student-Centered Curriculum in N. Y. State." NYLAB 28, i: 11-14.

2177. Mayronne, Edna D. "A Prototype Conceptual Framework for Career Education in the Elementary School (Spanish and English)." DAI 36: 6450A (Md.).

*Festschriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

**Coordination.** 2178. Knoop, Robert & Robert O'Reilly. "Participative Decision Making in Curriculum." HSJ 59: 153-58.

**Grouping.** 2179. Curtis, P. G. "Setting Versus Mixed Ability in Modern Languages Teaching." AvLJ 13: 97-100.

2180. Papalia, Anthony. "Attitudes of Students, Teachers, and Administrators toward Ability Grouping for Individualizing Instruction." FLA 8: 54-55.

**Scheduling.** 2181. Harvey, William. "Teaching-Field Combinations in Texas Public Schools. ADFLB 6,iii: 31-35.

**Supervision.** 2182. Robinson, Donald W. "Accounting for Accountability." HSJ 60: 41-52.

**Theory.** 2183. Dasinger, Norman R. "Toward Reality in Secondary Education." HSJ 60: 264-68.

## Objectives & Instruction

**General.** 2184. Huddleston, Deanna M. "High School Modern Foreign Language Teaching, 1918-1972: Objectives as Stated in Periodical Literature." DAI 37:4186A-87A (E. Texas St.).

2185. "IEA Study, Foreign Language Learning." Education (London) 145,xiii: 634-36.

2186. Poole, Judy. "Junior High and Middle School Programs: Exploratory Courses." WAFLT Bulletin i(1975): 12-14.

**Assessment/Evaluation.** 2187. Gale, Fred L. "Evaluation of Locally Produced Materials." HSJ 59: 346-53.

2188. Hawkes, Harry. "Evaluating a Teaching Situation for Second Languages in a State School System." LyC 16,i: 14-22.

**Behavioral/Performance.** 2189. Laws, Peter. "Behavioral Objectives in Second-Language Learning." CMLR 32: 129-36.

2190. Steiner, Florence. "Implementing Change." FLA 9: 5-9.

**Goals.** 2191. Gramer, Virginia. "The Changing Goals of Education and FLES." IFLTA Bulletin 7,i: 11-15.

2192. Robinson, J. A. "Primary French: What Next?" TES (21 Mar. 1975): 30-31.

See also 3853.

**Implementation.** 2193. Belland, John C. "Why Develop Materials at the School Level?" HSJ 59: 327-31.

2194. Brooke, Martha L., et al. "How Does a Team Approach the Task of Instructional Materials Design?" HSJ 59: 338-45.

2195. Kemp, Jerrold E. "Developing Your Own Instructional Materials." HSJ 59: 332-37.

2196. Lum, Lillian A. "Instructional Materials Development at the School Level." HSJ 59: 321-26.

**Individualization.** 2197. Hardebeck, Mary H. "Development of a Model for Designing Programs of Tutorial Interaction among Language Learners." DAI 37:4922A (Texas).

2198. Masri, Rashda H. "An Investigation of the Use of Individualized Instruction by Foreign Language Teachers Trained in its Theory and Application." DAI 37:4187-88A (Georgia).

2199. Mizelle, Richard M. "Implications of Cultural Pluralism for Individualizing Instruction." HSJ 60: 117-23.

See also 2180.

**Instructional.** 2200. Howson, Bryan. "Students Help 5th Formers." TES (31 Oct. 1975): 38-39.

2201. McArdle, Ian. "'Leveling Up' a Comprehensive Third Year Class." TES (31 Oct. 1975): 36.

2202. Neather, E. J. "One Day 'Bursts' in the Early Secondary Years." TES (31 Oct. 1975): 35.

See also 3412.

**Learning Tasks.** 2203. Larew, Leonor A. "Reading Readiness Activities for FLES." Hispania 59: 893-95.

## Programs

**General.** 2204. "Cuts and Criticism Curb Primary French." TES (6 June 1975): 5.

2205. Daffern, Eileen. "The European Dimension." TES (2 Apr. 1976): 43-44.

2206. Freilich, Joan S. "What the ... is Going On in High Schools?" FR 49: 5-10.

2207. "Graffiti à la française." TES (13 Febr. 1976): 11.

2208. Hoy, P. H. "Europe and the Early Start." TES (31 Oct. 1975): 46.

2209. Loew, Helene. "Options and Perspectives Updated: An Overview of Some Foreign Language Offerings in New York State." FLA 9: 66-70.

2210. Novitz, Max M "Languages for Travel: A Foreign Language Alternative." [F 19]: 113-24.

2211. Schemme, Wolfgang. "Die kontroverse Struktur des Curriculums als demokratisches Postulat--Ein Beitrag zur Richtlinienrevision für den Literaturunterricht." WW 25,ii: 92-108.

2212. Thorburn, Iain. "Foreign Languages in Primary." TES (6 Aug. 1976): 43.

2213. "Vorwärts--Zur Didaktik und Methodik einer Lektion des Audio-Visuellen Grundkurses." Elan 18,ii: 26-31.

**Innovative.** 2214. Berwald, Jean-Pierre. "Three Innovative Programs: Comparisons and Conclusions." FLA 8: 200-08.

2215. Bourque, Jane & Linda Chehy. "Exploratory Language and Culture: A Unique Program." FLA 9: 10-16.

2216. Ervin, Gerard L. "So You're Going to Have a Language Camp? Some Suggestions for Making it Work." FLA 9: 109-11; 113-16.

2217. Kennedy, Dora F. "Oxon Hill." FLA 8: 209-10.

2218. LaLeike, Fred. "West Bend." FLA 8: 208-09.

See also 1785, 3875.

**Interdisciplinary.** 2219. Burrelli, Louise F. "Building an Interdisciplinary Program." MLJ 59: 28-31.

2220. Moore, Merriam. "In Defense of Croissants and Brötchen: Foreign Language Interdisciplinary Studies in the Secondary Schools." FLNews 21,iv: 1-3.

**Program Evaluation.** 2221. Genesee, F., et al. "An Experiment in Trilingual Education." CMLA 32: 115-28.

**Special.** 2222. Dunaway, John. "Foreign Languages in Georgia's Governor's Honors Program." FLA 8: 185-87.

2223. Goldman, David. "Irish Language Programmes for Schools Launched." TES (25 Apr. 1975): 16.

2224. Goldstein, Herbert. "Curriculum Design for Handicapped Students." *HSJ* 59: 290-301.

*See also* 1811.

**Summer**. 2225. Hoff, Roma. "My Child--Learn a Foreign Language at Camp?" *MinnLR* 3,iv: 7-13.

2226. Stoneberg, Bert D., Jr. & Edward L. Kelly. "An Effective High School German Language Summer Weekly Reader Program." *MLJ* 60: 452-54.

### Surveys

**General**. 2227. Brisson, Thomas E. "A Longitudinal Follow-Up Study of High School Graduates and Their Evaluation of a Curriculum and Guidance Program." *DAI* 35:4152A-53A (Ore. St.).

2228. Valentine, Harold B. "Student Evaluation of the Senior High School Program." *DAI* 36:5005A (Wash. St.).

**Research**. See 309, 2214, 2221.

**Trends**. See 4188.

## BILINGUALISM

### Administration, Organization and Theory

**General**. 2229. Demmert, William G., Jr. "Indian Education: Where and Whither?" *AEd* 12,vii: 6-9.

2230. Patterson, Marti K. "A Descriptive Analysis of Methods and Materials for Teaching Bilingual Spanish-Speaking Students in the Bilingual Programs in Texas Public Schools." *DAI* 37:4102A-03A (Baylor).

2231. Ponce, Robert H. "From the County Superintendent of Schools Office to Juanito and Maria in the Classroom: A Partnership with Local School Districts." *Thrust* 4,iii: 23-25.

2232. Rivera, Bill. "Gonzalez and Sons." *AEd* 11,v: 20-21.

**Administration**. 2233. Garcia, Tony, Jr. "The Role of the Principal Who Supervises a Bilingual Education Program within his School in Regard to Planning, Program Operations, In-Service Training, Communication Development and Evaluation." *DAI* 35:4073A (Houston).

**Policy Statements**. 2234. Egger, Eugene & Jean-Marie Boillat. "L'Education des enfants de travailleurs migrants en Suisse." *IRE* 21: 323-34.

**Supervision.** 2235. Rodriguez Munguia, Juan C. "A Descriptive Study of the Supervision of Bilingual Programs for Spanish Speaking Students During the First Year of Implementation of Chapter 71 A, Transitional Bilingual Education Act of Massachusetts." DAI 36:758A (Mass.).

**Theory.** 2236. Medina, Amelia C. "A Comparative Analysis of Evaluative Theory and Practice for the Instructional Component of Bilingual Programs." DAI 36:4996A (Texas A&M).

2237. Palomares, Uvaldo. "El Gringo no es pendejo, Mijo--." Thrust 4,iii: 8-11.

### Objectives and Instruction

**General.** 2238. Hamilton, Andrew. "The Old Equalizer." AEd 11,iii: 6-10.

2239. Thomson, Peggy. "A Case for Bilingualism." Instructor 84,vi: 50-55.

**Assessment/Evaluation.** 2240. Molina, Huberto. "An Assessment System in an Instructional Program Designed for Spanish-Speaking Children." System 4,i: 40-46.

See also 373.

**Implementation.** 2241. Willke, Ingeborg. "Schooling of Immigrant Children in West-Germany, Sweden, England: The Educationally Disadvantaged." IRE 21:357-82.

**Individualization.** 2242. Estupinian, Rafael H. "Individualization of Instruction and the Bilingual-Bicultural Teacher in the Education of the Mexican-American." Thrust 4,iii: 26-28, 31.

**Instructional.** 2243. Cohen, Andrew D. "The Acquisition of Spanish Grammar through Immersion: Some Findings after Four Years." CMLR 32: 562-74.

**Learning Tasks.** 2244. Jeffcoate, Robert. "Curriculum Planning in Multiracial Education." ERes 18,iii: 192-200.

### Programs

**General.** 2245. Cortines, Ramon C. "A Growing Awareness of the Spanish Speaking Child." Thrust 4,iii: 29-31.

2246. Reyes, Vinicio H. "Bicultural-Bilingual Education for Latino Students: A Continuous Progress Model." DAI 36:112A (Loyala).

**Innovative.** 2247. Grubb, Susan A. "'Back of the Yards' Goes Bilingual." AEd 12,ii: 15-18.

2248. Moorefield, Story. "Alaskan Journal." AEd 12,vii: 15-22.

See also 365.

**Interdisciplinary.** 2249. Arevalo, Mary R. "What Can Career Education Offer the Bilingual-Bicultural Student?" Thrust 4,iii: 15-17.

**Pilot.** See 2265.

**Program Evaluation.** 2250. Arredondo, Joe."Historical Development of a Bilingual Program in a Northern Urban Society." DAI 35:5667A(Indiana).

2251. Chapa. Ricardo R. "English Reading and the Mexican-American Child in a Second Grade Bilingual Program." DAI 36:5673A (Mich. St.).

2252. Cordasco, Francesco. "Spanish-Speaking Children in American Schools." Intellect 104: 242-43.

2253. Edwards, Henry P. "Evaluation of the French Immersion Program Offered by the Ottawa Roman Catholic Separate School Board." CMLR 33: 137-42.

2254. Genesee, F., et al. "Communication Skills of Bilingual Children." CD 46: 1010-14.

2255. Johannesson, Ingvar. "Bilingual-Bicultural Education of Immigrant Children in Sweden." IRE 21: 347-55.

2256. King, Ann. "The 'Section Bilingue' Experiment at Hay Grove School." AvLJ 13: 87-89.

2257. McKay, Maryann. "Spoken Spanish of Mexican American Children: A Monolingual and Bilingual School Program." DAI 35:7618A-19A (Stanford).

2258. Molina, Huberto. "Evaluating the Effectiveness of a Program Used in School Situations Characterized by High Pupil Absenteeism and Attrition." System 3: 48-53.

2259. Quintanilla, Guadalupe C. "The 'Little School of the 400' and its Impact on Education for the Spanish Dominant Bilingual Children of Texas." DAI 37:4832A (Houston).

2260. Stern, H. H. "The Ottawa-Carleton French Project: Issues, Conclusions, and Policy Implications." CMLR 33: 216-32.

See also 369.

**Special.** 2261. Genesee, Fred. "The Suitability of Immersion Programs for All Children." CMLR 32: 494-515.

2262. Khleif, Bud B. "Cultural Regeneration and the School: An Anthropological Study of Welsh-Medium Schools in Wales." IRE 22,ii: 177-92.

See also 2264.

## Surveys

**Enrollments.** 2263. Halpern, G., et al. "Attrition Rates in Alternative Primary School Programs." CMLR 32: 516-20.

**Research.** 2264. Halpern, G. "An Evaluation of French Learning Alternatives." CMLR 33: 162-72.

2265. McInnis, C. E. "Three Studies of Experimental French Programs." CMLR 33: 151-56.

2266. Popp, Leonard A. "The English Competence of French-Speaking Students in a Bilingual Setting." CMLR 32: 365-77.

2267. Swain, Merrill. "English-Speaking Child + Early French Immersion = Bilingual Child?" CMLR 33: 180-87.

2268. Trites, R. L. "Children with Learning Difficulties in Primary French Immersion." CMLR 33: 193-207.

See also 2260, 3077.

**Trends.** 2269. Welker, Francia M. "What is Bilingual-Bicultural Education?" Thrust 4,iii: 12-13.

See also 2253.

## CLASSICAL LANGUAGES

## Administration, Organization and Theory

**General.** 2270. LeBovit, Judith. The Teaching of Latin in the Elementary and Secondary Schools: A Handbook for Educators and Administrators. McLean, Va.: Latin for the Modern School, Associates, 1974. 169 pp.

2271. Moore, Frederick M. "Support Some Substance in Your Secondary School." CJ 70,iv: 60-62. [Latin]

2272. Morris, M. S. "Extra English: Basic Latin." Didaskalos 5,i: 109-15.

**Advanced Placement.** 2273. Scanlon, Richard T. "The Grading of the 1975 Advanced Placement Examination in Classics." CJ 71,i: 69-84.

2274. __________. "The Grading of the 1976 Advanced Placement Examination in Classics." CJ 72,ii: 151-65.

**Content Selection.** 2275. Denegri, Raymond. "A Plea for Latin." CO 53, i: 1-2.

### Objectives and Instruction

**General.** 2276. Covington, Michael A. "Latin: A Diagnosis." CO 52, vii: 75-76.

See also 1778.

**Computer.** 2277. Bader, David. "Computer Latin." CO 53,iv: 37-38.

**Individualized.** 2278. Fluckman, Goldie. "Individualized Instruction in Latin." CO 52,vii: 76-77.

**Innovation.** 2279. Bradshaw, Charles A. "Let Them Teach the Classics." CO 52,ix: 99-100.

2280. Cohen, Arnold S. "Innovation Within Reason." CO 53,viii: 86-87.

### Programs

**General.** 2281. "Latin and the Inner-City School." TFLB 9,i: 3-4.

**Innovative.** 2282. Masciantano, Rudolph. "Classical Greek in Philadelphia." CO 54,i: 1-2.

## ESOL

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2283. Brittan, Elaine M. "Multiracial Education: Teacher Opinion on Aspects of School Life. Part One: Changes in Curriculum and School Organization." ERes 18: 96-107.

2284. __________. "Multiracial Education: Teacher Opinion on Aspects of School Life." Part Two: Pupils and Teachers." ERes 18: 182-91.

**Content Selection.** See 2840.

## CURRICULUM

**Guides.** 2285. Haverson, Wayne W. "American English for Success: A Seven Unit Program for Secondary School Students of English as a Second Language." DAI 36:5109A (No. Colo.).

**Theory.** 2286. Odusina, Margaret O. "Curriculum (English Language) for Multi-Ethnic Harmony in Nigeria." DAI 35:5788A (Mass.).

### Objectives and Instruction

**General.** 2287. Jupp, Tom & Celic Roberts. "English as She is Spoke." TES (31 Oct. 1975): 47.

**Implementation.** 2288. Allen, Virginia G. "Language in a Shoebox." Instructor 86,i: 81-85.

### Programs

**General.** 2289. Tilahun, Gamta. "Selected Behaviors in Four English as Second Language Classrooms." DAI 37: 3476A (Columbia).

**Program Evaluation.** 2290. Frankfort, Nancy. "The English-as-a-Second-Language Component of Selected Bilingual Programs in a New York City Community School District: A Descriptive Study." DAI 36:4428-29A (N.Y.U.).

2291. Larew, Leonor A. "FLES in Puerto Rico: Revisited." Hispania 58: 122-24.

2292. Salczar, David O. "English Education in the Israeli School System." DAI 36:4877A (Ohio St.).

## FRENCH

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2293. Braithwaite, Geoffrey. "Second Stage French." TES (2 Apr. 1976): 44.

2294. Kraft, Daniel W. "The Role of the Substitute Teacher in French Instruction." AATFNB 1,iii: 8-9.

**Policy Statements.** 2295. Buckby, Michael. "Is Primary French Really in the Balance." MLJ 60: 340-46.

### Objectives and Instruction

**General.** 2296. Olson, Marilyn L. "Teaching Middle School French." Élan 17,iii: 18-19.

See also 3673.

**Instructional.** 2297. Howe, V. M. "Primary French Days." TES (31 Oct. 1975): 34.

2298. King, Barrie. "Ne nous laissons pas emporter." TES (31 Oct. 1975): 39.

### Programs

**General.** 2299. "French in B. C. Elementary Schools." AlbertaMLJ 14, i: 27-30.

**Innovative.** 2300. McIntyre, John C. "Imagine Bicycling Through a Province." Accent on ACTFL 5,iii: 8-10.

**Interdisciplinary.** 2301. Castaldo, Ronald. "Coordinating French with Other Disciplines in the High School: Comments and Examples." NJFLN 17,iii: 1-2.

**Pilot.** 2302. Kraemer, Jeannette R. "Development and Validation of *Écrivons les Verbes*--Parts I-V: A Special-Purpose Programmed Supplementary Text Designed for the Seventh Grade Level, Teaching the Formation and Use in Creative Sentence-Paragraph Composition of Four Regular French-IR Verbs." DAI 35:7616A-17A (Minn.).

**Program Evaluation.** 2303. DeMedio, Dwayne L. "The Effects of Studying French Culture on the Attitude and the Language Skills of French II Students." DAI 36:4215-16A (W. Virginia).

2304. Frautschi, Richard, et al. "Additional French Language Experiences and the AP Candidate." FR 49,iv: 483-95.

2305. Hare, J. "Notes on a Group Work French Teaching Project." System 2(1974): 27-30.

**Special.** 2306. Lorefice, Roseann D. "High School Students Enjoy Teaching FLES." Accent on ACTFL 5,ii: 3-4.

## SLAVIC LANGUAGES

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2307. Babov, K. "Principy i metody obučenija russkomu jazyku v bolgarskoj škole." RJR 1(1975): 71-75. ["Principles and Methods of Teaching Russian in Bulgarian Schools."]

2308. Gjunter, K. "Optimal'nye kompleksy učebnyx posobij v obučenii russkomu jazyku v obščeobrazovatel'noj škole GDR." RJR 2(1976): 79-80. ["Optimal Combination of Textbooks Used in Teaching Russian in General Education Schools of the GDR."]

2309. Kanimetov, A. "Izučenije russkogo jazyka v školax s kirgizskim jazykom obučenija." RJR 4(1976): 62-66. ["The Study of Russian Language in Schools Where Georgian is Taught."]

2310. Muliš, G. "Voprosy glagol'nogo vida pri obučenii russkomu jazyku v vysšix školax GDR." RJR 1(1975): 75-78. ["Questions of Verbal Aspect in Teaching Russian in Secondary Schools in the GDR."]

2311. Peremees, X. & S. Smirnov. "Ob izučenii russkogo jazyka v vuzax èstonskoj SSR." RJR 2(1975): 63-66. ["On the Study of the Russian Language in Estonian Institutions of Higher Education."]

2312. Romanov, S. G. & A. A. Azizov. "Uzbekskaja škola i russij jazyk." RJR 6(1975): 51-53. ["The Uzbek School and the Russian Language."]

2313. "Russkij jazyk v Čexoslovakii." RJR 4(1976): 122-26.

2314. Snežko, N., et al. "Russkij jazyk v školax Ukrainy." RJR 2(1976): 63-65. ["Russian Language in Ukranian Schools."]

2315. Wade, T. L. "Teaching Across the Ability Range." JRS 29: 21-27.

### Objectives and Instructions

**General.** 2316. Rix, David. "Russian for 6th Form Beginners." TES (31 Oct. 1975): 38.

### Programs

**General.** 2317. Allinen, R., et al. "Pervaja nacional'naja olimpiada v Finljandii." RJR 6(1975): 121-22. ["First National Olympiada in Finland."]

2318. Komo, E. "Olimpiady po russkom jazyku vo Francii." RJR 1(1975): 117-18. ["Russian Language Olimpiadas in France."]

2319. Vajnai, K. & L. Bodo. "Škol'nye jazykovye lagerja russkogo jazyka v VNR." RJR 4(1976): 126-28. ["School Language Camps in Hung."]

**Program Evaluation.** 2320. Sanders, Zinta. "The Latvian Supplementary Schools in the United States: A Case Study in Culture Preservation and Language Maintenance." DAI 36:4878A (N. Mex. St.).

**Special.** 2321. Zelič, M. "O kružkovoj rabote v škole." RJR 3(1975): 128. ["On Working with a School (Russian) Club."]

**Study Abroad.** 2322. Česal, B. "Pionerskij lager' russkogo jazyka." RJR 1(1975): 116-17. ["Russian Language Pioneer Camp."]

## SPANISH, ITALIAN AND PORTUGUESE

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2323. Alonso, Elizabeth B. "Promising Practices." Hispania 59: 118-20.

### Objectives and Instruction

**Goals.** See 3756.

**Implementation.** 2324. Biehn, Aubrey. "Peer Teaching in the Valley of the Genesee." Hispania 58: 929-31.

**Individualization.** 2325. Stein, Roger D. "Spanish Conversation: Teaching that Increases Enrollment." Hispania 58: 941-42.

**Innovation.** 2326. Beebe, N. von. "Anglos on La Isla Caribe." Hispania 59: 499-501.

**Mini-Course.** 2327. Ford, James F. & Toni Martin. "A Mini-Course Alternative for Level 3 Spanish." FLA 9: 482-83.

### Programs

**Individualized.** 2328. Bennett, Ruth L. "Individualizing Instruction with Word Games." Hispania 58: 124-25.

**Innovative.** 2329. Kropp, Harry B. "'Fiesta del Sol' Day." Hispania 59: 328-29.

**Program Evaluation.** 2330. Jashni, Vera M. "The Effects of the Spanish Immersion Program on the Kindergarten-Primary Students in Affective and Cognitive Domains." DAI 36:5019A (Brigham Young).

2331. Mohrman, Alice. "FLES: A Success Story." Hispania 59: 329-33.

**Study Abroad.** 2332. Canfield, D. Lincoln. "Evaluation of Summer Schools for American Students and Teachers of Spanish in Mexico and Spain: Final Report." Hispania 58: 137-66.

## OTHER LANGUAGES

### Objectives and Instruction

**Goals.** 2333. Leung, Eric K. "A Sociological Study of the Chinese Language Schools in the San Francisco Bay Area." DAI 36:4317A (Missouri).

### Programs

**Innovative.** 2334. Roth, Edith B. "Lato: Lats--Hunting in the Indian Languages." AEd 12,vii: 10-14.

## II. UNDERGRADUATE AND GRADUATE

### GENERAL

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2335. Benseler, David P. "The Future of Foreign Language Study in America: New Challenges Revisited." ADFLB 7,iv: 5-8.

2336. Ervin, Gerald L. "The Role of the Language Teaching Specialist in the College Foreign Language Department." ADFLB 7,ii: 15-16.

2337. Jung, Anthony. "A Current View of the Teaching of German Culture on the College Level." Schatzkammer 1,i: 10-19.

2338. Leslie, W. Bruce. "The Re-emergence of the American College: A Multiple-Case Study, 1870-1920." LE 62: 507-26.

2339. Malone, David H. "Can Foreign Language Departments Survive the Twentieth Century?" ADFLB 7,iv: 3-4.

See also 3409.

**Administration.** 2340. Brod, Richard I. "Correspondence at the Crossroads." ADFLB 8,i: 38-43.

2341. Oster, Rose-Marie G. "The Claremont Women Administrators Program: The Grooming of an Administratrix." ADFLB 7,i: 39-42.

**Arrangement.** 2342. Coughlin, Bernard J. "New Modes in Liberal Education." LE 62: 585-98.

**Articulation.** 2343. Primeau, John K. "The M.B.A. Degree and the Foreign Language Major." ADFLB 7,ii: 23-26.

**Coordination.** 2344. Dearing, Bruce. "Broadening Transfer Opportunities." LE 61: 238-46.

2345. DeCosta, Miriam. "Consortia Arrangements: The Benefits to a Department of Foreign Languages." ADFLB 7,i: 36-38.

**Placement.** 2346. Hawley, Daniel. "'No Race': The Candidate's View of the Job Market." ADFLB 8,i: 21-24.

**Policy Statements.** 2347. "Doctoral Training for the Expanded Undergraduate Curriculum: Resolutions of the 1975 ADFL Summer Seminar." ADFLB 7,i: 17-20.

**Requirements.** 2348. Ingram, D. E., et al. "Foreign Languages in University Entrance Requirements: A Justification." BabJA 11,ii: 16-22; 12,i: 7-13; 12,ii: 18-23.

2349. Smyth, Phillip. "Rationale for Modern Language Requirement: An American Point of View." TFLB 7,iv; rpt. AlbertaMLJ 13,ii: 16-17.

**Supervision.** 2350. Mansour, George P. "The Use of Teaching in Assessing Teaching Effectiveness." MichFLN 6,i: 7-10.

**Theory.** 2351. Hecker, JoAnne K. "American Graduate Education: From Reverence to Relevance." Intellect 104: 504-07.

## Objectives and Instruction

**General.** 2352. Adams, Bernard S. "Liberal Education and the 'New Vocationalism.'" LE 61: 339-48.

2353. Cohen, Arthur M. "Foreign Languages in Two-Year Colleges: Curriculum and Instruction." ADFLB 7,iii: 22-27.

2354. McDaniel, Thomas R. "The Cognitive and Affective in Liberal Education: Can We Have Both." LE 62: 465-71.

2355. Stickgold, Arthur. "Policy Implications of Changing Student Values in the Collegiate Culture." LE 61: 173-86.

See also 3580, 3788.

**Assessment/Evaluation.** 2356. Ryder, Frank G. "Changes in Graduate Training: 'Pittious Worke of Mutabilitie'?" ADFLB 7,ii: 3-8.

2357. Woodruff, Neal. "The Ph.D. and the Future." ADFLB 7,iv: 11-13.

**Computer.** See 4075.

**Goals.** 2358. Deckert, Marion. "Liberal Arts: A Platonic View." LE 62: 40-47.

2359. Graves, Thomas A., Jr. "A Liberal Education: Our Common Heritage." LE 62: 385-91.

2360. Tamarkin, Toby. "Designing the College Curriculum for Careers." Bulletin 54,i: 13-14.

2361. Thompson, Warren K. "Some Recurring Thoughts on Liberal Education." LE 62: 20-24.

2362. Wallin, Franklin W. "Educational Implications of the Limits to Growth: Colleges as Instruments for a Great Transition." LE 62: 133-42.

See also 1775.

**Individualization.** 2363. DeMont, Billie & Roger A. "The Commitment to Personalize Learning and its Relationship to Student Behaviors." LE 62: 407-16.

2364. Harper, Jane. "A Behavioral Learning System in Foreign Languages at Tarrant County Junior College." FLA 8: 327-34.

2365. Kline, Michael B. "Individualizing French through the Credit/No Credit, Open-Ended Approach." FLA 9: 22-27.

2366. Rothstein, Gerhard H. & Robert J. Elkins. "Achievement and Attitudes in an Individualized Beginning German Program." FLA 9: 171-75.

2367. Stern, H. H. "Mammoths or Modules." TES (8 Oct. 1976): 44.

2368. Wipf, Joseph A. "Multiple-Tracks for Individualized Foreign Language Instruction: The Purdue Plan." FLA 9: 101-07.

**Innovation.** 2369. Deveny, John J., Jr. & Jonathan C. Bookout. "The Intensive Language Course: Toward a Successful Approach." FLA 9: 58-63.

**Instructional.** 2370. Mellor, G. R. "Freedom and Flexibility: University's Courses." TES (21 Mar. 1975): 34.

**Interdisciplinary.** 2371. Keller, Howard H. & John W. Ferguson. "A Cultural Introduction to Foreign Languages." FLA 9: 50-55.

2372. ___________. "Toward the Development of an Interdisciplinary Introduction to Foreign Language: A Curriculum Model." ADFLB 7,i: 33-35.

See also 1611.

**Sequence.** 2373. Ryder, Frank G. "Some Declarations for 1976." ADFLB 8, i: 33-37.

## Programs

**General.** 2374. Coveney, J. "The Teaching of Languages to Technologists." System 3: 125-27.

2375. Haywood, Harold. "Visits and Exchanges." TES (31 Oct. 1975): 48.

2376. Mounce, Robert H. "The State of the Humanities." LE 61: 455-59.

2377. Padgett, Jack F. "How Beneficial is a College Education Today?" LE 61: 473-77.

**Individualized.** 2378. Franklin, Thomas E. "The Prediction of Achievement and Time Spent in Instruction in a Self-Paced Individualized Course." DAI 36:4347-48A (W. Virg.).

See also 3414, 3432.

**Innovative.** 2379. Arnett, Rex M. "Languages for the World of Work." ADFLB 7,iv: 14-24.

2380. Berquist, William H. "Responding to the Future through Curricular Reform." LE 62: 229-44.

2381. Garfinkel, Alan & John Schillinger. "The Hard Sell: Attracting Students to Language Programs." ADFLB 7,iv: 34-35.

2382. Giauque, Gerald S. "Using Native Speakers as Teaching Assistants." FLA 8: 128-32.

2383. Hodge, James L. "An Experiment in Creating Language." FLA 9: 234-39.

2384. Horn, Pierre L. "The Methodology of a College Course in Interpreting." MLJ 59: 25-28.

2385. Peel, Roger M. "New Graduate Degrees at Middlebury College." ADFLB 6,iii: 24-26.

2386. Semke, Harriet D. "Peer-Teaching Helps!" FLA 8: 123-27.

**Interdisciplinary.** 2387. Absalom, R. N. "The Interdisciplinary Course." TES (21 Mar. 1975): 36.

2388. Keeney, William. "Cooperative Education in the Liberal Arts." LE 61: 427-38.

2389. McDonald, Peter F. & J. C. Sager. "Beyond Contextual Studies: Considerations of Language Aptitude and Motivation in Advanced Language Teaching." IRAL 13: 19-34.

2390. Rudin, Neil. "An Ethnic Studies Component in the Foreign Language Curriculum." ADFLB 8,ii: 42-44.

**Program Evaluation.** 2391. Freed, Barbara F. "Why Train Teaching Assistants? Foreign Language and Communication at the University Level." ADFLB 7,ii: 9-14.

See also 177.

**Special**. See 3564.

**Study Abroad**. 2392. Baker, Robert L. "Language Programs in the Soviet Union: Expectations and Reality." RLJ 29: 37-41.

2393. Billigmeier, Robert H. & David Forman. "Göttingen in Retrospect." IRE 21: 217-30.

2394. Dalwood, Mary. "Fair Exchange." TES (21 Mar. 1975): 33.

2395. Morgan, Edward E., Jr. "Study Abroad: A Process of Adaptation and Change." IRE 21: 207-15.

2396. Nash, Dennison & Rhonda Tarr. "The Stranger Group in an Overseas Study Program." FR 49,iii: 366-73.

See also 178.

## Surveys

**General**. 2397. Alexander, Loren. "Foreign Language Skills in Manufacturing Firms: Kansas, 1974." ADFLB 7,ii: 33-37.

2398. Buck, Kathryn. "Report on the 1974-75 Survey of Non-Traditional Curricula." ADFLB 7,i: 12-16.

2399. Jeffries, Patricia. "Russian and Slavic Programs and Faculty in U.S. and Canadian Colleges: 1967-1976." RLJ 30: 131-200.

2400. Schillinger, John. "A Survey of Material Used in Undergraduate Russian Instruction in the U.S. and Canada." RLJ 30: 153-69.

2401. Sendich, Munir & Tanya Jansma. "Directory of Russian and Slavic Programs and Faculty in the United States and Canadian Colleges: 1975-1976." RLJ 29: 107-66.

**Enrollments**. 2402. Brod, Richard I. & Jeffrey H. Meyerson. "The Foreign Language Requirement: Report on the 1974-75 Survey." ADFLB 7,i: 43-48.

**Trends**. 2403. Gordon, Margaret S. "The Labor Market and Student Interests." LE 61: 149-60.

2404. Perkins, Jean A. "Foreign Languages at the Small, Liberal-Arts Undergraduate Colleges." ADFLB 7,iv: 9-11.

## CLASSICAL LANGUAGES

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2405. Fischer, Jan B. "Ancient and Modern Studies and the Two-Year College." CO 52, Suppl. No. 63.

**Content Selection.** 2406. Harrison, G. W. "'Catch' Courses." CB 52: 81-83.

2407. Lanham, Carol D. "The Bastard at the Family Reunion: Classics and Medieval Latin." CJ 70,iii: 46-59.

### Programs

**Innovative.** 2408. Ferguson, John. "Classics in the Open University." G&R 21(1974): 1-10.

2409. Ferguson, John P. "The Open University and the Planning of the Course on the Early Roman Empire and the Rise of Christianity." Didaskalos 5,ii: 199-204.

2410. Lefkowitz, Mary R. "Classical Mythology." ADFLB 7,iii: 39-40.

2411. Sadler, J. D. "Audio and Video." CO 52,iii: 28.

## ESOL

### Programs

**General.** 2412. Velázquez, Clara V. "Design and Implementation of an English as a Second Language Program in a Bilingual College." DAI 37: 163A (Mass.).

**Interdisciplinary.** 2413. Rodriguez, Maria A. "A Guide for the Development of an Interdisciplinary Approach to the Teaching of English as a Second Language." DAI 37: 5658A (N.Y.U.).

**Program Evaluation.** See 375.

**Special.** 2414. Luyat, Jean-Roger. "L'Organisation de l'enseignement de l'anglais dans les départements carrières juridiques et judiciares des I.U.T." LanM 69: 185-92.

## FRENCH

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2415. Obanya, Pai. "French Language Teaching Curriculum Research and Development in Nigeria." AvLJ 13: 111-16.

## Objectives and Instruction

**Behavioral/Performance.** See 2416.

**Goals.** See 1951.

**Individualization.** 2416. Carter, Thomas P. & Raymond E. Ginsberg. "An Experiment Using Programmed Self-Instruction and Performance Objectives in First-Year University French." FLA 9: 218-27.

2417. Giauque, Gerald S. "The Program in Individualized Instruction in French at Georgia Tech." GFLB 12,i: 8-9.

**Innovative.** 2418. Lewis, Paula G. "Innovations in a Department of Romance Languages." ADFLB 6,iii: 36-38.

**Instructional.** 2419. Laroche-Bouvy, Danielle. "Le Perfectionnement en phonétique." LanM 69: 220-27.

**Learning Tasks.** See 3657.

## Programs

**Individualized.** 2420. La Charité, Virginia A., & Theodore H. Mueller. "Individualizing the Elementary French Courses: The University of Kentucky Program." FR 49,v: 723-29.

**Innovative.** 2421. Almeras, Philippe. "An Immersion Course in French for Beginners and Near-Beginners." ADFLB 7,iv: 41-43.

2422. Bush, Newell R. "Tandem Courses in French Civilization." ADFLB 7,iii: 36-38.

2423. Normand, Guessler. "Alternatives to the Traditional Curriculum: Individualized French Composition and Conversation." ADFLB 7,iv: 39-40.

2424. Ogden, John. "Teaching French as a World Language: A Curriculum Project." ADFLB 8,ii: 50-51.

2425. Woodle, Gary. "Liberating the French Class." FR 50,ii: 214-21.

**Interdisciplinary.** 2426. Anderson, Robert E. "Foreign Language Study and the Voice Major: A Model Course in French for Singers." FR 49, iii: 374-80.

2427. Champagne, Roland A. "Interdisciplinary Dialogue: The Challenge in Modern Languages." FLA 8: 184-85.

## GERMANIC LANGUAGES

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2428. Brancaforte, Charlotte L. "Beyond the Requirement: German Studies for All Seasons." [F 12]: 67-77.

2429. Eichhoff, Jürgen. "The Case for Linguistics in the German Department." [F 12]: 185-92.

2430. Franklin, James C. "An Interdisciplinary Course at South Carolina." UP 8,ii: 90-93.

2431. Reichmann, Eberhard. "German Culture Studies: Pedagogical Considerations." [F 12]: 59-66.

**Administration.** 2432. Gillespie, Gerald. "German and Comparative Literature." [F 12]: 155-67.

**Requirements.** See 122.

### Objectives and Instruction

**General.** 2433. Spaethling, Robert. "The Germanist as Educator in the First Two Years." [F 12]: 168-75.

### Programs

**General.** 2434. Helbig, Louis F. "German Studies as Culture Studies: The Bloomington Model." [F 12]: 47-55.

2435. Johnson, Sidney M. "German Studies Programs and German Departments." [F 12]: 56-58.

See also 125.

**Innovative.** 2436. Dietrich, Rainer & Fritz Heuer. "Deutsch als Fremdsprachenphilologie: Das Heidelberger Modell." UP 8,ii: 54-62.

**Interdisciplinary.** 2437. Conant, Jonathan B. "A Standard Joint Concentration in German and Chemistry." UP 8,ii: 115-16.

**Program Evaluation.** 2438. Fried, Edith. "A Course in Translating: Discussion and Evaluation of Its Problems and Merits." UP 8,ii: 86-90.

**Special.** 2439. Benseler, David P. & Gertrud S. Mazur. "A New Approach to Language Learning for Graduate Students." MLJ 57(1973); rpt. Élan 16,ii: 8-11.

2440. Butler, Christopher S. "Syntactic Analysis of German Chemical Texts: On Constructing a Short Course in German for Chemists." IRAL 13: 320-26.

2441. Duncan, Bruce. "An Experimental Course in Beginning German." Schatzkammer 2,i: 9-17.

2442. Parkes, Ford B. "Business German at the University of Iowa." GFLB 12,i: 5-6.

**Study Abroad.** 2443. Cory, Mark E. "A Mini-Semester Abroad." UP 8,ii: 116-19.

### Surveys

**General.** 2444. Terras, Rita. "The 'Market' for German-Speaking Employees: A Survey of Business and Non-Academic Organizations." ADFLB 6, iii: 26-28.

**Trends.** 2445. Sander, Volkmar. "The Profession: Figures and Trends." [F 12]: 24-32.

## SLAVIC LANGUAGES

### Administration, Organization & Theory

**General.** 2446. Abdurazzakova, D. & A. Azizov. "Russkij jazyk v vysšix učebnyx zavedenijax Uzbekskoj SSR." RJR 5(1975): 60-62. ["Russian in Institutions of Higher Education in the Uzbek SSR."]

2447. Anvel't, R. "O prepodavanii russkogo jazyka v školax s èstonskim jazykom obučenija." RJR 4(1975): 53-54. ["On Teaching Russian in Estonian-Language Schools."]

2448. Jakobsson, G. "Russkij jazyk v Švecii." RJR 2(1976): 120-24. ["Russian in Sweden."]

2449. Zajda, I. "Prepodavanije russkogo jazyka i literatury v štate Viktorija (Australija)." RJR 3(1975): 127-28. ["Teaching Russian Language and Literature in the State of Victoria (Australia)."]

**Centers.** See 303.

### Objectives & Instruction

**General.** 2450. Pickard, Madge. "Teaching a Reading Knowledge of Russian to Scientists." JRS 29(1975): 33-37.

**Individualization.** 2451. Kalbouss, George. "The Modular Concept in Language Teaching." SEEJ 19: 30-33.

### Programs

**General**. 2452. Bannister, G. "Prepodavanije russkogo jazyka v Irlandskoj Respublike." RJR 3(1976): 127-28. ["Teaching of the Russian Language in the Republic of Ireland."]

2453. Kočnevska, L. "Stranovedenie na fakul'tete inostrannyx jazykov Varšavskogo universiteta." RJR 1(1975): 86-87. ["Area and Culture Studies at the University at Warsaw."]

2454. Micyk, A. A. "Izučenie russkogo jazyka v Prištinskom universitete." RJR 2(1975): 124-35. ["Russian Study at Pristin Univeristy."]

2455. Suvanto, S. "O prepodavanii russkogo jazyka no kratkosročnyx kursax v finljandii." RJR 4(1975): 110-11. ["On Teaching Short-Term Russian Courses in Finland."]

2456. Tašamuxamedova, R. K. "Zaščita magisterskoj dissertacii po russkomu jazykoznaniju v Èjn-Šamskom universitete (ARE)." RJR 6(1975): 122. ["Defense of a Master's Thesis in Russian Philology at Ejn-Šam University (UAR)."]

See also 322.

**Study Abroad**. 2457. Xrista, B. "Ob učebnoj praktike studentov russkogo otdelenija Kvinlendskogo universitete na sovetskom turboxode 'Leonid Sobinov.'" RJR 6(1975): 124. ["Studies Aboard the Soviet Ship 'Leonid Sovinov' by Students of Russian from Queensland University."]

### Surveys

**General**. 2458. Campana, G. & M. Kyriakov. "Directory of Russian and Slavic Programs and Faculty in U.S. and Canadian Colleges (1974-1975)." RLJ 29: 97-139.

2459. Dunatov, Rasio. "Who Studies Russian and Why: Results of a Survey." SEEJ 19: 372-75.

## SPANISH, ITALIAN AND PORTUGUESE

### Objectives and Instruction

**Individualization**. 2460. Berkowitz, Diana C. "Conversation Sessions in an Individualized Spanish Program." [F 2]: 32-35.

**Innovative**. See 2418.

**Interdisciplinary**. 2461. Donahue, Moraima de Semprún. "Applied Spanish for the Social Services: A Different Approach to Foreign Languages." ADFLB 7,iii: 28-29.

### Programs

**General.** 2462. Trivelli, Remo J. "Thematic Approach in the Italian Program." [F 13]: 182-94.

**Individualized.** 2463. Nieman, Linda L. "Individualized Instruction: Its Effects upon Achievement and Interest in Beginning College Spanish." DAI 37:5071A-72A (Purdue).

**Program Evaluation.** 2464. Kronik, John W. "The AATSP Report on Graduate Studies in Spanish." ADFLB 6,iii: 23-24.

## OTHER LANGUAGES

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2465. Hustvedt, Lloyd. "'Unit Exam' Organization used in St. Olaf Norwegian Classes." MinnLR 3,iii: 11-13.

2466. Oksenholt, Svein. "The Viability of the Norwegian Language in our Contemporary College Curriculum." MALT Bulletin 20,i: 25-29.

### Surveys

**Enrollments.** 2467. "Enrollments in Less Commonly Taught Languages, U.S. Colleges and Universities, Fall, 1974." ADFLB 7,iii: 30-32.

**Research.** 2468. Biggers, Earl R. "A Study of Ethnocentrism Among Community College Transfer Students Enrolled in Asian Studies and Non-Asian Studies Courses at Five Illinois Public Community Colleges." DAI 35:7604A (N. Illinois).

# III. MULTI-LEVEL AND OTHER

## GENERAL

### Administration, Organization and Theory

**General.** 2469. Allouche, Edith K. "Expanding the Options: Curricula in Many Languages." [F 9]: 245-87.

2470. Gallagher, Laura. "Career Curricula for Foreign Language Students." POLYGLOT 12,ii: 11-13.

2471. Moulin, André. "Foreign Languages for Non-Linguists: Assessing the Needs and Defining the Teaching Approaches." System 3: 88-97.

2472. Warner, Pearl M. "Free to Reach Out." [F 10]: 259-84.

See also 61.

**Articulation**. 2473. Dill, David D. "Cutting the Cake: The Relationship Between School and College." HSJ 60: 287-301.

2474. Fryer, T. Bruce. "Free to Explore: Curricular Developments." [F 10]: 9-46.

**Content Selection**. 2475. Roberts, Helen R. "A Design for Developing Multicultural Curriculum." DAI 36: 5789A (Mass.).

**Grouping**. 2476. Baker, Reid E. "Small-Group Learning." [F 9]: 37-80.

**Placement**. 2477. Beck, William J. "Using Language Placement Test Results as a PR Instrument." AATFNB 2,i: 11-12.

2478. Geffen, William. "A Comprehensive Placement Test: A Model for Criterion-Referenced Performance Testing." [F 2]: 124-28.

**Presentation**. 2479. Smith, Eleanor T. "Your Library: A College Around the Corner." AEd 12,i: 6-10.

**Requirements**. 2480. Peck, Anthony J. "Functional-Notational Syllabuses and their Importance for Defining Levels of Linguistic Proficiency." AvLJ 14: 95-105.

**Supervision**. 2481. Mackey, William F. "Polychronometry in Lesson Analysis." System 4,i: 47-68.

**Theory**. 2482. Covington, Michael. "Latin, Bohemian Style." CO 53, vi: 63-64.

2483. Morrison, James L. & Jerry M. Goldstein. "On Educational Inequality." Intellect 104: 452-54.

2484. Rothstein, Arnold M. "On the Misreading of Montaigne: Que sais-je? or Que ne sais-je pas?" LE 62: 62-66.

2485. Spiegelberg, Mary F. "Career Education and the Teaching of Foreign Languages." FLA 9: 160-64.

2486. White, Pat. "Classics and Moral Education: A Reply." Didaskalos 5,i: 24-29.

See also 3776.

### Objectives and Instruction

**General**. 2487. Achtenhagen, Frank & Götz Wienold. Lehren und Lernen im Fremdsprachenunterricht. 2 vols. München: Kösel, 1975. 158 & 143 pp.

2488. Alvarez, Gerardo. "L'Enseignement des langues et les besoins nationaux." CMLR 32: 389-95.

2489. Bidwell, Jean S. "Focus on the Three A's: Accountability, Articulation, Achievement." FLA 8: 114-17.

2490. Farley, Alan & David M. Moore. "Utilizing Self-Instruction or Learning Packages: Teacher and Student Implications." EdT 15,viii: 9-13.

2491. Stuart, Bart. "The Second Language Teacher and the Unilingual Student: A Personal Experience." AlbertaMLJ 14,iii: 7-13.

2492. Wells, Gloria. "3 R's for the FL Classroom." Tape Hiss 9,ii: 1,4.

2493. Zelson, Sidney N. "A Relevant Curriculum: Linguistic Competence + Communicative Competence = Proficiency." [F 19]: 18-32.

See also 46, 3767.

**Assessment/Evaluation.** 2494. Groot, A. D. de. "Categories of Educational Objectives and Effect Measures: A New Approach discussed in the Context of Second-Language Learning." [F 6]: 30-60.

2495. Iwanicki, Edward F. "Monitoring the Development of Individualized Learning Materials." EdT 15,vi: 40-42.

**Behavioral/Performance.** 2496. Morreau, Lanny E. "The Use of Elicited Behavioral Objectives in Educational Planning." DAI 36:4232A (Minn.).

2497. Thompson, Irene. "Communicative Competence: Achievements, Attitudes, Techniques for Testing." [F 5]: 94-123.

See also 3819.

**Computer.** 2498. Cooper, Ted L. "Bread and Butter CBI: The Philosophy and Design of a System." System 3: 190-97.

2499. Scanlon, Richard T. "Foreign Languages and the Computer." IFLTA Bulletin 8,ii: 5-12.

See also 4102.

**Goals.** 2500. Davies, Norman F. "Receptive Versus Productive Skills in Foreign Language Learning." MLJ 60: 440-43.

**Individualization.** 2501. Farner, Dorothy. "Individualized Learning: An Overview." [F 1]: 26-36.

2502. Rivers, Wilga M. "Individualized Instruction and Cooperative Learning." AATFNB 1,iii: 1-2.

2503. Stainback, William C., et al. "The Research Evidence Regarding the Student-to-Student Tutoring Approach to Individualized Instruction." EdT 15,ii: 54-56.

See also 3475, 4138.

**Innovation.** 2504. Baumel, Joan. "Guess What I am?" [F 16]: 44-45.

2505. Giauque, Gerald S. "Creativity and Foreign Learning." GFLB 11, ii: 6-7.

2506. Ornstein, Jacob. "New Accents in Foreign Language Teaching." Intellect 103: 395-98.

2507. Taylor, Samuel S. & Brian Farrington. "Refashioned for a New Purpose." TES (8 Oct. 1976): 46.

2508. Wilkins, D. A. "A Communicative Approach to Syllabus Construction in Adult Language Learning." [F 6]: 173-79.

**Instructional.** 2509. Hawkins, E. W. "Intensive Teaching." TES (31 Oct. 1975): 33.

**Laboratory.** 2510. Mackiewicz, W. "Probleme der Sprachlaborarbeit." [F 7]: 53-75.

**Learning Tasks.** See 3284.

**Mini-Course.** 2511. Lafayette, Robert C. "The Minicourse: A Viable Curricular Alternative." [F 9]: 81-127.

2512. Loew, Helene Z. "Developing Mini-Courses." [F 16]: 28-37.

## Programs

**General.** 2513. Carton, Dana. "The Adult Education Foreign Language Classroom." [F 2]: 23-25.

2514. Knoll, Samson B. "Languages and International Studies." NCFLN 25 (Oct. 1976): 3, 6-7.

2515. Law, David A. "An Experiment in Intensive Foreign Language Teaching." Show-Me 7,i: 6-7.

2516. Page, B. W. "Shorter Courses and More Motivation Needed." TES (31 Oct. 1975): 43.

**Individualized.** 2517. Aiken, Paul L., et al. "The CIEL Individualized Language Learning Project (ILLP)." [F 1]: 71-84.

2518. Altman, Howard B. "Individualized Foreign Language Instruction and Systems Thinking: Symbiosis and Synergism." System 5,ii: 75-83.

2519. Disick, Renée. "A System for Flexible Pacing within a 'Lockstep' Foreign Language Program." System 5,ii: 100-09.

2520. Grittner, Frank M. "Democratization of the Foreign Language Program Through Individualized Instruction." System 5,ii: 84-99.

2521. __________. "Individualized Instruction: An Historical Perspective." MLJ 59: 323-33.

2522. Hosenfeld, Carol. "A Preliminary Investigation of the Reading Strategies of Successful and Nonsuccessful Second Language Learners." System 5,ii: 110-23.

2523. Logan, Gerald E. "Developing Conversational Skills in Individualized Foreign Language Programs: A Systematic Approach." System 5,ii: 124-33.

2524. Moser, Pat. "An Experiment in Individualized Instruction." [F 1]: 162-66.

2525. Nieman, Linda L. & W. Flint Smith. "Individualized Instruction of Foreign Languages: A Selected Bibliography." System 5,ii: 134-45.

2526. Rodgers, Theodore. "Classroom Activities for Individualized Learning with Particular Reference to Language Learning." [F 1]: 37-70.

2527. Umrod, Pranee. "My JILAP Class." [F 1]: 156-61.

2528. Wildberger, August M. "The Development and Evaluation of a Technique for Predicting the Rate of Progress for Individual Students Engaged in Self-Paced Instruction." DAI 37:209A (Catholic Univ.).

See also 3415, 3813.

**Innovative.** 2529. Davies, Norman F. "International Economics: A Degree Course Integrating Languages and Business Studies." System 3: 128-32.

See also 3701.

**Interdisciplinary.** 2530. Lydiate, Liz & John G. Harris. "Languages in Context." TES (13 June 1975): 29.

**Pilot.** 2531. Renahan, Joseph F. "Guided Design: A Possible Contribution to Foreign Language Methodology." [F 2]: 17-19.

**Special.** 2532. "Crash Courses in Languages." TES (7 May 1976): 15.

2533. Mullen, Dana & Allison Koester. LaRec: Language through Recreation: A Handbook for Program Developers. Prince Albert (Canada): Saskatchewan Newstart, 1975. 250 pp.

2534. Sprissler, Manfred. "Fremdsprachenunterricht in Intensivkursen: Probleme und Perspektiven." Mspr 68(1974): 348-63.

2535. Thayer, Marilyn. "Adding the Total Immersion Dimension: A Case for Extra-Curricular Programs." NYLAB 28,ii: 12-14.

2536. Whitaker, Hugh. "Further Language Limbo." TES (2 Apr. 1976): 46.

See also 1788.

**Study Abroad.** 2537. Kline, Michael B. "First Franco-American Snow Class." Accent on ACTFL 5,iv: 10-11.

2538. Sidwell, Duncan. "Residential Centres Abroad." TES (31 Oct. 1975): 36-37.

See also 180, 190.

## Surveys

**General.** 2539. Arnold, Don W., et al. "A Survey of Foreign Language Use in Business and of Trends in Foreign Language Education in Illinois." ADFLB 7,ii: 27-33.

2540. Aronson, Jack L. "Classical and Modern Foreign Languages in American Secondary Schools and Colleges: An Historical Analysis." DAI 35:7601A-02A (Boston).

**Trends.** 2541. Hahn, Sidney L. "Trends in FL Education: A Position Paper." FLNeb 4,i: 17-20.

## BILINGUALISM

### Administration, Organization and Theory

**Bibliography.** 2542. Salazar, Teresa A. "Bilingual Education Bibliography." DAI 36:4315A (N. Colo.).

**General.** See 364.

**Administration.** 2543. Lopez, Thomas F. "Perceptions and Expectations of Bilingual-Bicultural Educational Program Directors, Their Staff and Superordinates Regarding Leader Behavior of Directors of Bilingual-Bicultural Programs." *DAI* 35:756A-65A (Wayne State).

### Objectives and Instruction

**General.** See 333.

**Assessment/Evaluation.** See 148.

### Programs

**General.** 2544. Aitken, W. S. "Gaelic Broadcasting." *TES* (28 May 1976): 2.

2545. Holden, Lynn. "An Experiment with Bilingualism." *AlbertaMLJ* 14,i: 17-23.

2546. Macillechiar, Iain. "Gaelic Needs a Boost." *TES* (17 Dec. 1976): 4.

2547. Munro, Neil. "Cultivating Gaelic in the Garden." *TES* (21 May 1976): 96.

**Special.** 2548. Rodriguez, Benjamin. "The Development of Occupational and Bilingual Curricula Designed to Serve the Needs of Spanish-Speaking Trainees within Manpower Systems." *DAI* 36:5716-17A (Mass.).

### Surveys

**General.** 2549. McCrossan, Linda V. "Bilingual/Bicultural Education for the Spanish Speaking Students in Massachusetts: An Analysis of Perceived Dimensions of an Ideal Bicultural Teacher." *DAI* 36:5894-95A (Mass.).

## CLASSICAL LANGUAGES

### Administration, Organization and Theory

**Content Selection.** 2550. Harrison, G. W., III. "A Plea for Lucan." *CO* 52,x: 110.

**Theory.** 2551. Barrow, Robin. "The Teacher of Classics and the Teacher of Philosophy." *Didaskalos* 5,i: 59-74.

2552. Gransden, K. W. "The Value of Classics for the Study of English." *Didaskalos* 5,i: 47-58.

2553. Kilburn, K. "The Need for Classics." *Didaskalos* 5,i: 30-41.

2554. Pring, Richard. "The Need for Classics: A Reply." Didaskalos 5,i: 42-46.

2555. Wilson, John. "Classics and Moral Education." Didaskalos 5, i: 17-23.

See also 100.

### Objectives and Instruction

**General**. See 109.

**Goals**. 2556. Cleary, Vincent J. "The Classics in the Seventies." CO 52,i: 1-2.

2557. Freiert, Patricia A. "Criteria for the Creation of a Two-Year Terminal Course in Latin." DAI 35:7607A (Minn.).

2558. Korfmacher, William C. "Ipsa Cogitatione Hominum Excellentium." CB 51,i: 1-7.

2559. Read, William M. "Aims and Objectives of the Latin Program." FLA 8: 118-22.

2560. __________. "Cultural Awareness." CO 52,iv: 40.

**Innovation**. 2561. Norton, Mary E. "The Classics as Humanities." CO 52,ix: 97-98.

## ESOL

### Administration, Organization and Theory

**General**. 2562. Cahill, William F. "English for Speakers of Other Languages (ESOL) Curricular Materials: The Development of a Conceptual Model for Dealing with Problems of Evaluation and Selection." DAI 36:2586A (UCLA).

**Centers**. 2563. Hsu, Susan P. "The Development of a Model Adult Education Center for the Chinese Community in New York City." DAI 37: 5657A (N.Y.U.).

**Theory**. 2564. Iloka, Godwin N. "The Teaching of English as a Foreign Language in Nigeria." DAI 36:4223-24A (Kansas).

### Objectives and Instruction

**Assessment/Evaluation**. See 341.

**Goals.** 2565. Bhatia, Sugan C. "The Choice of an Instructional Model in English Language Teaching in India." IRAL 13: 152-57.

2566. Johns, T. F. "The Communicative Approach to Language Teaching in the Framework of a Programme of English for Academic Purposes." CILAB 24: 94-112.

2567. Wilkins, David A. "Notional Syllabuses: Theory into Practice." CILAB 24: 5-17.

## Programs

**General.** See 3067.

**Innovative.** 2568. Perry, Major F. A. "The Systems Approach to Basic English Language Training in the Canadian Armed Forces." System 4: 178-81.

**Program Evaluation.** 2569. Tovera, David G. "The History of English Teaching in the Philippines: From Unilingualism to Bilingualism." DAI 36:4191A (Northwestern).

**Special.** 2570. Salawa, Zenona. "English Courses for University Teachers of Science and Technology." System 3: 120-24.

## FRENCH

### Administration, Organization and Theory

**Articulation.** 2571. Dierickx, J. "Elementary, Intermediate, Advanced." RLV 42: 441-46.

### Objectives and Instruction

**General.** 2572. Kenney, Morgan. "French: The Possible Dream." Elan 18,ii: 3-9.

**Behavioral/Performance.** 2573. Ghali, Flora. "Performance Objectives and Individualization in Teaching French as a Second Language." AlbertaMLJ 13,iii: 23-30.

**Goals.** 2574. Bastuji, Jacqueline & Daniel Delas, eds. "Techniques d'expression." LanF 26: 1-127.

2575. Coste, David. "Décrire et enseigner une compétence de communication: remarques sur quelques solutions de continuité." CILAB 24: 18-44.

### Programs

**General.** 2576. Farr, William. "Complete Reform in France." TES (19 Mar. 1976): 64.

**Innovative.** 2577. Beck, William J. "A Course in French Culture for the Entire Community." AATFNB 1,iii: 3-4.

**Special.** 2578. Kieser, W. E. "A French Experiment in Middlesex County." CMLR 32: 401-06.

## GERMANIC LANGUAGES

### Administration, Organization and Theory

**Articulation.** 2579. Grittner, Frank M. "Toward a Solution of the Articulation Problem Between High School and College." [F 12]: 199-206.

**Coordination.** 2580. Gittleman, Sol. "From Junior High School to Graduate Program: The Crisis of Coordination." [F 12]: 207-10.

### Programs

**Interdisciplinary.** 2581. Mollenhauer, Peter. "A Thematic Approach to Multi-Disciplinary German Studies: Perspectives On Modern Germany." Schatzkammer 2,i: 18-25.

**Special.** 2582. Peterson, Reuben. "German Language Day Camp: An Experiment." Schatzkammer 1,i: 7-9.

**Study Abroad.** See 187.

## SLAVIC LANGUAGES

### Administration, Organization and Theory

**Administration.** 2583. Muckle, James Y. "Warding Off Another Blow to Russian." TES (13 Febr. 1976): 11.

### Objectives and Instruction

**General.** 2584. Jarvis, Donald K. "Communicative Competence: Safety Tips for Riders on the Latest Foreign Language Bandwagon." [F 5]: 1-16.

2585. Lanys, Birute. "The Role of Values Clarification in Developing Communicative Competence in Russian." [F 5]: 58-93.

**Individualization.** 2586. Wobst, Susan. "Modules for Russian: A New Perspective on Language Teaching and Learning." RLJ 29, 103: 95-102.

### Programs

**General.** 2587. Bonev, M. "O postroenii praktičeskogo kursa russkogo jazyka dlja studentov nefilologov." RJR 5(1976): 76-78. ["On the Creation of a Practical Russian Language Course for Students Not Specializing in Philology."]

### Surveys

**Enrollments.** 2588. Zajda, J. I. "Russian Studies in Australia." BabJA 12,i: 30-32.

## SPANISH, ITALIAN, AND PORTUGUESE

### Programs

**Special.** See 1740.

# TEACHING MATERIALS*

## I. TEXT MATERIALS

### GENERAL

**Bibliography.** 2589. Gilbert, Pierre. "Les Bibliothèques de classe: pour adolescent et adulte, français langue étrangère, niveau 1." FMonde 117 (1975): 10-12.

2590. Quemada, Bernard. "La Bibliothèque d'etablissement: la langue française." FMonde 117(1975): 34-48.

2591. Redard, Françoise. "Livres choisis de pédagogie." FMonde 111 (1975): 51-53.

**General.** 2592. Bim, I. L. "K razrabotke teorii učebnika inostrannogo jazyka." RJR 5(1975): 51-56; 6(1975): 59-62. ["Towards the Development of a Theory of Foreign Language Textbooks."]

2593. Bondarev, A. I. & S. I. Kokorina. "Jezyk rosyjski w cwiczeniach-W. Ingram and S. Paszt." RJR 2(1976): 118-19. [Russian Language Exercises.]

2594. Čakravarti, C. "Nekotorye problemy stranovedenija v učebnike russkogo jazyka dlja indijcev." RJR 5(1976): 84-85. ["Some Problems of Culture In Russian Language Textbook for Indians."]

2595. Coulson, Jessie. The Pocket Oxford Russian-English Dictionary. Oxford: Clarendon, 1975. 397 pp.

2596. Coveney, James & Sheila J. Moore. Glossary of French and English Management Terms. Hong Kong: Commonwealth; London: Longman, 1976. 146 pp.

2597. Cowles, Hovey M. "Textual Materials Evaluation: A Comprehensive Checksheet." FLA 9: 300-03.

2598. Crosbie, Keith. "Guidelines for the Selection of Foreign Language Textbooks in the Common Schools: A Workable Process." [F 2]: 28-31.

2599. "Documentation et enseignement du français." FMonde 117(1975).

2600. Jenks, Frederick L. "Foreign Language Materials: A Status Report and Trends Analysis." [F 10]: 93-128.

---

*Festchriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

2601. Gluxov, B. A. "Učebnik inostrannogo jazyka v predstavlenii francuzskix staršeklassnikov." *RJR* 4(1976): 81-85. ["Foreign Language Textbook as Seen By French Upper-Classmen."]

2602. Jor, X. "O sozdanii učebnikov russkogo jazyka dlja srednej školy GDR." *RJR* 5(1975): 84-86. ["On Writing Russian Textbooks for High Schools in the GDR."]

2603. Houchin, Thomas D. *The Sounds of American English*. New York: AMSCO College, 1976.

2604. Kostomarov, V. G. & E. M. Vereščagin. "Lingocultural Studies and the Linguocultural Dictionary." *SEEJ* 19: 40-49.

2605. Proxorov, Ju. E. "Lingvostranovedčeskij slovar' (probnye materialy)." *RJR* 1(1975): 35-40. ["A Linguocultural Dictionary (experimental materials)."]

2606. Shaw, Harry. *Dictionary of Problem Words and Expressions*. New York: McGraw Hill, 1975. 261 pp.

2607. Stern, Rhoda H. "Review Article: Sexism in Foreign Language Textbooks." *FLA* 9: 294-99.

2608. Suara, R. "Ob otbore učebnogo materiala po russkomu jazyku (s učëtom special'nosti)." *RJR* 3: 79-80. ["On the Selection of Russian Language Materials (with Consideration for Specialty)."]

2609. Tebben, Joseph R. "VERBA: A Computer-Assisted Course in Terminology." *CW* 68: 299-304.

2610. Teschner, Richard V. "Bilingual and Bicultural Materials." *Hispania* 57,iv(1974): 975.

2611. Vereščagin, E. M. & V. G. Kostomarov. "Lingvostranovedčeskij slovar': zritel'naja semantizacija russkix slov." *RJR* 4(1975): 79-84. ["The Linguistic Cultural Dictionary: Visual Semantization of Russian Words."]

2612. Vereščhagin, E. M., et al. "Lingvostranovedčeskij slovar': k voprosu ob učebnoj paremiografii." *RJR* 1(1975): 81-84. ["The Linguocultural Dictionary: Concerning the Question about Classroom Paremiography."]

2613. Vujovič, I. "Geografičeskie materialy v učebnikax russkogo jazyka dlja inostrancev." *RJR* 1: 84-86. ["Geography Materials in Russian Textbooks for Foreigners."]

*See also* 3563, 3869.

## BASIC TEXTS

### Classical Languages

**Bibliography.** 2614. McCarty, Thomas G. "Textbooks in Greek and Latin: 1975 List." CW 68: 225-55.

2615. Scanlon, Richard T. "A Survey of Latin Textbooks." CJ 71,iii: 255-75.

**College.** 2616. Fisher, M. B. & M. R. Griffin. Selections from Pliny's Letters. Cambridge: Univ. Press, 1973. vi, 74 pp.

2617. Leinieks, Valdis. The Structure of Latin: An Introductory Text Based on Caesar and Cicero. New York: MSS Educ. Publ. Co. 432 pp.

2618. Luschnig, C. A. An Introduction to Ancient Greek. A Literary Approach. New York: Scribner's. 406 pp.

2619. Moreland, Floyd L. & Rita M. Fleischer. Latin: An Intensive Course. Berkeley: Univ. of Calif., 1974. 517 pp.

2620. Soulsby, D. E. Tacitus. Selections from Agricola. Cambridge: Univ. Press, 1973. iv, 29 pp.

**Elementary.** 2621. Clapper, Virginia M. Modus Operandi: Liber Secundus. McLean, Va.: Latin for the Modern School, Associates, 1974. 206 pp.

2622. Gerber, Sylvia W. Via Romana: Liber Secundus. McLean, Va.: Latin for the Modern School, Associates, 1974. 245 pp.

**Multi-Level.** 2623. Allott, S. Three Plays from Plautus. London: Bell, 1975.

2624. Craddock, C. H. Virgil. Selections from Aeneid II. Cambridge: Univ. Press, 1975. ii, 30 pp.

2625. __________. Virgil. Selections from Aeneid VIII. Cambridge: Univ. Press, 1973. iv, 29 pp.

2626. Dunlop, J. E. & G. A. Williamson. The Alpha Classics: A Series of Greek and Latin Texts. London: Bell, 1975.

2627. Forrest, Martin. Cambridge School Classics Project Foundation Course. Folder I: Troy and the Early Greeks. Folder II: Gods of Mount Olympus. Cambridge: Univ. Press, 1972.

2628. Harrison, J. A. Latin Reading Course. London: Bell, 1975.

2629. Lyne, R. O. Selections from Catullus. Cambridge: Univ. Press, 1973. vi, 31 pp.

2630. Merrill, Frank R. Titi Macci Plauti Mostellaria. New York: St. Martin's, 1972. lvii, 166 pp.

2631. Moreland, Floyd L. & Rita M. Fleischer. Latin: An Intensive Course. Berkeley: Univ. of Calif., 1974. xi, 517 pp.

2632. Sadler, J. D. Modern Latin. Norman: Univ. of Oklahoma, 1973. xi, 322 pp.

2633. Schacter, A. McGill Greek Project: Stage Two. Montreal: Department of Classics, McGill Univ., 1975.

2634. Williams, R. D., ed. The Aeneid of Virgil. Books 7-12. London: Macmillan Educ., 1973. xxxvi, 516 pp.

## ESOL

**Bibliography**. 2635. Goldstein, Wallace L., comp. Teaching English as a Second Language: An Annotated Bibliography. Garland Reference Library, 23. New York: Garland, 1975.

**Adult**. 2636. Austin, David & Tim Crosfield. English for Nurses. London: Longman, 1976.

2637. Bates, Martin & Tony Dudley-Evans. Nucleus: English for Science and Technology, General Science. London: Longman, 1976.

**Elementary**. 2638. Byrd, Donald & Laurie Wellman. ESL Express. New York: Collier, 1976.

**Multi-Level**. 2639. Alexander, L. G., et al. Mainline: Skills A. Student's Book. London: Longman, 1975.

2640. Bowen, J. Donald. Patterns of English Pronunciation. Rowley, Ma.: Newbury House, 1975.

2641. Byrd, Donald & Gloria Gallingame. Let's Right It Right. New York: Collier, 1976.

2642. Cage, William, et al. English for Speakers of Vietnamese. Ithaca Spoken Language Series, 1976.

2643. Hicks, David. Calling All Beginners: A Basic Course in English for Arabic-Speaking People. Detroit: International Book Centre, 1976. 319 pp.

2644. Mackin, Ronald. A Short Course in Spoken English. New York: Oxford Univ., 1975.

2645. Millgren, Lars & Michael Walker. New Horizons in English.Vols. 1-6. Reading, Ma.: Addison Wesley, 1973.

2646. Plaister, Ted. Developing Listening Comprehension for ESL Students. Englewood Cliffs: Prentice-Hall,1976.

2647. Ponsart, André. "L'Adaptation de la méthode Passport to English aux différents niveaux." RLV 41: 422-29.

2648. Ridout, Ronald. Write Now: Elementary Guided Composition Through Pictures and Puzzles. London: Longman, 1975.

2649. Robinson, Lois. Guided Writing and Free Writing: Text in Composition for English as a Second Language. New York: Harper & Row, 1975.

2650. Ross, Janet & Gladys Doty. Writing English: A Composition Text in English as a Second Language. 2nd ed. New York: Harper & Row, 1975.

2651. Sheeler, Willard D. Welcome to English. Books 1-6. Reading and Exercise Series 1 through 6. New York: Oxford Univ., 1975-76. [tapes, cass.]

**Secondary.** 2652. Lawrence, Mary S. Reading, Thinking and Writing: A Test for Students of English as a Second Language. Ann Arbor: Univ. of Michigan, 1975. [teach. manual]

2653. Slavick-Frank, Marjorie, et al. English Countdown. Books 1-6. New York: Collier, 1976.

## French

**Bibliography.** 2654. Arnold, Raymond. "Les Bibliothèques de classe: pour adolescents et adultes, français langue étrangère, niveau II." FMonde 117(1975): 13-17.

2655. Bardolph, Jacqueline. "Les Bibliothèques de classe: pour enfant, adolescent et adulte, français langue seconde." FMonde 117(1975): 17-27.

2656. Charnacé, Françoise de. "Les Bibliothèques de classe: pour enfant, français langue étrangère." FMonde 117(1975): 8-9.

**College.** 2657. Butturff, Diane L. & Mary Coffman. French Language and Life Styles. New York: McGraw-Hill, 1976.

2658. Carlut, Charles & Walter Meiden. French for Oral and Written Review. 2nd ed. New York: Holt, Rinehart, 1975.

2659. Ketcham, Rodney. Patterns of French. 3rd ed. New York: Harcourt, Brace, 1975.

2660. Valette, Jean-Paul & Rebecca. Contacts: Langue et Culture Françaises. Lexington, Ma.: Houghton-Mifflin, 1976.

**Multi-Level.** 2661. Bras, Monique. Your Guide to French Pronunciation. Paris: Larousse, 1975.

2662. Carton, Dana & Anthony Caprio. En Français: Practical Conversational French. New York: Van Nostrand, 1976.

2663. Hernried, Doris E. Le Français Intensif. New York: Van Nostrand, 1976.

2664. Miller, J. Dale & Kaylinda B. Essig. 700 French Idioms. Provo: Brigham Young Univ., 1976.

2665. Schmitz, Betty. "Sexism in French Language Textbooks." [F 11]: 119-30.

2666. Valdman, Albert. Langue et Culture: A Basic Course in French. New York: MacMillan, 1975.

**Secondary.** 2667. Clarke, Katharine M., et al. A la Française. Level I. New York: Holt, Rinehart, 1975.

2668. Dietiker, S. R. Franc-Parler. Lexington, Mass.: Heath, 1976.

2669. Langellier, Alice & Katharine M. Clarke. Nous les Jeunes. Level II. New York: Holt, Rinehart, 1975.

2670. Martineau, Richard & Anne-Marie Girolami. Vient de paraitre. Minneapolis: EMC, 1975.

2671. Valette, Jean-Paul & Rebecca Valette. French for Mastery, I and II. Lexington, Ma.: Heath, 1976.

## Germanic Languages

**College.** 2672. Domandi, Agnes K. & Doris S. Guilloton. Deutsche Literatur von Heute. New York: Holt, Rinehart, 1975. 380 pp.

2673. Helbling, Robert E., et al. First-Year German. New York: Holt, Rinehart, 1975. 512 pp. [Teach. man., wkbk., tapes.]

2674. Lederer, H., et al. Fortschritt Deutsch. New York: Holt, Rinehart, 1976. 362 pp. [Wkbk., tapes.]

2675. Maierhofer, Hannes. Stufen: Steps to Fundamental German. Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1975. 343 pp.

2676. Zimmermann, Jon E., et al. Contemporary German Life. New York: McGraw-Hill, 1975. 352 pp.

**Multi-Level**. 2677. Bluske, Margaret K. & Elizabeth Keidel. Das erste Jahr. 3rd ed. New York: Harper & Row, 1976. 432 pp. [Tapes, teach. man., wkbk.]

2678. DuVal, F. Alan, et al. Moderne deutsche Sprachlehre. Westminster, Md.: Random House, 1975. 520 pp. [Txt., teach man., tapes, wkbk.]

2679. Gschossmann, Elke. German Grammar. Schaum's Outline Series. New York: McGraw-Hill, 1975. 230 pp.

2680. Pfeffer, J. Alan. Kontexte. Lexington, Mass.: Heath, 1976. 272 pp.

2681. Stein, Anneliese S. "Kultureller Chauvinismus im Grammatik Drill." UP 8,ii: 10-20.

2682. Twaddell, W. Freeman. "The Textbook: A Printed Teaching Device." [F 12]: 219-32.

**Secondary**. 2683. Logan, Gerald. Deutsch: Kernstufe. Rowley, Mass.: Newbury House, 1976. [Teach. man., tapes.]

2684. Meyer, Erika & Günther Bicknese. Elementary German. 3rd rev ed. Boston: Houghton-Mifflin, 1976. [Wkbk., tapes.]

2685. Moeller, Jack, et al. German Today, One. rev. ed. Boston: Houghton-Mifflin, 1976. [Tapes.]

2686. __________. German Today, Two. rev. ed. Boston: Houghton-Mifflin, 1976. [Tapes.]

## Slavic Languages

**College**. 2687. Glekner, X. & V. Kargof. "Iz opyta prepodavanija po kompleksu učebnyx posobij Russkij jazyk dl'ja vsex." RJR 1(1976): 86-88. ["From the Experience of Teaching with the Set of Materials: Russkij jazyk dl'ja vsex."]

**Elementary**. See 3795.

**Multi-Level**. 2688. Barxudarov, S. G. & L. A. Novikov. "Aktual'nye problemy i zadači učebnoj leksikografii." RJR 6(1975): 54-58. ["Realistic Problems and Tasks of Textbook Lexicography."]

2689. Gorodilova, G. G. & V. G. Loginova. "Novyj učebnj kinokurs dlja izučajuščix russkij jazyk." *RJR* 5(1976): 21-25. ["A New Course on Film for Learners of Russian."]

2690. Mayo, Peter J. *A Grammar of Byelorussian*. Sheffield, Engl.: Anglo-Byelorussian Society, 1976. 66 pp.

2691. Schmalstieg, William R. *An Introduction to Old Church Slavic*. Cambridge, Mass.: Slavica, 1976. 291 pp.

*See also* 3036, 3037.

**Secondary.** 2692. Liapunova, Marina. *A-LM Russian, Advanced Level*. 2nd ed. New York: Harcourt, Brace, 1975. 463 pp.

### *Spanish, Italian, and Portuguese*

**Bibliography.** 2693. Dente, Anita & Anthony S. Mollica. "Resource Materials for the Teaching of Italian." [F 13]: 279-301.

**College.** 2694. Allen, Edward, et al. *¿Habla español?: An Introductory Course*. New York: Holt, Rinehart, 1976. 592 pp. [Sp./Txt., lab. man., tapes, wkbk., teach. man.]

2695. Almeida, José, et al. *Descubrir y crear*. New York: Harper & Row, 1976. 378 pp. [Sp./Txt., wkbk., teach man., tapes.]

2696. Barton, Donald K., et al. *Beginning Spanish Course*. 3rd ed. Lexington, Mass.: Heath, 1976. 480 pp. [Txt., tapes, wkbk.]

2697. Bernúdez, Pedro P., et al. *Fuentes para conversación y composición*. New York: Van Nostrand, 1976. 160 pp.

2698. Colbert, Roman. *Brief Spanish Reference Grammar*. New York: Van Nostrand, 1975. 224 pp.

2699. Da Silva, Zenia S. *A Concept Approach to Spanish*. 3rd ed. New York: Harper & Row, 1975. 442 pp. [Tapes, teach. man.]

2700. __________. *Spanish: A Short Course*. New York: Harper & Row, 1976. 353 pp. [Wkbk., tapes, tape man., teach. man.]

2701. Giuliano, William. *Spanish Grammar for Reading*. Riverside, N.J.: Macmillan, 1976. 402 pp.

2702. Hampares, Katherine J. & Nelly E. Santos. *Spanish: A Modular Approach*. New York: Harper & Row, 1976. 3 vols. I. 456 pp.; II. 400 pp.; III. 162 pp. [Txt., tapes, teach man.]

2703. Hesse, Everett W. & Hector H. Orjuela. Spanish Conversational Review Grammar. 4th ed. New York: Van Nostrand, 1975. 350 pp. [Txt., tapes, or cass.]

2704. Iglesias, Mario & Walter Meiden. Spanish for Oral and Written Review. New York: Holt, Rinehart, 1975. 498 pp. [Txt., wkbk., tapes.]

2705. Landeira, Richard L. & James C. Murray. Juan Rodríguez-Castellano and Charles Barrett Brown, "New Shorter Spanish Review Grammar." 2nd ed. New York: Scribner's, 1975. 320 pp.

2706. Leslie, John K. Spanish for Conversation. 4th ed. New York: Wiley, 1976. 420 pp. [Txt., teach. man., wkbk., tapes.]

2707. Noble, Judith & Jaime Lacasa. Spanish: An Intermediate Course. New York: Holt, Rinehart, 1975. 257 pp. [Txt., lab. man., tapes.]

2708. Osborne, Robert E. & Solomon Tilles. Voces y vistas: Active Spanish for Beginners. 2nd ed. New York: Harper & Row, 1975. 445 pp. [Txt., tapes, teach. man.]

2709. Segreda, Guillermo, et al. Spanish: Listening, Speaking, Reading, Writing. 2nd ed. New York: Harcourt, Brace, 1976. 366 pp. [Txt., stud. wkbk., teach. man., tapes, cass.]

2710. Settgast, Edward E. & Gerald F. Anderson. Basic Spanish: Essentials for Mastery. 2nd ed. New York: Harper & Row, 1975. 281 pp. [Tapes, teach. man.]

2711. Seymann, Marilyn R. Basic Spanish for Elementary Teachers. Elmsford, N.Y.: Pergamon, 1976. 240 pp.

2712. Traversa, Vincenzo. Parola e Pensiero: Introduzione alla Lingua Italiana Moderna. 2nd ed New York: Harper & Row, 1975. 468 pp. [Txt., wkbk., tapes, teach. gde.]

2713. Turk, Laurel H. & Aurelio M. Espinosa, Jr. Mastering Spanish. 2nd ed. Lexington, Mass.: Heath, 1975. 416 pp. [Tapes, teach man., wkbk.]

2714. Woodford, Protase E. Spanish Language Hispanic Culture. New York: McGraw-Hill, 1975. 446 pp.

**Elementary.** 2715. González-Mena, Janet & Frank. Experiencias en español: Spanish Language Development for Age 3-8. Silver Spring, Md.: Institute of Modern Languages, 1976. [Txt., teach man., wkbk.]

**Multi-Level.** 2716. Armitage, Richard, et al. Fundamentals of Spanish Grammar. Boston, Mass.: Houghton-Mifflin, 1975. 305 pp.

2717. Cavagna, Giovanna. *Lo dica en italiano. Level 1*. Silver Spring, Md.: Institute of Modern Languages, 1976. [Txt., rdr., tpbk., tapes/cass.]

2718. __________. *Lo dica en italiano. Level 2*. Silver Spring, Md.: Institute of Modern Languages, 1976. [Ital./Txt., rdr., tpbk, tapes/cass.]

2719. __________. *Lo dica en italiano. Level 3*. Silver Springs, Md.: Institute of Modern Languages, 1976. [Txt., rdr.]

2720. Danesi, Marcel. "A Critical Survey of Elementary and Intermediate Italian Textbooks, 1966-75." *MLJ* 60: 119-22.

2721. Eastlack, Charles. "First Year Portuguese Textbooks: What's New?" *LBR* 12,i: 126-30.

2722. Galván, Roberto A. & Richard V. Teschner. *El diccionario del español de Tejas/The Dictionary of the Spanish of Texas*. Silver Spring, Md.: Institute of Modern Languages, 1975. iii, 102 pp.

2723. García, Mariano. *Hablemos en español. Level 1*. Silver Spring, Md.: Institute of Modern Languages, 1976. [Txt., rdr., tpbk., tapes/cass.]

2724. __________. *Hablemos en español. Level 2*. Silver Spring, Md.: Institute of Modern Languages, 1976. [Txt., rdr., tpbk., tapes/cass.]

2725. __________. *Hablemos en español. Level 3*. Silver Spring, Md.: Institute of Modern Languages, 1976. [Txt., rdr.]

2726. Hower, Alfred, ed. *Crônicas Brasileiras*. 4th ed. Gainsville: Univ. of Florida, 1976.

2727. Ingamells, Lynn & Peter Standish. *Variedades del Español Actual*. London: Longman, 1975. 334 pp. [Tapes.]

2728. Leroy, Claude E. *Português para principiantes*. Madison: Univ. of Wisconsin, 1975.

2729. Lipton, Gladys & Olivia Muñoz. *Spanish Bilingual Dictionary: A Beginner's Guide in Words and Pictures*. Woodbury, N.Y.: Barron's, 1975. 358 pp.

2730. Pilkenton, W. D. "A Proposal to Develop Individualized Materials for Limited-Objective Career Spanish Programs." *ADFLB* 6,iii: 39-40; rpt. *Hispania* 59: 122-24.

2731. Quiñones, Nathan. *Ya lo leo*. Woodbury, N.Y.: Barron's, 1976. 72 pp.

2732. Reynolds, Barbara. The Concise Cambridge Italian Dictionary. New York: Cambridge Univ., 1975. 869 pp.

2733. Savaiano, Eugene & Lynn W. Winget. 2001 Spanish and English Idioms/2001 Modismos Españoles e Ingleses. Woodbury, N.Y.: Barron's 1976. 320 pp.

**Secondary.** 2734. Da Silva, Zenia S. Invitación al español. Level 1. Usted y yo. 2nd ed. Riverside, N.J.: Macmillan, 1975. 406 pp. [Txt., teach. ed., tape man., wkbk., tapes/cass., trans., recs., vis.]

2735. __________. Invitación al español. Level 2: Nuestro mundo. 2nd ed. Riverside, N.J.: Macmillan, 1975. 422 pp. [Txt., teach ed., tapes/cass., tape man., wkbk., vis.]

2736. __________. Invitación al español. Usted y yo: adelante. 2nd ed. Riverside, N.J.: Macmillan, 1975. 320 pp. [Txt., teach ed.]

2737. __________. Invitación al español. Usted y yo: primer paso. 2nd ed. Riverside, N.J.: Macmillan, 1975. 320 pp. [Txt., teach. ed.]

2738. Ferrer, A., et al. Vida y diálogos de España. Part I. Chicago: Rand-McNally, 1976. [Txt., teach. gde., script, tapes/cass., fmstrps., wkbk., teach. ed. of wkbk., exer. bk., pict. bk., dict/rdng. txt.]

2739. __________. Vida y diálogos de España. Part II. Chicago: Rand-McNally, 1976. [Txt., wkbk., tapes, fmstrps.]

2740. Heptner, Angela M. & Sheldon M. Sternburg. Multivista cultural. Boston: Allyn & Bacon, 1975. [Txt., teach. gde., wkbk., cass.]

2741. Schmitt, Conrad J., et al. Español: a descubrirlo. 4th ed. Hightstown, N.J.: McGraw, 1976.

2742. Staubach, Charles N., et al. Lengua activa 1. Lexington, Mass.: Ginn, 1975. [Txt., teach. man., wkbk., tapes.]

2743. __________. Lengua activa 2. Lexington, Mass.: Ginn, 1975. [Txt., teach. man., wkbk., tapes.]

## CONVERSATIONAL TEXTS

### ESOL

**Multi-Level.** 2744. Harris, Jimmy G. & Ron Hube. On Speaking Terms: Conversational English for Advanced Students. New York: Collier, 1975.

2745. Kettering, Judith K. *Developing Communicative Competence: Interactive Activities in English as a Second Language*. Pittsburgh: Univ. Center for International Studies, 1975.

2746. Menne, Saxon, ed. *Q Cards - Conversational English*. London: Northbury, 1975.

2747. Methold, K. *English Conversational Practice*. London: Longman, 1975.

2748. Paulston, Christina B., et al. *Developing Communicative Competence: Role-Plays in English as a Second Language*. Pittsburgh: Univ. Center for International Studies, 1975.

## French

**College.** 2749. Bonnell, Peter & Frank Sedwick. *Conversation in French: Points of Departure*. 2nd ed. New York: Van Nostrand, 1976.

**Multi-Level.** 2750. Rey, Jear Noël & Georges Santoni. *Quand les Français parlent*. Rowley, Mass.: Newbury House, 1975.

**Secondary.** 2751. Logan, Gerald & Michèle Leroux. *French Conversational Practice*. Rowley, Mass.: Newbury House, 1975.

## Germanic Languages

**College.** 2752. Becker,Cantarino, Bärbel. "Die Zeit im Konversationsunterricht." *UP* 8,i: 71-74.

**Multi-Level.** 2753. Bonnell, Peter & Frank Sedwick. *Conversation in German: Points of Departure*. 2nd ed. New York: Van Nostrand, 1976. 120 pp.

## Slavic Languages

**College.** 2754. Akišina, A. A. & N. I. Formanovskaja. *Russkij rečevoj ètiket*. Moscow: "Russkij jazyk," 1975. 182 pp.

2755. Bente, Thomas O. *Hoy: conversar y escribir*. Hightstown, N.J.: McGraw-Hill, 1976. 320 pp.

2756. Maley, Catherine A. & María A. Salgado. *¡Hablemos!: temas contemporáneos para conversar*.New York: Harper & Row, 1976. 206 pp.

2757. Paolozzi, Gabriel J. & Frank Sedwick. *Conversation in Italian: Points of Departure*. New York: Van Nostrand, 1975. 120 pp.

2758. Ponce de León, José Luis S. *El arte de la conversación, el arte de la composición*. 2nd ed. New York: Harper & Row, 1975. 264 pp.

2759. Sedwick, Frank. Conversation in Spanish: Points of Departure. New York: Van Nostrand, 1976. 120 pp.

**Multi-Level**. 2760. Aulicino, Mary La Porta & Rosalba Coppola Secreti. Il giro d'Italia: Roma A Conversational Workbook. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. 48 pp.

2761. Logan, Gerald E. & Hilda H. Bals. Spanish Conversational Practice. Rowley, Mass.: Newbury House, 1976. 143 pp.

2762. Subrizi, Lilia. Il giro d'Italia: Firenze: A Conversation Workbook. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. 54 pp.

2763. __________. Il giro d'Italia: Venezia: A Conversation Workbook. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. 52 pp.

## CULTURE AND CIVILIZATION TEXTS

### Classical Languages

**College**. 2764. Littman, Robert J. The Greek Experiment: Imperialism and Social Conflict 800-400 B.C. History of European Civilization Library. New York: Harcourt Brace, 1974. 180 pp.

See also 957, 958.

**Multi-Level**. See 852, 979.

**Secondary**. 2765. Antrich, J. D. Cambridge School Classics Project Foundation Course. Folder III: Greek Religion. Folder IV: Athens, Sparta and Persia. Cambridge: Univ. Press, 1974.

See also 861.

### ESOL

**Multi-Level**. 2766. Neustadt, Bertha C. Speaking of the U.S.A. New York: Harper & Row, 1975.

### French

**Bibliography**. 2767. Reboullet, André. "La Bibliothèque d'établissement: Théorie et pratique de l'enseignement de la civilisation française." FMonde 117(1975): 49-52.

2768. Santoni, Georges. "La France contemporaine: bibliography." FR 50,i: 90-102.

See also 985.

**College.** 2769. Aron, Jean-Paul. *Qu'est'ce que la culture française?* Paris: Denoël Gonthier, 1975.

2770. Carlut, Charles & Germaine Brée, eds. *La France de nos Jours.* 4th ed. New York: Macmillan, 1975.

2771. Dandelot, Marc & François Froment-Meurice. *France.* Paris: La Documentation Française, 1975.

2772. Miller, Patrick, et al. *Les Français tels qu'ils sont.* Paris: Fayard, 1975.

2773. Petit, Pierre. *Comment va la France?* Paris: Editions Magnard, 1975.

**Multi-Level.** 2774. Fanelli, M. & M. Guggenheim. *Aujourd'hui.* Lexington, Mass.: Heath, 1976.

2775. Quénelle, G. & J. Tournaire. *La France dans votre poche.* Paris: Hatier, 1974. 192 pp.

*See also* 1076.

**Secondary.** 2776. Dell, Catherine. *Communications in France* (Project France 5). London: Mary Glasgow; N.Y.: Gessler, 1973. 32 pp.

2777. King, Barrie & Ann King. *Eating in France.* (Project France 3). London: Glasgow; N.Y.: Gessler, 1973. 32 pp.

2778. __________. *Time Off in France* (Project France 6). London: Mary Glasgow; N.Y.: Gessler, 1973. 31 pp.

2779. King, Barrie, et al. *Going to School in France* (Project France 1). London: Mary Glasgow; N.Y.: Gessler, 1973. 32 pp.

2780. Long, Bruce. *Sport in France* (Project France 4). London: Mary Glasgow; N.Y.: Gessler, 1973. 32 pp.

2781. Miller, Stanley. *Travel and Transport in France* (Project France 2). London: Mary Glasgow; N.Y.: Gessler, 1973. 32 pp.

## Germanic Languages

**Multi-Level.** 2782. Odwarka, Karl, ed. *Culture and Civilization of the German Speaking States.* Proceedings of the Tenth Annual Iowa Regional AATG Workshop. Univ. of Northern Iowa, March 21-22, 1975. Philadelphia: Iowa Chapter, AATG, 1976. 106 pp.

2783. Rippley, LaVern J. *The German-Americans.* Boston: Twayne, 1976. 271 pp.

## Slavic Languages

**Multi-Level**. 2784. Misiri, G. S. "Problemy sozdanija i ispol'zovanija audiovizual'nogo stranovedčeskogo posobija." RJR 5(1976): 79-83. ["Problems in the Creation and Use of Audio-Visual Cultural Materials."]

2785. Oinas, Felix J. & Stephen Soudakoff, eds. The Study of Russian Folklore. The Hague & Paris: Mouton, 1975. 341 pp.

## Other Languages

**Bibliography**. 2786. Miller, John C. "Ethnic Cultures and the Foreign Language Curriculum--An Exploration of Resources." BPSMLA 54,ii: 3-5.

## INTEGRATED PROGRAMS

## ESOL

**Multi-Level**. 2787. Abbs, Brian, et al. Strategies: Integrated English Language Materials. Student's Book. London: Longman, 1975.

2788. __________. Strategies: Pre-Intermediate Course Materials for Creative Language Development. Teacher's Book. London: Longman, 1975.

## French

**Secondary**. 2789. Boucher, John & Robert Paris. Débuts. Boston: Allyn & Bacon, 1975.

2790. Boucher, Robert & André Hurtgen. Encore. Boston: Allyn & Bacon, 1976.

2791. Boucher, Robert, et al. Reprise. Boston: Allyn & Bacon, 1975.

## Germanic Languages

**Adult**. 2792. Griesbach, Heinz. Deutsch x 3. Berlin: Langenscheidt, 1974 & 1975. [Wkbk., glossary.]

## Slavic Languages

**Multi-Level**. 2793. Krylova, N. G., et al. Tak govorjat Russkie. Moscow: "Russkij jazyk," 1976. 359 pp.

2794. Pavlova, M. M. & G. N. Čumakova. Učimsja govorit' po-russki. Moscow: "Russkij jazyk," 1975. 136 pp.

### Spanish, Italian, and Portuguese

**Multi-Level.** 2795. Mirsky, Jerome G. Sí, comprendo español. New York: Gessler, 1975. [Tapes, teach. gde., txt., ans. shts.]

## LITERARY TEXTS

### Classical Languages

**Multi-Level.** 2796. Balme, M. G. & J. H. Morwood. Cupid and Psyche: An Adaptation from the Golden Ass of Apuleius. Oxford: Univ. Press, 1976. 80 pp.

2797. Barsby, John A., ed. Ovid: Amores Book I. Oxford: Univ. Press, 1973. 189 pp.

2798. Briscoe, John. A Commentary on Livy, Books XXXI-XXXIII. Oxford: Clarendon, 1973. 388 pp.

2799. Costa, C. D., ed. Seneca: Medea. Oxford: Clarendon, 1973. 178 pp.

2800. Geymonat, M., ed. P. Vergili Maronis Opera. (Corpus Scriptorum Latinorum Paravianum.) Turin: Paravia, 1973. 736 pp.

2801. Gomme, A. W. & F. H. Sandbach. Menander: A Commentary. Oxford: Clarendon, 1973. 777 pp.

2802. MacCary, W. T. & M. M. Willcock, eds. Plautus: Casina. Cambridge Greek and Latin Classics. New York: Cambridge Univ., 1976. vi, 241 pp.

2803. Macleod, M. D., ed. Luciani Opera. Vol 2. Oxford Classical Texts. Oxford: Clarendon, 1974. 384 pp.

2804. Miller, N. P., ed. Tacitus: Annals XV. London: Macmillan, 1973. 203 pp. [Notes]

2805. Ogilvie, Robert M., ed. Titi Livi Ab Urbe Condita. Vol 1. Oxford Classical Texts. Oxford: Clarendon, 1974. 415 pp. [Books I-V.]

2806. Richardson, N. J., ed. The Homeric Hymn to Demeter. Oxford: Clarendon, 1974. 379 pp.

2807. Soulsby, D. E., ed. Selections from Tacitus, Agricola. Cambridge Latin Texts. Cambridge: Univ. Press, 1973. 36 pp. [Notes, vocab.]

2808. Tilly, Bertha, ed. Varro the Farmer: A Selection from the Res Rusticae. London: Univ. Tutorial, 1973. 370 pp. [Notes, illus.]

2809. Ussher, R. G., ed. *Aristophanes: Ecclesiazusae*. Oxford: Clarendon, 1973. 307 pp.

2810. Walsh, Patrick G., ed. *Livy: Book XXI*. London: Univ. Tutorial Press, 1973. 272 pp. [Notes, illus.]

2811. Williams, R. D., ed. *Virgil: Aeneid VII-XII*. Macmillan's Classical Series. New York: St. Martin's, 1973. 552 pp.

2812. Winterbottom, Michael, ed. *Seneca the Elder: Controversiae et Suasoriae*. 2 vols. Loeb Classical Library. Cambridge: Harvard Univ., 1974. 556, 641 pp.

## ESOL

**College.** 2813. McConochie, Jean, ed. *Twentieth Century American Short Stories*. New York: Collier, 1975.

## French

**College.** 2814. Chambers, Frank M. *Prosateurs français du XVI$^{e}$ Siècle*. Lexington, Mass.: Heath, 1975.

2815. Clouard, Henri & Robert Leggewie, eds. Anthologie de la littérature française. New enl. ed. I: des origines à la fin du dix-huitième siècle. II: dix-neuvième et vingtième siècles. Oxford: Univ. Press, 1975.

2816. Lawall, Sarah, et al. *Découverte de l'essai*. Harcourt, Brace: 1975.

2817. Phillipart, L., ed. *Littérature de langue française hors de France*. Sèvres: Fédération internationale de professeurs de français, 1976.

## Germanic Languages

**College.** 2818. Field, Wallis G. *A Literary History of Germany: The Nineteenth Century 1830-1890*. New York: Barnes & Noble, 1975. 214 pp.

**Multi-Level.** 2819. Garland, Henry & Mary. *The Oxford Companion to German Literature*. Oxford: Clarendon, 1976. 977 pp.

## Slavic Languages

**Multi-Level.** 2820. Gorelikova, M. I. "A. P. Čexov: Smert' činovnika." *RJR* 1(1976): 16-22. ["A. P. Čexov: The Death of an Official."]

2821. Šoloxov, M. "Oni sražalis' za Rodinu." *RJR* 2(1976): 89-94. ["They Fought for their Fatherland."]

2822. "Stixi voennyx let." RJR 2(1976): 95-100. ["Verse of the War Years."]

## Spanish, Italian, and Portuguese

**College.** 2823. Adams, Nicholson B. & John E. Keller, eds. *España en su literatura*. 2nd ed. New York: Norton, 1976. 504 pp.

2824. Casas, Myrna. *Teatro de la vanguardia: Contemporary Spanish-American Theatre*. Lexington, Mass.: Heath, 1975. 288 pp.

2825. Cummins, J. G. *The Spanish Traditional Lyric*. Elmsford, N.Y.: Pergamon, 1976.

2826. Lott, Robert E., ed. *Juan Valera: Pepita Jiménez*. Elmsford, N.Y.: Pergamon, 1975. 228 pp. [Sp.]

2827. Stamm, James R. & Herbert E. Isar, eds. *Miguel de Unamuno, "Dos novelas cortas."* New York: Wiley, 1975. 127 pp. [Sp.]

2828. Stimson, Frederick S. & Ricardo Navas-Ruiz. *Literatura de la América hispánica: antología e historia. Tomo III: La época contemporánea (1920 to the Present)*. New York: Harper & Row, 1975. 504 pp.

**Multi-Level.** 2829. Hulet, Claude L. *Brazilian Literature*. 3 vols. Wash. D.C.: Georgetown Univ., 1975. 395, 297 & 350 pp.

2830. Muckley, Robert L. & Eduardo E. Vargas, eds. *Cuentos Puertorriqueños*. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. 119 pp.

2831. Zahareas, Anthony & Barbara Kaminar de Mujica. *Readings in Spanish Literature*. Oxford: Univ. Press, 1975. 356 pp.

## Other Languages

**College.** 2832. McDonald, Peter & Juan C. Sager. "Textual Criticism in Modern Language Degree Courses." *ZAA* 24,ii: 124-40.

## READERS (LITERARY, CULTURAL, DEVELOPMENTAL)

## Classical Languages

**College.** 2833. Nairn, J. A. & G. A. *Greek through Reading*. 2nd ed. New York: St. Martin's, 1975. 384 pp.

**Multi-Level.** 2834. Balme, M. G. *The Millionaire's Dinner Party: An Adaptation of Petronius' Cena Trimalchionis*. Oxford: Univ. Press, 1973. 95 pp.

## ESOL

**Adult.** 2835. Abrams, Sharon & Hugh Wales. *Special English for Business*. New York: Collier, 1976

2836. Bodman, Jean & Michael Lozano. *No Hot Water Tonight*. New York: Collier, 1975.

2837. Maclean, Joan. *English in Basic Medical Science*. Oxford: Univ. Press, 1975.

2838. Worsdall, Vivian. *Special English for Tourism: Book II*. New York: Collier, 1976.

2839. __________. *Tourism: Book I, Charters, Tours and the Package Deal*. New York: Collier, 1975.

**Elementary.** 2840. Dixon, Rebecca G. "A Project in the Development of English as a Second Language Materials for Puerto Rican Elementary School Pupils." *DAI* 34:7745-46A (Illinois).

**Multi-Level.** 2841. Allen, Dan & Richard Hall, eds. *New Lives in the New World*. New York: Collier, 1975.

2842. Barnard, Helen. *Advanced English Vocabulary: 3A and 3B*. Rowley, Mass.: Newbury House, 1975.

2843. Berman, Aaron. *Forestville Tales*. New York: Collier, 1976.

2844. Bromberg, Murray, et al. *504 Absolutely Essential Words*. Woodbury, N.Y.: Barron's, 1975.

2845. Decker, Robert & Esther Tiscareño Marquez. *The Proud Mexicans*. New York: Regents, 1975.

2846. Farokh, Merat & Marion Fabre. *Creative Reading and Writing*. New York: Collier, 1976.

2847. Fitzgerald, Susan. *Reading Your Way to English. Books 2 and 3*. Rowley, Mass.: Newbury House, 1975.

2848. Gonshack, Sol. *Little Stories for Big People*. New York: Regents, 1975.

2849. Mountford, Alan. *English in Workshop Practice*. Oxford: Univ. Press, 1975.

2850. Reeves, George. *Idioms in Action: A Key to Fluency in English*. Rowley, Mass.: Newbury House, 1975.

## French

**College.** 2851. Belasco, Simon. Reading College French: A Bilingual Functional Approach. New York: Harper & Row, 1975.

2852. Crocker, Lester G. & Bruno Braunrot, eds. Les Aventures d'Arsène Lupin. New York: Scribner's, 1975.

2853. Curcio, Louis L., et al. Nouveau Visage du monde français. Chicago: Rand-McNally, 1975.

2854. Dany, Max, et al. Le Français des Hommes d'Affaires. Paris: Hachette. 250 pp.

2855. Ellison, Reuben, et al. Rhinocéros. 2nd ed. New York: Holt, Rinehart, 1975.

2856. Haac, Oscar A. & Arthur Bieler. Actualité et avenir. New York: Prentice-Hall, 1975.

2857. Ionesco, Eugène. "La Cantatrice chauve" and "La Leçon." Ed. Lillian Bulwa & Tamar March. New York: Holt, Rinehart, 1975.

2858. Katz, Eve. La France en métamorphose. New York: Harper & Row, 1976.

2859. Knecht, Loring, et al. Echos de notre monde. New York: Holt, Rinehart, 1975.

2860. Ortali, Raymond. Aujourd'hui. New York:Harcourt, Brace, 1976. 252 pp.

2861. Pimsleur, Paul. C'est la vie. 2nd ed. New York: Harcourt, Brace, 1976.

2862. Sareil, Jean & Jacqueline. Pas à pas. New York: Harcourt, Brace, 1975.

**Multi-Level.** 2863. Bruner, Charlotte H. "Black Francophone Literature: A Critical View of the Available Textbooks." FR 48: 915-20.

2864. Christin, Pierre & Philippe Lefebvre. Séjour en France. New York: Scribner's, 1975.

2865. Dézert, Bernard & George Torrès. Decouverte de la France. Paris: Hatier, 1972. 192 pp.

2866. Fraser, Theodore & Alan Whipple, eds. Pot au feu: premières lectures en français. Wellesley Hills, Ma.: Independent Schools, 1975.

2867. Jarvis, Gilbert, et al. Connaitre et se connaitre. New York: Holt, Rinehart, 1976. [Devel.]

2868. Jourdan, Noëlle. Un Jour dans la vie: Days in the Life of a Typical French Family. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. [Cult.]

2869. Kopp, Richard & Theodore Frazer. Readings in French Literature. Boston: Houghton-Mifflin, 1975. [Lit.]

2870. Paoletti, Michel. Civilisation française contemporaine. Paris: Hatier, 1973. 192 pp. [Cult.]

2871. Roy, Paulette & Gabrielle Garcin. Le Français pratique: semantics. New York: Paulette Roy, 1976. [Devel.]

**Secondary**. 2872. Jarvis, Gilbert, et al. Passeport pour la France. New York: Holt, Rinehart, 1976.

2873. __________. Vive les Différences. New York: Holt, Rinehart, 1976.

### Germanic Languages

**College**. 2874. Apelt, Hans-Peter & Mary L. Reading Knowledge in German: A Course for Art Historians and Archaeologists. Berlin: Erich Schmidt, 1975. 152 pp.

2875. Helbling, Robert E., et al. Basic German Readings: Arts and Letters. New York: Holt, Rinehart, 1975. 76 pp.

2876. __________. Basic German Readings: Current Issues. New York: Holt, Rinehart, 1975. 76 pp.

2877. Mueller, Klaus A. & Susanne I. Hoppmann-Liecty. Die Presse: Contemporary Issues in German Newspapers. Lexington, Mass.: Heath, 1976. 181 pp.

**Multi-Level**. 2878. Harven, Emile de. Gefährliche Wege. St. Paul: EMC, 1976. 150 pp.

2879. Kessler, Hermann. Deutschlandkunde. Königswinter: Sprachmethodik, 1975. 172 pp.

2880. König, Hans J. Geheime Mission. St. Paul: EMC, 1975. 43 pp.

2881. Thomas, Ursula. Lesestoff nach Wahl. 5 vols. Madison: Univ. of Wisconsin, 1976. [Modular text with teach. man.]

**Secondary**. 2882. Meyer, Ursula & Alice Wolfson. Abenteuer in Deutschland. New York: Regents, 1976.

## Slavic Languages

**Multi-Level.** 2883. Dronov, V. V. & V. E. Potapov. "O Sport! Ty-mir! - Iz istorii olimpijskogo dviženija." RJR 4(1976): 52-56. ["O Sport! You are Peace! - From History of the Olympic Movement."]

2884. Gorodilova, G. G. "Podvig." RJR 2(1976): 29-33. ["Victory."]

2885. Komissarenko, S. "Pervoe svidanije." RJR 2(1976): 116-17. ["First Date."]

2886. Koršunova, Ja. B. "A Gajdar: Čuk i Gek." RJR 1(1976): 34-40. [Recording Accompanying Text and Exercises.]

2887. Koršunova, Ja. B. "A. Gajdar: Čuk i Gek." RJR 6(1976): 27-33. [Recording Accompanying Printed Text and Exercises.]

2888. Leonova, S. S. "N. Nosov: Kak ja rešal zadaču." RJR 2(1976): 42-46. ["N. Nosov: How I Solved the Problem."]

2889. Permjak, E. "Rasskazy dlja detej." RJR 2(1976): 47-48. ["Stories for Children."]

2890. "Po ščuč'emu velen'ju-Russkaja skazka." RJR 2(1976): 112-15. ["By a Wave of the Wand--Russian Tale."]

2891. Pospelova, G. M. "Rybolobnye zametki." RJR 2(1975): 42-45. ["On Fishing."]

2892. Šotova, O. N. "V. A. Suchomlinskij-Serdce otdaju detjam." RJR 3(1976): 4-8. ["I Will Give my Heart to the Children."]

2893. Trubčikova, N. B. "Otto Jul'evič Šmidt (1891-1956)." RJR 4(1976): 3-8.

2894. __________. "S. I. Vavilov (1891-1951)." RJR 1(1976): 25-29.

2895. Zitinskij, A. "Ekskursija." RJR 5(1976): 110-12. ["Excursion."]

## Spanish, Italian, and Portuguese

**College.** 2896. Altabé, David F. Temas y diálogos. 2nd ed. New York: Holt, Rinehart, 1975. 199 pp.

2897. Berto, Giuseppe. Le opere di Dio. Ed. Robert J. Rodini. Boston: Houghton-Mifflin, 1976. 212 pp.

2898. Camurati, Mireya & Dorothy B. Rosenberg. Ideas y motivos de conversación en español. Lexington, Mass.: Heath, 1975. 352 pp.

2899. Díaz, Modesto M. Lecturas básicas: A Cultural Reader. New York: Holt, Rinehart, 1976. 128 pp.

2900. Gómez-Gil, Orlando, et al. De Bécquer a García Márquez. New York: Holt, Rinehart, 1975. 210 pp.

2901. __________. De Larra a Fuentes. New York: Holt, Rinehart, 1975. 203 pp.

2902. Kadir, Djelal. Triple espera: novelas cortas de Hispanoamérica. New York: Harcourt, Brace, 1976. 235 pp.

2903. Lavroff, Ellen C., et al. Cuentos y juegos. New York: Norton, 1976. 176 pp.

2904. Lawson, Carolina D. Nuove letture di cultura italiana: A Three-Part Introduction to Italian Culture. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. 279 pp.

2905. Magri, Iole Fiorillo, ed. Leonardo Sciascia's "A ciascuno il suo." Boston, Mass.: Houghton-Mifflin, 1976. 256 pp.

2906. Mullen, Edward J. Lecturas básica: A Literary Reader. New York: Holt, Rinehart, 1976. 128 pp.

2907. Rodini, Robert J., ed. Giuseppe Berto's "Le opere di Dio." Boston, Mass.: Houghton-Mifflin, 1976. 224 pp.

2908. Sciascia, Leonardo. A ciascuno il suo. Ed. Iole F. Magri. Boston: Houghton-Mifflin, 1976.

2909. Sobejano, Gonzalo & Gary D. Keller. Cuentos españoles concertados: de Clarín a Benet. New York: Harcourt, Brace, 1975. 305 pp.

2910. Stathatos, Constantine C. & Richard V. Teschner. En onda. New York: Norton, 1975. 176 pp.

2911. Yates, Donald A. & John B. Dalbor. Imaginación y fantasía: cuentos de las Américas. 3rd ed. New York: Holt, Rinehart, 1975. 228 pp.

2912. Zayas,Bazán, Eduardo & Anthony G. Lozano. Del amor a la revolución: An Intermediate Spanish-American Reader. New York: Norton, 1975. viii, 216 pp.

2913. Zierten, Frederick J. Lecturas básicas: A Civilization Reader. New York: Holt, Rinehart, 1976. 128 pp.

**Multi-Level**. 2914. Barlow, Genevieve & William N. Stivers. Leyendas Mexicanas: A Collection of Mexican Legends. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. 119 pp.

2915. Briefel, Liliana C. Raccontini simpatici: A Graded Reader for Beginning Students. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. iv, 102 pp.

2916. ________. Raccontini simpatici: A Graded Reader for Intermediate Students. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. iv, 126 pp.

2917. Durán, Gloria & Manuel. El mundo del más allá. New York: Harcourt, Brace, 1976. 180 pp.

2918. Green, Jerald R. Dirección: Tacuba: An Introductory Cultural/ Conversational Reader. Chicago, Ill.: Rand-McNally, 1976. 151 pp.

2919. Snyder, Barbara. Encuentros Culturales: Cross-Cultural Mini-Dramas. Skokie, Ill.: National Textbook, 1975. 119 pp. [Teach. man.]

## REVIEW AND REFERENCE GRAMMARS

### Classical Languages

**Multi-Level**. 2920. McKay, K. L. Greek Grammar for Students: A Concise Grammar of Classical Attic with Special Reference to Aspect in the Verb. Canberra: Australian Nat. Univ., 1975 [1974].

**Secondary**. 2921. Cambridge Latin Course. Units IV and V. Information About the Language. Cambridge School Classics Project. Cambridge: Univ. Press, 1975. 78 pp.

### ESOL

**Multi-Level**. 2922. Praninskas, Jean. Rapid Review of English Grammar. 2nd ed. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1975.

### French

**Bibliography**. 2923. Callamand, Monique. "De quelques grammaires 'récentes.'" FMonde 112(1975): 51-53.

**College**. 2924. Bergens, Andrée & Jean Sareil. Savoir et connaitre: A Reference Grammar. New York: MacMillan, 1976.

2925. Ryding, William. Petite Révision de grammaire française. New York: Holt, Rinehart, 1975.

### Germanic Languages

**Multi-Level**. 2926. Bogert, Udo, et al. A German Reference Grammar. Sidney: Sidney Univ., 1976. 292 pp.

2927. Medges, G. A. Der? Die? Das?: The Gender of German. Hicksville, N.Y.: Exposition Press, 1975. 175 pp.

### Slavic Languages

**Multi-Level**. 2928. Amiantova, E. I., et al. Sbornik upražnenij po leksike russkogo jazyka. Moscow: "Russkij jazyk," 1975. 352 pp.

2929. Bitextina, G. A., et al. 26 urokov po razvitiuj reči. Moscow: "Russkij jazyk," 1975. 127 pp.

2930. Brooks, Maria Z. Polish Reference Grammar. Slavistic Printings and Reprintings, Textbook Series 2. The Hague: Mouton, 1975. 580 pp.

2931. Deribas, L. A. & V. G. Lobanova. Učebnoe posobie po russkomu jazyku dlja studentov inostrancev. 2nd ed. Moscow: "Russkij jazyk," 1975. 224 pp.

2932. Scatton, Ernest A. Bulgarian Phonology. Cambridge, Mass.: Slavica, 1975. 224 pp.

### Spanish, Italian, and Portuguese

**College**. 2933. Espinosa, Aurelio M., Jr. & John P. Wonder. Gramática analítica con ejercicios de redacción. Lexington, Mass.: Heath, 1976. 400 pp.

2934. MacPherson, Ian R. Spanish Phonology: Descriptive and Historical. New York: Harper & Row, 1975. 191 pp.

**Multi-Level**. 2935. Eastlack, Charles L. 1001 Pitfalls in Portuguese. Woodbury, N.Y.: Barron's, 1976. 240 pp.

2936. Thomas, Earl W. A Grammar of Spoken Brazilian Portuguese. Nashville, Tenn.: Vanderbilt Univ., 1975. 192 pp.

## II. AUDIO AND VISUAL MATERIALS

### General

**General**. 2937. "Materials for Your Foreign Language Classroom..." FLVer (Winter 1975/76): 10-13.

2938. McAndrew, Alex. "Audio-Visual Trends Abroad." BabJA 12: 15-18.

2939. Mollica, Anthony S. "Cartoons in the Language Classroom." [F 13]: 116-37.

2940. Monod, Pierre. "Film Presentation Techniques." AlbertaMLJ 14,iii: 38-45.

2941. Stanbury, C. M. "Collecting Shortwave Folk Music." PElec (May 1976): 39-40.

See also 3961.

## Classical Languages

**Bibliographies, Lists and Catalogs.** 2942. "1975 Supplementary Survey of Audio-Visual Materials." CW 69: 417-28.

**Films and Videotapes.** 2943. "The Greeks." 16 mm. F[illegible] for Classical Studies and the Humanities. International Film Bureau. Chicago, Ill.

**Filmstrips and Slides.** 2944. Religion in Roman Life: A Sound Filmstrip with Teacher's Notes. Pleasantville, N.Y.: Educ. Audio-Visual, 1975.

2945. Russell, Kenneth, Marjorie, Suzanne & George. Filmstrips: The Classical World. [Ulysses' World Today (1968), Origins of the Drama (1968), Classical Mythology in Sicily (1970), Magna Graecia and Sicily (1973), The Parthenon and the Acropolis (1974)]. Huntsville, Texas: Educ. Filmstrips, 1968-74.

## Germanic Languages

**Bibliographies, Lists and Catalogs.** 2946. Driessen, Klaus, et al, comps. "A Source List for Teachers of German." Schatzkammer 1,i: 20-43.

**General.** 2947. Münnich, Udo A. "Visuelle Medien im Fremdsprachenunterricht." UP 8,ii: 48-54.

**Audiotape and Records.** 2948. Einführung in die deutsche Dichtung. The Initiation Series: Cultural Mini-Courses for the Upper Level. Alexandria, Va.: Corson Associates, 1975. 46 pp.

2949. Einführung in das Theater. The Initiation Series: Cultural Mini-Courses for the Upper Level. Alexandria, Va.: Corson Associates, 1975. 64 pp.

2950. Wellman, Laurie & Donald R. Byrd. Hard to Learn that English as a Second Language Blues. New York: Collier, 1975.

**Films and Videotapes.** 2951. McLean, Alan C. "Have You Heard the One About...?" TES (27 Dec. 1974): 15.

**Filmstrips and Slides.** 2952. Kraft, Wolfgang A. Passport to Germany. St. Paul: EMC, 1976. [Tapes, flmstrps., teach. gde.]

2953. Moore, Michael J. *Zwei deutsche Familien*. Burbank, Calif.: Encore Visual Educ., 1975.

## *Romance Languages*

**Bibliography.** 2954. Charnacé, Françoise de. "La Bibliothèque d'établissement: Sources générales de documentation." *FMonde* 117(1975): 86-87.

**General.** 2955. Quatrebarbes, Claude de & Josiane Thureau. "Le Centre de documentation: Encyclopédies, disques, diapos, et films." *FMonde* 117(1975): 28-33.

2956. Wood, Richard E. "Shortwave Radio as a Teaching Aid for Portuguese." *Hispania* 57,i(1974): 58-63.

*See also* 1763, 3972, 3980.

**Audiotape and Records.** 2957. *Iniciación a la poesía española*. The Initiation Series: Cultural Mini-Courses for the Upper-Level. Alexandria, Va.: Corson Assoc., 1975. 57 pp.

2958. *Iniciación al teatro*. The Initiation Series: Cultural Mini-Courses for the Upper-Level. Alexandria, Va.: Corson Assoc., 1975. 71 pp.

2959. *Initiation à la Poésie française*. The Initiation Series: Cultural Mini-Courses for the Upper Level. Alexandria, Va.: Corson Assoc., 1975. 53 pp. [3-record album, teach. man.]

2960. *Initiation au Théâtre*. The Initiation Series: Cultural Mini-Courses for the Upper Level. Alexandria, Va.: Corson Assoc., 1975. 72 pp. [2 practice tapes, teach. man.]

*See also* 1009, 1152.

**Films and Videotapes.** 2961. Criado de Val, Manuel. "Lengua viva: un programa de televisión sobre el habla espontánea." *Yelmo* 25 (Oct.-Nov. 1975): 5-6.

2962. Gavett, Mary V. "Bibliography of 16 mm French-Language Film Catalogues and their Contents Available for Distribution in the U.S." *FR* 50,ii: 307-16.

2963. Hill, Brian. "French Flavor." *TES* (10 May 1975): 79.

2964. __________. "Sidestepping Obsolescence." *TES* (27 Sept. 1975): 127.

2965. __________. "Slabs of Butter and Bicycles." *TES* (8 Nov. 1975): 95.

2966. Hill, Brian. "A Spur to Discussion." TES (5 July 1975): 119.

See also 1660, 1682, 1690, 1692, 3962.

**Filmstrips and Slides.** 2967. Gertey, André & Wolfgang Kraft. Les Français comme ils sont, 3. Minneapolis: EMC, 1976. [6 color flmstrps., 6 cassettes.]

2968. Iniciación al arte español. The Initiation Series: Cultural Mini-Courses for the Upper Level. Alexandria, Va.: Corson Assoc., 1975. 78 pp. [60 slides, teach. man.]

2969. Initiation à l'Art français. The Initiation Series: Cultural Mini-Courses for the Upper Level. Alexandria, Va.: Corson Assoc., 1975. 60 pp. [60 slides, teach. man.]

2970. Initiation à la Civilisation française. The Initiation Series: Cultural Mini-Courses for the Upper Level. Alexandria, Va.: Corson Assoc., 1975. 107 pp. [60 slides, teach. man.]

2971. Moore, J. Michael. Focus on the French Language. Burbank, Calif.: Encore Visual Educ., 1976. [4 color flmstrps., 4 cassettes.]

2972. Trois Familles françaises. Burbank, Calif.: Encore Visual Educ., 1976. [2 color flmstrps., 2 cassettes.]

2973. Vuepak I and Vuepak II. Boston: Allyn & Bacon, 1976.

**Pictures.** 2974. Broughton, Geoffrey. "The Use of Pictures: Learning through Experience." TES (21 Mar. 1975): 39.

## Slavic Languages

**Audiotapes and Records.** 2975. Flagg, Richard S. "Listen in to Apollo/Soyuz Test Project." PElec July(1975): 76.

See also 1595, 2820, 2822, 2886, 2887, 2888, 3734.

**Films and Videotapes.** 2976. Šeršavickaja, V. D. "Ispol'zovanie kinodialogov xudožestvennogo fil'ma pri obučenii russkomu jazyku." RJR 2 (1976): 75-78. ["Use of Film Dialogs of Motion Pictures in the Study of Russian."]

2977. Focus on the Russian Language. Burbank, Calif.: Encore Vis. Educ., n.d. [Flmstrps. with cassettes.]

See also 1550.

**Pictures.** See 1520, 1521, 1522, 1551, 1552, 1554, 1571, 1579, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025.

## Other Languages

**General.** 2978. Leimbigler, Peter. "Lernzielorientierter Einsatz von visuellem Material im Rahmen des programmierten Chinesisch-Unterrichts." LB 36: 64-72.

**Films & Videotapes.** 2979. Van Baelen, Jacqueline. "The Use of Film in the Teaching of Culture." [F 16]: 117-18.

2980. "A Video Tape Project for Grades 10 to 12." Elan 18,ii: 19-20.

**Pictures.** 2981. Wright, Andrew. "The Use of Pictures by Language Teachers." Elan 16,iii: 4-10.

## III. SUPPLEMENTARY MATERIALS

## Classical Languages

**General.** 2982. Willcock, Malcolm M. A Companion to the Iliad. Chicago: Univ. Press, 1976. 293 pp.

**Plays and Skits.** 2983. How the Romans Lived and Spoke: A Humanistic Approach to Latin for Children in the Fifth Grade. School District of Philadelphia, 1972.

2984. Voces de Olympo: A Humanistic Approach to Latin for Children in the Sixth Grade. School District of Philadelphia, 1974.

**Teacher Prepared Materials.** 2985. Sadler, J. D. "Mimeographed Vocabularies for Modern Latin, Books I and II." Austin College, Sherman, Texas 75090.

**Other.** 2986. "A Computerized Thesaurus of Classical Greek." Intellect 104(1975): 83-84.

2987. Read, W. M. A Manual for Teachers of Hans H. Oerberg's Lingua Latina Secundum Naturae Rationem Explicata Volumes 1-11. New York: The Nature Method Lang. Institute, 1972. x, 44 pp.

2988. __________. A Student's Guide for Hans H. Oerberg's Lingue Latina Secundum Naturae Rationem Explicata Volume 1. Rev. ed. New York: The Nature Method Lang. Institute, 1972. vi, 66 pp.

2989. Thomson, Ian. Teacher's Manual for Lingua Latina secundum Naturae Rationem Explicata. New York: The Nature Method Lang. Institute, 1975.

See also 102, 111, 1793, 1855, 2107.

## Germanic Languages

**Classroom Games.** 2990. Hauptman, Philip & John Upshur. *Fun with English*. New York: Collier, 1975.

2991. Spenser, Dwight. *Word Games in English*. New York: Regents, 1975.

**Other.** 2992. Byrd, Donald & Laurie Wellman. *ESL Song Album #2*. New York: Collier, 1976.

2993. Moore, Merriam M. "More on Culture: Interdisciplinary German-Language Cultural Units." *UP* 7,i: 107-18.

## Romance Languages

**General.** 2994. Nicholas, Heather. "Undefined Perspective." *TES* (19 Apr. 1975): 26.

2995. Verdol, Jacques & Jean-Jacques Frèche. "Bandes dessinées et enseignement du français." *FMonde* 107(1974): 56-58.

**Ditto Master Exercises.** 2996. Schulz, Renate A. *The Newspaper: French Mini-Culture Unit*. Skokie, Ill.: National Textbook, 1976. 32 pp.

**Individualized Units.** 2997. Roe, Peter. "Multi-media Kits." *TES* (21 Mar. 1975): 38-39.

**Other.** 2998. Brossard, Gabriel, et al. "A comme...Approche socio-culturelle. A comme...Approche méthodologique. A comme...Approche comparatiste. A comme...Approche 'psychologique.'" *FMonde* 123(1976): 37-44.

2999. Caré, Jean-Marc, et al. "A comme...Attention à la publicité; A comme...Aller en Chine, en Iran ou au Pérou; A comme...Avec un seul journal pour journal pour toute une classe! A comme...Autocritique." *FMonde* 124(1976): 29-36.

3000. Carrillo, Bert B. "The Academic Uses of Mexican Comics." *Accent on ACTFL* 5,iv: 8-9.

3001. Duverger, Y., et al. "A comme...Apprendre à lire un texte scientifique; ...A qui avez-vous pensé?" *FMonde* 120(1976): 37-38; 39-40.

3002. Launay, Michel. "Fonctions et formes du journal de classe en seconde et en première." *Lit* 19: 87-99.

3003. Malandain, Jean-Louis. "Presse et enseignement: Quelques références bibliographiques." *FMonde* 124(1976): 58-59.

3004. Malandain, J.-L, et al. "A comme...Albums de timbres. A comme...'Allô...quand pourrez-vous me recevoir?' A comme...A vélo. A comme...Aujourd'hui: Les Français ont-ils changé?" FMonde 119 (1976): 41-48.

3005. McBride, N. & G. Quênelle. "A comme...Avoir à utiliser des sondages en classe de langue; ...Arguments pour ou contre la peine de mort." FMonde 120(1976): 41-44.

3006. Verdol, J., et al. "A comme...Apprendre à tracer la carte de France. A comme...Alphabet. A comme... Année, agenda ou almanach. A comme...Authentique." FMonde 118(1976): 29-36.

3007. __________. "A comme...art et manière d'utiliser une B.D. (bande dessinée) de 'Feu Vert'; A comme... aller de Paris à Londres; A comme... activité ambiguë; A comme... avec Passe-Pertout et Pauline Julien." FMonde 122(1976): 33-40.

See also 381.

## Slavic Languages

**General.** 3008. "Stranički dlja čtenija." RJR 6(1976): 34-37. ["Pages for Reading."]

3009. Vasil'evna, A. N. "Gazeta v obučenij jazyku (stranovedčeskij i stilističeskij aspekty." RJR 6(1975): 70-73. ["The Newspaper in the Study of Language (cultural and stylistic aspects)."]

**Classroom Games.** 3010. Keller, Howard H. "A Note on the Value of Monopolija in Stimulating Russian Classroom Conversation." RLJ 29: 1-3.

3011. Stroud, Steven. "Language Games for All Occasions." [F 5]: 44-57.

3012. Vasil'eva, A. S. Russkij jazyk v igrax. [Leksiko-grammatičeskie igry dlya načal'nogo ètapa obučenija.] Moscow: Izdatel'stvo "Russkij jazyk," 1975. 40 pp. [45 game cards.]

See also 3678.

**Individualized Units.** 3013. Badrieva, L. S. & Ju. A. Sdobnova. "Transport SSSR." RJR 2(1976): 3-13. ["Transportation USSR.]

3014. Brusenskaja, G. A. & L. A. Mizajeva. "Trudnye slučai glagol'nogo upravlenija." RJR 1(1976): 70-71. ["Difficult Cases of Verb Agreement."]

3015. "Dlja škol-novye zagadki." RJR 3(1976): 37. ["For Schools--New Riddles."]

3016. Možaeva, V. O. "Russkie vremennye konstrukcii." *RJR* 4(1976): 33-35. ["Russian Constructions of Time."]

3017. Skvorcova, G. L. "Vyraženie prostranstvennyx otnošenij." *RJR* 5(1976): 32-36.

3018. Smirnova, T. M. "Upražnenija po leksike." *RJR* 5(1976): 52-53.

3019. Sokolova, I. N. "Pogovorit' po dušam-Upražnenija po frazeologii." *RJR* 1(1976): 69. ["To Have a Heart to Heart Talk--Exercises in Phraseology."]

3020. Švedova, L. N. "Upražnenija po leksike-dlja samostojatel'noj raboty s pomošč'ju obučajuščej mašiny." *RJR* 4(1976): 49-51. ["Vocabulary Exercises--For Independent Work with the Help of a Teaching Machine."]

3021. Zinov'eva, M. D. & G. P. Milovidova. "Moskva-Padežnaja sistema russkogo jazyka na lingvo'stranovedečeskom materiale." *RJR* 2(1976): 25-34. ["Moscow-Case System of Russian Language Through Lingual-Cultural Materials."]

3022. __________. "Moskva-Padežnaja sistema russkogo jazyka na lingvostranovedčeskom materiale." *RJR* 3(1976): 9-26. ["Moscow-Russian Case System Through Linguo-Cultural Materials."]

3023. Zinov'eva, M. D., et al. "Moskva-Padežnaja sistema russkogo jazyka na lingvostranovedčeskom materiale." *RJR* 1(1976): 19-24. ["Moscow-Case System of Russian through Lingual-Cultural Materials."]

3024. __________. "Moskva-Padežnaja sistema russkogo jazyka na lingvostranovedečeskom materiale." *RJR* 4(1976): 14-32. ["Moscow-Russian Case System through Linguo-Cultural Materials."]

3025. __________. "Moskva-Padežnaja sistema russkogo jazyka na lingvostranovedečeskom materiale." *RJR* 5(1976): 3-20. ["Moscow-Russian Case System through Linguo-Cultural Materials."]

*See also* 503, 1575, 1587, 3683, 3734.

**Other.** 3026. Andrianova, T.P., et al. "Lingvostranovedčeski slovar' (probnye materialy)." *RJR* 4(1974): 44-53. ["Linguistical-Cultural-Studies Dictionary (experimental materials)."]

3027. Bakaja, R. M. "Opyt sostavlenija učebno-spravočnogo slovarja dlja čtenija naučno-texničeskoj literatury." *RJR* 2(1973): 33-37. ["An Attempt to Create a Study-Reference Dictionary for the Reading of Scientific-Technical Literature."]

3028. Denisov, N. N. "O tolkovom slovare russkogo jazyka dlja inostrancev." *RJR* 3(1972): 61-65. ["Concerning a Definitive Dictionary for Foreigners."] [Dict.]

3029. Ferrell, James & Assya Humesky. "A New Dictionary of Russian Synonyms: A Review Article." *SEEJ* 17(1973): 60-66. [Dict.]

3030. Gajdarova, L. M. "Častotnyj slovar' special'nyx terminov." *RJR* 1(1974): 77-82. ["A Frequency Dictionary of Special Terms."]

3031. Galeckaya, C. Ja. "O slovare služibnyx slov dlja inostrancev." *RJR* 2(1973): 37-41. ["Concerning a Dictionary of Official Words for Foreigners."]

3032. Sazonova, I. K. "K voprosu o sostavlenii tolkovogo slovarja russkogo jazyka dlja nerusskix." *RJR* 3(1972): 65-68. ["On the Question of the Creation of a Definitive Dictionary of Russian for Non-Russians."]

3033. Širokova, L. I. "O slovare ustojčivyx ili nesvobodnyx slovosočetanij." *RJR* 4(1973): 49-50. ["On a Dictionary of Stable or Fixed Word Combinations."]

3034. Sobanskaja-Petrova, T. V. "K voprosu ob učebnom slovare." *RJR* 3(1973): 62-63. ["On the Question about a School Dictionary."]

3035. Vereščagin, E. M., et al. "Lingvostranovedčeskij slovar': iz'jasnenie russkogo slova v učebnyx celjax." *RJR* 4(1974): 89-93. ["Linguistical-Cultural-Studies Dictionary: Elucidation of the Russian Word for Classroom Purposes."]

3036. Vjatjutnev, M. N. "Formirovanie teorii učebnika russkogo jazyka kak inostrannogo." *RJR* 4(1974): 61-65. ["Formation of Textbook Theory for Russian as a Foreign Language."]

3037. __________. "Nekotorye aspekty teorii učebnika russkogo jazyka kak inostrannogo." *RJR* 3(1974): 41-45. ["Some Aspects of Textbook Theory for Russian as a Foreign Language."]

3038. "Žurnal 'Ogonëk' pomagaet čexoslovackim detjam izučat' russkij jazyk." *RJR* 2(1976): 125-26. ["Magazine *Ogonëk* Helps Children in Czechoslovakia to Study Russian."]

### Other Languages

**General.** 3039. Bergans-Libioul, M.-Cl. "Didactique des langues et emploi de revues." *RLV* 42: 87-96.

3040. Janicot, Aimé. "Le Service audio-visuel du C.I.E.P. création de documents et modèles d'exercises." *FMonde* 115(1975): 15-23.

3041. Jorstad, Helen L. "Newspapers and Magazines in the Second Language Classroom." [F 11]: 91-103.

**Classroom Games.** 3042. Tuttle, Harry G. "Learning is Fun: Games in the Foreign Language Classroom," NYLAB 27,v: 11-14.

See also 1782, 1783.

**Individualized Units.** 3043. Sealey, Greta. "A Description of Individualized Language Arts Materials and Some Criteria for Use in their Preparation." [F 1]: 96-107.

**Plays and Skits.** 3044. Rees, Sonja & Sue Kelly. "A Lesson in Creativity--How to Prepare Your Own Play from Scratch." Show-Me 7,i: 12-13.

**Teacher Prepared Materials.** 3045. Freilich, Joan S. "Flannel is not Just for PJs." NYLAB 27,v: 15-16.

**Other.** 3046. Zola, Meguido & Joachim Sandvoss. "Song in Second-Language Teaching: The Uses of Imagery." CMLR 33: 73-85.

# PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING*

## General

**General**. 3047. Brooks, Nelson. "The Dawn of Language." FLA 8: 18-21.

3048. Lachenmeyer, Charles W. "Measurement and Investigation: Five Demands for Social Science Measurement." JGP 93: 173-82.

3049. Steinaker, Norman & M. Robert Bell. "A Model for Developing Classroom Experiences Through the Experiential Taxonomy." EdT 15, xi: 25-28.

3050. __________. "A Proposed Taxonomy of Educational Objectives: The Experiential Domain." EdT 15,i: 14-16.

3051. Svetlyševa, E. N. "Voprosy psixologii obščenija i povyšenija èffektivnosti jazykovogo zanjatija." RJR 5(1975): 76-78. ["On the Psychology of Contact and Increasing the Effectiveness of the Language Lesson."]

See also 405, 4094.

**Research and Implications**. 3052. Coke, Esther U. "Reading Rate, Readability, and Variations in Task-Induced Processing." JEP 68,ii: (1976): 167-73.

3053. Cox, Jerry L. "Dream to Reality: Towards a Psycholinguistically-Based Methodology." CMLR 31,iv: 326-31.

3054. Cziko, Gary A. & Wallace E. Lambert. "A French-English School Exchange Program: Feasibility and Effects on Attitudes and Motivation." CMLR 32: 236-42.

3055. Edwards, G. "Second-Language Retention in the Canadian Public Service." CMLR 32: 305-08.

3056. Gagnon, Marc. "L'Attitude de l'adolescent francophone à l'endroit de la culture anglaise." CMLR 32: 267-82.

3057. Gardner, R. C., et al. "Second-Language Learning: A Social Psychological Perspective." CMLR 32: 198-213.

3058. __________. "Attitude and Motivation in Second-Language Learning: Course Related Changes." CMLR 32: 243-66.

---

*Festschriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

3059. Gulutsan, Metro. "Third Language Learning." CMLR 32: 309-15.

3060. Littell, Katherine M. "The Role of Repetition through Successive Approximations in the Acquisition of the Basic Skills." FLA 9: 338-45.

3061. Mareschal, Roger. "Eléments de motivation en langue seconde au Québec: une technique de recherche et quelques résultats." CMLR 32: 227-35.

3062. Miller, George A. & Philip N. Johnson-Laird. Language and Perception. Cambridge, Mass.: Harvard Univ., 1976. 761 pp.

3063. Parreren, C. F. van. "First and Second-Language Learning Compared." [F 6]: 100-16.

3064. Tucker, G. Richard, et al. "Affective, Cognitive and Social Factors in Second-Language Acquisition." CMLR 32: 214-26.

3065. Tuinman, J. Japp & William E. Bianton. "The Cloze Procedure: An Analysis of Response Distributions." JGP 94: 177-86.

3066. Washington, William N. "A Methodology for Response Style Analysis of the Semantic Differential Index." JGP 93: 289-94.

See also 3406, 3424, 3440.

## Bilingualism

**General**. 3067. Ben Ali, Bobker. "A Study of Conceptual Constructs and Educational Practices in Adult Education Programs of English for Speakers of Other Languages." DAI 35: 7781-82A(UCLA).

3068. Hocker, Philip N. & Douglas Muller. "Stimulus Discrimination Learning and Transposition in Bilingual Children." PMS 42: 55-62.

3069. Laosa, Luis M. "Viewing Bilingual Multicultural Educational Television: An Empirical Analysis of Children's Behaviors During Television Viewing." JEP 68,ii: 133-42.

3070. Newby, Robert W. "Effects of Bilingual Language System on Release from Proactive Inhibition." PMS 42: 1059-63.

3071. Padilla, A. M. & Arturo Romero. "Verbal Facilitation of Class-Inclusion Reasoning: Children Tested in Their Dominant or Subordinate Language." PMS 42: 727-33.

3072. Rose, Robert G. "Introspective Evaluations of Bilingual Memory Processes." JGP 93: 149-50.

3073. Stockfelt-Hoatson, Britt-Ingrid. "Linguistic, Personal and Social Development of Immigrant Children." System 2,iii: 67-77.

3074. Sueiro-Ross, Carmen. "Cultural Characteristics in Bilingual Learners." System 2,ii: 39-48.

See also 340.

**Emotional and Attitudinal Factors.** 3075. Fretz, Barbara B. "An Exploratory Study of Foreign Language Acquisition and Evaluative Reactions to Spanish and English Speakers." DAI 36: 757A(Md.).

3076. Padilla, Amado M., et al. "Community Mental Health Services for the Spanish-Speaking/Surnamed Population." APsy 30: 892-904.

See also 3427.

**Proficiency and Measurement.** 3077. Barik, Henri C. & Merrill Swain. "A Canadian Experiment in Bilingual Education: The Peel Study." FLA 9: 465-79.

3078. Choy, Steven J. & David H. Dodd. "Standard-English-Speaking and Nonstandard Hawaiian-English-Speaking Children: Comprehension of Both Dialects and Teacher's Evaluations." JEP 68,ii: 184-93.

3079. MacLeod, Colin M. "Bilingual Episodic Memory: Acquisition and Forgetting." JVLVB 15: 347-64.

3080. Maurice, Louis J. & Robert R. Roy. "A Measurement of Bilinguality Achieved in Immersion Programs." CMLR 32: 575-81.

3081. McLeod, John. "Uncertainty Reduction in Different Languages Through Reading Comprehension." JPR 4: 343-55.

3082. Oller, John W., Jr. & Virginia Streiff. "Dictation: A Test of Grammar-Based Expectancies." EngLT 30: 25-36.

3083. Silver, B. "Bilingualism and the Mother Tongue in Soviet Central Asia." SlavR 35,iii: 406-24.

3084. Skutnabb-Kangas, Tove. "Bilingualism, Semilingualism and School Achievement." LB 45: 55-64.

3085. Spilka, Irene V. "Assessment of Second-Language Performance in Immersion Programs." CMLR 32: 543-61.

3086. Taylor, Insup. "Similarity Between French and English Words--A Factor to be Considered in Bilingual Language Behavior?" JPR 5: 85-94.

See also 145.

**Transfer and Interference.** 3087. Johansson, Stig. "The Uses of Error Analysis and Contrastive Analysis (I)." EngLT 29: 246-53.

3088. __________. "The Uses of Error Analysis and Contrastive Analysis (II)." EngLT 29: 330-36.

3089. Kausler, Donald H. & Robert M. Yadrick. "Differential Processing of Bilingual Right and Wrong Items." JExP 2: 284-92.

3090. Laosa, Luis M. "Bilingualism in Three United States Hispanic Groups: Contextual Use of Language By Children and Adults in their Families." JEP 67: 617-27.

3091. Rose, Robert G. "Bilingual Memory for Related and Unrelated Sentences." JExP 104: 599-606.

3092. Roy, Mira. "Bengali Difficulties with the Sounds of English." EngLT 30: 66-72.

3093. Saegert, Joel, et al. "Memory for Language of Input in Polyglots." JExP 104: 607-13.

### Language Skills

**General.** 3094. Bye, Thomas J. "Aspects of the Acquisition of Communicative Competence: The Role of Listener-Oriented Presuppositions in Producing Directions." DAI 37:2154-55A(UCLA).

3095. Fredericks, S. C. "Vygotsky on Language Skills." CW 67,v: 283-90.

3096. James, Linda B. "Black Children's Perceptions of Black English." JPR 5: 377-85.

3097. Leont'ev, A. A. "Psixologičeskie osnovy obučenija russkomu jazyku kak inostrannomu." RJR 4(1974): 54-60. ["Psychological Bases of the Teaching of Russian as a Foreign Language."]

3098. Prucha, J. "La investigación soviética en psicología de la actividad lingüística." Yelmo 26 (Dec.-Jan. 1975): 17-22.

3099. Reber, Arthur S. "Implicit Learning of Synthetic Languages: The Role of Instructional Set." JExP 2: 88-94.

See also 1009.

**Listening.** 3100. Arnold, Drew J. & Penelope H. Brooks. "Influences of Contextual Organizing Material on Children's Listening Comprehension." JEP 68,vi: 711-16.

3101. Bever, T. G. & R. R. Hurtig. "Detection of a Nonlinguistic Stimulus is Poorest at the End of a Clause." JPR 4: 1-8.

3102. Cegalis, John A. & Suzanne Murdza. "Changes of Auditory Word Discrimination Induced by Inversion of the Visual Field." JAbP 85: 318-23.

3103. Chermak, Gail D. "Intelligibility of Monosyllabic Words Marked by Linguistic Strings." PMS 41: 587-93.

3104. Colle, Herbert A. & Alan Welsh. "Acoustic Masking in Primary Memory." JVLVB 15: 17-31.

3105. Kadesh, Irving, et al. "Dichotic Listening in the Study of Semantic Relations." JVLVB 15: 213-25.

3106. Lesgold, Alan M., et al. "Pictures and Young Children's Learning from Oral Prose." JEP 67: 636-[illegible]2.

3107. Stenson, Michael & Conrad La Rivière. "Effects of Rate and Word Boundary Ambiguity on Recall by Normal and Impaired Listeners." JPR 5: 185-94.

See also 3413.

**Reading.** 3108. Barker, Barbara M. "Interrelationships of Perceptual Modality, Short-Term Memory and Reading Achievement." PMS 42: 771-74.

3109. Baron, Jonathan & Carol Strawson. "Use of Orthographic and Word-Specific Knowledge in Reading Words Aloud." JExPHP 2: 386-93.

3110. Bassin, Carolyn B. & Clessen J. Martin. "Effect of Three Types of Redundancy Reduction on Comprehension, Reading Rate, and Reading Time of English Prose." JEP 68,v: 649-51.

3111. Bean, Katrin T. "Reading Problems and Foreign Language Learning." [F 14]: 251-54.

3112. Becker, Curtis A. "Allocation of Attention During Visual Word Recognition." JExPHP 2: 556-66.

3113. Bennett, William A. "Psycholinguistics and the Teaching of Reading." IRAL 13: 43-50.

3114. Bever, T. G., et al. "Projection Mechanisms in Reading, or When the Journal Review Process Fails." JPR 5: 215-26.

3115. Bornscheuer, Joan H. "Reading in a Foreign Language: A Many Splendored Thing." FLA 9: 304-06.

3116. Briggs, Raymond & Dennis J. Hocevar. "A New Distinctive Feature Theory for Upper-Case Letters." JGP 93: 87-95.

3117. Cooper, Charles R. & Anthony R. Petrosky. "Reading Strategies and Teaching Implications for Secondary Schools from the Psycholinguistic Model of the Reading Process." HSJ 59: 91-102.

3118. Cziko, Gary A. "The Effects of Language Sequencing on the Development of Bilingual Reading Skills." CMLR 32: 534-39.

3119. Ferry, Clifford L. "Discourse Coherence and Readability: A Study of the Effects of Coherence Marker Density on Reading Comprehension." DAI 36:5765A(Oregon).

3120. Frase, Lawrence T. & Valerie S. Kreitzberg. "Effect of Topical and Indirect Learning Directions on Prose Recall." JEP 67: 320-24.

3121. Hawkins, Harold L., et al. "Flexible Coding in Word Recognition." JExPHP 2: 380-85.

3122. Healy, Alice F. "Detection Errors on the Word The: Evidence for Reading Units Larger than Letters." JExPHP 2: 235-42.

3123. Jackson, Mark D. & James L. McClelland. "Sensory and Cognitive Determinants of Reading Speed." JVLVB 14: 565-74.

3124. Johnson, Neal F. "On the Function of Letters in Word Identification: Some Data and a Preliminary Model." JVLVB 14: 17-29.

3125. Kleiman, Glenn M. "Speech Recoding in Reading." JVLVB 14: 323-39.

3126. Kolers, Paul A. "Reading a Year Later." JExPL 2: 554-65.

3127. LaPorte, Ronald E. & James F. Voss. "Retention of Prose Materials as a Function of Postacquisition Testing." JEP 67: 259-66.

3128. Lesgold, Alan M., et al. "Imagery Training and Children's Prose Learning." JEP 67: 663-67.

3129. Mason, Mildred. "Reading Ability and Letter Search Time: Effects of Orthographic Structure Defined by Single-Letter Position Frequency." JExPG 104: 146-66.

3130. Neville, Mary H. & A. K. Pugh. "An Exploratory Study of the Application of Time-Compressed and Time-Expanded Speech in the Development of the English Reading Proficiency of Foreign Students." EngLT 29: 320-39.

3131. Palmer, William S. "Reading: A Thought and Language Process." HSJ 59: 50-59.

3132. Perfetti, Charles A. & Susan R. Goldman. "Descourse Memory and Reading Comprehension Skill." JVLVB 15: 33-42.

3133. Perfetti, Charles A. & Thomas Hogaboam. "Relationship Between Single Word Decoding and Reading Comprehension Skill." JEP 67: 461-69.

3134. Phillips, June K. "Second Language Reading: Teaching Decoding Skills." FLA 8: 227-32.

3135. Rasco, Ronald W., et al. "Imagery Instructions and Drawings in Learning Prose." JEP 67: 188-92.

3136. Rayner, Keith & Jacqueline S. Kaiser. "Reading Mutilated Text." JEP 67: 301-06.

3137. Sailor, A. Louise & Steve E. Ball. "Peripheral Vision Training in Reading Speed and Comprehension." PMS 41: 761-62.

3138. Schwaneveldt, Roger W., et al. "Lexical Ambiguity, Semantic Context, and Visual Word Recognition." JExPHP 2: 243-56.

3139. Sloboda, John A. "The Effect of Item Position on the Likelihood of Identification by Inference in Prose Reading and Music Reading." CJP 39: 228-37.

3140. Snowman, Jack & Donald J. Cunningham. "A Comparison of Pictorial and Written Adjunct Aids in Learning from Text." JEP 67: 307-11.

3141. Wisher, Robert A. "The Effects of Syntactic Expectations During Reading." JEP 68,v: 597-02.

3142. Wittrock, M. C., et al. "Reading as a Generative Process." JEP 67: 484-89.

See also 2016, 3187, 3326, 3449, 3867, 3868.

**Speaking.** 3143. Butterworth, Brian. "Hesitation and Semantic Planning in Speech." JPR 4: 75-88.

3144. Draper, David J. & James B. Lingwall. "Effects of Response-Contingent Consequation on Correct Articulation Responses." JPR 4: 123-32.

3145. Grimshaw, Allen & Leah Holden. "Postchildhood Modifications of Linguistic and Social Competence." Items 30: 33-42.

3146. Kowal, Sabine, et al. "Development of Temporal Patterning and Vocal Hesitations in Spontaneous Narratives." JPR 4: 195-208.

3147. Lindsley, James R. "Producing Simple Utterances: How Far Ahead Do We Plan?" COGPsych 7: 1-19.

## Physiology

**Speech Perception.** 3148. Wood, Charles C. "Auditory and Phonetic Levels of Processing in Speech Perception: Neurophysiological and Information Processing Analysis." JExP 104: 3-20.

**Speech Production.** 3149. Guirao, Miguelina & Ana M. Borzone de Manrique. "Identification of Argentine Spanish Vowels." JPR 4: 17-26.

## Psycholinguistics

**Bibliography.** 3150. Grieggs, Richard A. "Semantic Memory: A Bibliography, 1968-75." PMS 42: 723-28.

**General.** 3151. Belford, Barbara & H. M. Blumberg. "Factor Analytic Study of the Revised Illinois Test of Psycholinguistic Abilities (ITPA). PMS 40: 153-54.

3152. Di Pietro, Robert J. "Linguistic Methodology and the Teacher of Italian." [F 13]: 32-46.

3153. Gropper, George L. "A Behavioral Perspective on Media Selection." AvCR 24,ii: 157-86.

3154. Joss, H. "Die Mundart-Hochsprachproblematik aus sprachpsychologischer Sicht." CILAB 22: 6-12.

3155. Lindsley, James R. "Producing Simple Utterances: Details of the Planning Process." JPR 5: 331-54.

3156. Melvin, Bernice S. "Recent Research in Memory and Cognition and Its Implications for Second-Language Teaching." DAI 37:2807A(Illinois).

3157. Muller, Charles. "Comment concevoir un Enseignement de français--langage maternelle qui amène les élèves à découvrir les principes fondamentaux qui commandent la structure et le fonctionnement de la langue?" CILAB 19(1974): 17-27.

3158. Newstead, Stephen E. "Semantic Constraints and Sentence Perception." BJP 67: 165-73.

3159. Niedzielski, Henri. "Rationalizing Individualized Instruction." MLJ 59: 361-66.

3160. Postovsky, Valerian A. "On Paradoxes in Foreign Language Teaching." MLJ 59: 18-21.

3161. Py, Bernard. "A propos de quelques publications récentes sur l'analyse des erreurs." CILAB 22: 45-55.

3162. Stevick, Earl W. Memory, Meaning and Method: Some Psychological Perspectives on Language Learning. Rowley, Mass.: Newbury House, 1976. 177 pp.

3163. Studemund, Michael. Language and Psychiatry: Information Sources in Schizolinguistics. Forum Linguisticum, 5. Ed. Christoph Gutknecht. Frankfurt/Main: Lang, 1975. 127 pp.

3164. Swenson, Ingrid & Mauring A. Fry. "Intra- and Intermodal Word-Recognition Cues: A Reassuring Methodological Note." PMS 41: 603-06.

3165. Szulc, A. "Bewusstsein und Automatisierung im Fremdsprachenunterricht." CILAB 21: 6-18.

3166. Torres Ch., Doris. "Aspectos neurolingüísticos en el aprendizaje de una segunda lengua en niños." LyC 16,iv: 189-94.

3167. Tran-Thi-Chau. "Error Analysis, Contrastive Analysis, and Students' Perception: A Study of Difficulty in Second-Language Learning." IRAL 13: 119-43.

3168. Trohanis, Pascal L. "Information Learning and Retention with Multiple Images and Audio." AvCR 23,iv: 395-414.

See also 391, 734, 740, 2179, 3640, 3668, 3982, 4120, 4183.

**Associational Learning**. 3169. Atkinson, Richard & Michael R. Raugh. "An Application of the Mnemonic Keyword Method in the Acquistition of a Russian Vocabulary." JExPL 104: 126-33.

3170. Barrett, Terry R. & Bruce R. Ekstrand. "Second-Order Associations and Single-List Retention." JExPL 104: 41-49.

3171. Camp, Bonnie W. & Nancy W. Dahlem. "Paired-Associate and Serial Learning in Retarded Readers." JEP 67: 385-90.

3172. Koutstaal, C. W. & O. W. Smith. "A Phonemic Permissibility Scale for Predicting Effort Ratings and Rates of Auditory Paired-Associate Learning of Words Foreign to a Language." PMS 42: 1232-34.

3173. Morris, P. E. & R. L. Reid. "The Role of Stimulus and Pair Imagery in Paired-Associate Learning." BJP 66: 153-56.

3174. Sanders, Marc S. & Dudycha. "Prediction of Learning Speed on Long Paired Associate Lists." JGP 93: 297-98.

3175. Srivastava, Akhilesh Kumar. "Comparison of Recall and Anticipation Methods in Paired-Associate Learning." JGP 93: 145-46.

3176. Tatum, B. Charles. "Stimulus Imagery Effect in Associative Learning: Differentiation or Mediation?" JExPHP 2: 252-61.

3177. Underwood, Benton J. "Recognition Memory for Pairs of Words as a Function of Associative Context." JExPL 2: 404-12.

3178. __________, et al. "Sources of Facilitation in Learning Conceptually Stuctured Paired-Associative Lists." JExPL 104: 160-66.

3179. Vikis-Freibergs, Vaira & Imants Freibergs. "Free Association Norms in French and English: Inter-Linguistic and Intra-Linguistic Comparisons." CJP 30: 123-34.

See also 3445.

**Cognition.** 3180. Atkinson, Richard C. "Mnemotechnics in Second-Language Learning." APsy 30: 821-28.

3181. Birckbichler, Diane W. "The Effects of Orienting Tasks Requiring Different Types and Levels of Processing on Measures of Student Achievement in Beginning College French." DAI 36:7283-84A(Ohio St.).

3182. Brown, Cheryl. "'Error Analysis': A Hard Look at Method in Madness." ULQ 1,iii: 14-25.

3183. Cairns, Helen S. & Joan Kamerman. "Lexical Information Processing During Sentence Comprehension." JVLVB 14: 170-79.

3184. Catlin, Jack & Dennis L. Micham. "Semantic Representations as Procedures for Verification." JPR 4: 209-26.

3185. Danks, Joseph H. & Dianne L. Gans. "Acquisition and Utilization of a Rule Structure." JExPL 104: 201-08.

3186. Danner, Fred W. "Children's Understanding of Intersentence Organization in the Recall of Short Descriptive Passages." JEP 68,ii: 174-83.

3187. Fehr, Jo Ann & William D. Trotter. "Visual Perception by Speechreaders of Selected Syntactic Structures." PMS 41: 31-34.

3188. Figueroa, Jesús G., et al. "An Approach to the Problem of Meaning: Semantic Networks." JPR 5: 107-16.

3189. Fredericksen, Carl H. "Acquisition of Semantic Information from Discourse: Effects of Repeated Exposures." JVLVB 14: 158-69.

3190. __________. "Effects of Context-Induced Processing Operations on Semantic Information Acquired from Discourse." COGPsych 7: 139-66.

3191. Frederiksen, Carl H. "Representing Logical and Semantic Structure of Knowledge Acquired from Discourse." COGPsych 7: 371-458.

3192. Garcia, Erica. "Some Remarks on 'Ambiguity' and 'Perceptual Processes.'" JPR 5: 195-214.

3193. Giambra, Leonard M. "Altering the Concept Learner's Desire for Nonexemplars of the Concept: The Effect of Nonexemplar Initial Instances." JGP 93: 213-32.

3194. Gold, Joel A., et al. "Cognitive Structure and Synonymity." JGP 93: 131-44.

3195. Harner, Lorraine. "Children's Understanding of Linguistic Reference to Past and Future." JPR 5: 65-84.

3196. Hoffman, Robert R. & Richard P. Honeck. "The Bidirectionality of Judgments of Synonymy." JPR 5: 173-84.

3197. Homa, Donald & Daniel Chambliss. "The Relative Contributions of Common and Distinctive Information on the Abstraction from Ill-Defined Categories." JExPL 104; 351-55.

3198. Jäger, Siegfried & Raimund Küchler. "Zur Bedeutung der Sprache für das Lernen: Materialien zur Kritik halbierter Lernbegriffe." LB 42: 62-94.

3199. Knorre, Martha L. "The Role of Cognitive Processing in Second Language Learning: A Study of the Effects of Depth of Processing and Task Type on Measures of Student Learning in Elementary College Spanish." DAI 36:7258A(Ohio St.).

3200. Layton, Pamela & Adrian J. Simpson. "Surface and Deep Structure in Sentence Comprehension." JVLVB 14: 658-81.

3201. Lefever, Michael M. & Linnea C. Ehri. "The Relationship Between Field Independence and Sentence Disambiguation Ability." JPR 5: 99-106.

3202. Loftus, Elizabeth F. "Spreading Activation within Semantic Categories: Comments on Rosch's 'Cognitive Representations.'" JExPG 104: 234-40.

3203. Moeser, Shannon D. "The Integration of Verbal Ideas." CJP 29: 106-23.

3204. Molgady, Robert G. & Michael G. Johnson. "Modifiers in Metaphors: Effects of Constituent Phrase Similarity on the Interpretation of Figurative Sentences." JPR 5: 43-52.

3205. Nahinsky, Irwin D. & David E. Oeschger. "The Influence of Specific Stimulus Information on the Concept Learning Process." JExPL 104: 660-70.

3206. Oller, John W., Jr. "Expectancy for Successive Elements: Key Ingredient to Language Use." FLA 7: 443-52.

3207. Preece, P. F. "Mapping Cognitive Structure: A Comparison of Methods." JEP 68,i: 1-8.

3208. Rosch, Eleanor. "Cognitive Representations of Semantic Categories." JExPG 104: 192-233.

3209. Salter, David. "Transformations I: The Effect of DAF on Sentence Generation." JPR 5: 21-32.

3210. __________. "Transformations II: Latency of Generation." JPR 5: 33-42.

3211. Sciortino, Rio. "Psychological Processes in Stages of Problem-Solving: Production and Revision Stages Administered under Quantity-Stressing and Criteria-Cued Instructions." JGP 94: 133-47.

3212. Singer, Murray. "Context Inference in the Comprehension of Sentences." CJP 30: 39-45.

3213. __________. "Thematic Structure and the Integration of Linguistic Information." JVLVB 15: 549-58.

3214. Solman, R. T. "Influence of Similarity between Target and Irrelevant Items on Visual Information Processing." PMS 41: 43-48.

3215. __________. "Is Construction Reserved for the Target During Visual Search?" PMS 40: 59-62.

3216. Steinberg, Danny D. "Semantic Universals in Sentence Processing and Interpretation: A Study of Chinese, Finnish, Japanese, and Slovenian Speakers." JPR 4: 169-93.

3217. Swenson, Ingrid. "Word Recognition Cues Used in Matching Verbal Stimuli Within and Between Auditory and Visual Modalities." JEP 67: 409-15.

3218. Swinney, David A. & David T. Hawkins. "Effects of Prior Context upon Lexical Access during Sentence Comprehension." JVLVB 15: 681-90.

3219. Thorndyke, Perry W. "The Role of Inference in Discourse Comprehension." JVLVB 15: 437-46.

3220. Tweney, Ryan D. "The Effect of Semantic Structure on Descriptions of Similarity." JGP 94: 3-17.

3221. Venediktova, N. K. "Vlijanie ustanovki na vremennye xarakteristiki čtenija." RJR 4(1975): 61-65. ["The Influence of Directions on the Temporal Characteristics of Reading."]

3222. Vikis-Freibergs, Vaira. "Abstractness and Emotionality Values for 398 French Words." CJP 30: 22-31.

3223. Wertsch, James V. "The Influence of Listener Perception of the Speaker on Recognition Memory." JPR 4: 89-98.

3224. Winne, Philip H., et al. "The Efficiency of Implicit Repetition and Cognitive Restructuring." JEP 67: 770-75.

3225. Wolff, J. G. "An Algorithm for the Segmentation of an Artificial Language Analogue." BJP 66: 79-90.

3226. Worth, Sol & Larry Gross. "Symbolic Strategies." JC 24(1974): 27-39.

See also 652, 3480.

**Habit Formation.** 3227. McLeish, John & Jack Martin. "Verbal Behavior: A Review and Experimental Analysis." JGP 93: 67-72.

3228. Schnaitter, Roger. "Between Organism and Environment. A Review of B. F. Skinner's About Behaviorism." JEAB 23: 297-307.

**Language Acquisition.** 3229. Bever, Thomas G. "Psychologically Real Grammar Emerges Because of its Role in Language Acquisition," in Daniel P. Dato, ed., Georgetown University Round Table 1975. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 63-75.

3230. Biere, Bernd U. "Sprachanalyse mit Elektronenrechner und Stoppuhr: Bemerkungen zu Klaus R. Wagners zweibändiger Arbeit zur 'Sprechsprache des Kindes.'" LB 43: 86-95.

**Transfer and Interference.** 3231. Bixari, J. & L. Dedjuxina. "Ob ispol'zovanii vengerskoslavjanskix sootvetsvij na zanjatijax po russkomu jazyku v vengerskoj auditorii." RJR 3(1976): 82-83. ["On the Use of Hungarian-Slavic Conformity in the Study of the Russian Language in the Hungarian Classroom."]

**Language Acquisition.** 3232. Bloom, Lois. "Language Development." [F 21]: 8-43.

3233. __________, et al. "Adult-Child Discourse: Developmental Interaction between Information Processing and Linguistic Development." COGPsych 8: 521-53.

3234. Branigan, George. "Syllabic Structure and the Acquisition of Consonants: The Great Conspiracy in Word Formation." JPR 5: 117-34.

3235. __________ & William Stokes. "Introduction: A Sketch of Language Development." JEB 158,ii: 4-11.

3236. Boulouffe, J. "Taxonomie des objectifs et langues étrangères." RLV 42: 200-08.

3237. Buim, Nissan. "Interrogative Types in Parental Speech to Language-Learning Children: A Linguistic Universal?" JPR 5: 135-42.

3238. Chomsky, Carol. "Creativity and Innovation in Child Language." JEB 158,ii: 12-24.

3239. Clark, Eve V. "Knowledge, Context, and Stategy in the Acquisition of Meaning," in Daniel P. Dato, ed., Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 77-98.

3240. Cocking, Rodney R. & Marion Potts. "Social Facilitation of Language Acquisition: The Reversible Passive Construction." GPM 94: 249-340.

3241. Cohen, Andrew D. "Error Correction and the Training of Language Teachers." MLJ 59: 414-22.

3242. Corder, S. Pit. "The Language of Second-Language Learners: The Broader Issues." MLJ 59: 409-13.

3243. Curtiss, Susan, et al. "An Update on the Linguistic Development of Genie," in Daniel P. Dato, ed., Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975. Washington, D.C.: Georgtown Univ., 1975, pp. 145-57.

3244. Dato, Daniel P. "On Psycholinguistic Universals in Children's Learning of Spanish" in Dato, ed., Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 235-54.

3245. Dingwall, William O. "The Species-Specificity of Speech" in Daniel P. Dato, ed., Georgetown Univerity Round Table on Languages and Linguistics 1975. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 17-62.

3246. DiPietro, Robert J. "The Twentieth Running of the Grand Prix." MLJ 59: 195-97.

3247. Dulay, Heidi C. & Markina K. Burt. "A New Approach to Discovering Universal Strategies of Child Second Language Acquisition" in Daniel P. Dato, ed., *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics* 1975. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 209-33.

3248. Eilers, Rebecca E. "Suprasegmental and Grammatical Control over Telegraphic Speech in Young Children." *JPR* 4: 227-40.

3249. English-Teaching Forum Staff. "Current Trends in Language Teaching." *RLV* 41: 187-200.

3250. Felix, Sascha W. "WH-Pronouns in First and Second Language Acquisition." *LB* 44: 52-64.

3251. Ferguson, Charles A. "Sound Patterns in Language Acquisition" in Daniel P. Dato, ed., *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975*. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 1-16.

3252. Fischer, Hardi. "Gerüchtebildung in sprachlicher Sicht." *CILAB* 21: 36-40.

3253. Fox, Barbara & Donald K. Routh. "Analyzing Spoken Language into Words, Syllables, and Phonemes: A Developmental Study." *JPR* 4: 331-42.

3254. __________. "Phonemic Analysis and Synthesis as Word-Attack Skills." *JEP* 68,i: 70-74.

3255. Fraser, Colin & Naomi Roberts. "Mother's Speech to Children of Four Different Ages." *JPR* 4: 9-16.

3256. Ghadessy, Mohsen. "An Error Analysis of the Writings of Iranian Freshman Students Learning English - A Pilot Study." *IRAL* 14: 74-81.

3257. Hakuta, Kenji. "Learning to Speak a Second Language: What Exactly Does the Child Learn?" in Daniel P. Dato, ed., *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975*. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 193-207.

3258. Hanzeli, Victor E. "Learner's Language: Implications of Recent Research for Foreign Language Instruction." *MLJ* 59: 426-32.

3259. Harris, Margaret. "The Influence of Reversibility and Truncation on the Interpretation of the Passive Voice by Young Children." *BJP* 67: 419-27.

3260. Harrison, Helene W. "A Case Study of a Baby's Language Acquisition." *Word* 26(1970): 344-61.

3261. Hatch, Evelyn & Judy Wagner-Gough. "Explaining Sequence and Variation in Second Language Acquisition." [F 4]: 39-58.

3262. Horgan, Diane M. "Language Development: A Cross-Methodological Study." *DAI* 36:4453A(Michigan).

3263. Ingram, David. "If and When Transformations are Acquired by Children," in Daniel P. Dato, ed., *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975*. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 99-127.

3264. Isakson, Richard L. & John W. Miller. "Sensitivity to Syntactic and Semantic Cues in Good and Poor Comprehenders." *JEP* 68,vi: 787-92.

3265. James, E. F. "The Acquisition of Prosodic Features of Speech Using a Speech Visualizer." *IRAL* 14: 228-43.

3266. Kessler, Carolyn. "Postsemantic Processes in Delayed Child Language Related to First and Second Language Learning," in Daniel P. Dato, ed., *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975*. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 159-78.

3267. Kohn, Kurt. "Lernersprache aus linguistischer Sicht." *LB* 46: 47-60.

3268. Krashen, Stephen. "The Development of Cerebral Dominance and Language Learning," in Daniel P. Dato, ed., *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975*. Washington, D.C.: Georgetown Unvi., 1975, pp. 179-92.

3269. Kummer, Irmela & Ottomar Willeke. "Zum Problem des kommunikativen Handelns der 'Grammatik' und der Vermittlung der kommunikativen im Bereich 'Deutsch als Fremdsprache.'" *CILAB* 24: 63-76.

3270. Laws, Peter. "How Much? How Soon?--Second Language Learning." *CMLR* 31,i: 36-43.

3271. Lentin, Laurence, ed. "Apparition de la syntaxe chez l'enfant." *LFr* 27: 3-128.

3272. Leonard, Laurence B. "On Differentiating Syntactic and Semantic Features in Emerging Grammars: Evidence from Empty Form Usage." *JPR* 4: 357-64.

3273. Lyczak, Richard A. "Learning to Read: The Redundant Cues Approach." *JEP* 68,ii: 157-66.

3274. Macnamara, John. "First and Second Language: Same or Different?" *JEB* 158,ii: 39-54.

3275. Menyuk, Paula. "That's the 'Same,' 'Another,' 'Funny,' 'Awful' Way of Saying It." *JEB* 158,ii: 25-38.

3276. Noblitt, James S. "Pacing and Systematization." *MLJ* 59: 349-52.

3277. Olmos, Arlette. "L'Expression des relations temporelles dans l'acquisition d'une seconde langue." *CILAB* 22: 21-25.

3278. Ott, C. Eric, et al. "Implications of Mental Elaboration for the Acquisition of Foreign Language Vocabulary." *IRAL* 14: 37-48.

3279. Oyama, Susan. "A Sensitive Period for the Acquisition of a Non-native Phonological System." *JPR* 5: 261-83.

3280. Pearson, P. David & Alice Studt. "Effects of Word Frequency and Contextual Richness on Children's Word Identification Abilities." *JEP* 67: 89-95.

3281. Raffler-Engel, Walburga von. "The Inadequacy of the Transformational Approach to the Analysis of Child Language." *Word* 26: 395-401.

3282. Raugh, Michael R. & Richard C. Atkinson. "A Mnemonic Method for Learning a Second-Language Vocabulary." *JEP* 67: 1-16.

3283. Rayner, Keith. "Developmental Changes in Word Recognition Strategies." *JEP* 68,iii: 323-29.

3284. Richards, Jack C. "Second Language Learning." [F 21]: 113-37.

3285. Richek, Margaret Ann. "Effect of Sentence Complexity on the Reading Comprehension of Syntactic Structures." *JEP* 68,vi: 800-06.

3286. Roulet, Eddy. "Du répertoire verbal de l'enfant de six ans au répertoire verbal de l'adulte." *CILAB* 23: 18-29.

3287. Santos, María Emilia. "El procesco de aprendizaje del lenguaje." *Yelmo* 19 (Aug.-Sept. 1975): 21-25.

3288. Schumann, John H. "Second Language Acquisition: The Pidginization Hypothesis." *DAI* 36:7395A(Harvard).

3289. Segal, Evalyn F. "Psycholinguistics Discovers the Operant: A Review of Roger Brown's *A First Language: The Early Stages*." *JEAB* 23: 149-58.

3290. Sephiha, Haim Vidal. "Remarques sur la psychologie des 'erreurs' et la pédagogie qui s'en inspire." *LanM* 69,ii/iii: 240-45.

3291. Silva, Carmen. "Recent Theories of Language Acquisition in Relation to a Semantic Approach in Foreign-Language Teaching." *EngLT* 29: 337-46.

3292. Stern, H. H. "What Can We Learn from the Good Language Learner?" CMLR 31,iv: 304-18.

3293. Tucker, G. Richard. "The Acquisition of Knowledge by Children Educated Bilingually," in Daniel P. Dato, ed., Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 267-77.

3294. Valdman, Albert. "Learner Systems and Error Analysis." [F 10]: 219-58.

3295. __________. "Error Analysis and Grading in the Preparation of Teaching Materials." MLJ 59: 422-26; rpt. CILAB 23: 65-73.

3296. van Parrerren, C. F. "The Psychological Aspects of the Early Teaching Modern Languages." IRAL 14: 135-42.

3297. Vielau, Axel. "Was heisst 'Interiorisierung' beim Fremdsprachenlernen?--Replik." LB 45: 65-69.

3298. Waterhouse, Lynn. "The Truth about Chimp Language." [F 14]: 273-80.

3299. Whitehurst, Grover J. & Ross Vasta. "Is Language Acquired through Imitation?" JPR 4: 37-60.

3300. Williams, Joanna. "Training Children to Copy and to Discriminate Letterlike Forms." JEP 67: 790-95.

3301. Witlin, Sh. L. "Einige psychologische Besonderheiten der Erwachsenen und die Erlernung einer Fremdsprache." DaF 11(1974): 147-51.

3302. Yom, B. Lee, et al. "Constituents as Acquisitional Units of an Unknown Language." JEP 67: 221-25.

3303. Zuck, Joyce G. "Advance Organizers and Adult Second Language Learning." DAI 35:7041A(Michigan).

3304. Zydatiss, Wolfgang. "Learning Problem Expanded Form-A Performance Analysis." IRAL 14: 351-71.

See also 3421, 3819, 3879, 4151.

**Memory.** 3305. Aaronson, Doris. "Performance Theories for Sentence Coding: Some Qualitative Observations." JExPHP 2: 42-55.

3306. __________ & Hollis Shapiro. "Performance Theories for Sentence Coding: Some Quantitative Evidence." JExPHP 2: 56-70.

3307. André, Thomas & Jan Sola. "Imagery, Verbatim and Paraphrased Questions, and Retention of Meaningful Sentences." JEP 68,vi: 661-69.

3308. Arbuckle, Tannis Y. & William A. Katz. "Structure of Memory Traces Following Semantic and Nonsemantic Orientation Tasks in Incidental Learning." JExPL 2: 362-69.

3309. Arkes, Hal R., et al. "Effects of Orienting Tasks on the Retention of Prose Material." JEP 68,v: 536-45.

3310. Barresi, John & Scott E. Silbert. "Selective Interference in Memory: The Imagery-Repetition Effect." CJP 30: 221-27.

3311. Bird, Charles P. "On the Role of Processing Requirements in Short-Term Memory." JExPL 2: 234-43.

3312. Britton, Bruce K. "Semantic Encoding Stability and Context." JExPL 2: 69-75.

3313. Caramazza, Alfonso, et al. "Subjective Structures and Operations in Semantic Memory." JVLVB 15: 103-17.

3314. Christie, Joseph M. & Marcel Adam Just. "Remembering the Location and Content of Sentences in a Prose Passage." JEP 68,vi: 702-10.

3315. Ciccone, Donald S. & John W. Brelsford. "Encoding Specificity: The Processing of Stimulus Attributes." JExPL 104: 60-64.

3316. Collen, Arne, et al. "The Interrelationship of Taxonomic Categories." JExPL 104: 629-33.

3317. Craik, Fergus I. M. & Endel Tulving. "Depth of Processing and the Retention of Words in Episodic Memory." JExPG 104: 268-94.

3318. Davies, D. R. & D. M. Jones. "The Effects of Noise and Incentives upon Attention in Short-Term Memory." BJP 66: 61-68.

3319. Davies, Graham & John Proctor. "The Recall of Concrete and Abstract Sentences as a Function of Interpolated Task." BJP 67: 63-72.

3320. Elmes, David G. & Robert A. Bjork. "The Interaction of Encoding and Rehearsal Processes in the Recall of Repeated and Nonrepeated Items." JVLVB 14: 30-42.

3321. Epstein, Michael & W. Daniel Phillips. "Delayed Recall of Paired Associates as a Function of Processing Level." JGP 94: 127-33.

3322. Epstein, Michael L., et al. "Recall of Related and Unrelated Word Pairs as a Function of Processing Level." JExPL 104: 149-52.

3323. Erickson, Raymond L. "Stimulus Context Effects, Associative Strength, and Word Frequency as Determiners of Free Recall in Paired Associate Learning." CJP 29: 43-50.

3324. Evans, James D., et al."Levels of Processing, Type of Processing, and the Repetition Effect in Free Recall." CJP 29: 327-39.

3325. Flagg, Paul W., et al. "Instructions and Response Strategies in Recognition Memory for Sentences." JExPL 104: 592-98.

3326. Frase, Lawrence T. & Barry J. Schwartz. "Effect of Question Production and Answering on Prose Recall." JEP 67: 628-35.

3327. Frederiksen, John R. & Judith F. Kroll. "Spelling and Sound: Approaches to the Internal Lexicon." JExPHP 2: 361-79.

3328. Friedman, Alinda & Lyle E. Bourne, Jr. "Encoding the Levels of Information in Pictures and Words." JExPG 105: 169-90.

3329. Galbraith, Richard C. "On the Independence of Attributes of Memory." JExPL 104: 23-30.

3330. Gentner, Donald R. "The Structure and Recall of Narrative Prose." JVLVB 15: 411-18.

3331. Glanzer, Murray & Nancy Bowles. "Analysis of the Word-Frequency Effect in Recognition Memory." JExPL 2: 21-31.

3332. Godden, D. R. & A. D. Baddeley. "Context-Dependent Memory in Two Natural Environments: On Land and Underwater." BJP 66: 325-31.

3333. Graesser, Arthur, II & George Mandler. "Recognition Memory for the Meaning and Surface Structure of Sentences." JExPL 104: 238-48.

3334. Green, D. W. "The Effects of Task on the Representation of Sentences." JVLVB 14: 275-83.

3335. Griffith, Douglas. "Comparison of Control Processes for Recognition and Recall." JExPL 104: 223-28.

3336. Harris, David P. "Report on an Experimental Group-Administered Memory Span Test." [F 15]: 6-17.

3337. Harris, Richard J. "Memory for Negation in Coordinate and Complex Sentences." JExPL 2: 308-14.

3338. Hasher, Lynn, et al. "Imagery and Retention of Free-Recall Learning." JExPL 2: 172-81.

3339. Hastie, Reid. "Intralist Repetition in Free Recall: Effects of Frequency Attribute Recall Instructions." JExPL 104: 3-12.

3340. Horton, Keith D. "Phonemic Similarity, Overt Rehearsal, and Short-Term Store." JExPL 2: 244-51.

3341. Hunt, R. Reed. "How Similar are Context Effects in Recognition and Recall." JExPL 104: 530-37.

3342. Johnston, William A. & Charles N. Uhl. "The Contributions of Encoding Effort and Variability to the Spacing Effect on Free Recall." JExPL 2: 153-60.

3343. Jordan, Donald E. & Peter E. Swartz. "Word Frequency as a Determinant of Clustering When Taxonomic Frequency is Held Constant." CJP 30: 187-92.

3344. Kaplan, Ira T. "A Unifying Principle of Memory Span, Forgetting, and Serial Position Effect." PMS 41: 779-86.

3345. Kellas, George, et al. "Reexamination of Externalized Rehearsal." JExPL 104: 84-90.

3346. Kempen, Gerard. "Syntactic Construction as Retrieval Plans." BJEP 67: 149-60.

3347. King, David R. W. & John R. Anderson. "Long-Term Memory Search: An Intersecting Activation Process." JVLVB 15: 587-606.

3348. Kintsch, W., et al. "Comprehension and Recall of Text as a Function of Content Variable." JVLVB 14: 196-214.

3349. Klein, Kitty & Eli Saltz. "Specifying the Mechanisms in a Levels-of-Processing Approach to Memory." JExPL 2: 671-79.

3350. Kolers, Paul A. "Specificity of Operations in Sentence Recognition." COGPsych 7: 289-306.

3351. Krulee, Gilbert K. & Homer R. Schwartz. "Scanning Processes and Sentence Recognition." JPR 4: 141-58.

3352. Lauer, Patricia A., et al. "The Effects of Alphabetic Organization on the Acquisition and Delayed Retention of Semantically Similar Words." JExPL 2: 182-89.

3353. Levy, Betty Ann. "Vocalization and Suppression Effects in Sentence Memory." JVLVB 14: 304-16.

3354. Lockhart, Robert S. "The Facilitation of Recognition by Recall." JVLVB 14: 253-58.

3355. Mackay, Donald G. "On the Retrieval and Lexical Structure of Verbs." JVLVB 15: 169-82.

3356. Marslen-Wilson, William & Lorraine K. Tyler. "Memory and Levels of Processing in a Psycholinguistic Context." JExPL 2: 112-19.

3357. Mason, Mildred, et al. "Immediate Spatial Order Memory and Item Memory in Sixth-Grade Children as a Function of Reader Ability." JEP 67: 610-16.

3358. Meyers, Lawrence S. & Deborah Boldrick. "Memory for Meaningful Connected Discourse." JExPL 104: 584-91.

3359. Moeser, Shannon D. "Effect of Reference-Field Organization on Verbal Memory." JExPL 2: 391-403.

3360. Mohs, Richard C., et al. "Search Processes for Associative Stuctures in Long-Term Memory." JExPG 104: 103-21.

3361. McCauley, Charley, et al. "Effects of Serial Rehearsed Training on Memory Search." JEP 68,iv: 474-81.

3362. McCormack, P. D. "Language as an Attribute of Memory." CJP 39: 238-48.

3363. Morris, P. E. & J. Ridgway. "Recency in Free Recall: STM plus LTM or STM Alone?" BJP 67: 161-63.

3364. Moscovitch, Morris & Fergus I. M. Craik. "Depth of Processing, Retrieval Cues, and Uniqueness of Encoding as Factors in Recall." JVLVB 15: 447-58.

3365. Murdock, Bennet B., Jr. "Item and Order Information in Short-Term Memory." JExPG 105: 191-216.

3366. Murray, D. J. "Research on Human Memory in the Nineteenth Century." CJP 30: 201-20.

3367. Nasser, David L. & William J. McEwen. "The Impact of Alternative Media Channels: Recall and Involvement with Messages." AvCR 24,iii: 263-71.

3368. Nilsson, Lars-Göran. "Locus of the Modality Effect in Free Recall." JExPL 104: 13-17.

3369. Paul, Lawrence M., et al. "Context Effects and Retrieval in Recognition Memory." JVLVB 14: 317-21.

3370. Pellegrino, James W. & Philip M. Salzberg. "Encoding Specificity in Cued Recall and Context Recognition." JExPL 104: 261-70.

3371. Porter, Lawrence. "Rehearsal Span versus Memory Span: What Does This Comparison Tell Us about Verbal Memory?" BJP 67: 521-28.

3372. Pressley, G. Michael. "Mental Imagery Helps Eight-Year-Olds Remember What They Read." JEP 68: 355-59.

3373. Richards, John P. "Interaction of Position and Conceptual Level of Adjunct Questions on Immediate and Delayed Retention of Text." JEP 68,ii: 210-17.

3374. __________ & Gerald J. August. "Generative Underlining Strategies in Prose Recall." JEP 67: 860-65.

3375. Ross, Steven M. & Francis J. DiVesta. "Oral Summary as a Review Strategy for Enhancing Recall of Textural Material." JEP 68,vi: 689-95.

3376. Royer, James M. & Glenn W. Cable. "Illustrations, Analogies, and Facilitative Transfer in Prose Learning." JEP 68,ii: 205-09.

3377. Sabol, Mark A. & Donald V. DeRosa. "Semantic Encoding of Isolated Words." JExPL 2: 58-68.

3378. Salzberg, Philip M. "On the Generality of Encoding Specificity." JExPL 2: 586-96.

3379. Schallert, Diane L. "Improving Memory for Prose: The Relationship between Depth of Processing and Context." JVLVB 15: 621-32.

3380. Seamon, John G. & Pauline Murray. "Depth of Processing in Recall and Recognition Memory: Differential Effects of Stimulus Meaningfulness and Serial Positions." JExPL 2: 680-87.

3381. Solso, Robert L. & Kathleen K. Biersdorff. "Recall Under Conditions of Cumulative Cues." JGP 93: 233-46.

3382. Watkins, Michael J. & Endel Tulving. "Episodic Memory: When Recognition Fails." JExPG 104: 5-29.

3383. Waters, Harriet Salatas & Everett Waters. "Semantic Processing in Children's Free Recall: Evidence for the Importance to Attentional Factors and Encoding Variability." JExPL 2: 370-80.

3384. Wetherick, N. E. "The Role of Semantic Information in Short-Term Memory." JVLVB 14: 471-80.

3385. White, Richard T. & Robert Gagné. "Retention of Related and Unrelated Sentences." JEP 68,vi: 843-52.

3386. Wiseman, Sandor & Endel Tulving. "Encoding Specificity: Relation Between Recall Superiority and Recognition Failure." JExPL 2: 349-61.

3387. Wittrock, M. C. & Sheila I. Goldberg. "Imagery and Meaningfulness in Free Recall: Word Attributes and Instructional Sets." JGP 94: 137-52.

3388. Wortman, Paul M. "Long-Term Retention of Information as a Function of its Organization." JExPL 104: 576-83.

3389. Yuille, John C. & Willi Ternes. "Attention and Modality Specific Interferences as Determinants of Short-Term Verbal and Visual Retention." *CJP* 29: 360-74.

3390. Zippel, Bert. "Information Retrieval from Long-Term Memory." *JGP* 93: 73-86.

*See also* 3070, 3104, 3120, 3132, 3223, 3845.

**Pathologies.** 3391. Grand, Stanley, et al. "Organization of Language Behavior and Cognitive Performance in Chronic Schizophrenia." *JAbP* 84: 621-28.

3392. Menyuk, Paula. "Children with Language Problems: What's the Problem?" in Daniel P. Dato, ed., *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1975*. Washington, D.C.: Georgetown Univ., 1975, pp. 129-44.

3393. Whitaker, Haiganoosh & Harry. "Language Disorders." [F 21]: 250-74.

**Transfer and Interference.** 3394. Beloded, I. K. "Vzaimodejstvie russkogo i ukrainskogo jazykov v processe obučenija im: stat'ja pervaja." *RJR* 1(1975): 58-60. ["Interaction between Russian and Ukranian in their Instruction. First Article."]

3395. ___________. "Vzaimodejstvie russkogo i ukrainskogo jazykov v processe obučenija im. Statja vtoraja." *RJR* 2(1975): 67-71. ["Interaction between Russian and Ukranian in their Instruction. Second Article."]

3396. Čogdon, C. "Tipičnye ošibki studentov-mongolov pri izučenii porjadka slov v russkom sazyke." *RJR* 1(1975): 78-79. ["Typical Mistakes of Mongolian Students in Learning Russian Word Order."]

3397. Dexzod, K., et al. "O kategorii roda v russkom jazyke i v jazyke dari." *RJR* 2(1975): 82-84. ["On Gender Categories in Russian and Dari."]

3398. El'-Saed Jusif, Arafat. "Izučenie russkogo neopredelënno-ličnogo predloženija v arabskoj auditorii." *RJR* 6(1975): 79-81. ["Teaching Russian Impersonal Sentences in the Arabic Classroom."]

3399. Frith, May B. "Second Language Learning: An Examination of Two Hypotheses." *IRAL* 13: 327-32.

3400. Hashtroudi, Shahin & Marcia K. Johnson. "Transfer and Forgetting: Interpretive Shifts and Stimulus Reinstatement." *JExPL* 2: 262-72.

3401. Hopkins, Edwin A. "Cleft and Case: Two Sources of Interference for Foreign Language Learners." *UP* 8,ii: 27-38.

3402. Howe, M. A. & Lorna Colley. "Retroactive Interference in Meaningful Learning." BJEP 46: 26-30.

3403. Köhler, Friedlind. "Deutsch-russische Interferenzfehler bei fortgeschrittenen Russischstudenten." LB 40: 26-34.

3404. Lasorsa, K. "Osobennosti postanovki russkogo proiznošenija u ital'janskix učaščixsja." RJR 6(1975): 82-83. ["Italian Students' Peculiarities in Learning Russian Pronunciation."]

3405. Odunuga, Š. "Učët osobennostej jazyka joruba pri obučenii russkomu jazyku." RJR 6(1976): 77-79. ["The Effect of Some Peculiarities in Yoruba on the Learning of Russian."]

3406. Powell, Patricia B. "Moi Tarzan, Vous Jane?: A Study of Communicative Competence." FLA 8: 38-42.

3407. Renard, R. "Do the Differences between Native Language and Second Language Constitute a Handicap to Second-Language Learning?" [F 6]: 143-51.

3408. Schendel, Joel D. "Analysis of the Rehearsal Processes in the Release from Proactive Interference." JExPL 2: 76-82.

3409. Shorish, M. M. "The Pedagogical, Linguistic, and Logistical Problems of Teaching Russian to the Local Soviet Central Asians." SlavR 35,iii: 443-62.

See also 671.

## Student Factors

**General**. 3410. Bartz, Walter H. "A Study of the Relationship of Certain Learner Factors with the Ability to Communicate in a Second Language (German) for the Development of Measures of Communicative Competence." DAI 35:4852-53A(Ohio St.).

3411. Bastin, Georges. "Apprentissage d'une Langue étrangère et psychologie de l'élève: quelques réflexions." RLV 41: 534-41.

3412. Bergen, James R. "The Development of a Rationale and a Taxonomy for Teaching Foreign Languages in the Affective Domain." DAI 35: 7024A-25A(Ohio St.).

3413. Blue, C. Milton & Glenn A. Vergason. "Auditory Discrimination in Conditions of Noise and Quiet by Black and White Disadvantaged Children." PMS 41: 35-40.

3414. Calhoun, James F. "The Relation of Student Characteristics to Performance in a Personalized Course." EdT 15,iv: 16-18.

3415. Chastain, Kenneth. "An Examination of the Basic Assumptions of 'Individualized' Instruction." MLJ 59: 334-44.

3416. Danesi, Marcel. "Teaching Standard Italian to Students with Dialect Backgrounds." [F 13]: 195-208.

3417. Hosenfeld, Carol. "The New Student Role: Individual Differences and Implications for Instruction." [F 10]: 129-67.

3418. Hubbard, Louise J. "Aptitude, Attitude, and Sensitivity." FLA 8: 33-37.

3419. Medley, Frank W., Jr. & W. Flint Smith. "Learner Variables and Student Performance in Second-Language Learning: Some Notes for Discussion with Bibliography." NALLDJ 11,i: 17-23.

3420. Schumann, John H. "Second Language Acquisition Research: Getting a More Global Look at the Learner." [F 4]: 15-38.

See also 2365, 3096, 3472.

**Age.** 3421. Smythe, P. C., et al. "The Best Age for Foreign-Language Training: Issues, Options and Facts." CMLR 32: 10-23.

3422. Stern, H. H. "Optimal Age: Myth or Reality?" CMLR 32: 283-94.

See also 2508, 2513, 3636.

**Aptitude.** 3423. Al-Haik, Antoine R. "Exploring the Auditory Aspects of Aptitude for Intensive Modern Foreign Language Learning." DAI 36:5107A (Calif.).

See also 4185.

**Attitude.** 3424. Clement, R., et al. "Echelles d'attitudes et de motivations reliées à l'apprentissage de l'Anglais, langue seconde." CMLR 33: 5-26.

3425. Hancock, Charles R., et al. "A Study of FLES and Non-FLES Pupils' Attitudes towards the Study of French." FR 49,v: 717-22.

3426. Prawer, Florence H. "The Self-Concept as Related to Achievement in Foreign Language Study." AFLT 4,iii: 7-10.

3427. Raisler, Iren. "Differential Response to the Same Message Delivered by Native and Foreign Speakers." FLA 9: 256-59.

3428. Turton, J. N. "Attitudes and Methods." TES (31 Oct. 1975): 44-45.

3429. Walker, John L. "The Student View: Attitudes Toward Foreign Language Learning." [F 9]: 129-50.

See also 314, 1721, 2366, 3054, 3056, 3057, 3058, 3059.

**Learning Style.** 3430. Ausburn, Lynna J. "Relationships Among Cognitive Style Factors and Perceptual Types in College Students." DAI 37:2586-87A(Oklahoma).

3431. DeNike, Lee & Seldon D. Strother. "A Learner Characteristic Vital to Instructional Development: Educational Cognitive Style." EdT 15,ix: 58-59.

3432. Lepke, Helen S. "An Exploratory Study of Cognitive Style as an Aspect of Prediction of Achievement in Individualized and Conventional Instruction in Beginning College German." DAI 36:6632A-33A(Akron).

3433. Melkman, Rachel. "Effects of Preferred and Imposed Number of Categories on Recall." JExPL 104: 280-85.

3434. Reinert, Harry. "One Picture is Worth a Thousand Words? Not Necessarily!" MLJ 60: 160-68.

3435. Sunshine, Phyllis M. & Francis J. Di Vesta. "Effects of Density and Format on Letter Discrimination by Beginning Readers with Different Learning Styles." JEP 68,i: 9-14.

3436. Terrell, William R. "An Exploratory Study of the Modification of Student Anxiety Levels Utilizing Cognitive Style Matching." DAI 35: 5794A(Michigan St.).

3437. Zampogna, Joseph, et al. "Relationships between Learning Styles and Learning Environments in Selected Secondary Modern Language Classes." MLJ 60: 443-47.

See also 3197, 3201, 3468.

**Motivation.** 3438. Chirac, Jacques. "La France devant les questions linguistiques." LanM 69,i: 72-87.

3439. Deth, J. P. "Pourquoi les langues étrangères?" LanM 69,i: 89-112.

3440. Gardner, R. C. & P. C. Smythe. "Motivation and Second-Language Acquisition." CMLR 31,iii: 218-30.

3441. Hardin, Gérard. "L'Apprentissage des langues étrangères, moyen d'une meilleure connaissance de sa langue maternelle." LanM 69,iv: 324-26.

3442. Heard, Lorraine G. "An Investigation of the Effects of Motives and Attitudes on Intention to Continue Foreign-Language Study." DAI 36:4351-52A(Chicago).

3443. Lee, W. R. "Some Aspects of Motivation in Foreign-Language Learning." [F 6]: 67-82.

3444. Popper, Evelyn. "Success with the Less-Able Foreign Language Learner." NYLAB 28,ii: 1-3.

See also 3054, 3058, 3059, 3061, 3064, 3424.

**Personality.** 3445. Allsopp, J. F. & H. J. Eysenck. "Extraversion, Neuroticism, and Verbal Reasoning Ability as Determinants of Paired-Associates Learning." BJP 66: 15-24.

3446. Hill, A. B. "Extroversion and Variety Seeking in a Monotonous Task." BJP 66: 9-13.

3447. Steingart, Irving, et al. "Personality Organization and Language Behavior: The Imprint of Psychological Differentiation on Varying Communication Conditions." JPR 4: 241-56.

**Visual and Auditory Factors.** 3448. Tweney, Ryan D., et al. "Semantic Organization in Deaf and Hearing Subjects." JPR 4: 61-74.

3449. Warren, David H., et al. "Measures of Visual-Auditory Integration and their Relations to Reading Achievement in Early Grades." PMS 41: 615-30.

See also 3107.

## Teaching and Learning Methods

**General.** 3450. Carton, Aaron S. & Lawrence V. Castiglione. "Psycholinguistics and Education: Directions and Divergences." JPR 5: 233-44.

3451. Fromberg, Doris. "Syntax Model Games and Language in Early Education." JPR 5: 245-60.

3452. Geest, T. van der. "A Stress Strategy for Language Learners." [F 6]: 18-29.

3453. Hoppe, Otfried. "Thesen zur Aufsatzbeurteilung." LB 45: 70-76.

3454. Howard, Inelda C. "Psychological and Methodological Considerations in the Second Language Classroom from the Learner's Perspective." DAI 37:944A(Michigan).

3455. Jungblut, Gertrud. "Terminologie der Lehr- und Lernphasen im Fremdsprachenunterricht." LuD 5: 33-41.

3456. Kjollo, M. "Ob učete nekotoryx psixologičeskix faktorov pri sostavlenii učebnyx materialov." RJR 4(1974): 79-80. ["Consideration of Some Psychological Factors in the Creation of Classroom Materials."]

3457. Krashen, Stephen D. "Additional Dimensions of the Deductive/Inductive Controversy." MLJ 59: 440-41.

3458. Littlewood, William T. "Grammatical Explanations." AvLJ 13: 91-94.

3459. Nation, I. S. "Motivation, Repetition, and Language-Teaching Techniques." EngLT 29: 115-20.

3460. Rivers, Wilga M. "The Natural and the Normal in Language Learning." [F 4]: 1-8.

3461. Savignon, Sandra J. "On the Other Side of the Desk: A Look at Teacher Attitudes and Motivation in Second-Language Learning." CMLR 32: 295-304.

3462. Steiner, Peter. "Using Language to Learn Language." FLA 9: 40-45.

3463. Valdès, Mario E. "Toward a New Relevance in Language Teaching." CMLR 31,i: 50-54.

See also 1749, 3876, 3997.

**Interaction (Teacher/Learner & Learner/Learner).** 3464. Allen, William. "Intellectual Abilities and Instructional Media Design." AVCR 23: 139-70.

3465. Bailey, Leona G. "An Observational Method in the Foreign Language Classroom: A Closer Look at Interaction Analysis." FLA 8: 335-44.

3466. Brown, Charles T. "Between People--A Mystery of Language." [F 19]: 1-17.

3467. DiVesta, Francis J. "Trait-Treatment Interactions, Cognitive Processes, and Research on Communication Media." AVCR 23: 185-96.

3468. Hosenfeld, Carol. "Learning about Learning: Discovering Our Students' Strategies." FLA 9: 117-29.

3469. Merrill, M. David. "Learner Control: Beyond Aptitude-Treatment Interactions." AVCR 23: 217-26.

3470. Mishler, Elliot G. "Studies in Dialogue and Discourse: II, Types of Discourse Initiated by and Sustained through Questioning." JPR 4: 99-122.

3471. Moskowitz, Gertrude. "The Classroom Interaction of Outstanding Foreign Language Teachers." FLA 9: 135-43; 146-57.

3472. Papalia, Anthony. "Fundamentals of Language Learning and Language Instruction." [F 13]: 1-31.

3473. Parkhurst, Perrin E. "Generating Meaningful Hypotheses with Aptitude-Treatment Interactions." AVCR 23: 171-83.

3474. Paulston, Christina B. & Howard R. Selekman. "Interaction Activities in the Foreign Language Classroom, or How to Grow a Tulip-Rose." FLA 9: 248-54.

3475. Ross-Sheriff, Fariyal. "Direct Observations of Behaviors and Interactions in Individualized Classrooms." [F 1]: 85-95.

3476. Shapiro, Karen. "An Overview of Problems Encountered in Aptitude-Treatment Interaction (ATI) Research for Instruction." AVCR 23: 227-41.

See also 63, 4018, 4197.

**Research.** 3477. Kiekel, Robert D. "Modern Language Methods: A Research Orientation." [F 2]: 20-22.

See also 3063, 3106, 3120, 3128, 3135, 3140, 3282, 3326, 3373, 3376, 3420.

**Theory.** 3478. Mareschal, Roger. "Quelques Implications de la mise en oeuvre d'un programme de langue seconde." CMLR 31,ii: 130-41.

3479. Papalia, Anthony. "Using Different Models of Second-Language Teaching." CMLR 31,iii: 212-16.

3480. Sandberg, Karl. "Mind, Rules, and the Cognitive Bin: Some Implications for Foreign Language Teaching." JPR 5: 299-310.

3481. Taylor, Daniel J. "Mures, Immo Homines: Rationalism in Language Learning II." CO 51,vii: 78-79.

See also 3767, 3885.

# TEACHER EDUCATION AND CERTIFICATION*

## I. QUALIFICATION AND CERTIFICATION

**General.** 3482. "Carta magna del profesorado de español en el mundo." *Yelmo* 29 (July-Sept. 1976): 3-4.

3483. Dirks, Anne. "Dial a Style of Teaching." *NEAJ* 65,i: 82-84.

3484. Eddy, Peter A. "Competence-Based Certification of Foreign Language Teachers: The Bellvue-Western Experience." *MLJ* 59: 432-40.

3485. McDowell, Earl E. "The Semantic Differential as a Method of Teacher Evaluation." *JER* 68,ix: 330-32.

3486. Orstein, Allan C. "Can We Define A Good Teacher?" *PJE* 53, iii: 201-07.

3487. "Para el conocimiento de la eficacia que se posee en el desempeño del profesorado." *Yelmo* 26 (Dec.-Jan. 1976): 3-4.

3488. Perrone, Vito. "The Teacher as a Student of Teaching." *NEAJ* 65,iv: 50-52.

3489. Sobrado Fernández, Luis Martín. "Diagnóstico y control del profesorado." *Yelmo* 26 (Dec.-Jan. 1976): 8-12.

3490. Strasheim, Lorraine. "What is a Foreign-Language Teacher Today?" *CMLR* 33: 39-48.

3491. *Teacher Education in the United States: The Responsibility Gap. A Report by the Study Commission on Undergraduate Education and the Education of Teachers*. Lincoln & London: Univ. of Nebraska, 1976. 224 pp.

3492. Tibbetts, Charlene. "Learning Grammar from Textbooks: Implications for Teacher Education." *PJE* 54,i: 53-55.

3493. Twaddell, W. F. "Deparmental Responsibilities for Foreign Language Teacher Education." *ADFLB* 7,i: 21-25.

**Higher (Including Adult).** 3494. Eddy, Frederick D. "Staffing FL Departments in Colleges and Universities: A Tentative Draft of Criteria for Teaching and Professional Service." *ADFLB* 6,i(1974): 31-37.

3495. Frey, Herschel. "New Degree Options for Spanish Majors at the University of Pittsburgh." *ADFLB* 6,ii(1974): 34-35.

---

***Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

3496. "Professional Standards for College Language Teachers: Guidelines for Discussion." ADFLB 6,i(1974): 27-29.

**Secondary.** 3497. Beasley, Shubael. "New Certification Policies Take Effect." GFLB 10,i: 4-6.

## II. PREPARATION (PRE-SERVICE AND INSERVICE)

### General

**General.** 3498. Acheson, Palmer. "English for Speakers of Other Languages: A Survey of Teacher Preparation Programs in American and British Colleges and Universities." DAI 36:824A(Indiana).

3499. Aiken, Paul & Kannikar Chonaitong. "Teacher Training for an Individualized Classroom." [F 1]: 108-14.

3500. Andersson, Ake. "Teacher Training: A 'Must' in the Language Laboratory Field." System 2,i(1974): 28-30.

3501. Auba, Jean. "Sèvres: Centre International d'Etudes Pédagogiques: Réflexions et expériences." FMonde 115(1975): 6-14.

3502. Bosco, Frederick J. "Preparation for Language Teaching." [F 13]: 47-64.

3503. Caragonne, Bobbie K. "Bilingual/Bidialectal Teacher Education Materials: Attitudes Toward Nonstandard Spanish." DAI 37:2792-93A(Texas).

3504. Debyser, Francis, comp. La Formation des professeurs. FMonde 113 (1975).

3505. Drumheller, Sidney J. "Competency Based Teacher Education Must Emphasize Fewer and More Global Behaviors to Maximize Efficiency and Morale." EdT 14,iii(1974): 5-11.

3506. Dumont, Patricia. "Design and Rationale for a Performance-Based Model in Foreign Language Teacher Education." DAI 36:2141A(Rochester).

3507. Gaarder, A. Bruce. "Elitism, Teacher Training, and Other Forbidden Topics." MLJ 60: 150-55.

3508. Henrici, Gert. "Fachdidaktik als 'Didaktikum': Ein praxisorientiertes Modell zur Lehrerausbildung in der Erprobung." LB 36: 54-63.

3509. Herzlich, Rivka. "Une Experience de micro-enseignement dans la formation des professeurs de français, langue étrangère." CILAB 23: 30-45.

3510. Joyaux, Georges. "Forming Future Teachers of French." MLJ 59: 83-89.

3511. Keutsch, Muriel. "Towards an Approach for Introducing Phonetics to Teacher Trainees." IRAL 14: 383-86.

3512. Krumm, Hans-Jürgen. "Unterrichtstechnologische Konzeptionen für die Aus- und Fortbildung fremdsprachlicher Lehrkräfte." ZD 1: 2-11.

3513. Kunkle, John F. "The Training of Bilingual and FLES Teachers in Louisiana." AATFNB 2,i: 7.

3514. Light, Richard L. "Issues in Teacher Preparation for Cross-Cultural Education." [F 16]: 83-91.

3515. Mackay, Robert & Robert R. Jordan. "The Preparation of the English Language Assistant." AvLJ 13: 95-96.

3516. Montes, Providencia C. "The Effects of Interaction Analysis on Verbal Behavior, Attitudes, and Pupil Achievement of Language Teachers." DAI 37:2124-25A(Lehigh).

3517. Moulton, William G. "The Language Teacher as Language Learner." DIALOG (Houghton-Mifflin); rpt. Lasso (Oct. 1975): 7-11.

3518. Nash, Robert J. & Edward R. Ducharme. "Human Service Education--Teacher Education Comes Out of the Closet." PJE 54,i: 60-67.

3519. Politzer, Robert L. "Training German Teachers in the Late Seventies." [F 12]: 193-98.

3520. Pollard, Marc & Arnee Blauer. "Helping Teachers Adjust to Individualization." [F 1]: 122-32.

3521. Rivers, Wilga M. "Students, Teachers, and the Future." FLA 8: 22-32.

3522. Ross, L. & B. D. Sadler. "The Teacher and the Machine." System 2, iii(1974): 7-9.

3523. Šanskij, N. M. & N. B. Karaševa. "O dejatel'nosti Naučno-issledovatel'skogo instituta prepodavanija russkogo jazyka v national'noj škole APN SSSR." RJR 5(1975): 57-59. ["On the Acitivities of the Scientific Research Institute for Teaching the Russian Language in the National Schools, APN, USSR."]

3524. Sickmiller, E. Ralph. "Specified Entry Behaviors and the CBTE Model." EdT 15,ii: 31-35.

3525. Wing, Barbara H. "Free to Become: Preservice Education." [F 10]: 285-335.

See also 989, 3241, 3418, 3502, 3908, 4101.

**Field and Simulated Experiences.** 3526. Buttjes, Dieter & Laurence Kane. "Microteaching als schulpraktischer Bestandteil einer demokratischen Lehrerausbildung." LB 44: 93-98.

3527. Carpenter, Paddy. "More to Give, More to Gain." TES (2 Apr. 1976): 51, 54.

3528. Chiu, Lian-Hwang. "The Student Teacher and Discipline Problems." JER 69,ii: 69-72.

3529. Copeland, Willis D. "The Relationship Between Microteaching and Student Teacher Classroom Performance." JER 68,vii: 289-93.

3530. Davis, Michael D. "Eight Weeks of Student Teaching." JER 70, i: 31-34.

3531. DeLorenzo, William E. "Microteaching as a Transitional Technique to Student Teaching." FLA 8: 239-45.

3532. Gaudia, G. I. "Some Thoughts Before Embarking on a Field-Centered Competency-Based Intern Program." PJE 52,iv: 284-89.

3533. Howson, Bryan. "Reciprocal French for Teachers." TES (31 Oct. 1975): 41-42.

3534. Mueller, Doris L. "Observing Student Teachers in a Competency-Based Program." PJE 53,iii: 248-53.

3535. Portis, Bernard & Andrew D. Hunter. "In-Service Training by Mass Media." JC 25,iii: 167-70.

3536. Saunders, Walter, et al. "The Effects of Variations in Microteaching on Prospective Teachers' Acquisition of Questioning Skills." JER 69,i: 3-11.

3537. Smith, C. Leland. "Personality and Attitudinal Shift Under a Simulated Teaching Experience." ICUT 23,iv: 229-31.

3538. ___________ & Edgar L. Sagan. "A Taxonomy for Planning Field Experiences." PJE 52,ii: 89-96.

3539. Tom, Alan R. "In Search of Training Materials for Supervising Teachers." PJE 52,ii: 84-88.

See also 4202.

**Implementation.** 3540. Joiner, Elizabeth G. "Training Prospective Teachers in the Correction of Student Errors." FR 49: 193-97.

**Program Evaluation.** 3541. Bruck, Margaret, et al. "The 1968 NDEA Philippine Institute for TESL Teachers: A Follow-Up Evaluation." *FLA* 8: 133-37.

3542. Moskowitz, Gertrude. "Competency-Based Teacher Education: Before We Proceed." *MLJ* 60: 18-23.

3543. Whitney, Norman F. "The Training of Language Laboratory Teachers: Some Observations on an Intensive Programme for Israeli Teachers of English." *System* 3: 84-87.

*See also* 214, 2332.

**Staff.** 3544. Ellett, Lowell E. & Earl P. Smith. "Improving Performance of Classroom Teachers through Videotaping and Self-Evaluation." *AVCR* 23: 277-88.

3545. Moskowitz, Gertrude & John L. Hayman. "Success Strategies of Inner-City Teachers: A Year-Long Study." *JER* 69,viii: 283-89.

3546. Palmer, Judith W. "Competency-Based Bilingual Teacher Training." *Hispania* 58: 905-09.

## Higher

**General.** 3547. Azevedo, Milton M. "Pre-Service Training for Graduate Teaching Assistants." *MLJ* 60: 254-58.

3548. Gilbert, Claire P. & James F. McArthur. "In-Service Teacher Preparation of French Graduate Assistants: Designs and Evaluation." *FR* 48: 508-21.

3549. Hausmann, Franz J. "Übersetzen - und was weiter?" *LB* 35: 54-56.

3550. Mead, Robert G., Jr. "A New Look at the Doctorate." *ADFLB* 7,i: 7-11.

*See also* 3583.

**Implementation.** 3551. Hagiwara, Michio P. "The Training of Graduate Teaching Assistants: Past, Present and Future." *ADFLB* 7,iii: 7-12.

**Program Evaluation.** 3552. Allen, Louise. "Yet Another Modest Proposal on the Ph.D./D.A. Question." *ADFLB* 7,i: 25-27.

3553. Benseler, David P. "Is There Life After Death? New Perspectives on the Doctor of Arts in Foreign Languages." *ADFLB* 6,iv: 5-8.

3554. Brod, Richard I. "Reforming the Ph.D. on the Model of the D.A." *ADFLB* 6,iv: 9-12.

3555. Eddy, Frederick D. "Staffing Foreign Language Departments in Colleges and Universities: A Declaration of Principle." ADFLB 5,iii: 15-19.

3556. Sammons, Jeffrey L. "Teacher Training Once More: Some Respectful Objections." ADFLB 8,ii: 8-10.

See also 3548.

### Secondary

**General.** 3557. Conner, Maurice W. "Foreign Language Teaching Combinations." ADFLB 6,iii: 29-30.

3558. Losee, Susan M. "A Description of Selected Student Teaching Programs for Prospective Teachers of French in New York State." DAI 36:6616-17A(Columbia).

See also 3565.

**Field and Simulated Experience.** 3559. Clift, J. C., et al. "Structure of the Skill Acquisition Phase of a Microteaching Programme." BJEP 46: 190-97.

**Staff.** 3560. Martin, Jeanette F. "A Study of the Preparation of Foreign Language Teachers for the Secondary Schools of New Mexico as Perceived by the Teachers and their Principals." DAI 35:4303-04A(Indiana).

# METHODS*

## I. APPLICATION

### General and Miscellaneous

**Bibliography.** 3561. Weller, Franz-Rudolf. "Auswahlbibliographie [zu Methodenfragen im Fremdsprachenunterricht]." NS 74: 276-89.

**Multi-Language.** 3562. Ahrens, Wolfgang P. "The Role of Co-Teachers in Team Teaching." UP 7,i: 96-97.

3563. Augerot, J. T., et al. "Regular Russian or Let's All Err in the Right Direction!" RLJ 29, 103: 111-15.

3564. Bragger, Jeannette D. "The Teaching of Music Diction in Departments of Foreign Languages." MLJ 59: 7-11.

3565. Brunet, J. & M. T. Jammot. "Compte rendu d'une expérience pédagogique." CILAB 24: 77-93.

3566. Buckby, Michael. "Language Deprivation." TES (29 Oct. 1976): 19-20.

3567. Coveney, J. "Training Linguists for Europe and UNO." TES (31 Oct. 1974): 40-41.

3568. Dobens, Pauline. "Video Taping at Manchester Central." POLYGLOT 12,ii: 7-8.

3569. Emmons, Marilyn C. "The General Information Quiz as a FL Training Tool." Accent on ACTFL 5,iv: 4-5.

3570. Fahey, John A. "Method: The Elusive X Factor in Language Teaching." RLJ 29: 1-5.

3571. Gil, Antonio C. M. "A Report on the Effectiveness of Singing as a Tool in the Teaching of Foreign Language Pronunciation." [F 2]: 26-27.

3572. Göttert, Karl-Heinz. "Kritisches zur Alternative von 'formalen' und 'kommunikativen' Lernzielen im Sprachunterricht." LuD 6: 119-38.

3573. Hahn, Sidney L. "Strategies for FL Communication." FLNeb 4,ii: 20-23.

3574. Hesse, M. G. Approaches to Teaching Foreign Languages. New York/Amsterdam: North-Holland, 1975. 312 pp.

---

*Festschriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

3575. Papalia, Anthony. Learner-Centered Language Teaching: Methods and Materials. Rowley, Mass.: Newbury House, 1976. 205 pp.

3576. Levelt, W. J. "Systems, Skills, and Language Learning." [F 6]: 83-99.

3577. Mattson, Andrea G. "It Pays to Advertise." UP 7,i: 90-91.

3578. Norris, Carol & Dennis Pataniczek. "Something a Little Different." Media & Methods 13,iii: 40-42.

3579. Ogden, Herbert G., Jr. "Team-Learning." UP 7,i: 98-99.

3580. Steiner, Florence. Performing with Objectives. Rowley, Mass.: Newbury House, 1975. 187 pp.

3581. Teichert, Herman U. "Commercials on Videotape." UP 7,i: 92.

3582. Valette, Rebecca M. "Teaching and Learning for Communication." NYLAB 27,iii: 5-11.

See also 1760, 1768, 3982.

**English.** 3583. Maier, H. & B. Strecker. "Fernstudium Englisch: Objektivierung und Individualisierung im Bereich Sprachpraxis." System 2,i (1974): 37-51.

See also 2567.

**French.** 3584. Berwald, Jean-Pierre. "Teaching French via American Football." AFLT 4,iv: 17-19.

3585. Marchand, F. "The Teaching of French as a Mother Tongue." EdMI, iii(1974): 29-30.

See also 2575, 3286.

**German.** 3586. Bonati, Peter. "Pragmalinguistik und Deutschunterricht--Eine Skizze." WW 25,i: 1-12.

3587. Cooper, Thomas. "A German Map Game." AFLT 4,iv: 3-4, 33.

3588. Dvorak, Paul F. "Adapting Personalized Questions to Second-Year FL Courses." UP 8,ii: 97-100.

3589. Godfroid, M. "L'Enseignement de l'Allemand en lettres modernes à L'Université de Nancy II." LanM 69,ii/iii: 207-14.

3590. Herrmann, Wolfgang. "Kommunikationstherapeutische Methoden im Deutschunterricht." LuD 5(1974): 131-43; 231-37.

3591. Jahn, Jürgen. "Newsreel in FL Instruction." *UP* 7,i: 93-95.

3592. Vormeier, Barbara. "L'Enseignement de l'Allemand économique pour non-germanistes." *LanM* 69,ii/iii: 166-77.

**Italian.** 3593. Di Pietro, Robert J. "Speech Protocols and Verbal Strategies in the Teaching of Italian." *CMLR* 32: 24-38.

**Latin.** 3594. Masciantonio, Rudolph. "Puppets in the Latin Classroom." *CJ* 72,ii: 166-67.

3595. Thomson, Ian. "Further Thoughts on the Nature Method." *CW* 70,i: 9-15.

3596. Whitaker, Charles. "Keeping Classicists' Heads Up." *Didaskalos* 5,i: 94-102.

*See also* 2272.

**Russian.** 3597. Baranova, Nina. "Iz optya prepodavanija russkogo jazyka studentaminostrancam." *RLJ* 29,104: 25-31. ["From my Experience in Teaching Russian to Foreign Students."]

3598. Launer, Michael. "O formal'nom analize v 'audio-oral'nom' prepodavanii russkogo jazyka." *RLJ* 29,104: 33-36. ["On Formal Analysis in Audio-Lingual Teaching of Russian."]

3599. Mogyilyansky, A. P. "Problems in Studying Russian." *RLJ* 30,106: 17-37.

*See also* 2315.

**Spanish.** 3600. Moskowitz, Gertrude. "Make that Shock Lesson Shocking." *Hispania* 58: 894-96.

## Grammar and Structure

**Multi-Language.** 3601. Bornscheuer, Joan H. "Review Can Be Fun." *Accent on ACTFL* 5,ii: 9-10.

3602. Quinn, T. J. "The Study of Grammar and the Teaching of Languages." *BabJA* 12: 7-9.

*See also* 526.

**Arabic.** 3603. Bohas, Georges. "Quelques Règles pour la conjugaison du verbe en arabe litteral." *LanM* 69,iv: 345-46.

**English.** 3604. Candelier, M. "Grammaire explicite/grammaire implicite: une distinction à expliciter." *LanM* 69,iv: 371-75.

3605. Fillere, M. "L'Apprentissage des structures fondamentales de la conjugaison anglaise par le chant et l'accompagnement musical." LanM 69,iv: 363-69.

3606. Hawkes, Harry. "Trends in EST (English for Science and Technology)." LyC 16,iii: 111-21.

3607. Laufer, Batia. "An Approach to Teaching Grammar for Comprehension Purposes." System 4,i: 1-11.

**French.** 3608. Moirand, Sophie. "Réactions d'un groupe d'étudiants de niveau II devant des nominalisations d'action." FMonde 111(1975): 34-43.

See also 2016.

**German.** 3609. Barnes, Mervin R. "Teaching German Tenses." UP 7,i: 77-81.

3610. Clausing, Gerhard. "On the Visualization of German Grammar." UP 8,ii: 104-10.

3611. Gerlach, U. Henry. "The Modified-Adjective Construction: A Generative Approach." UP 7,i: 81-83.

3612. Jett, Alvin. "The Case for the Case Matrix." UP 8,ii: 38-47.

3613. Kirch, Max S. "Predicate Nominative and Statal Passive Again." UP 8,i: 103-04.

3614. Muller, William R. "Learning German Grammar Can Be Fun." MichFLN (Oct. 1973): 12-14.

**Russian.** 3615. Dudnikov, A. V. "Kompleksnaja podača jazykovogo materiala." RJR 3(1976): 63-65. ["Complex Presentation of Russian Materials."]

3616. Hille, C. H. & V. V. Papov. "Some Problems in Teaching Russian Syntax." RLJ 29, 103: 103-10.

3617. Launer, Michael R. "Element Order in Russian: A Methodology for Elementary Courses." RLJ 29, 103: 61-69.

3618. __________. "Teaching Sentence Subordination in Russian." RLJ 30, 106: 61-69.

3619. Mayer, Harvey E. "How to Teach Russian Declension." RLJ 30, 105: 30-39.

3620. Mixailov, V. N. "Ob obrazovanij i pravopisanii porjadkovyx čislitel'nyx v russkom jazyke." RJR 4(1976): 57-58. ["On Formation and Correct Writing of Ordinal Numbers in Russian."]

3621. Mikulesku, R. "Rol' grammatiki na načal'nom etape razvitija reči." RJR 3(1976): 74-76. ["The Role of Grammar at the Beginning Level of Language Development."]

3622. Rassudova, O. P. "Aspectual Meaning and Aspectual Context in the Teaching of Russian Verbal Aspect." SEEJ 19: 139-44.

3623. Suxovallo, L. "Ispol'zovanie tekstov xudozestvennoj literatury pri otrabotke nekotorych grammatičeskix struktur." RJR 4(1976): 95-97. ["Making Use of Literary Texts with the Study of Some Grammatical Structures."]

3624. Vukanovič, H. "Sopostavlenie frazeologičeskix edinstv so svobodnymi slovosočetanijami v processe ix usvoenija učaščimsja." RLJ 30: 29-37. ["A Comparison of Phraseological Unities with Free Word Combinations in the Process of Classroom Learning."]

See also 700.

## Listening

**Multi-Language.** 3625. Flaherty, Etienne. "The Effect of Time-Expansion on Listening Comprehension of High School Students in Second-Year French Classes." DAI 36:5223A(Ohio St.).

3626. Minn, Jay P. "Clue-Searching: An Aid to Comprehension." [F 19]: 93-100.

3627. Papalia, Anthony. "Techniques for Developing Listening Comprehension." NYLAB 27,ii: 3-4.

**English.** 3628. Seliger, Herbert W. & Valerie Whiteson. "Contextualizing Laboratory Administered Comprehension tests." System 3: 10-15.

**French.** 3629. Hallet, R. "Esquisse d'une méthodologie de la compréhension." RLV 41: 297-317.

**Russian.** 3630. Heien, L. G. "Towards a Systematic Development of Listening Comprehension." RLJ 29, 103: 85-93.

3631. Ingram, Frank, et al. "A Program for Listening Comprehension." SEEJ 19,i: 1-10.

3632. Walsh, Harry. "The Perception of Initial Consonant Clusters in Russian." RLJ 29, 103: 117-24.

**Spanish.** 3633. Dreher, Barbara & James Larkins. "Improving Auditory Discrimination for Beginning Spanish Students." Hispania 58: 897-901.

### Multi-Skill

**Bibliography.** 3634. Brossard, Gabriel & Daniel Vever. "Jeux et enseignement du français: Bibliographie." FMonde 123(1976): 58-59.

**Multi-Language.** 3635. Bornscheuer, Joan H. "Options Week." AFLT 4, iv: 26-27, 40.

3636. Carton, Dana. "A Practical Approach to the Teaching of Foreign Languages in the Adult Education Classroom." [F 19]: 101-12.

3637. __________. "Teaching a Foreign Language in the Adult Education Classroom." MLJ 60: 363-68.

3638. Gessner, Michel P. "Abus de confiance?" CILAB 21: 51-61.

3639. Hill, Brian. "Linguistic and other Benefits." TES (14 May 1976): 103.

3640. Keuleers, Alfons. "Insight, Automatization and Creativity in FL Learning." System 3: 164-84.

3641. Miles, Susan. "Developing the Four Skills Through Culture." [F 16]: 59-66.

3642. Murphy, Steven. "From the Committee on the Less-Able Students: Fairy Tales for the Practical Language Class." NYLAB 27,iii: 20.

3643. Ostojic, Branko. "Creativity in Foreign Language Teaching." IRAL 13: 309-19.

3644. Penner, Naomi. "Classroom Graffiti." Accent on ACTFL 5,iii: 16-17.

3645. Roper, R. J. "Mutual Advantages when Sixth Form Help Teach Lower School." TES (21 Mar. 1975): 32.

3646. Skibell, Cindy, et al. "Dramatizing Fables and Skits." FLA 9: 240-41.

3647. Smith, D. G. "Adult Classes: Success Attends More Frequent Sessions and 'Phone-a-Lang.'" TES (31 Oct. 1975): 42.

3648. Stanislawczyk, Irene E. & Symond Yavener. Creativity in the Language Classroom. Rowley, Mass.: Newbury House, 1976. 101 pp.

3649. Zelson, Sidney N. J. "Developing Language Proficiency." NYLAB 28, ii: 17-20.

3650. Zierer, Ernesto. "Los lenguajes en la interacción pedagógica." LyC 16,i: 1-13.

See also 2213, 2980, 3959.

**Chinese.** 3651. Yang, Winston L. Y. "Teaching Chinese through Chinese Literature." MLJ 60: 31-34.

**English.** See 2566.

**French.** 3652. Bate, Michèle. "La Paraphrase." FMonde 116(1975): 33-35.

3653. Berwald, Jean-Pierre. "Teaching French Language Skills with Commercial Television." FR 50,ii: 222-26.

3654. Brossard, Gabriel. "Exemple de simulation." FMonde 123(1976): 31-34.

3655. Caré, Jean-Marc. "Dramatisation et simulation." FMonde 123(1976): 27-31.

3656. ___________. "Jeux de rôles." FMonde 123(1976): 34-35.

3657. Carton-Caprio, Dana. "Learning By Doing: A Practical Foreign Language Classroom Experience." MLJ 59: 97-100.

3658. Debyser, Francis. "Dramatisation, simulation, jeux de rôles: changer d'estrade." FMonde 123(1976): 24-27.

3659. ___________. "Le Tarot des mille et un contres." FMonde 123 (1976): 20-23.

3660. ___________ & Heidi Laitenberger. "Le Crocodile et le moulin à vent: un millard de jeux de créativité." FMonde 123(1976): 14-19.

3661. Duckenfield, Mike. "Time, 'the Most Important Predictor of Success in Learning French.'" TES (5 Sept. 1975): 10.

3662. Ganderton, Denise & Nicole McBride. "La Publicité." FMonde 114 (1975): 26-33.

3663. Gros, Nicole & Henri Portine. "Le Concept de situation dans l'enseignement du français." FMonde 124(1976): 6-12.

3664. Lamy, André & Heide Laitenberger. "De certains Jeux linguistiques." FMonde 123(1976): 8-13.

3665. Malandain, Jean-Louis. "Manipulation des formes verbales prioritaires dans l'enseignement du français à des débutants." FMonde 107 (1974): 6-13.

3666. Mengler, Klaus. "Travail de groupe au niveau I: Utilisation des figurines dans la phase d'appropriation." FMonde 107(1974): 30-35.

3667. Newman, Sheila & Betty Tew. "Formez vos bataillons." TES (2 Apr. 1976): 49.

3668. Richterich, René. "Essais d'application d'un cadre de référence pragmatique á la réalisation de matériels d'apprentissage du francais langue étrangère." CILAB 24: 45-62.

3669. Rollet, Georges. "Des Bandes dessinées...pourquoi?" FMonde 107 (1974): 14-18.

3670. Roquigny, Philippe. "Stimulus et exercices structuraux." FMonde 112(1975): 32-39.

3671. Stourdzé, Colette, et al. "Sur un Sketch comique...." FMonde 115(1975): 49-60.

3672. Vever, Daniel. "Jouer sans matérial." FMonde 123(1976): 47-57.

3673. Walker, Graham. "Using Group Work in the Early Stages of Teaching French in the Primary School." AvLJ 14: 117-20.

See also 4003.

**Gaelic.** 3674. Dilworth, Anthony. "First Steps in Teaching Gaelic." TES (2 Apr. 1976): 13.

**German.** 3675. Tumat, Alfred J. "Deutsch als Fremdsprache: objektivierte standardisierte Prüfungen im Rahmen einer Grundstufe." System 2,iii: 57-59.

See also 3984.

**Greek.** See 110.

**Italian.** 3676. Mollica, Anthony S. "The Reading Program and Oral Practice." [F 13]: 75-96.

See also 2462.

**Japanese.** Jolly, Yukiko S. "The Use of Songs in Teaching Foreign Languages." MLJ 59: 11-14.

**Latin.** See 2278.

**Russian.** 3678. Bond, Carol A. "Verbal Interaction Games for the Foreign Language Classroom." [F 5]: 34-43.

3679. Glekner, Kh. & V. Kargof. "Iz opyta prepodavanija po kompleksu učebnych posobij Russkij mazyk dlja vsech." RJR 1(1976): 86-88. ["Teaching Experience with the Teaching Materials Russian for Everybody."]

3680. Green, Derek. "Russkiy Yazyk Olya Vsekh: A User's Report." JRS 28: 29-35.

3681. Langran, John, comp. "Consumer Feedback." JRS 27: 23-27.

3682. Lytton, Natasha. "Teaching Russian in a Secondary Modern School JRS 27: 32-33.

3683. Mixajlov, V. N. "Ob obrazovanii i pravopisanii porjadkovyx čislitel'nyx v russkom jazyke." RJR 4(1976): 57-58. ["On the Formation and Spelling of Ordinal Numbers in Russian."]

See also 3011.

**Spanish.** 3684. Feldman, David. "Nociones de la programación de languas extranjeras (ensayo metodológico)." Yelmo 22 (Febr.-Mar 1975): 17-29.

3685. __________. "Nociones de la programación de lenguas extranjeras (ensayo metodológico--segunda parte)." Yelmo 23 (Apr.-May 1975): 10-26.

3686. __________. "Nociones de la programación de lenguas extranjeras (ensayo metodológico--segunda parte)." Yelmo 24(Aug.-Sept. 1975): 12-24.

3687. Rivers, Wilga, et al. A Practical Guide to the Teaching of Spanish. New York: Oxford Univ., 1976. 352 pp.

3688. Valdés Fallis, Guadalupe. "Teaching Spanish to the Spanish-Speaking: Classroom Strategies." System 3: 54-62.

See also 4006.

## Reading

**Multi-Language.** 3689. Barnett, Harriett. "Foreign Languages and Reading." NYLAB 27,iv: 1-3.

3690. Chapman, Helen G. "Criteria for the Selection of Short Prose Fiction to be Used in Level II (Intermediate) Foreign Language Classes." DAI 36: 2773A(Texas).

3691. Freed, Barbara F. "Communication Techniques and Teaching Reading." FLA 9: 552-57.

3692. Grundlehner, Philip. "PLATO: German Reading, English as a Second Language, and Bilingual Education." System 2,ii(1974): 69-76.

3693. Hartmann, R. R. K. "Understanding Texts." System 3: 98-105.

3694. Henning, William A. "Adapting Reading Materials for Individualized Instruction." FLA 9: 542-47.

3695. King, Janet K., et al. "A New Reading." [F 10]: 169-217.

3696. Larew, Leonor A. "Leave the Teaching of Literature to the College--Teach Reading." NYLAB 27,v: 8-9.

3697. Pugh, A. K. "Implications of Problems of Language Testing for the Validity of Speed Reading Courses." System 4,i: 29-39.

3698. Wipf, Joseph A. "Developing Reading Skill: A Problem-Solving Approach." UP 8,ii: 61-65.

See also 2016, 3115.

**English.** 3699. Danon-Boileau, L. "Caractérisations de l'Anglais scientific écrit: pour une pédagogie de la lecture." LanM 69,ii/iii: 124-38.

3700. Taillebot, Lucienne. "Méthode d'apprentissage de la lecture rapide." LanM 69,ii/iii: 215-20.

**Russian.** 3701. Ross, Leo. "Self-Instructional Language Laboratory Reading Courses Based Upon Auditory Perception." System 3: 106-19.

### Speaking

**Multi-Language.** 3702. Ara, Jesús. "An Approach to Advanced Conversation at the Third and Fourth Year University Level." CMLR 33: 62-68.

3703. Black, Colin & Wolfgang Butzkamm. "Bridging the Gap: From Drill to Discourse." AvLJ 14: 107-16.

3704. Boyd, J. A. "Value, Function and Methods of Conversation Classes." CMLR 33: 69-72.

3705. Caudlin, Christopher N., et al. "Doctors in Casualty: Applying Communicative Competence to Components of Special Course Design." IRAL 14: 245-72.

3706. Di Pietro, Robert J. "Contrasting Patterns of Language Use: A Conversational Approach." CMLR 33: 49-61.

3707. Emmans, Keith. "Foreign Languages: Spoken Word Beats the Written." TES (26 Nov. 1976): 19.

3708. Giauque, Gerald S. "Increasing Conversational Ability Through Stereotyping." MLJ 60: 352-56.

3709. Gordon, Robert A. "Human Potential in the Foreign Language Conversation Class." Bulletin 54,i: 25-26.

3710. Irving, John S. "Cassettes, Films, and the Partner System: Adding a New Dimension to the Conversation Class." FLA 9: 284-88.

3711. Joiner, Elizabeth G. "Keep Them Guessing." AFLT 4,ii: 16-18.

3712. Lafayette, Robert C. "The Case for Student Creativity." AFLT 4,iii: 14-17, 36.

3713. Littlewood, William T. "Role-Performance and Language-Teaching." IRAL 13: 199-208.

3714. Milne, Harry. "Tongue Tied by Common Course." TES (19 Nov. 1976): 19.

3715. Morgenstern, Douglas. "Eight Activities for the Conversation Class." MLJ 60: 35-38.

3716. Omaggio, Alice. "Real Communication: Speaking a Living Language." FLA 9: 131-33.

3717. Papalia, Anthony. "From Manipulative Drills to Language for Real Communication." CMLR 32: 150-55.

3718. __________. "Techniques for Promoting Conversation in the Foreign Language Classroom." NYLAB 27,iii: 13-16.

3719. Risse, Jean. "L'Entraînement à la conversation à partir d'un support visuel." FMonde 110(1975):27-29.

3720. Walmsley, J. B. "Feedback and Simulation." IRAL 14: 323-37.

3721. Zelson, Sidney N. J. "Skill-Using Activities in the Foreign Language Classroom." AFLT 4,iii: 33-35.

See also 3691, 3705.

**English.** 3722. Dobson, Julia M. Effective Techniques for English Conversation Groups. Rowley, Mass.: Newbury House, 1974. 137 pp.

3723. Gutknecht, Christoph. "Some Critical Remarks About the Teaching of English Pronunciation in German Universities and Schools." [F 7]: 189-202.

3724. Knight, Michael. "Video in Oral Proficiency Training." System 3: 81-83.

3725. Rivas, Michèle. "Entraîsement d'étudiants francophones à la négociation d'affaires et au débat public en anglais." *CILAB* 24: 113-28.

**French.** 3726. Alsip, Barbara W. "The 'Sense' Approach to Teaching French Pronunciation." *IFLTA Bulletin* 8,ii: 13-19.

3727. Bate, Michèle. "Techniques d'enseignement du français oral." *FMonde* 107(1974): 36-42.

3728. Bonin, Thérèse M. & Diane W. Birckbichler. "Real Communication Through Interview and Conversation Cards." *MLJ* 59: 22-25.

3729. Chabert, Henry. "The Myths and Potentialities of Conversation Classes." *FR* 49,iv: 469-75.

3730. Hermans, Jean. "Poser des questions." *RLV* 41: 322-26.

3731. Richterich, René & Nicolas Scherer. "Communication orale et apprentissage des langues." *FMonde* 115(1975): 34-41.

3732. Savignon, Sandra J. "Teaching for Communication." *NYLAB* 27,iv: 17-18.

*See also* 3540.

**Italian.** 3733. Bosco, Frederick J. & Robert J. Di Pietro. "Developing Communication Skills." [F 13]: 65-74.

**Russian.** 3734. Antonova, D. N. "Naša fonetika." *RJR* 4(1975): 42-45. ["Our Phonetics."]

3735. McGranahan, William J. "Russian Initial Consonant Clusters: A Comparative Approach." *RLJ* 29, 102: 13-20.

3736. Raisler, Iren. "Cassette Tapes in Teaching Oral Russian." *RLJ* 29, 104: 43-45.

*See also* 504, 3010.

**Spanish.** 3737. Brann, Sylvia J. "Source Activities for Foreign Language Conversation Classes." *Hispania* 58: 902-05.

3738. Feeny, Thomas P. "Fostering Student Improvisation in the Audio-Lingual Approach." *Hispania* 58: 108-11.

3739. Horchler, Kay. "Pesos for Spanish." *Hispania* 59: 869-71.

3740. Kalivoda, Theodore B. "Communication in the Foreign Language Classroom." *Hispania* 59: 294-301.

3741. Lipski, John M. "Teaching Spoken Spanish." Hispania 59: 871-77.

See also 518.

## Vocabulary, Meaning and Translation

**Multi-Language.** 3742. Feeny, Thomas P. "Vocabulary Teaching as a Means of Vocabulary Expansion." FLA 9: 485-86.

3743. Ghali, Flora. "Ideas for the Rapid E-x-p-a-n-s-i-o-n of Vocabulary." AlbertaMLJ 14,i: 26.

3744. Gordon, W. Terence. "Object-Oriented Expression Practice and Vocabulary Acquisition." CMLR 32: 422-23.

3745. Nord, James R. "The Sens-It-Cell." System 3: 16-23.

3746. Westphal, Patricia B. "Communicative Competence: Even for the Non-Major." [F 19]: 33-44.

3747. Wilss, Wolfram. "Perspectives and Limitations of a Didactic Framework for the Teaching of Translation." [F 3]: 117-37.

See also 640, 2384.

**English.** 3748. Ridout, Ronald. "The Use of Word Puzzles in Teaching English." RLV 42: 313-17.

**French.** 3749. Windsor, Micheline. "L'Exercise de paraphrase dans l'enseignement du français." AvLJ 14: 3-8.

**German.** 3750. Langston, Dwight E. "Letter Cueing in Oral Translation Exercises." UP 8,ii: 102-03.

3751. Zindler, Horst & William Barry. Fehler ABC: English-German. Stuttgart: Klett, 1975. 87 pp.

**Russian.** 3752. Baker, Robert L. "English-Russian Translation at the Beginning Level." SEEJ 19,i: 34-39.

3753. Beard, Robert. "Dynamic Glossing." SEEJ 19,i: 49-57.

3754. Damjanova-Dolmova, D. "Rol' i mesto perevoda pri obučenii russkomu jazyku bolgdrskix studentov-rusistov." RJR 1(1976): 89. ["The Role and Place of Translation in the Study of the Russian Language by Bulgarian Students."]

3755. Devič-Romanova, V. "Ob ispol'zovanii perevoda pre obučenii russkomu jazyku." RJR 3(1976): 84-86. ["The Use of Translation in the Study of the Russian Language."]

3756. Rix, D. J. "Vocabulary in Perspective." JRS 29: 27-33.

3757. Sagvall, Anna-Lena, et al. "MIR: A Computer-Based Approach to the Acquisition of Russian Vocabulary in Context." System 4: 116-27.

See also 698, 746.

**Spanish.** 3758. Papalia, Anthony. "Students' Learning Styles in Ascribing Meaning to Written and Oral Stimuli." Hispania 58: 106-08.

## Writing

**Multi-Language.** 3759. Furstenwald, Maria. "Diary--A Useful Tool and More." Elan 17,i: 2-11.

3760. Giauque, Gerald S. "Breaking the Foreign Language Barrier with Writing." ULQ 1,iii: 7-13.

3761. Luce, Louise F. "Coming of Age in the Advanced Composition Class." Accent on ACTFL 5,ii: 5-6.

3762. Parnell, Gary L. "Sentence Combining as a Method of Teaching Variety of Style in Composition and Appreciation for Style in Literature." UFLS (Aug.-Sept. 1975): 9-12.

**English.** 3763. Koch, Carl J. "Small Groups in the Composition Class: A Case Study of Developing Linguistic Security and Written Fluency." DAI 36:3629A(Michigan).

**French.** 3764. Catach, Nina, ed. "L'Orthographe." LanF 20(1973). 125 pp.

**Russian.** 3765. Swan, Oscar. "The Morphographemic Description of Russian." RLJ 29, 102: 6-12.

## II. THEORY AND RESEARCH

## General and Miscellaneous

**General.** 3766. Berretta, Monica. "Linguistica ed insegnamento della lingua materna: Ricerche ed esperienze in Ticino." CILAB 23: 7-17.

3767. Chastain, Kenneth. Developing Second-Language Skills: Theory to Practice. 2nd ed. New York: Rand-McNally, 1976. 551 pp.

3768. Cox, David E. "Environmental Education and Foreign Languages." [F 19]: 125-31.

3769. Devič-Romanova, V. "Vneauditornaja rabota po russkomu jazyku." RJR 1(1975): 79-80. ["Extra-Class Work in Russian."]

3770. Freedman, Elaine S. "Experimentation into Foreign Language Teaching Methodology." System 4,i: 12-28.

3771. Furman, John P. "The Effects of Post-Adjunct Questioning on Learning from Written and Oral Instruction: Interactions with Individual Differences." DAI 35: 4891A(Fla. St.).

3772. Mitrofanova, O. D. "Osnovnye položenija metodiki prepodavanija russkogo jazyka kak inostrannogo." RJR 1(1975): 50-57. ["Basic Principles of the Methodology of Teaching Russian as a Foreign Language."]

3773. Ney, James W. "Toward a Synthetization of Teaching Methodologies for Second Languages." Hispania 58: 424-29.

3774. Orton, Eric. "The Use of the Mother Tongue in FL Teaching: A Reassessment." ML 56: 138-42.

3775. Paulson, Christina B. & Mary N. Bruder. From Substitution to Substance. Rowley, Mass.: Newbury House, 1975.

3776. Peters, R. S. "Was Plato Nearly Right about Education?" Didaskalos 5,i: 3-16.

3777. Petherbridge, Douglas. "Controversial Issues in Modern Language Teaching." AlbertaMLJ 14,iii: 14-37.

3778. Rivers, W. M. "Pust' oni govorjat, čto im xočetsja." RJR 3(1975): 57-63. ["Let Them Say What They Want."]

3779. Rouquette, M. L. "La Méthode expérimentale en pédagogie." FMonde 110(1975): 14-16.

3780. Rutherford, William E. "Second Language Teaching." [F 21]: 138-63.

3781. Sanders, Carol. "Troubled Relations: Linguistic Theory and Language Teaching." ML 56: 145-50.

3782. Shapiro, Frances J. "Teaching Behaviors in Second or Foreign Language Classrooms: A Critical Review of Descriptive Research in the Field of Language Teaching." LyC 16,iii: 136-58.

3783. Ul'man, D. "Vlijanie vneauditornoj raboty na učebnye zanjatija po russkomu jazyku v GDR." RJR 6(1975): 123. ["The Influence of Extra-Class Work on Russian Language Study in the GDR."]

3784. Zierer, Ernesto. "La diversificación de métodos y técnicas en la enseñanza de idiomas a adultos." LyC 15,iv: 157-67.

See also 391, 406, 1725, 2307, 2308, 2310, 2613, 3648, 3950.

## Bibliography

**Bibliography**. See 9, 10.

## Aptitude, Attitude, and Motivation

**Aptitude, Attitude, and Motivation**. See 3412, 3472, 3636.

## Comparative Methods

**Comparative Methods**. 3785. Brewer, M. R. "Intensive Courses Better than 'Drip-Feed'?" TES (21 Mar. 1975): 31.

3786. Cortez, Emilio G. "Games for Second Language Learning: A Comparison of Two Approaches for Teaching English to Puerto Rican Children." DAI 36:3474A(Temple).

3787. Engelen, Bernhard. "Überlegungen zum Syntaxunterricht auf der Grundlage eines dependenzmodells." DU 6: 19-32.

3788. Gaston, Warren E., Sr. "An Analysis of Student Performance Following Two Contrasting Instructional Methodologies in a Modern Foreign Language Program: A One Course Intensive Strategy Versus the Traditional Two-Year Sequence for University (Lower Division) French." DAI 35:6435-6A (Tennessee).

3789. Hardin, Sara G. "A Study of the Comparison Between a Textbook Method, Non-Textbook Method and a Combination Method in High School Introductory Spanish." DAI 36:5108-09A(Southern Miss.).

3790. Keeble, Blossom I. "An Investigation in the Sioux Language Teaching on the Effectiveness of Language Pattern Practice Drill Techniques on the Fifth and Sixth Grade Levels in Second Language Learning." DAI 36:757-58A(S. Dak.).

3791. Ryberg, Lillian A. "A Comparative Study of Small Group Discussion in the Native and Target Languages." DAI 35:4876-77A(Minnesota).

3792. Schering, Frances Y. "An Investigation of Two Foreign Language Teaching Methods in the Public High Schools of Toledo, Ohio." DAI 35:4140A(Michigan).

3793. Seliger, Herbert W. "Inductive Method and Deductive Method in Language Teaching: A Re-Examination." IRAL 13: 1-18.

3794. Staggers, Donald C. "An Assessment of the Effectiveness of Audio-Tutorial Instruction vs. Teacher-Led Instruction in Meeting Specified Objectives of Listening Comprehension, Reading Comprehension, and Cultural Application in One Unit of Fourth Semester College French." DAI 35:7328A(Purdue).

3795. Tuman, Walter V. "A Survey of Methodological Approaches to the Teaching of Russian in the Introductory Phase." DAI 36:2785A(Georgetown).

See also 3160, 3437.

## Grammar and Structure

**Grammar and Structure.** 3796. Akin, Judy. "Enhancing Syntactic Fluency of Beginning Foreign Language Learning Through Sentence-Combining Practice." DAI 37:2693A(Georgia).

3797. Angwatanakul, Sumitra. "An Analysis of Errors in English Usage by Thai Teacher-College Freshmen and a Relevant Remedial Classroom Procedure." DAI 36:2687-88A(Texas).

3798. Bluhme, Hermann. "Englische Syntax im Sprachlabor." LuD 6: 190-94.

3799. Fink, Stefan R. "Aspects of a Pedagogical Grammar Based on Case Grammar and Valence Theory-Application in Foreign Language Teaching and Testing." DAI 36:6063A(Georgetown).

3800. Gibbons, Michael J. "A Comparison of Learning Outcomes in Teacher-Directed and Non-Teacher-Directed Groups in Elementary College-Level Language CourseS." DAI 36:7256-57A(Ohio St.).

3801. Grosse, Ernst. "Strukturelle Semantik im Deutschunterricht. Mit einem Analysebeispiel: Gottfried Benn, 'Orphische Zellen.'" DU 6: 33-58.

3802. Helbig, Gerhard. "Zur Rolle des kontrastiven Sprachvergleichs für den Fremdsprachenunterricht (Möglichkeiten, Voraussetzungen, Grenzen)." DaF 1: 9-16.

3803. Ievleva, Z. N. "Mesto grammatiki v obučenii russkomu jazyku kak inostrannomu." RJR 3(1976): 52-57. ["The Place of Grammar in the Study of Russian as a Foreign Language."]

3804. Rubrecht, R. "German Through Grammar at the High School Level." AlbertaMLJ 14,ii: 29-39.

3805. Tagamlickaja, G. "Raznoobrazie sredstv vyraženija modal'nosti v svjazi s obučeniem russkomu jazyku." RJR 2(1975): 72-73. ["Variety in Expressing Modality and the Teaching of Russian."]

See also 3295, 3457, 3458.

## Individualized Instruction

**General**. 3806. Bennett, T. J. A. "Individualization of Study and Self-Instruction." CILAB 22: 26-33.

3807. Bockman, John F. & Ronald L. Gougher. "Individualized Instruction: Editorial Comment." FLA 8: 53; 149-50.

3808. Bornscheuer, Joan H. "The Grade Contract Revisited." FLA 9: 166-69.

3809. Clausing, Gerhard. "The Individualized Dimension and Media-Aided Language Programs." System 3: 1-9.

3810. Disick, Renée S. Individualizing Language Instruction: Strategies and Methods. New York: Harcourt, Brace, 1975.

3811. French, Deanne. "Development of a Model for Learner-Directed Instruction." DAI 35:4980-81A(Texas).

3812. Lane, Mervin. "Clustering." ICUT 23,iv: 203-08.

3813. Leamon, M. Phillip. "Who's Pacing Whom?" MLJ 59: 345-48.

3814. Phillips, June K. "Individualized Instruction: A Case for Making Shoes Fit the Feet." PEALS 16,i: 4-5.

3815. __________. "Review Article: Individualization." FLA 9: 17-21.

3816. Stuller, Sidney T. "Individualizing Instruction through Station Teaching." UP 8,i: 75-76.

3817. Swanson, David H. "A Comparison of Feedback Systems Affecting Achievement in Mastery Learning." DAI 37:1381A(Texas A&M).

3818. Taber, Gary D. "Individualized Instruction vs. Individual Rates: Applications to Grade 9 Level I German." AFLT 4,iv: 28-29; 31-32.

3819. Valdman, Albert. "On the Specifications of Performance Objectives in Individualized Foreign Language Instruction." MLJ 59: 353-60.

See also 1813, 1815, 2368, 3159, 3276, 3415, 3694, 4138, 4141, 4198.

**Learning Packages**. See 2451, 2495, 2586, 3044.

**Self-Pacing**. See 2364.

## Mediated Methods

**Mediated Methods.** 3820. Antolini, Anthony F. "An Investigation of the Feasibility of Computer-Based Generation of Pattern Drills for First-Year Russian." DAI 36: 6059A(Stanford).

3821. Ariew, Robert. "Teaching French on PLATO IV." System 2,i(1974): 1-7.

3822. Baldwin, Charles G. III. "Effects of Media Presentation Mode and Learner Personality in the Teaching of a Factual Learning Task." DAI 36:4337-38A(U. So. Cal.).

3823. Bernard, Jeanne. "Second-Year French Through Films." [F 2]: 36-37.

3824. Besse, Henri & Sophie Moirand, eds. "Audio-visuel et enseignement du français." LanF 24(1974). 125 pp.

3825. Cembalo, M., et al. "Les Moyens audio-visuels: problématique de leur intégration dans un système pédagogique." [F 17]: 7-21.

3826. Decker, Henry W. "Computer-Aided Instruction in French Syntax." MLJ 60: 263-67.

3827. Gorodilova, G. G. "Texničeskie sredstva v obučenii russkomu jazyku kak inostrannomu. Čast' pervaja." RJR 3(1975): 52-56. ["Technical Equipment in Teaching Russian as a Foreign Language. Part I."]

3828. __________. "Texničeskie sredstva v obučenii russkomu jazyku kak inostrannomu. Čast' tret'ja." RJR 5(1975): 46-50. ["Technical Equipment in Teaching Russian as a Foreign Language."]

3829. __________. "Texničeskie sredstva v obučenii russkomu jazyku kak inostrannomu. Čast' vtoraja." RJR 4(1975): 47-49. ["Technical Equipment in Teaching Russian as a Foreign Language."]

3830. Huberman, Gisela & Vadim Mediah. "Spanish Multi-Channel Instruction in Operation: A Progress Report." FLA 8: 49-52.

3831. Kiseleva, V. G. "Ispol'zovanie zvukozapisyvajuščix i zvukovosproizvodjaščix texničeskix sredstv v celjax individualizacii obučenija." RJR 4(1975): 65-68. ["The Use of Sound-Recording and -Reproducing Technical Equipment in Individualized Instruction."]

3832. Lantolf, James P. "On Teaching Intonation." MLJ 60: 267-74.

3833. McLaughlin, R. W. "Video-Tape Use in TEFL at the Tertiary Level." [F 7]: 29-51.

3834. Moskowitz, Gertrude. "Motivate with Media." Accent on ACTFL 5,iii: 3-4.

3835. Odom, William. "The Use of Videotape in Foreign Language Instruction: A Survey." NALLDJ 10,iii-iv: 73-81.

3836. Oksenholt, Svein. "Individualizing Foreign Language Instruction by Means of the Short Wave Radio." MALT Bulletin 20,i: 4-13.

3837. Oppenheimer, Zelda V. Careers for Bilinguals, I. Chicago: Relatina, 1975. [Workbook, cassette, and teach. man.]

3838. Ryžkova, A. S. "Vyrabotka navykov i umenij s pomoščju didaktičeskogo materiala." RJR 6(1975): 44-47. ["Developing Skills and Abilities with the Help of Teaching Aids."]

3839. Santoni, Georges V. "Using Videotape in the Advanced Conversation Class." FLA 8: 233-38.

3840. Scanlan, Richard T. "A Computer-Assisted Instruction Course in Vocabulary Building through Latin and Greek Roots." FLA 9: 579-83.

3841. Schoonbroodt, Jean. "De l'Audio-visuel à l'audio-gestuel." RLV 41: 542-46.

3842. Sisk, Karin R. "The Use of Instant Replay Television as a Tool for Teaching Oral Language--A Research Study." FLA 8: 187-88.

3843. Wager, Walter. "Media Selection in the Affective Domain: A Further Interpretation of Dale's Cone of Experience for Cognitive and Affective Learning." EdT 15,vii: 9-13.

3844. Welch, Fred. "Relationships Between Curriculum Variables, Attitudes, Teacher Characteristics and the Utilization of Instructional Media." DAI 35:5795A(U.S.C.).

3845. Wipf, Joseph A. "The Language Facts Audio Recording: An Aid to Student Memory." NALLDJ 10,iii-iv: 3-10.

3846. Zoller, Peter. "Composition and the Computer." System 2,iii: 3-6.

See also 2940, 3568, 3911, 3932, 3956, 3963, 3990, 3999, 4017, 4079, 4082, 4101.

## Skills

**Multi-Skill**. 3847. Arle, K. "O nekotoryx rezul'tatax analiza ošibok frankofonov v russkom jazyke." RJR 2(1976): 84-86. ["On Some Results of Analysis of Errors by Francophones in the Russian Language."]

3848. Chastain, Kenneth. Developing Second Language Skills: Theory to Practice. 2nd ed. Chicago: Rand-McNally, 1976. 551 pp.

3849. Coste, D. "The Didactic Pronouncement and Cultural Aspects of Language Teaching." EdMI,iii(1974): 16-17.

3850. Debyser, Francis. "Les Jeux au B.E.L.C." FMonde 123(1976): 7.

3851. Dulay, Heidi C. & Marina K. Burt. "Creative Construction in Second Language Learning and Teaching." [F 4]: 65-80.

3852. Fontier, Geneviève & Madeleine Le Cunff. "Remarques sur les fonctions du jeu dans la classe de langue." FMonde 123(1976): 36; 45-46.

3853. Malmstrom, Jean. "First Language Teaching." [F 21]: 44-68.

3854. Schulz, Renate A. & Walter H. Bartz. "Free to Communicate." [F 10]: 47-92.

3855. Stoeva, T. "Obucenie vyrazitel'nomu čteniju v jazykovom vuze." RJR 5(1975): 80-82. ["Teaching Expressive Reading in Language Schools."]

3856. Vainioranta, Kalevi & David Bullivant. "Group Working in the Language Classroom." System 2,iii(1974): 48-56.

3857. Wilkinson, John C. "The Effect of Learning to Read Spanish Phonetically on Pronunciation Ability Among Language Training Missionaries." DAI 36:4315A(B.Y.U.).

See also 2296, 3060, 3648.

**Listening.** 3858. Crawford, Kathryn L. "A Study of the Effect of Instruction in the Supra-Segmental Phonemes of Stress, Pitch, and Juncture Upon Listening and Reading." DAI 36:5108A(Fla. St.).

3859. Vogel, Klaus. "Schulung des Hörverständnisses Sprach- und Medien-didaktische Erwägungen für ein Übungsprogramm im Französischen." LuD 6: 198-217.

**Reading.** 3860. Allen, Edward D. "Miscue Analysis: A New Tool for Diagnosing Oral Reading Proficiency in Foreign Languages." FLA 9: 563-67.

3861. Binkley, Janet R. "Cloze Procedures in German for Teaching and Testing Reading at the Intermediate Level." DAI 36:677A(Kansas).

3862. Cohen, Gloria F. "A Developmental Study of Word Recognition Processes." DAI 36:4341A(Rutgers).

3863. Duda, Richard. "Compréhension écrite et compétence de communication." CILAB 24: 163-76.

3864. Greenewald, Mary J. "The Effects of Specific Training in Cloze and Contextual Clue Exercises Upon Third-Year French Students' Ability to Visualize Context." DAI 35:4128A(Wisconsin).

3865. Melendez, Albizu. "A Comparative Analysis of Three Instructional Approaches to the Teaching of Reading in English as a Second Language Among Disadvantaged Students at Inter-American Unversity of Puerto Rico." DAI 37:821-22A(N.Y.U.).

3866. Tobin, Yishai C. "Two Linguistic Theories: An Analysis of Opposing Views and a Synthesis for a Guideline for Reading Comprehension." DAI 36:4457A(N.Y.U.).

3867. Tortelli, James P. "A Psycholinguistic Description of the Effects of Strategy Lessons Upon the Oral Reading Behavior of Twelve Below-Average Readers of Differing Backgrounds, Grades Four, Five, and Six." DAI 35:4142-43A(Wayne St.).

3868. Weber, Rose-Marie. "Reading." [F 21]: 92-112.

See also 3134, 3858.

**Speaking**. 3869. Antonova, D. N. "O soprovoditel'nom kurse fonetiki i intonacii v učebnike russkogo jazyka dlja inostrancev." RJR 2(1975): 59-62.

3870. Holec, Henri. "L'Apprentissage de la compétence de communication au niveau débutant: les documents de travail." CILAB 24: 177-82.

3871. Lampl', E. "Iz opyta prepodavanija russkoj orfoepii." RJR 2 (1975): 84-85. ["From My Experience Teaching Russian Orthoëpy."]

3872. Runte, Roseann. "A Definition of Goals in Teaching Conversation." AFLT 4,iii: 28; 36.

**Writing**. 3873. Idt, Geneviève. "Petites recettes pour un atelier d'artisanat romanesque au lycée: Art de masse pour enseignement de masse." Lit 19: 78-86.

## Special Methods

**General**. 3874. Aft, Martha, et al. "Using the Integrated System in Language Teaching." AFLT 4,iv: 6-10; 35.

3875. Chazanoff, Daniel. "Articulated Music with Foreign Language Study." NYLAB 28,ii: 9-11.

3876. Christensen, Clay B. "Affective Learning Activities." FLA 8: 211-19.

3877. Fancy, Alexander. "Expressivité: An Approach to French Language Instruction." CMLR 32: 410-14.

3878. Fraser, D. W. "Chère Mademoiselle Bon-Bon." CMLR 32: 407-09.

3879. Hammerly, Hector. "The Deduction/Induction Controversy." MLJ 59: 15-18.

3880. Kalivoda, Theodore B. "Organization of Intensive Instruction: Dispelling Misconceptions and Facing Realities." Hispania 58: 114-21.

3881. Samaniego, Fabian A. "An Auto-Tutorial Option in College-Level Beginning Spanish." Accent on ACTFL 5,iv: 12-13.

3882. Whitaker, S. F. "What is the Status of Dictation?" AvLJ 14: 87-93.

3883. Zierer, Ernesto. "Un Modèle intégratif de la didactique pour une seconde langue." LyC 16,ii: 45-58.

See also 3720, 4048.

**Audio-Lingual.** 3884. Anastos, Perry. "Assimilation and Recognition: Using Worksheets." FLA 9: 244-46.

3885. Brooks, Nelson. "The Meaning of Audiolingual." MLJ 59: 234-40.

3886. Burstall, Clare. "Audio-Visual French: Comments from the Classroom." BabJA 12: 3-6.

3887. Coldevin, Gary O. "Spaced, Masses, and Summary Treatments as Review Strategies for ITV Production." AVCR 23: 289-303.

3888. Hajdu, Sandra H. "The Slide Show: An A-L Exercise for Advanced Students." UP 8,i: 77.

**Direct.** 3889. Cole, Leo R. "Relationships between Visual Presentations and Linguistic Items in Second-Language Teaching." IRAL 14: 339-50.

## Vocabulary, Meaning, and Translation

**Vocabulary, Meaning, and Translation.** 3890. Afifi Comajja Moxamed, Arafat el' Saed Jusif. "Izučenije odnosostavnogo bezličnogo predloženija so slovami tipa žarko, temno, spokojno (v arabskof auditorii)." RJR 2 (1976): 82-83. ["The Study of Single Component Impersonal Sentences with Words of Type 'žarko,' 'temno,' 'spokojno' (in Arab Classroom)."]

3891. Bronec, J. "Elementy etimologičeskogo analiza no zanjatija po russkomu jazyku." RJR 2(1976): 81-82. ["Elements of Etymological Analysis in the Study of Russian Language."]

3892. Dimitrova, L. "O slovoobrazovanii pri obučenii russkomu jazyku studentov medicinskix special'nostej." RJR 3(1976): 72-73. ["On Word Formation with the Study of Russian by Students of Medical Specialties."]

3893. Feuge, James E. "Massing Versus Distributing Practice with Set and Non-Set Foreign Language Vocabulary Lists." DAI 37:2693-94A(Texas).

3894. Fuentes, Edward J. "An Investigation into the Use of Imagery and Generativity in Learning a Foreign Language Vocabulary." DAI 37:2694A (Stanford).

3895. Hulanicki, L. "The Verbs of 'Reversible' Action." RLJ 30, 106: 9-15.

3896. Ivanova, T. F. "O dvux tipax tolkovanij proizvodnyx slov v učebnyx slovarjax." RJR 5(1975): 73-76. ["On Two Types of Interpretation of Derived Words in Scholastic Dictionaries."]

3897. Muxammed-Ali, M. A. "O perevode russkoj literatury na arabskij jazyk." RJR 3(1975): 81-82. ["On the Translation of Russian Literature into Russian."]

3898. Parrott, R. J. "Linguo-Stylistic Analysis and the Language Classroom." RLJ 30, 106: 51-59.

3899. Ris, L. "Auditivnoe obučenie i ovladenie leksikoj vtorogo jazyka." RJR 2(1975): 79-81. ["Auditory Learning of Second Language Lexicon."]

3900. Syrbu, R. "Semnyj analiz antonimov." RJR 5(1975): 86-89. ["Family-Analysis of Antonyms."]

3901. Višnjakova, O. V. "Leksičeskie paronimy v sisteme prepodavanija russkogo jazyka inostrančam." RJR 5(1975): 70-73. ["Lexical Paronyms in Teaching Russian to Foreigners."]

3902. Vukanovich, H. "A Comparison of Phraseological Unities with Free Word Combinations in the Process of Classroom Learning." RLJ 30, 107: 29-37.

See also 3797.

# EQUIPMENT*

## I. INSTRUCTION

### Bibliography

**Audio (Including Language Laboratory).** 3903. Davies, Norman F. "The Language Laboratory: An Annotated Bibliography." System 2,i(1974): 52-67.

**Television.** 3904. Arnove, Robert F. "Sociopolitical Implications of Educational Television." JC 25,ii: 144-56.

### General

**Multi-Media.** 3905. Dodge, Martin, et al. "How Teachers Perceive Media." EdT 14,i(1974): 21-24.

3906. Epstein, Henry. "A Study of the Audiovisual Skills and Knowledge of Foreign Language Teachers in Selected Junior High Schools in New York City." DAI 37:1439-40A(N.Y.U.).

3907. Fink, Gerhard. "Latein-audiovisuell." AVP 25,iii: 19-22.

3908. Jamicot, Aimé. "Le Service audio-visuel du C.I.E.P. de Sèvres." FMonde 115(1975): 15-23.

3909. Keller, Gottfried. "Neudurchnahme eines Textes im Medienverbund von Sprachlabor und Arbeitsprojektor." System 3: 31-47.

3910. McAndrew, Alex. "Seeing Once is Better than Hearing a Hundred Times." NALLDJ 10,i: 11-18.

3911. Porcher, L. "Society as Portrayed in Audio-Visual Courses of Language Teaching." EdMI,iii(1974): 14-15.

3912. Reisener, Helmut. "Les Gammas! Les Gammas! und der Fremdsprachenunterricht im Medienverbund." AVP 25,vi: 28-34.

3913. Speagle, Richard E. "Cognitive Criteria for Effective Audio-Visual Production: Report on Work-in-Progress." EdT 15,iii: 18-22.

See also 3809, 3822, 3827, 3828, 3829, 3831, 3843, 3844.

**Audio (Including Language Laboratory).** 3914. Allen, John R. "A Reply to Thomas Mendoza-Harrell, 'The Foreign Language Laboratory and the Future of Language Teaching.'" System 4: 98-99.

*Festchriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

3915. Anderson, Gary C. "Student Perception of Language Laboratory Programs in Learning Resource Centers in Selected California Community Colleges." DAI 36:7070A(B.Y.U.).

3916. Balcaen, Hubert. "Laboratoire de langues et enseignement traditionnel au niveau universitaire." System 2,i(1974): 17-19.

3917. Bennett, William A. "The Purpose of a Language Laboratory." System 2,i(1974): 20-27.

3918. Dahms, R. G. & A. J. Ciceran. "Effective Utilisation of the Language Lab: Planning, Evaluation, Procedures." CMLR 33: 32-38.

3919. Hauser, Glenn. "Shortwave News from All Over." PElec (Mar. 1976): 91-92.

3920. Higgins, John J. "Problems of Self-Correction in the Language Laboratory." System 3: 145-56.

3921. "High Schools Turned On By Radio." EdUSA 19: 69.

3922. Horan, R. S. "The Case for the Language Laboratory." BabJA 12: 27-30.

3923. Jalling, Hans. "The Language Laboratory as an Instrument of Learning in an Individualized Study Programme." [F 17]: 169-76.

3924. Jung, Udo. "Cooperative Learning in the Language Laboratory." System 2,iii(1974): 21-26.

3925. Mendoza-Harrell, Thomas. "The Foreign Language Laboratory and the Future of Language Teaching." System 4: 91-97.

3926. Miller, S. H. "On Getting Value for Money." TES (2 Apr. 1976): 47.

3927. Nivette, Jos. "Laboratoire de langues: mythe ou miracle." [F 17]: 177-96.

3928. Nord, James R. "Language Laboratories: A Place for Students to Shut Up and Listen." System 2,ii(1974): 4-6.

3929. Racle, Gabriel L. "Laboratoire de langues: problèmes et orientations." CMLR 32: 384-88.

3930. Redard, Francoise. "Enseigner au laboratoire de langues: quelques problèmes concrets." CILAB 19(1974): 54-59.

3931. Rowell, Sheila. "What Price the Language Laboratory." BabJA 12: 23-25.

3932. Skiba, Dorothy T. "Interactive Effects of Adjunct Questions, Field Orientation, and Intelligence on the Learning of Audio Taped Material by Adult Learners." *DAI* 36:7371A(Wayne St.).

3933. So, Wu Yi. "Is Teaching Language Lab Boring?" *System* 4: 107-15.

3934. Stack, Edward M. *The Evolution of the Language Laboratory: Changes During Fifteen Years of Operation*. Raleigh, N.C.: North Carolina Univ., 1976. 11 pp.

3935. Stille, Oswald. "Ziele, Inhalte, und Probleme der Sprachlaborarbeit im neusprachlichen Unterricht des sekundären und tertiären Bereichs, dargestellt am Englischunterricht." [F 17]: 46-66.

3936. Weber, H. "Versuch einer Beschreibung des Sprachlabors von seinen Möglichkeiten aus." [F 17]: 67-83.

3937. Wood, Richard E. "DX Programs and DX Clubs on Shortwave." *PElec* (Aug. 1976): 53-57.

*See also* 3500, 3543, 3583.

**Computer**. 3938. Hedges, William D. "The Computer and Man." *EdT* 16,i: 44-46.

3939. Zinn, Karl L. "Free and Inexpensive Materials on Computing in Teaching and Learning Activities." *System* 4: 128-38.

**Projection**. 3940. Foldenauer, Karl. "Der moderne Kurzfilm im Deutschunterricht." *AVP* 24,vii: 29-34.

**Television**. 3941. Buehler, George. "The Videotape Recorder: An Indispensable Tool for TA Training." *UP* 8,ii: 94-97.

3942. Kundu, Mahima R. "What a Low-Cost Closed-Circuit Television System Can Do." *EdT* 15,ii: 57-59.

3943. Lesage, A. "Modern Languages and Integrated-Circuit Television at the C.E.S. 'L'Lumiere' at Marly le Roi." *EdMI*,iii(1974): 22-24.

3944. McLean, Alan C. "New Roles for Television in the Teaching of English to Immigrant Children." *System* 3: 185-89.

3945. McMenamin, Milton J. "Effect of Instructional Television on Personality Perception." *AvCR* 22,i(1974): 51-62.

3946. Rösner, Ulrich. "Die Funktion des Videorekorders im Medienverbund-unterrichtspraktische Bemerkungen zu SPEAK FOR YOURSELF." *AVP* 25, xi: 25-28.

3947. Thomas, R. Murray. "Testing Second Language Listening Skills." AvI 20: 24-27.

## Materials

**Multi-Media.** 3948. Bender, Ivan & David Engler. "When Is It Legal to Duplicate." MeMeth 11,v: 42-47.

3949. David, Austin. "ITV, Telephone & Computer as an Instructional System." AvCR 21,iv(1973): 453-65.

3950. Moore, G. A. B. "The Evaluation of a Media Resource-Based Learning Project and Its Modification of Traditional Classroom Procedures." EdMI iv: 18-19.

3951. Seittelman, Elizabeth E. "The Audio-Visual World." CW 67,v: 291-93.

See also 3596.

**Audio (Including Language Laboratory).** 3952. Harper, Jane. "Down with DAIRS, UP with Cassettes." AvI 19,iii(1974): 18.

3953. "Novelties in Instructional Technology: Series 100 Language Laboratory." LyC 15,iv: 189-92.

3954. Queen, Daniel. "Loudspeakers in the Open Space Classroom." AvI 19,iv(1974): 30-33.

3955. Zide, Larry. "Professional vs. Consumer Tape." PElec (Nov. 1976): 66-69.

**Non-Projected Visuals.** 3956. Chicouene, M. "The Possibility of the Still Picture in the Audio-Visual Teaching of Languages." EdMI,iii (1974): 9-12.

3957. Durin, J. "Picture Drills in Language Laboratories." EdMI,iii (1974): 13-14.

3958. Gauvenet, H. "The Still Picture in the Introduction to the Reading of Narrative Texts." EdMI,iii(1974): 12-13.

3959. Mollica, Anthony. "Cartoons in the Language Classroom." CMLR 32: 424-44.

3960. Scanlan, Timothy M. "A Picture's Worth a Thousand Words? Then Let's Hear Them!" CMLR 32: 415-21.

**Projection.** 3961. Dumont, Lillian. "The Community Said 'Yes.'" FLA 9: 439-41.

3962. Markey, William L. "The Use of Film in French Language and Literature Courses." FR 49,v: 730-35.

3963. Regourd, A. & H. Bishop. "The Short Film for the Teaching of Modern Languages." EdMI,iii(1974): 17-19.

3964. Sapin-Lignières, Bertrand. "Utilisation du rétroprojecteur en classe de langue." FMonde 114(1975): 18-25.

See also 1958, 4002.

**Television.** 3965. Autor, Steve. "Videocassettes & Cable = Quality ITV, on Demand." E&ITV 6,iv(1974): 38-41.

3966. Aydelotte, Mark A. "Lights and Mikes." MeMeth 13,ii: 25; 71-72.

3967. Barnes, Neil H. "Television Breaks the Language Barrier." ETI 9,ii: 83-84.

3968. Brown, Joe & Gerald Sklare. "The Instructional Skills Lab: A Needed Direction for Teacher Education." ContempEd 47,iv: 230-32.

3969. Lewis, David W. P. "'Dans le sillon des voyageurs': Thunder Bay's Experiment in French Community Television." CMLR 32: 137-42.

3970. Ozete, Oscar, et al. "Two Facets of Our Instructional Television Production: Así se hace el vino." NALLDJ 11,i: 7-16.

3971. Roland, Gordon. "Set Design for Educational Television." ETI 8, iii: 124-29.

3972. Silva, Luiz V. D. "Joaoda Silva: A Telenovelo Course." ETI 8, i: 29-31.

3973. Smith, Welby. "VTR Update: Runnin' Hard Through the Video Looking Glass." MeMeth 13,ii: 16-19.

3974. Speiss, Reinhard R. "Dichterlesung-Audiovisuell." RLV 41: 318-21.

3975. Wright, C. Dan. "An Inexpensive Way to Improve Your Videotapes." MeMeth 12,v: 45.

See also 2951, 2966, 2967, 2968, 2969.

## Techniques

**Multi-Media.** 3976. Bliemel, Willibald. "Neue Arbeitsformen im Sprachlabor aus der Praxis für die Praxis." AVP 25,iii: 23-25.

3977. Duane, James E. "Media as Applied to Individualized Instruction." AvI 19,v(1974): 33-36.

3978. Dwyer, Francis M., Jr. "Effect of Method in Presenting Visualzied Instruction." AvCR 21,iv(1973): 437-51.

3979. Ménard, Jean. "Le Moniteur de langue seconde." CMLR 32: 55-60.

3980. Rossman, Edward. "Stalking Lyons with Tape and Camera." MLJ 59: 100-02.

3981. Warren, Ken. "Good Educational Programs Take Time, Money, & Expertise." E&ITV 6,iii(1974): 17.

3982. Whitaker, Charles. "Language Laboratory and Programmed Learning in University Classics Courses." AvLJ 14: 23-29.

See also 3168, 3701, 3856.

**Audio (Including Language Laboratory).** 3983. Cembalo, M., et al. "La Bibliotheque sonore: implications pédagogiques." [F 17]: 157-68.

3984. Connor, Maurice W. "From Short Story to Radio Play: An Inter-Genre Experiment Using the Tape Recorder." NALLDJ 10,i: 19-22.

3985. Gilliard, A. "L'Intégration du laboratoire de langues dan les programmes de langues." [F 17]: 22-45.

3986. Hill, Brian. "Realistic Aspirations in the Language Laboratory." TES (4 Apr. 1975): 53-54.

3987. Menting, J. P. & A. Pouw. "Entraînement de l'elocution à l'aide d'un modèle dans le laboratoire de langues." IRAL 13: 145-51.

3988. Merkt, Gérard. "Der Übungstyp mit wechselnden Antwortmustern. Ein Beitrag zur Typologie der Sprachlaborübungen." CILAB 22: 34-37.

3989. Morrell, James E., et al. "Cognitive and Affective Effects of Audio-Programmed Electronic Feedback and Oral Teacher Feedback." AvCR 22,iii (1974): 303-15.

3990. Quinn, David J. "The Lab Sheet: Making the Lab Teach." FLA 8: 144-48.

3991. Rullkotter, Bernd. "An Inquiry into Aspects of Private and Supervised Language Laboratory Work." System 4: 100-06.

3992. Schiffler, Ludger. "Sprachlaborprogramme im Gruppenunterricht." System 2,i(1974): 31-36.

3993. Séférian, Marie-Alice. "Lingua ex Machina." System 4: 191-97.

See also 3628, 3736.

**Computer**. 3994. Bernhardt, Lewis. "Computer-Assisted Learning in Russian: Some Notes on Work in Progress." RLJ 29: 71-84.

3995. Curtin, Constance, et al. "The Plato System: Using the Computer to Teach Russian." SEEJ 20: 280-92.

3996. Nelson, G. E., et al. "Two New Strategies for Computer-Assisted Language Instruction (CALI)." FLA 9: 28-37.

3997. Okey, James R. & Kenneth Majer. "Individual and Small-Group Learning with Computer-Assisted Instruction." AvCR 24,i: 79-86.

3998. Olmsted, Hugh M. "Two Models of Computer-Based Drill: Teaching Russian with APL." SEEJ 19,i: 11-29.

3999. Smith, Philip D., Jr. "s2400, A Computer Assisted Instruction Review of Basic Spanish Grammar." System 4: 182-90.

See also 3757, 3840, 4140.

**Non-Projected Visuals**. 4000. "Using Magazine Pictures in the Language Classroom." ETI 9,ii: 76.

4001. Booth, George D. & Herbert R. Miller. "Effectiveness of Monochrome and Color Presentations in Facilitating Affective Learning." AvCR 22, iv(1974): 409-22.

4002. Caré, Jean-Marc. "Reproduction et reprographie." FMonde 118 (1976): 40-45.

4003. Connole, Patricia. "L'Étude de films, épreuve de français au baccalauréat." FMonde 107(1974): 26-29.

4004. Dengler, Ralph. "Analogical Response: A Teaching Technique Based on the Use of Irrelevant Short Films of All Kinds." AvI 19,ii(1974): 62-63.

4005. Ferguson, Roy & Jon Shorr. "Curing the Filmmaking Blahs." MeMeth 11,v: 30-32.

4006. Hernández, Adele B. "Learning Lab-Planetarium Innovation." NALLDJ 11,i: 24; rpt. System 4: 198.

4007. Scheft, Thomas W. "Getting Started in Animation." MeMeth 13,i: 42-44.

See also 1083, 1784, 2956.

**Television.** 4008. Borton, Terry, et al. "Dual Audio Television Goes Public." JC 25,iii: 61-68.

4009. Brown, Robert D., et al. "Evaluation of a Variety of Television Lesson Formats for Potential Adult Learners in an Open Learning System." EdT 14,viii(1974): 55-59.

4010. Innes, Sheila. "Look Forward, Look Back." TES (31 Oct. 1975): 48.

4011. Livingston, Harold, et al. "How Schools Use the Cable." E&ITV 6,iv(1974): 20-22, 50.

4012. Mack, Teresa. "Video-Tape Exchange." MeMeth 12,i: 50-51.

4013. Weiss, Hermann F. & Jacques Ravaux. "The Videotape Recorder in the Foreign Language Classroom." UP 6,ii: 100-02.

See also 3639, 3653, 3703, 3724, 4202.

## II. RESEARCH AND DEVELOPMENT

### Bibliography

**Multi-Media.** 4014. Goldstein, E. B. "The Perception of Multiple Images." AvCR 23,i: 34-68.

4015. Wyman, Raymond. "International Standards for Educational and Training Equipment." EdMI,i: 2-10.

**Audio (Including Language Laboratory).** 4016. "Interchange of Ideas." TES (2 Apr. 1976): 48, 52.

### General

**Multi-Media.** 4017. Chaix, P. & M. Chandelier. "Problems of Grammatical Conceptualisation and Systematisation in the Audio-Visual Teaching of Modern Languages." EdMI,iii(1974): 2-6.

4018. Clark, Richard E. "Constructing a Taxonomy of Media Attributes for Research Purposes." AVCR 23: 197-215.

4019. "Directory of Hi-Fi Manufacturers." [F 20]: 6, 108.

4020. Shirley, Carl R. "A New Face on the Old 'Language Lab': The Foreign Language Resources Center at the University of South Carolina." NALLDJ 9,iv: 21-25.

4021. Spangenberg, Ronald W. "Human Factors in the Design of Carrels for Learning: State of the Art." AVCR 23: 305-32.

4022. Topper, Louis. "A Communications Model to Help Understand the Main Problems of AV Materials Design and Use." EdT 14,iv(1974): 30-33.

See also 2940, 3692, 3823, 3830, 3832, 3833, 3834, 3836, 3837, 3838, 3842.

**Audio (Including Language Laboratory).** 4023. Allen, John R. "The Case Against the Conventional Language Laboratory." System 2,i(1974): 10-13.

4024. "Amplifiers & Tuners." [F 22]: 27-48.

4025. Angus, Robert. "Which Tape Format for You?" Hi-Fi 25,ii: 49-56.

4026. "A Basic Guide to Buying Hi-Fi Components." [F 22]: 11-14.

4027. Billivant, David B. "Full-Fledged Language Laboratories vs. Portable Cassette Tape Recorders: Some Observations." System 3: 24-27.

4028. "Blank Tape and Accessories." [F 20]: 157-68.

4029. Blomquist, Lars E. "Reel-to-Reel Labs Outdated?" System 2,i (1974): 14-16.

4030. Briggs, Betty A. & Thomas N. Tootie. "A Critical Analysis of the Michigan State University Language Laboratory." System 3: 28-30.

4031. Brinton, James. "How to Improve Your Speakers." Hi-Fi 25,xi: 63-68.

4032. "Cassette Tape Machines." [F 20]: 89-95.

4033. Cembalo, M., et al. "Laboratoire de language et efficacite." [F 17]: 84-98.

4034. Clifford, Martin. "Language of High Fidelity; Part XIII." Audio 59,xii: 38, 40, 42, 44.

4035. Couch, Dewey C. "Workshop on Cassette Recorders." Electronic Servicing 25,i: 28-32.

4036. __________. "Workshop on Cassette Recorders." Electronic Servicing 25,ii: 28-32.

4037. "8-Track Tape Machines." [F 20]: 97-98.

4038. Feldman, Len. "Audio Signals You Never Bargained For." Radio-Electronics 46,iv: 38-39, 77.

4039. __________. "Inside Today's Tape Transports." Radio-Electronics 46,viii: 45, 50-51, 89-90, 93.

4040. __________. "Signal-to-Noise: What Does it Mean?" Radio-Electronics 46,ix: 50-52, 86-87.

4041. __________. "Tape Bias: What Does It Really Mean?" Radio-Electronics 46,v: 70-72, 81.

4042. __________. "What's New in Tape Recorders?" PElec 10 (Oct. 1976): 45-49.

4043. Foster, Edward J. "How to Translate Amplifier Jargon." Hi-Fi 25,iii: 44-50.

4044. "4-Channel Equipment." [F 20]: 101-13.

4045. Green, P. S. "A Comparative Study of the Effectiveness of the Language Laboratory in School." [F 17]: 99-135.

4046. Hauser, Glenn. "OX Listening." PElec (Sept. 1976): 109-13.

4047. "Headphones and Microphones." [F 20]: 145-56.

4048. Henderson, John A. "Design and Use of the Language Laboratory for the Teaching of Interpreting." AvLJ 13: 101-09.

4049. "Hi-Fi Troubleshooting." [F 20]: 15-23.

4050. Hoffmann, Norbert. "Information Retrieval System Retrieved? An Alternative to Present Dial Access Systems." AvLJ 14: 9-14.

4051. Kunkle, John F. "Student Options in Lab for Credit." NALLDJ 10,i: 33-41.

4052. Lanier, Robin. "How to Match Your Speakers to Your Listening Room." Hi-Fi 25,vi: 58-65.

4053. Lebas, G. "The Cassette Recorder." EdMI 1: 10-14.

4054. Levine, Samuel J. "Listeners' Preferences for the Rate of Presentation of Recorded Information." DAI 35:5784A(Michigan St.).

4055. Long, Robert. "The Dolby Problem." Hi-Fi 25,ii: 72-76.

4056. __________. "Turntables--What You Should Know about Today's Designs." Hi-Fi 25,iv: 48-53.

4058. Mackiewicz, Wolfgang. "Sprachgesteuerte automatische Repetiereinrichtungen in Sprachlehranlagen." AVP 25,ii: 20-22.

4059. Mindt, Dieter. "Full-Fledged Language Laboratories vs. Portable Cassette Tape Recorders." System 2,ii(1974): 1-3.

4060. Norrish, Norma. "Language Laboratories: The New Zealand Experience." NALLDJ 10,iii-iv: 67-72.

4061. "Open-Reel Tape Machines." [F 20]: 80-87.

4062. Petras, Fred. "The Battle of the Tapes: Reel-to-Reel vs. Cassettes." Radio-Electronics 46,iii: 40-43.

4063. "Phono Cartridges." [F 20]: 75-78.

4064. Queen, Daniel. "Audio Power Output Ratings for AV Equipment." AvI 19,ii: 74-75.

4065. "Receivers." [F 20]: 51-59.

4066. "Record Players." [F 20]: 60-73.

4067. "Satellites Coming for Public TV, Radio." EdUSA 18: 258.

4068. "Speaker Systems." [F 20]: 115-44.

4069. "Stereo Compacts." [F 20]: 99-100.

4070. Stern, Rhoda. "The University Language/Learning Laboratory. A Survey of the Facilities: Their Technologies; Disciplines; Organizations." NALLDJ 10,ii: 7-24; iii-iv: 16-39.

4071. Warriner, William. "How to Falsify Evidence and Other Diversions: A Guide to Tape Editing." Hi-Fi 25,viii: 48-53.

4072. Weems, David. "Has the Bookshelf Speaker Had It?" Hi-Fi 25,vi: 54-57.

4073. Whittaker, Ron. "Anatomy of a Sound Studio." Broadcast Engineering 17,x: 24, 28, 30, 32, 34.

See also 3522.

**Computer**. 4074. Bukoski, William J. & Arthur L. Korotkin. "Computing Activities in Secondary Education." EdT 16,i: 9-23.

4075. Grundlehner, Philip E. "Computer-Based Education: PLATO in German." UP 7,ii: 96-105.

4076. McMullen, David W. "Generative CAI: Procedures and Prospects." EdT 14,ii(1974): 27-30.

See also 2498.

**Non-Projected Visuals.** 4077. "Teaching Machines Dead But for Laughs." EdUSA 19: 10.

**Projection.** 4078. Crocker, A. H. "Overhead Projector Developments." EdMI i: 14-18.

**Television.** 4079. Berman, J. P. "The Role Played by Closed-Circuit Television in the Teaching of Modern Languages." EdMI,iii(1974): 20-22.

4080. Bretz, Rudy. "Public-Access Cable TV: Audiences." JC 25,iii: 22-32.

4081. Cappel, Walter. "New Systems for Recording and/or Replay on TV Sets." EdMI,i(1974): 7-11.

4082. Gourine, I. "The Role of Television in the Teaching of Modern Languages." EdMI,iii(1974): 24-26.

4083. Hurley, Neil P. "University Satellite for Latin America." JC 25,ii: 157-64.

4084. Shively, Joe E. "Evaluation of the Technical Quality of Educational Television Programs." EdT 15,xi: 49-52.

4085. Wurtzel, Alan. "Public-Access Cable TV: Programming." JC 25, iii: 15-21.

## Specifications

**Audio (Including Language Laboratory).** 4086. "BIC Produces the Quietest Changer Yet Tested." Hi-Fi 25,x: 49-50.

4087. "Dual's First, Fancy Cassette Deck." Hi-Fi 25,vii: 45-46.

4088. Jeanneret, René. "Les Laboratoires de langues à cassettes." CILAB 22: 96-98.

4089. Reen, Noel K. "A Study of Audio Tape." NALLDJ 9,iv: 26-40.

4090. __________. "A Study of Audio Tape: Part II." NALLDJ 10, i: 23-32.

4091. Schwartz, Arnold. "Test Records--A Valuable Measurement Tool." db 9,x: 41-44.

**Multi-Media.** 4092. Lally, Dale V., Jr. "Furthering the New Image: The University of Louisville's New A & S Learning Lab." NALLDJ 11, i: 27-32.

4093. Lowenstein, Harry. "Build the 33-mm Slide Syncer." PElec (Nov. 1976): 74-76.

4094. Spangenberg, Ronald. "Cloistering, Social Interaction, and Territoriality in Carrel Design." AvCR 24,ii: 145-56.

## Techniques

**Multi-Media.** 4095. Bennett, W. A. "Constraints of the Effectiveness of the Language Laboratory." [F 17]: 136-56.

4096. Borton, Terry, et al. "Dual Audio TV Instruction--A Mass Broadcast Simulation." AvCR 22,ii(1974): 133-52.

See also 3153.

**Audio (Including Language Laboratory).** 4097. Nübold, Peter. "Sprechfertigkeitstest: Lernzielgerechte Leistungskontrolle im Sprachlabor und ihre technologischen Probleme." System 2,iii(1974): 10-20.

4098. Perelle, Ira B. "Level II vs. Level III Laboratories: An Investigation of their Relative Effieciencies." System 3: 157-63.

4099. Silverstone, David M. "Compressed Speech Capabilities." AvI 19,i(1974): 42-43.

4100. VanderWiel, Ray & Bob Foley. "Any Telephone a Dial-Access Station." EdT 14,iii(1974): 54-57.

**Computer.** 4101. Bonar, John R. & Walter Dick. "Development of a Computerized Management Information System for Teacher Education Programs." EdT 14,ii(1974): 41-44.

4102. "Computer as Teacher." EdUSA 18: 150.

4103. Reed, Fay C., et al. "A Model for the Development of Computer Assisted Instruction Programs." EdT 14,iii(1974): 12-20.

4104. Strong, William J. & E. P. Palmer. "Computer-Based Sound Spectograph System." JASA 58,iv: 899-904.

**Projection.** 4105. Apelt, Hans-Peter. "Medienherstellung im Fremdsprachenunterricht." ZD 1: 23-27.

4106. Isenhour, John P. "The Effects of Context and Order in Film Editing." AvCR 23,i: 69-80.

4107. Münnich, Udo A. "Visuelle Medien im Fremdsprachenunterricht." UP 6,ii: 48-54.

4108. Wilkinson, Gene L. "Projection Variables and Performance." AvCR 24,iv: 413-36.

**Television.** 4109. Boltson, David R. "Color Pictures from a Black-and-White Videotape Recorder." EdT 14,iii(1974): 30-33.

4110. Duck, Steven W. & Jon Baggaley. "Research Notes: Effects of Camera Angle." ETI 8,iii: 134.

4111. Hickman, Harold R. "Producing High-Quality Filmstrips from Videotape." E&ITV 8,x: 42-45.

4112. Mark, Howard B. "Does He Really Sound Like That?" E&ITV 6,ii (1974): 32.

4113. Ortony, Andrew. "Three-Dimensional Television." EdT 15,iv: 24-27.

4114. Smith, Welby. "Transferring Color Slides to Videotape." E&ITV 8,x: 56-59.

4115. Utz, Peter. "Thrifty TV Titles." E&ITV 6,xii(1974): 26.

See also 2481, 3839.

# TESTING*

## I. COURSE CONTENT

## LANGUAGE SKILLS

### General

**General.** 4116. Bartz, Walter H. "Testing Communicative Competence." [F 19]: 52-64.

4117. Boyd, J. Alvin. "Testing for Mastery." [F 13]: 138-55.

4118. Briere, Eugene J. "Current Trends in Second Language Testing." [F 15]: 220-28.

4119. Cartier, Francis A. "Criterion-Referenced Testing of Language Skills." [F 15]: 18-24.

4120. Joss, H. "Der Sprachstand des Schulanfängers und die Beurteilung des Sprachverhaltens." CILAB 22: 13-20.

4121. Lunt, Helen N. "More Research." TES (8 Oct. 1976): 42.

4122. Most, Raymond L. "Testing Listening Comprehension: A Model Test." Rapport 9,ii: 33-43.

4123. Oller, John W., Jr. "Language Testing." [F 21]: 275-300.

4124. __________. "A Program for Language Testing Research." [F 4]: 141-66.

4125. Plaister, T. H. "Testing Aural Comprehension: A Culture Fair Approach." [F 15]: 200-203.

4126. Reinert, Harry. "Folklore of Testing." [F 2]: 110-11.

4127. Sanders, William. "Foreign Language Testing and Evaluation in Today's Classroom." WAFLT Bulletin,i(1975): 11-12.

4128. Stansfield, Charles. "Teachers' Attitudes toward Publishers' Tests." [F 2]: 112-14.

See also 3697.

---

*Festschriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography and have been assigned Item numbers F 1-F 21. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

**English**. 4129. Allen, Virginia F. "Toward a Thumb-Nail Test of English Competence." [F 15]: 2-5.

4130. Oller, John W., Jr. "Assessing Competence in ESL: Reading." [F 15]: 25-36.

4131. Thomas, Raymond. "Une Expérience d'évaluation des connaissances." LanM 69,ii/iii: 245-50.

See also 376, 3628.

**French**. 4132. Leduc-Adine, Jean-Pierre. "Règles du jeu au concours." Lit 19: 16-25.

4133. "L'Évaluation par les tests dans la classe de francais." FMonde 112(1975): 19-24.

**German**. 4134. Hummel, Robert D. "Daily Performance Grades: A Second Option." UP 8,i: 66-70.

See also 3675, 3861.

**Russian**. 4135. Šubik, B. "Iz opyta ispol'zovanija jazykovyk testov." RJR 6(1975): 84-86. ["From My Experience in Using Language Tests."]

**Spanish**. 4136. Ozete, Oscar. "Techniques for Assessing Reading Comprehension in Spanish." WAFLT Bulletin, ii(1975): 2-8.

See also 374.

## Measurement Techniques

**General**. 4137. "Assessment in Modern Languages." TES (9 Apr. 1976): 2.

4138. Bachman, Lyle F. "Evaluating Students in an Individualized Classroom." [F 1]: 115-21.

4139. Benham, G. F. & J. K. Thomaneck. "On the Marking of Foreign Language Compositions: A Computer-Aided Analysis." ML 57: 83-89.

4140. Boyle, Thomas A., et al. "Computer Mediated Testing: A Branched Program Achievement Test." MLJ 60: 428-40.

4141. Carter, Thomas P. "A Technical Solution to the Problem of Test Administration in an Individualized Language Program." AFLT 4,iii: 11-13.

4142. Doe, Bob. "Trouble over Oral Tests on Tape." TES (30 July 1976): 7.

4143. Farrington, Brian. "What Is Knowing a Language? Some Considerations Arising from an Advanced Level Multiple-Choice Test in French." ML 56: 10-17.

4144. Greco, Thomas H., Jr. "Is There Really a Difference Between Criterion-Referenced and Norm-Referenced Measurements?" EdT 14,xii (1974): 22-25.

4145. Hoffman, David H. "Do You Really Know if the Posttests in Your Individualized Program are Working Properly?" EdT 14,xi(1974): 38-41.

4146. Jarvis, Gilbert. "Testing for Meaning and Communication in the Foreign Language Classroom." WAFLT Bulletin,i(1975): 2-7.

4147. Levenston, E. A. "Aspects of Testing the Oral Proficiency of Adult Immigrants to Canada." [F 15]: 66-74.

4148. "New Exam to Beat 'Language Crisis.'" TES (24 Sept. 1976): 6.

4149. "New Exam to Beat 'Language Crisis.'" TES (1 Oct. 1976): 18.

4150. O'Keefe, Leo E. "Error Recognition is Not Enough." System 4: 174-77.

4151. Oller, John W. "Evidence for a General Language Proficiency Factor: An Expectancy Grammar." [F 2]: 118-23.

4152. Pfaff, Harald. "Die Entwicklung eines Sprachtests im Rahmen einer linguistischer Theorie." LB 35: 71-82.

4153. Pickering, M. J. "Why Multiple Choice Language Tests are Sometimes Not." System 4: 164-73.

4154. Rowan-Robinson, L. A. "Linguists, Pure and Applied." TES (2 Apr. 1976): 50, 52.

4155. Sánchez Díaz, Aníbal. "Algunas sugerencias para evaluar la lectura comprensiva de textos en una segunda lengua." LyC 15,ii: 57-64.

4156. Spolsky, Bernard, et al. "Three Fundamental Tests of Oral Proficiency." [F 15]: 66-74.

4157. Wipf, Joseph A. "Measuring and Evaluating Progress in Reading." FLA 9: 569-76.

4158. Zajda, Joseph. "Evaluation in Russian." RLJ 30: 40-46.

See also 2240, 2494, 2497, 3081, 3127, 3799, 3882, 3947, 4097.

**English.** 4159. Briere, Eugene J. "ESL Testing on the Navajo Reservation." [F 15]: 112-19.

4160. ___________ & Richard H. Brown. "Norming Tests of ESL Among Amerindian Children." [F 15]: 120-27.

4161. Oller, John W., Jr. & Nevin Inal. "A Cloze Test of English Prepositions." [F 15]: 37-50.

4162. Politzer, Robert, et al. "A Test of Proficiency in Black Standard and Nonstandard Speech." [F 15]: 91-100.

4163. Stevenson, Douglas K. "A Preliminary Investigation of Construct Validity and the Test of English as a Foreign Language." DAI 36:1352A (New Mexico).

4164. Upshur, John A. "Objective Evaluation of Oral Proficiency in the ESOL Classroom." [F 15]: 52-65.

See also 341.

**French.** 4165. Di Cristo, Albert. "Préservation d'une test de niveau destiné à évaluer la prononciation des anglophones." RPA 33-34: 9-35.

4166. Mothe, Jean-Claude. "L'Évaluation par les tests dans la classe de français." FMonde 112(1975): 19-24.

4167. Rettig, Wolfgang. "Normvorstellungen und Zielsetzungen im Französischunterricht." LuD 5(1974): 245-59.

4168. Schulz, Renate A. "Discrete-Point versus Simulated Communication Testing: A Study of the Effect of Two Methods of Testing on the Development of Communicative Proficiency in Beginning College French Classes." DAI 35: 5694A(Ohio St.).

**German.** 4169. Soechting, Paul. "The Use of Conversation Evaluation Sheets in FL Instruction." UP 7,i: 99-101.

See also 3410.

**Latin.** 4170. Latham, John. "Second Thoughts on Ordinary-Level Comprehension." Didaskalos 5,i: 103-08.

See also 2274.

**Portuguese.** See 4171.

**Spanish.** 4171. Giometti, Thomas. "One Experience with the Pass-Fail Grading System." Hispania 59: 302-07.

4172. Stanley, Margaret P. "The Case for Oral Exams." Hispania 59: 480-84.

## Using Test Results

**General**. 4173. Groot, Peter J. "Validation of Language Tests." [F 15]: 137-44.

4174. Ilyin, Donna. Ilyin Oral Interview Test. Rowley, Mass.: Newbury House, 1975.

4175. Spolsky, Bernard. "Language Testing--The Problem of Validation." [F 15]: 146-53.

**English**. 4176. Ilyin, Donna & Jeannette Best. Structure Tests: English Language (STEL). Rowley, Mass.: Newbury House, 1975.

## CULTURE

### General

**General**. 4177. Condon, Elaine C. "The Cultural Context of Language Testing." [F 15]: 204-18.

4178. Lafayette, Robert C. & Renate A. Schulz. "Evaluating Cultural Learnings." [F 11]: 104-18.

See also 1718.

**Greek & Latin**. 4179. Sebesta, Judith L. "Classical Arete." CO 52,vii: 75.

### Measurement Techniques

**Spanish**. See 1776.

## LITERATURE

### Measurement Techniques

**German**. 4180. Müdler-Solger, Hermann. "Examination Procedures in Literature in North American and German Universities." UP 8,i: 42-52.

**Greek**. 4181. Powell, Anton. "Student Assessment in Classics: A Rational Activity?" Didaskalos 5,ii: 175-89.

**Latin**. See 4181.

## II. STUDENT AND INSTRUCTIONAL FACTORS

### Aptitude

**General**. 4182. Murakami, Ken. "A Language Aptitude Test for the Japanese (GTT)." System 2,iii(1974): 31-47.

4183. Stansfield, Charles. "Recent Research on Language Testing: Report from the 27th Annual Conference of the Pacific Northwest Council on Foreign Languages." System 4: 157-63.

4184. Toronto, Allen S. Del Rio Language Screening Test. Austin, Texas: National Educ. Laboratory, 1975.

See also 149, 155, 4159, 4160, 4162.

**Measurement Techniques**. 4185. Cohen, A. "Measuring Intelligibility in Foreign Language Learning." [F 6]: 5-17.

4186. Randle, Janice A. "A Bilingual Oral Language Test for Mexican-American Children." DAI 37:245A(Texas).

4187. Stemmler, Anne O. "The LCT, Language Cognition Test (Research Edition)-A Test for Educationally Disadvantaged School Beginners." [F 15]: 102-11.

See also 2273.

**Using Test Results**. 4188. Anderson, John D. "Latin, English Vocabulary, and Declining SAT's." CJ 70,iii: 42-46.

4189. Natelson, Elissa R. "The Predictive Validity of Each of the Five Parts of the Modern Language Aptitude Test; The Effect of Previous Language Training on MLAT Scores; The Correlation of MLAT Scores and Achievement in Specific Language Groups." DAI 37:1518A(Georgetown).

See also 2478.

### Attitude and Motivation

**General**. 4190. Downes, P. J. "Aiming at the Right Target?" TES (8 Oct. 1976): 43.

4191. Frechette, Ernest A. "Attitudes Toward the Teaching of Latin: A Case Study." CJ 70,iii: 60-61.

4192. Ghali, Flora. "Testing: An Added Learning Opportunity." Alberta-MLJ 14,i: 9-15.

4193. Ilyin, Donna. "Structure Placement Tests for Adults in English-Second-Language Programs in California." [F 15]: 128-36.

4194. Zierer, Ernesto. "El problema del azar en las pruebas de selección múltiple en la enseñanza de una segunda lengua." LyC 16,iii: 124-35.

See also 3073.

**Measurement Techniques.** 4195. Briem, Ragnheidur H. "Development of an Instrument to Measure Attitudes Toward the Study of Foreign Languages." DAI 35:4039A(Michigan).

4196. Cooper, Robert L. & Joshua A. Fishman. "Some Issues in the Theory and Measurement of Language Attitude." [F 15]: 187-98.

**Using Test Results.** 4197. Warries, E. "The Role of Evaluation in the Development of Instruction and in Guiding the Individual Learning Process." [F 6]: 159-72.

## Teacher Performance

**General.** 4198. Elling, Barbara. "Teacher Attitude and Individualization." NYLAB; rpt. ARKFLN 9,ii: 7-9.

4199. Moody, Raymond. "Student Achievement and Student Evaluations of Teaching in Spanish." MLJ 60: 454-63.

**Measurement Techniques.** 4200. Campbell, John. "Macroanalysis: A New Development for Interaction Analysis." JER 68,v: 261-69.

4201. Dawson, Patrick J., et al. "Effect of Video Feedback on Teacher Behavior." JER 68,v: 197-201.

4202. Kravas, Constance H. "Using Videotape Vignettes to Measure Teacher Affective Sensitivity." EdT 15,xii: 13-17.

4203. Sherman, Thomas M. & John C. Winstead. "A Formative Approach to Student Evaluation of Instruction." EdT 15,i: 34-39.

# INDEX OF AUTHORS

Aaronson, Doris 3305,3306
Abbs, Brian 2787,2788
Abdurazzakova, D. 2446
Abramovič, A. B. 1589
Abrams, Sharon 2835
Absalom, R. N. 2387
Achberger, Karen L. 1758
Acheson, Palmer 3498
Achtenhagen, Frank 2487
Adams, Bernard S. 2352
Adams, Jane 368
Adams, Nicholson B. 2823
Adcock, Dwayne 2167
Adcock, Frank 920
Adkins, A. W. 962,2023,2063
Adler, Eduard 1153
Afifi Comajja Moxamed, Arafat el' Saed Jusif 3890
Africa, Thomas W. 838
Aft, Martha 3874
Agatov, M. 1555,1556,1557
Aguirre, Benigno E. 1686
Ahrens, Wolfgang P. 3562
Aiken, Paul L. 2517,3499
Aitken, W. S. 2544
Akin, Judy 3796
Akišina, A. A. 286,2754
Alarco, Luis Felipe 722
Alatis, James E. 32
Albornoz, Orlando 1662
Alcaraz, Javier 616
Alekseev, N. 1574
Aleskin, A. 1540
Alexander, L. G. 2639
Alexander, Loren 2397
Alexander, Michael 921
Al-Haik, Antoine R. 3423
Allen, C. G. 1
Allen, Dan 2841
Allen, Edward 33,2694,3860
Allen, John R. 3914,4023
Allen, Louise 3552
Allen, Virginia F. 4129
Allen, Virginia G. 2288
Allen, W. Sidney 386
Allen, William H. 3464
Allentuck, Harriet 2013
Allinen, R. 2317
Allott, S. 2623
Allouche, Edith K. 2469
Allsopp, J. F. 3445
Almeida, José 2695
Almeras, Philippe 2421
Alonso, Elizabeth B. 2323
Alsip, Barbara W. 3726
Altabé, David F. 2896
Alter, Maria P. 229
Altman, Howard B. 2518
Alvarez, Gerardo 2488
Ambrose, Z. Philip 174
Amiantova, E. I. 2928
Amory, Frederic 1997
Amram, Peter A. 2079
Amson, Daniel 1104,1116
Anastos, Perry 3884
Andereggen, Anton 1694
Anderson, Doris N. 839
Anderson, Gary C. 3915
Anderson, Gerald F. 2710
Anderson, John D. 4188
Anderson, John R. 3347
Anderson, R. Bruce 34
Anderson, Robert E. 2426
Anderson, Shannon L. 483
Anderson, Theodore 357
Anderson, W. Cary 330
Andersson, Ake 3500
André, Thomas 3307
Andrews, George 1635
Andrianova, T. P. 1515,1546,3026
Angelli, John P. 1636
Angoff, William H. 155
Angress, Ruth K. 115,2154
Angus, Robert 4025
Angwatanakul, Sumitra 3797
Antolini, Anthony F. 3820
Antonova, D. N. 3734,3869
Antrich, J. D. 2765
Anvel't, R. 2447
Apelt, Hans-Peter 2874,4105
Apelt, Mary L. 2874
Ara, Jesús 3702
Arango, Guillermo 659
Arbuckle, Tannis 3308
Arcocha, Maria E. 2174
Arevalo, Mary R. 2249
Arkes, Hal R. 3309
Ariew, Robert 3821
Arle, K. 3847
Armesto, Victoria 443
Armitage, Richard 2716
Armstrong, A. Hilary 963
Armstrong, Lucile 1324
Arnett, Rex M. 2379
Arnold, Don W. 2539
Arnold, Drew J. 3100
Arnold, Herbert A. 1486
Arnold, Raymond 2654
Arnove, Robert F. 3904
Aron, Helen 375
Aron, Jean-Paul 2769
Aronson, Jack L. 2540
Aronson, Nicole 1085
Arredondo, Joe 2250
Arrowsmith, William 732
Arsenault, Philip 230
Arsen'ev, A. 1533
Ash, Ranjama 35
Ashton, Patricia T. 1732
Askarian, Mostafa 1037
Atchity, Kenneth J. 2064,2065,2066
Atkinson, Richard C. 3169,3180,3282
Attal, Pierre 680
Auba, Jean 3501
Aubrey, Irene 1795
Augerot, J. T. 3563
August, Gerald J. 3374
Aulicino, Mary La Porta 2760
Ausburn, Lynna J. 3430
Austin, David 2636
Austin, Gerhard 116,1808
Austin, Norman 1873,2039
Autor, Steve 3965
Avilova, N. S. 582
Aydelotte, Mark A. 3966
Azevedo, Milton M. 671,3547
Azizov, A. A. 2312,2446
Babby, Leonard H. 583
Babov, K. 2307

Bacarisse, Pamela 1996
Baccard, Jean-Pierre 1038
Bacchus, M. K. 2175
Bachman, Lyle F 1,4138
Baddeley, A. D. 3332
Bader, David 2277
Badian, Ernst 99,922
Badrieva, L. S. 1575,1587,3013
Baetens Beardsmore, Hugo 331
Bagby, Alberto I., Jr. 1812,1989
Bagby, Nancy R. 1812
Bahn, Chet 1154
Bailey, D. R. Shackelton 892
Bailey, Leona G. 3465
Baines, John M. 1637
Baird, Jay W. 1436
Bajramov, V. 1558
Bakaja, R. M. 3027
Baker, Gordon C. 782
Baker, Reid E. 2476
Baker, Robert L. 36,2392,3752
Balasova, N. A. 1590
Balcaen, Hubert 3916
Balcer, Jack M. 906
Bald, W. D. 462
Baldwin, Charles G. 3822
Baldwin, Florence 1364
Baldwin, J. R. 502
Ball, Harriet B. 1717
Ball, Steve E. 3137
Balme, M. G. 2796,2834
Bals, Hilda H. 2761
Bancroft, W. Jane 207
Bannister, G. 2452
Banti, Luisa 840
Baranova, Nina 3597
Barbichon, Guy 1124
Bardolph, Jacqueline 2655
Barik, Henri C. 369,3077
Barker, Barbara M. 3108
Barker, Murl 1979
Barkhudarov, L. S. 410
Barlow, Genevieve 2914
Barman, Roderic J. 1992
Barnard, Helen 2842
Barnes, Mervin R. 3609
Barnes, Neil H. 3967
Barnes, Sherman B. 100
Barnes, T. D. 841,893
Barnett, Harriett 3689
Barón Castro, Rodolfo 132,172
Baron, Jonathan 3109
Barre, Raymond 1019
Barresi, John 3310
Barrett, Terry R. 3170
Barrow, Robin 2551
Barry, William 3751
Barsby, John A. 216,2080,2797
Barskaja, M. 1534
Bartel, Klaus J. 117
Barton, Donald K. 2696
Bartz, Walter H. 3410,3854,4116
Barxudarov, S. G. 2688
Baslaw, Annette S. 37
Bassin, Carolyn B. 3110
Bastin, Georges 3411
Bastuji, Jacqueline 2574
Bate, Michèle 3652,3727
Bates, Martin 2637
Bathrick, David 118
Batterberry, Michael 867
Baumann, Cecilia C. 158
Baumann, H. U. 754
Baumel, Joan 2504
Bazin, Robert 1039
Beals, Ralph 1658
Bean, Katrin T. 3111
Beár, Robert 2010
Beard, Robert 3753
Beasley, Shubael 3497
Beatie, Bruce A. 38,1999
Beauchamp, William 1961
Beauvais, Robert 1105
Bebout, Linda J. 411
Beck, Evelyn T. 1813
Beck, Frederick A. 875
Beck, William J. 39,2477,2577
Becker, Curtis A. 3112
Becker, James E. 40
Becker-Cantarino, Bärbel 2752
Beckman, Barbara J. 568
Bédé, Jean-Albert 1086
Bedell, Alan C. 41
Beebe, Von N. 2326
Beer, Jeanette M. 1944
Behmer, Daniel 1759
Beinstein, Judith 794
Běk, V. 287
Belasco, Simon 2851
Belford, Barbara 3151
Bell, M. Robert 3049,3050
Belland, John C. 2193
Beloded, I. K. 3394,3395
Ben Ali, Bobker 3067
Benaiteau, Claude 1962
Benario, Herbert W. 1852
Benario, Janice M. 907
Benatar, Simy 1146
Bendavid, Linda 1695
Bender, Ivan 3948
Benes, E. 387
Bénéton, Philippe 1020
Benham, G. F. 4139
Benítez, Fernando 1638
Benito, Vicente R. 1665
Bennett, Ruth 1760,2328
Bennett, T. J. 3806
Bennet, William A. 540
Bennett, William A. 3113,3917,4095
Benseler, David P. F 2,2,3,2335,
2439,3553
Bente, Thomas O. 2755
Bentivegna, Joseph J. 809
Benveniste, Emile 388
Berg, Stephen 2138
Berg, William 2081
Berg, William J. 195
Bergans-Libioul, M.-Cl. 3039
Bergen, James R. 3412
Bergens, Andrée 2924
Berger, Suzanne 1733
Bergess, John J. 720
Berkowitz, Diana C. 2460
Berlin, Shirley R. 332
Berman, Aaron 2843
Berman, J. P. 4079
Bernard, Jeanne 3823
Bernhardt, Lewis 3994

Bernüdez, Pedro P. 2697
Berquist, William H. 2380
Berretta, Monica 3766
Berry, Elvera 2014
Bertin, Gilles 1021
Bertman, Stephen 861
Berto, Giuseppe 2897
Berwald, Jean-Pierre 2214,3584,
  3653
Bespalova, Ju. 1559
Besse, H. 42
Besse, Henri 3824
Besser, Gretchen R. 1953
Besser, Joachim 1488
Best, Jeannette 4176
Betancourt, Raul 352
Beteille, Raoul 1095
Bever, T. G. 3101,3114,3229
Beye, Charles R. 2024
Beym, Richard 512
Beynen, G. K. 687
Bhatia, Sugan C. 2565
Bialobos, Chantal 1012
Bianton, William E. 3065
Bibbee, Richard 801
Bicknese, Günther 2684
Bidwell, Jean S. 2489
Biebuyck, Daniel P. 762
Biehn, Aubrey 2324
Bieler, Arthur 2856
Biere, Bernd U. 3230
Biersdorff, Kathleen K. 3381
Biggers, Earl R. 2468
Bigler, Gene E. 1687
Billigmeier, Robert H. 2393
Billivant, David B. 4027
Bim, I. L. 2592
Binet, Jacques 766
Binkley, Janet R. 3861
Binns, J. W. 1818,2082
Birckbichler, Diane W. 3181,3728
Bird, Charles P. 3311
Birenbaum, Y. G. 531
Bishop, H. 3963
Bishop, Lloyd 484
Bitextina, G. A. 584,585,2929
Bixari, J. 3231
Bjork, Robert A. 3320
Black, Colin 3703
Blanco, Hugo 1659
Blancpain, Marc 419
Blanksten, George I. 1639
Blauer, Arnee 3520
Bliemel, Willibald 3976
Blitzen, Carol 1827
Block, Raymond 1715
Blockley, R. C. 1822
Blomquist, Lars E. 4029
Blondel, Anne-Marie 196
Bloom, Lois 3232,3233
Blount, Bettye 185
Blue, Milton 3413
Bluhme, Hermann 3798
Blumberg, H. M. 3151
Bluske, Margaret K. 2677
Bobasch, Michaëla 1082
Bockman, John F. 3807
Bodman, Jean 2836
Bodo, L. 2319
Boduc, M. 1701
Bogert, Udo 2926
Bogomazov, G. M. 503
Bohas, Georges 3603
Boillat, Jean-Marie 2234
Boing, Yoyo 1666
Boldrick, Deborah 3358
Bolinger, Dwight 617,618
Boltson, David R. 4109
Bonar, John R. 4101
Bonati, Peter 3586
Bond, Carol A. 3678
Bondanella, Peter E. 2161
Bondarev, A. I. 2593
Bondarko, A. V. 586
Bonev, M. 2587
Bonin, Thérèse M. 3728
Bonnefous, Edouard 988
Bonnell, Peter 2749,2753
Bonner, Oscar E. 320
Bookout, Jonathan 2369
Booth, George D. 4001
Borel, Jean Paul 541
Borkovec, V. Z. 587
Bornic, S. 619
Bornscheuer, Joan H. 3115,3601,
  3635,3808
Borton, Terry 4008,4096
Borzone de Manrique, Ana M. 3149
Bosco, Frederick J. 3502,3733
Boucher, Jerry D. 1734
Boucher, John 2789
Boucher, Robert 2790,2791
Boudon, Raymond 1040
Boulanger-Balleyguier, Geneviève
  1079
Boulby, Mark 1365
Boulouffe, J. 3236
Bounoure, Frédéric 1067
Bourne, Lyle E., Jr. 3328
Bourque, Jane 2215
Bourricaud, François 1096
Bouton, Lawrence F. 723
Bovie, Palmer 1881
Bowen, J. Donald 2640
Bowles, Nancy 3331
Bowser, Frederick P. 1605
Boyd, J. A. 3704,4117
Boyle, Thomas A. 4140
Bradley, J. M. 1327,1476
Bradshaw, Charles A. 2279
Brady, Jadwiga 501
Brady, Kathleen 1366
Bragger, Jeannette D. 3564
Bragina, A. A. 141,653
Braithwaite, Geoffrey 2293
Brame, Michael K. 672
Brancaforte, Charlotte 2428
Brandon, James R. 1500
Branigan, George 3234,3235
Brann, Sylvia J. 3737
Brannon, R. Marshall 2168
Bras, Monique 2661
Brasch, Ila W. 19
Brasch, Walter M. 19
Braun, Theodore E. 542,543
Braunrot, Bruno 2852

Bréant, Marie-Thérèse 989
Brecht, Richard D. 588
Brée, Germaine 2770
Breivik, L. E. 532
Brelsford, John W. 3315
Brenckle, Joseph J. 828
Brenk, Frederick E. 2055
Bretz, Rudy 4080
Brewer, Don J. 1216,1217,1427
Brewer, M. R. 3785
Brewer, William B. 231
Briefel, Liliana Cabib 2915,2916
Briem, Ragnheidur H. 4195
Briere, Eugene J. 4118,4159,4160
Briggs, Betty A. 4030
Briggs, Raymond 3116
Brilliant, Richard 862
Brinton, James 4031
Briolet, Daniel 1803
Briscoe, John 2798
Brislin, Richard W. F 3
Brisson, Thomas E. 2227
Brittan, Elaine M. 2283,2284
Britton, Bruce K. 3312
Brochier, Hubert 1022
Brockhaus, Henrich 1367
Brod, Richard I. 43,232,316,2340,2402, 3554
Brodin, Pierre 804
Bromberg, Murray 2844
Bronec, J. 3891
Brooke, Martha L. 2194
Brooks, Ken 1261
Brooks, Maria Z. 2930
Brooks, Nelson 1735,3074,3885
Brooks, Penelope H. 3100
Brossard, Gabriel 2998,3634,3654
Broughton, Geoffrey 2974
Brown, Charles T. 3466
Brown, Cheryl 3182
Brown, Delores 701
Brown, Gertrude 1640
Brown, H. Douglas F 4,F 21,389
Brown, James W. 1817
Brown, Joe 3968
Brown, Malcom 2035
Brown, Richard 4160
Brown, Robert 4009
Brownlie, W. S. 522
Bruck, Margaret 3541
Bruder, Mary N. 3775
Bruev, S. V. 288
Brumbaugh, Robert S. 2036
Bruner, Charlotte H. 2863
Brunet, Jean-Paul 221,3565
Brunt, P. A. 2038
Brusenskaja, G. A. 3014
Bryzgunova, E. A. 589
Bublitz, W. 533
Buchwald, Konrad 1231
Buck, Kathryn 321,2398
Buckby, Michael 133,233,2295,3566
Buehler, George 3941
Buium, Nissan 3237
Bukoski, William J. 4074
Bullivant, David 3856
Burian, Peter 1828
Burmeister, Irmgard 1155,1218,1232, 1240,1262,1263,1325,1328,1329, 1330,1331,1332,1333,1334,1335, 1336,1338,1337,1428,1489
Burnett, Anne 1829
Burns, Alfred 953
Burrelli, Louise F. 44,2219
Burstall, Clare 309,3886
Burton, G. P. 908
Bush. Newell 2422
Butler,Christopher S. 2440
Butler, Jack 186
Butterworth, Brian 3143
Buttjes, Dieter 3526
Butturff, Diane L. 2657
Butzkamm, Wolfgang 3703
Bye, Thomas J. 3094
Byrd, Donald 2638,2641,2950,2992
Cable, Glenn W. 3376
Cage, William 2642
Cahill, William F. 2562
Cairns, Helen S. 3183
Čakravarti, C. 2594
Calbris, Geneviève 485
Calder, William M. 101,1830,1831,1832
Calhoun, James F. 3414
Callamand, Monique 2923
Calvert, Brian 976
Calvet, Louis-Jean 544,1009,1152
Cameron, Alan 894
Camp, Bonnie W. 3171
Camp, Roderie A. 1663
Campana, G. 2458
Campbell, Danièle 1957
Campbell, David A. 1882
Campbell, John 4200
Campisi, Ronald 545
Camurati, Mireya 2898
Candelier, M. 3604
Canfield, D. Lincoln 2332
Cant, J. Paul N. 463
Cappel, Walter 4081
Caprio, Anthony 2662
Caputo-Mayr, Maria Luise 1971
Caragonne, Bobbie K. 3503
Caramazza, Alfonso 3313
Cárdenas, Daniel 444
Cardona, Elizabeth 1684
Caré, Jean-Marc 2999,3655,3656,4002
Carls, Uwe 412
Carlut, Charles 2658,2770
Carne-Ross, D. S. 1883,1884.2000
Carnicer, Ramón 445,446
Carpenter, Iris 408
Carpenter, Paddy 3527
Carré, Marie-Rose 1147
Carrillo, Bert B. 381,3000
Carroll, John B. 222
Carter, C. J. 2132
Carter, Marion E. 620
Carter, Thomas P. 2416,4141
Cartier, Francis 4119
Carton, Aaron S. 3450
Carton, Dana 2513,2662,3636,3637
Carton-Caprio, Dana 3657
Carty, James, Jr. 1685
Casas, Myrna 2824
Casparek, Gustav 1219
Casson, Lionel 878
Castaldo, Ronald 2301
Casteel, J. Doyle 1736,1761
Castellani, Victor 1833
Castiglione, Lawrence V. 3450
Castillo, Manuel 1617
Catach, Nina 3764

Catlin, Jack 3184
Catlow, Laurence 2083
Caudlin, Christopher N. 3705
Cava, Ralph D. 1514
Cavagna, Giovanna 2717,2718,2719
Cegalis, John A. 3102
Cembalo, M. 3825,3983,4033
Čeremisina, N. V. 434
Česal, B. 2322
Chabe, Alexander M. 1535
Chabert, Henry 1775,3729
Chachkin, Norman J. 234
Chaix, P. 4017
Chambard, Lucette 1010
Chamberlain, Lesley 1811
Chambers, Frank M. 2814
Chambers, Leland A. 310
Chambless, Diane 197
Chambliss, Daniel 3197
Chambord, Lucette 1767
Chamboredon, Jean-Claude 1043
Champagne, Roland A. 2427
Chandelier, M. 4017
Chandler, S. B. 810
Channon, Robert 590
Chanover, Pierre E. 45
Chapa, Ricardo R. 2251
Chapman, Helen G. 3690
Charlot, Jean 1106
Charlot, Martine 1940
Charnacé, Françoise de 2656,2954
Charpentreau, Jacques 990
Chastain, Kenneth 3415,3767.3848
Chazanoff, Daniel 3875
Cheek, William 1264
Chehy, Linda 2215
Chermak, Gail D. 3103
Chernyckhouskaya, L. A. 410
Chevroulet, J. P. 420
Chicouene, M. 3956
Chirac, Jacques 3438
Chiroux, René 1107
Chisholm, David H. 1972
Chiu, Lian-Hwang 3528
Chomsky, Carol 3238
Chonaitong, Kannikar 3499
Choy, Steven J. 3078
Christensen, Clay B. 3876
Christie, Jcseph M. 3314
Christin, Pierre 2864
Ciccone, Donald S. 3315
Ciceran, A. J. 3918
Cimetière, Odile 1148
Cintas, Pierre F. 569
Clack, Jerry 2061
Clapper, Virginia M. 2621
Clark, Eve V. 3239
Clark, John R. 1834,1840,1857
Clark, Priscilla 1013,1014
Clark, Richard E. 4018
Clarke, Katharine M. 2667,2669
Clarke, M. L. 1885
Claus, David B. 1886
Clausen, Wendell 1887
Clausing, Gerhard 3610,3809
Clay, Diskin 1865,2056
Clayton, Susan 119
Cleary, Vincent J. 2556
Clement, R. 3424
Clerc, Christine 1122
Clifford, Martin 4034
Clift, J. C. 3559
Clouard, Henri 2815
Cocking, Rodney R. 3240
Coffman, Mary 2657
Čogdon, C. 3396
Cohen, Andrew 333,2243,3241,4185
Cohen, Arnold S. 2280
Cohen, Arthur M. 2353
Cohen, Gloria F. 3862
Cointat, Michel 1108
Coke, Esther U. 3052
Coker, Dolores H. 318
Colbert, Roman 2698
Coldevin, Gary O. 3887
Cole, Bennett O. 702
Cole, Leo R. 3889
Colle, Herbert A. 3104
Collen, Arne 3316
Celley, Lorna 3402
Collier, René 464
Collins, Larry 334
Colton, Robert E. 1888,1963,2084
Colybes, Annick 991
Combellack, Frederick M. 1874
Comeaux, Jacques C. 1814
Comito, Terry 1871
Conant, Howard 1612
Conant, Jonathan B. 235,2437
Condon, Elaine C. 335,4177
Connehaye, Jean 1097
Conner, Maurice W. 3557
Connole, Patricia 4003
Connor, Maurice W. 3984
Contreros Jurado, Antonio 513
Converse, Genelle 134
Cooper, Charles R. 3117
Cooper, Guy L., III 498
Cooper, Robert L. 4196
Cooper, Ted L. 2498
Cooper, Thomas 712,1264,3587
Copeland, Willis D. 3529
Coppedge, Floyd L. 46
Coppola Serreti, Rosalba 2760
Corbeil, Jean-Claude 421
Cordasco, Francesco 2252
Corder, S. Pit 3242
Cromier, Raymond J. 236
Corson, Michael 1969
Cortès, J. 382
Cortez, Emilio G. 3786
Cortines, Ramon C. 2245
Cortledge, Paul 923
Cory, Mark E. 2443
Costa, C. D. 2085
Costa, C. D. 2799
Coste, D. 3849
Coste, David 2575
Couch, Dewey C. 4035,4036
Coughlin, Bernard J. 2342
Coulmas, Florian 570
Coulson, Jessie 2595
Coulson, William D. 1853
Courtois, Pierre 1023
Couveinhes, Danièle 1688
Coveney, J. 2374,3567,2596
Covington, Michael A. 2276,2482
Cowan, Elizabeth W. 237
Cowles, Hovey M. 2597
Cox, David E. 2168,3768
Cox, Jerry L. 3053
Cox, R. Merritt 135

Craddock, C. H. 2624,2625
Craik, Fergus I. 3317,3364
Cramer, Hans-Joachim 1241
Cramer, Owen C. 1875
Crawford, Kathryn L. 3858
Crawford, Michael H. 842
Cregor, Caterina 47
Criado de Val, Manuel 447,660,661,662,
 2961
Cristo, Stuart 863
Crocker, A. H. 4078
Crocker, Lester G. 2852
Croft, Lee B. 591
Crook, John 909
Crosbie, Keith 2598
Crosfield, Tim 2636
Crossgrove, William 279
Crozier, Michel 1109
Crubellier, Maurice 1748
Cruz, Josefina 1674
Čumakova, G. N. 2794
Cummins, J. G. 2825
Cunningham, Donald J. 3140
Curcio, Louis L. 2853
Currie, H. MacL. 843,2086
Curtin, Constance 3995
Curtis, P. G. 2179
Curtiss, Susan 3243
Cziko, Gary A. 3054,3118
Dabars, Zita D. 238
Daffern, Eileen 2205
Dahl, Rex C. 48
Dahms, R. G. 3918
Dajani, Nabil H. 1710
Dalbor, John B. 2911
Daloz, Jean-Pierre 1024,1098
Dalwood, Mary 2394
Damjanova-Dolmova, D. 3754
Dammer, Paul E. 1718,2176
Demoiseau, Robert 1025
Dandelot, Marc 2771
Danesi, Marcel 2720,3416
Daniels, William J. 504
Danks, Joseph H. 3185
Danner, Fred W. 3186
Dannequin, Claudine 1149
Danon-Boileau, L. 3699
Dany, Max 645,2854
Darbelnet, Jean 546
Da Silva, Zenia Sacks 2699,2700,
 2734,2735,2736,2737
Dasinger, Norman R. 2183
Dato, Daniel P. 3244
Daube, David 895
David, Austin 3949
Davidheiser, James C. 1973
Davidsen-Nielsen, Niels 479
Davidson, Ellis H. 784
Davidson, Rosemary 1368
Davies, D. R. 3318
Davies, Graham 3319
Davies, J. K. 1765
Davies, Norman F. 2500,2529,3903
Davies, Thomas M., Jr. 1641
Davis, Gerald H. 811
Davis, John T. 945
Davis, Michael D. 3530
Davison, R. M. 1516
Dawson, Patrick J. 4201
Dearden, C. W. 1889
Dearing, Bruce 2344
Debyser, Francis 3504,3658,3659,
 3660,3850
Decker, Henry W. 3826
Decker, Robert 2845
Deckert, Marion 2358
DeComminges, Elie 1087
DeCosta, Miriam 2345
Decours, Lycée J. 1125
DeDijn, Rosine 1220
Dedjuxina, L. 3231
Dedmon, A. Guy 1157
Delamare, Charles 992
Delas, Daniel 2574
Delesalle, Simone 729
De Ley, Herbert 198
Dell, Catherine 2776
DeLorenzo, William E. 3531
Delshadian, Moussa 208
DeMedio, Dwayne L. 2303
Demmert, William G. 2229
DeMont, Billie 2363
DeMont, Roger A. 2363
Denegri, Raymond 2275
Dengler, Ralph 4004
DeNike, Lee 3431
Denisov, N. N. 3028
Denisov, P. N. 289
Dente, Anita 2693
Derbyshire, William W. 689,1980
Deribas, L. A. 2931
De Rosa, Donald V. 3377
Derow, P. S. 910
Deth, J. P. 3439
deTorre, Emilio 90
d'Eugenio, Antonio 499
Deva, Indra 1737
Deveny, John J., Jr. 2369
Devereux, George 1835,2088
Devič-Romanova, V. 3755,3759
Dexzod, K. 3397
Deza, Michael 1519
Dézert, Bernard 2865
Dhommeaux, Jean 1126
Díaz, Modesto M. 2899
Di Cesare, Mario A. 2087
Dick, Bernard F. 1819
Dick, Walter 4101
Di Cristo, Albert 4165
Dierickx, J. 2571
Dietiker, S. R. 2668
Dietrich, B. C. 946
Dietrich, Rainer 2436
Dietz, Donald T. 1985
Dilke, O. A. W. 844
Dill, David D. 2473
Dill, Wolfgang O. 49
Dilworth, Anthony 3674
Dilworth, Donald W. 370
Dimitrova, L. 3892
Dingwall, William O. 3245
Diodati, C. M. 1498
Di Pietro, Robert J. 3152,3246,3593,
 3706,3733
Dirks, Anne 3483
Dirks, J. Edward 159
Dirven, René 724
Disco, Joe 184
Disick, Renée 2519,3810

Di Vesta, Francis J. 3375,3435,3467
Dixon, Rebecca G. 2840
Dobens, Pauline 3568
Dobson, Julia M. 3722
Dodd, David H. 3078
Dodds, E. R. 964
Dodge, Martin 3905
Doe, Bob 239,266,4142
Domandi, Agnes K. 2672
Domínguez, José M. 663
Donahue, Moraima de Semprún 2461
Doncenko, G. V. 592
Donlan, Walter 1854
Dópico, Blanca 2162
Dorjahn, William P. 2025
Dorogonova, I. A. 657
Doty, Gladys 2650
Douglas, Paul H. 799
Douglass, William A. 1127
Dover, Kenneth J. 965,2089
Downes, P. J. 4190
Draper, David J. 3144
Dreher, Barbara 3633
Driessen, Klaus 2946
Dronov, V. S. 1548
Dronov, V. V. 2883
Drumheller, Sidney J. 3505
Duane, James E. 3977
Dube, Pierre H. 1947
Dubois, Betty Lou 376
Dubois, Jean 1128
DuBroff, Sidney 1265,1266,1339,
 1369,1438,1439
Ducharme, Edward R. 3518
Duck, Steven W. 4110
Duckenfield, Mike 3661
Duclos, G. S. 1890
Duda, Richard 3863
Dudley-Evans, Tony 2637
Dudnikov, A. V. 3615
Due, Otto S. 2090
Duhamel, Ronald J. 358,364
Dulay, Heidi C. 3247,3851
Dumont, Lillian 3961
Dumont, Patricia 3506
Dumortier, J.-L. 2018
Dunatov, Rasio F 5,2459
Dunaway, John 2222
Duncan, Bruce 2441
Duncan-Jones, Richard 870
Dungworth, David 160,1702
Dunlop, J. E. 2626
Dunstan, John 1560
Durán, Gloria 2917
Durin, J. 3957
Dusel, John P. 50
Dušková, L. 534
Dutram, John A. 102
DuVal, F. Alan 2678
Duverger, Y. 3001
Duvignaud, Jean 993
Dvorak, Paul F. 3588
Dwyer, Francis M., Jr. 3978
Dyer, Robert 2067
Eastlack, Charles 2721,2935
Eddy, Frederick D. 3494,3555
Eddy, Linda R. 954
Eddy, Peter A. 4,5,6,7,3484
Eden, P. T. A. 2091
Edgeworth, R. J. 2092
Edmonds, Jack 1370
Edmunds, Lowell 2140
Edwards, G. 3055
Edwards, H. P. 371,2253
Edwards, Mark W. 1891
Edwards, V. K. 240
Egerton, Frank N. 955
Egger, Eugene 2234
Ehri, Linnea C. 3201
Eichhoff, Jürgen 2429
Ei[illegible] Rebecca E. 3248
[illegible] Elmar 1267
Eisenstadt, S. N. 994
Eisner, Robert 2040
Ekman, Paul 1734
Ekstrand, Bruce R. 3170
El-Beheri, Mary Mathis 119
Elberg, Sanford S. 51
Eleutherius 1440
Elfimova, T. V. 689
Elkins, Robert J. 2366
Ellett, Lowell E. 3544
Elling, Barbara 120,4198
Elliot, Jacqueline C. 1749
Ellison, Reuben 2855
Ellsworth, James 1866
Elmes, David G. 3320
El'-Saed Jusif, Arafat 3398
Elson, Mark J. 529,593
Elwell, L. P. 1706
Emmans, Keith 3707
Emmons, Marilyn C. 3569
Engel, Willem P. 1441
Engelen, Bernhard 3787
Engelhardt, Klaus 2147
Engler, David 3948
Eoyang, Eugene 2009
Epp, Anthony R. 646
Epstein, Henry 3906
Epstein, Michael 3321,3322
Erickson, Raymond L. 3323
Ervin, Gerard L. 142,2216,2336
Erz, Wolfgang 1233
Espinosa, Aurelio M. 2713,2933
Essen, A. J. van F 6
Essig, Kaylinda B. 2664
Estupinian, Rafael E. 2242
Eustace, Peter 267
Eustace, S. S. 505
Euvino, Mary Jo 103
Evans, Harry B. 2093
Evans, James D. 3324
Evreinov, Irina A. 594
Ewen, Robert C. 523
Eysenck, H. J. 3445
Fabre, Marion 2846
Fagen, Patricia W. 1675
Fahey, John A. 3570
Falk, Sully 547
Fairchild, William D. 2026
Fan, William 354
Fancy, Alexander 3877
Fanelli, M. 2774
Fantham, Elaine 977,1892,1893
Farley, Alan 2490
Farmerie, Samuel A. 1703
Farnek, Maria 2021
Farner, Dorothy 2501
Farokh, Merat 2846
Farr, William 2576

Farrington, Brian 2507
Farrington, Brian 4143
Faugeron, Claude 1129
Faure, G. 486
Faure, Marcel 1130
Fayolle, Roger 223,1943
Fedorova, M. S. 290,1576
Feeny, Thomas F. 3738,3742
Fehr, Jo Ann 3187
Feinäugle, Norbert 1806
Feldman, David 3684,3685,3686
Feldman, Len 4038,4039,4040,4041,4042
Felix, Sascha W. 3250
Felt, Thomas E. 1193,1372
Fenik, Bernard 1894
Ferguson, Charles A. 409,3251
Ferguson, John 966,2408
Ferguson, John P. 2409
Ferguson, John W. 2371,2372
Ferguson, Roy 4005
Ferran, Pierre 20
Ferreiro, Digna 1667
Ferrell, James 3029
Ferrer, A. 2738,2739
Ferry, Clifford L. 3119
Feuge, James E. 3893
Fiege-Kollmann, Laila M. 355
Field, Wallis G. 2818
Fievez, Josiane 1131
Figlestahler, Peter 1194
Figueroa, Jesús G. 3188
Fill, Alvin 678
Fillere, M. 3605
Finan, Gerard 1442
Finch, Chauncey E. 879
Finer, Neal B. 1774
Fink, Gerhard 3907
Fink, Stefan R. 3799
Finley, Moses I. 871,925
Fischer, Hardi 754,3252
Fischer, Jan B. 2405
Fisher, Lynn F. 714
Fisher, M. B. 2616
Fishman, Joshua A. 336,337,359,4196
Fishman, Sterling 802
Fitch, John G. 1895
Fitzgerald, Susan 2847
Fitzpatrick, Marjorie 1948
Flagg, Paul W. 3325
Flagg, Richard S. 2975
Flaherty, Etienne 3625
Flanders, Jane 241
Fleck, Eva 121
Fleck, Jere 121
Fleischer, Rita M. 2619,2631
Flier, Michael S. 595
Fluckman, Goldie 2278
Foldenauer, Karl 3940
Foley, Bob 4100
Fonazy, Ivan 710
Fonazy, Judith 710
Fontaine, M. 465
Fontier, Geneviève 3852
Ford, James F. 152,1754,2327
Forest, Ella 1696
Forman, David 2393
Forman, James 1373
Formanovskaja, N. I. 2754
Forrest, Martin 2627
Fortenbaugh, William W. 967
Foster, M. J. 173
Fox, Anthony 466
Fox, Barbara 3253,3254
Fox, Frank 1443
Fradkin, Bernard 90
Franco, Jean 1986
Frank, R. I. 926
Frankfort, Nancy 2290
Franklin, James C. 2430
Franklin, Thomas E. 2378
Frase, Lawrence T. 3120,3326
Fraser, Colin 3255
Fraser, D. W. M. 3878
Fraser, Theodore 2866,2869
Frautschi, Richard 2304
Frèche, Jean-Jacques 1797,2995
Frechette, Ernest A. 311,4191
Fredericks, B. R. 1896
Fredericks, S. C. 3095
Fredricksmeyer, E. A. 1897
Frederiksen, Carl H. 3189,3190,
  3191
Frederiksen, John R. 3327
Freed, Barbara F. 2391,3691
Freedman, Elaine S. 3770
Freeman, Clive 1195
Freeman, Donald C. 2011
Freibergs, Imants 3179
Freiert, Patricia A. 2557
Freilich, Joan S. 2206,3045
French, A. 927
French, Deanne 3811
Frenzel, Arno 1268
Fretz, Barbara B. 3075
Freund, Winfried 1804
Frey, Eberhard 571
Frey, Herschel 3495
Fried, Edith 2438
Friedlander, Harriet 199
Friedlander, Judith 1642
Friedman, Alinda 3328
Friedman, Victor A. 530
Frith, May B. 3399
Frith, James R. 52
Fromberg, Doris 3451
Froment-Meurice, François 2771
Fry, Maurine A. 3164
Fryer, T. Bruce 2474
Fu, Gail B. 219
Fuchs, J. W. 845
Fuentes, Edward J. 3894
Fugate, Joe K. 161,187
Fuller, Carol S. 242
Furman, John P. 3771
Furstenwald, Maria 3759
Fuzillier, Etienne 775,1011
Gaarder, A. Bruce 360,3507
Gaatone, David 548
Gabbey, Régine 1150
Gagarin, Michael 2094
Gagné, Robert 3385
Gagnon, Marc 3056
Gajdarova, L. M. 3030
Galbraith, Richard C. 3329
Gale, Fred L. 2187
Galeckaya, C. Ja. 3031
Galinsky, G. Karl 2095
Gallagher, Laura 2470
Gallingame, Gloria 2641
Galt, Alan 175

Galván, Roberto A. 2722
Galyean, Beverly 53
Gamble, Cynthia J. 224
Ganderton, Denise 3662
Ganeshsundaram, P. C. 733
Gnas, Dianne L. 3185
Garcia, Erica 3192
García, Mariano 2723,2724,2725
Garcia, Tony, Jr. 2233
García Yebra, Valentín 449
Garcin, Gabrielle 2871
Gardin, Bernard 144
Gardner, R. C. 3057,3058,3440
Garfinkel, Alan 2381
Garland, Henry 2819
Garland, Mary 2819
Garnier, Maurice 1068
Garrigues, Emmanuel 995
Gaston, Warren E. 3788
Gaudia, G. I. 3532
Gaudin, Colette 549,2144
Gauthier, Alain 1132
Gauvenet, H. 3958
Gavett, Mary V. 2962
Geest, T. van der 3452
Geffen, William 2478
Geiger, Annamaria 413,480
Genesee, F. 2221,2254,2261
Genge, Lynn 427
Genovese, E. N. 580
Gentner, Donald R. 3330
George, Edward V. 12
Georgel, Jacques 1110
Georgiu, M. 435
Gerber, Sylvia W. 2622
Gerhart, Genevra 322,1517,1772
Gerlach, Russel L. 1158
Gerlach, U. Henry 3611
Gertey, André 2967
Gerver, David 734
Gessner, Michel 3638
Geymonat, M. 2800
Ghadessy, Mohsen 3256
Ghali, Flora 2573,3743,4192
Giambra, Leonard M. 3193
Giauque, Gerald S. 54,2382,2417, 2505,3708,3760
Gibbons, Michael J. 3800
Gil, Antonio C. M. 3571
Gilbert, Pierre 647,648,1796,2589
Gilbert, Claire P. 3548
Giles, Dennis 1502
Gillespie, Angus K. 785
Gillespie, Gerald 2432
Gilliard, A. 3985
Gilmore, Roger H. 1755
Gingerich, Willard P. 2006
Ginsberg, Raymond E. 2416
Giometti, Thomas 4171
Gipper, Helmut 217
Girard, Jacqueline 996
Girolami, Anne-Marie 2670
Giscard d'Estaing, Olivier 1026,1027
Gish, Theodore G. 243
Gittleman, Sol 1970,2580
Giuliano, William 2701
Gjunter, K. 2308
Glanzer, Murray 3331
Glasgow, Mary 220
Glass, Francis 104
Glatigny, Michel 550
Gleason, Thomas P. 363
Glekner, Kh. 2687,3679
Glenn, Justin 896,1836
Glick, David S. 1374
Gluxov, B. A. 2601
Goba, Ron 244
Godden, D. R. 3332
Goddu, Roland 245
Godfroid, M. 3589
Göttert, Karl-Heinz 3572
Goglia, Mario 176
Gold, David L. 664
Gold, Joel 3194
Goldberg, Sheila 3387
Golden, Leon 2059,2060
Golding, Naomi H. 911
Goldman, David 2223
Goldman, Susan R. 3132
Goldschen, Lisa 1159,1223
Goldschen, Stuart 1342,1343,1375, 1445
Goldsen, Rose K. 800
Goldstein, E. B. 4014
Goldstein, Herbert 2224
Goldstein, Jerry M. 2483
Goldstein, Wallace L. 2635
Golovanov, A. 1591
Gomes de Matos 581
Gómez-Gil, Orlando 2900,2901
Gomme, A. W. 2801
Gondret, Pierre 681
Gonshack, Sol 2848
Gonzalez, Arturo F. 1160,1161,1224, 1269,1270,1271,1479
Gonzalez, Gabriel 2165
González-Mena, Frank 2715
González-Mena, Janet 2715
González-Mena de Lococo, Verónica A. 621,703
González-Wippler, Migene 1643
Goodman, Daniel 105
Goodwin, Donn 1784
Gor, X. 2602
Gordon, Margaret S. 2403
Gordon, Robert A. 3709
Gordon, W. Terence 3744
Gorelikova, M. I. 2820
Gorodilova, G. G. 2689,2884, 3827, 3828,3829
Gosselin, Gabriel 1738
Gossen, Gary H. 1691
Gougher, Ronald L. 3807
Gould, John 912
Gourine, I. 4082
Gouttierre, Thomas E. 55
Graesser, Arthur II. 3333
Graham, Nathalie 56
Gramer, Virginia 2191
Grand, Stanley 3391
Grand-Clément, Francis 645
Granet, Danièle 1111
Gransden, K. W. 2552
Grant, Michael 897,898,913,947
Graves, Thomas A., Jr. 2359
Gray, Ronald 2159
Grayson, John D. 450
Grebenščikov, Vladimir 596
Greco, Thomas H., Jr. 4144
Green, D. W. 3334
Green, Derek 3680
Green, Jerald R. 2918

Green, P. S. 4045
Green, Peter 899
Green, Rayna D. 813
Greene, Tatiana 1964
Greenewald, Mary J. 3864
Greenfield, Sidney M. 353
Greenhalgh, P. A. L. 846,900
Gresseth, Gerald K. 1876
Greymont, Sally 665
Grieggs, Richard A. 3150
Griesbach, Heinz 2792
Griffin, James 1756
Griffin, Jasper 968
Griffin, M. R. 2616
Griffin, Peg 390
Griffin, Robert J. 246
Griffith, Douglas 3335
Grigor'ev, K. 1561
Grimm, Hannelore 755
Grimshaw, Allen 3145
Grinsell, L. V. 786
Grittner, Frank M. 57,312,2520,2521, 2579
Grize, Jean-Blaise 730
Groot, A. D. de 2494
Groot, Peter J. M. 4173
Gropper, George L. 3153
Gros, Nicole 3663
Gross, Larry 3226
Gross, Nicolas P. 1898,2068
Grosse, Ernst U. 3801
Grubb, Susan A. 2247
Gruen, Erich S. 924
Grundlehner, Philip 3692,4075
Gschossmann, Elke 2679
Guerrero, Alberto E. 638
Guerrero Martín, José 451
Gueunier, Nicole 422
Guex, André 487
Guggenheim, M. 2774
Guignon, Catherine 1041,1042,1044,1069
Guillot, Maurice 200,758,759,760,1045, 1070,1071,1112
Guilloton, Doris Stärr 1977
Guirao, Miguelina 3149
Gulutsan, Metro 3059
Gundel, Jeanette K. 654
Guntermann, Gail 1776
Gutknecht, Christoph F 7, F 8,414,3723
Gutnayer, Alice 1801
Gutshow, Harald 1751
Guy, Patricia 1430
Guy, René 1046,1047,1048,1049
Haac, Oscar A. 2856
Haberly, David T. 1990
Hacthoun, Augusto 1996
Haenicke, Diether H. 162
Haeusser, E. 1225
Hagiwara, Michio P. 3551
Hahn, Sidney L. 1739,1750,2541,3573
Hahn, Walter 1790
Hahner, June E. 1505
Haig, John 3874
Haigh, Roger M. 1606
Hajdu, Sandra H. 3888
Hakuta, Kenji 3257
Hall, Richard 2841
Hall, Robert A., Jr. 58,467
Halle, Morris 506
Hallet, R. 629
Hallman, Clemens L. 1736
Halpern, G. 2263,2264
Hallyn, Fernand 2145
Hamilton, Andrew 2238
Hammerly, Hector 273,3879
Hampares, Katherine J. 721,2702
Hancock, Charles R. 3425
Handelman, Howard 1615,1644
Hanly, Jeri 1802
Hanzeli, Victor E. 3258
Hardebeck, Mary H. 2197
Hardin, Gérard 3441
Hardin, Sara G. 3789
Hare, J. 2305
Harkins, William E. 1543
Harner, Lorraine 3195
Harney, Robert F. 814
Harper, Jane 2364,3952
Harris, David P. 3336
Harris, H. A. 880
Harris, Jimmy G. 2744
Harris, John G. 2530
Harris, Margaret 3259
Harris, Richard J. 3337
Harrison, Ann T. 59
Harrison, G. W. M. 2406,2550
Harrison, Helene W. 3260
Harrison, J. A. 2628
Harrison, W. 807
Hartley, Peggy 1620
Hartmann, R. R. K. 3693
Harven, Emile de 2878
Harvey, Marianne 1777
Harvey, William 2181
Hasher, Lynn 3338
Hashtroudi, Shahin 3400
Hastie, Reid 3339
Hatch, Evelyn 3261
Hauptman, Philip 2990
Hauri, Hans 428
Hauser, Glenn 3919,4046
Hauser, William E. 313
Hausman, Frank J. 383
Hausmann, Franz J. 3549
Haussman, Fay 431
Haverson, Wayne W. 2285
Hawkes, Harry 535.735,2188,3606
Hawkins, David T. 3218
Hawkins, E. W. 2509
Hawkins, Harold L. 3121
Hawley, Daniel 2346
Hayden, Rose L. 163,164
Hayman, John L. 3545
Haywood, Harold 2375
Hazelrigg, Lawrence 1068
Healy, Alice F. 3122
Heard, Lorraine G. 3442
Hecker, JoAnne K. 2351
Hedges, William D. 3938
Heien, L. G. 3630
Heintzman, Joseph 268
Helbig, Gerhard 3802
Helbig, Louis F. 2434
Helbling, Robert E. 2673,2875,2876
Heller, Peter 122
Helmetag, Charles H. 1968
Helmuth, Cameron 1446
Hemery, Bernard 1113
Henderson, Jeffrey 1837
Henderson, John A. 4048
Heneghan, Thomas 188
Henning, William A. 3694

Henrici, Gert 3508
Heptner, Angela 2740
Herington, C. J. 787
Hermans, Jean 3730
Hernández, Adele B. 4006
Hernandez, Luz 1668
Hernried, Doris E. 2663
Herrmann, Wolfgang 3590
Herzlich, Rivka 3509
Hess, William H. 847
Hesse, Bodo 551
Hesse, Everett W. 2703
Hesse, M. G. 3574
Heubener, Theodor 1344
Hickman, Harold R. 4111
Hicks, David 2643
Higgins, John J. 3920
Hill, A. B. 3446,2963,2964,2965,2966, 3639,3986
Hill, Mildred A. 763
Hille, C. H. 3616
Hines, Donald M. 788
Hingue, François 1083,1949,1958
Hirschbach, Frank D. 1197
Hirschmann, Rudolf 1771
Hocevar, Dennis J. 3116
Hocker, Philip N. 3068
Hodge, A. Trevor 928
Hodge, James L. 2383
Hodge, Peter 886
Hoeh, James A. 314
Hoemann, Harry 744
Hoff, Roma 2225
Hoffman, David H. 4145
Hoffman, Peter 1242,1243,1378
Hoffman, Robert R. 3196
Hoffmann, Joyce 1376,1377
Hofmann, Norbert 4050
Hogaboam, Thomas 3133
Hogan, James C. 1864,1877
Hogan, Thomas P. 351
Hogenrad, R. 338
Holden, Leah 3145
Holden, Lynn 2545
Holec, H. F 17,391,3870
Hollerbach, Wolf 552,553,640
Holloway, R. Ross 864
Holm Warwick, Henrietta 2096
Holmes, Larry E. 1536
Holoka, James P. 2097
Holschuh, Albrecht 60
Homa, Donald 3197
Honeck, Richard P. 3196
Hoog, Marie-Jacques 1088
Hooker, J. T. 848
Hooper, Joan B. 468
Hoopes, David 1721
Hopkins, Edwin A. 3401
Hoppe, Otfried 3453
Hoppmann-Liecty, Susanne I. 2877
Horan, R. S. 3922
Horchler, Kay 3739
Horgan, Diane M. 3262
Horn, Pierre L. 2384
Horne, K. M. 524
Horsfall, Nicholas 929,2098
Horsley, Alex 247
Horton, Keith D. 3340
Hosenfeld, Carol 2522,3417,3468
Hoskins, A. G. 2027
Hostetler, Beulah S. 805
Houchin, Thomas D. 2603
Hough, John N. 2099
Houston, George W. 2069
Howard, Eugene R. 61
Howard, Inelda C. 3454
Howe, M. A. 3402
Howe, V. M. 2297
Hower, Alfred 2726
Howson, Bryan 2200,3533
Hoy, P. H. 2208
Hsu, Susan P. 2563
Hubbard, Louise J. 3418
Hube, Ron 2744
Huberman, Gisela 3830
Huddleston, Deanna M. 2184
Hudson, James A. 1645
Hughes, M. N. 554
Hulanicki, Leo 597
Hulanicki, L. 3895
Hulet, Claude L. 2829
Hull, Gary L. 378
Humesky, Assya 3029
Hummel, Robert D. 4134
Humphreys, S. E. 1747
Hunt, R. Reed 3341
Hunt, Thomas C. 777
Hunt, William J. 1900
Hunter, Andrew D. 3535
Hunting, Claudine 1954
Hurley, Neil P. 4083
Hurtgen, André 2790
Hurtig, R. R. 3101
Hustvedt, Lloyd 2465
Hutchins, John A 757
Hutchinson, Edward P. 969
Huvos, Kornel 1959
Hydinger, Gary D. 789
Hytier, Adrienne D. 997
Iaquinta, Leonard P. 165
Idt, Geneviève 3873
Ievleva, Z. N. 3803
Iglesias, Mario 2704
Iker, Howard P. 748
Iloka, Godwin N. 2564
Ilyin, Donna 4174,4176,4193
Impey, Michael H. 323
Inal, Nevin 4161
Indradeva, Shrirama 1716
Ingalls, Wayne B. 2070
Ingamells, Lynn 2727
Ingram, D. E. 2348
Ingram, David 3263
Ingram, Frank 3631
Innes, Sheila 4010
Ionesco, Eugène 2857
Ireland, Stanley 2028
Irving, John S. 3710
Isakson, Richard L. 3264
Isambert, François-André 1123
Isar, Herbert E. 2827
Isenberg, M. 869
Isenhour, John P. 4106
Iszaevich, Abraham 1646
Ivannikova, E. A. 690
Ivanov, V. V. 507
Ivanova, T. F. 3896
Iwanicki, Edward F. 2495
Jackson, Anthony 790
Jackson, Mark D. 3123
Jacobson, Howard 2100
Jaffa, Audrey 62,1719
Jäger, Siegfried 3198

Jahn, Jürgen 3591
Jakobsson, G. 2448
Jalling, Hans 3923
James, Carol P. 827
James, Dan L. 350
James, E. F. 3265
James, Linda B. 3096
James, Newton E. 177
Jamicot, Aimé 3908
Jammot, M. T. 3565
Janak, Robert 815
Jang, Susan 339
Janicot, Aimé 3040
Jansma, Tanya 2401
Jarka, Horst 2153
Jarvis, Donald 1778,2584
Jarvis, Gilbert A. F 9, F 10,
  63,64,65,2867,2872,2873,4146
Jashni, Vera M. 2330
Jastrebilova, V. E. 1522
Jáuregui-S., Beto 415
Jean, Georges 2148
Jean, Georges 2149
Jeanneret, René 4088
Jecny, Leo A. 1697
Jeffcoate, Robert 2244
Jeffries, Patricia 2399
Jelinski, Jack 1632
Jenks, Frederick L. 1720,2600
Jennings, Lane 66
Jentsch, Theodore W. 781,783
Jett, Alvin 3612
Jeudy, Henri-Pierre 1132
Jillings, Lewis G. 1974
Johannesson, Ingvar 2255
Johansson, Stig 3087,3088
Johns, T. F. 2566
Johnson, Elfriede N. 1274,1380
Johnson, Marcia K. 3400
Johnson, Michael G. 3204
Johnson, Neal F. 3124
Johnson, Sidney M. 2435
Johnson-Laird, Philip N. 3062
Johnston, William A. 3342
Joiner, Elizabeth G. 3540,3711
Joiner, Lawrence 2164
Jolly, Yukiko S. 3677
Jones, A. H. M. 872,901
Jones, D. M. 3318
Jones, Peter V. 1855
Jordan, Albert F. 797
Jordan, Donald E. 3343
Jordan, Robert R. 3515
Jorden, Eleanore H. 430
Jorge, Nestor 1616,1621,1676,1677
Jorgensen, Aage 2007
Jorstad, Helen 555,3041
Joss, H. 3154,4120
Jourdan, Noelle 2868
Joyaux, Georges J. 3510
Juárez, Paul H. 156
Juif, Paul 1050,1099
Jung, Anthony 2337
Jung, Udo 3924
Jupp, Tom 2287
Just, Dieter 1275
Just, Marcel Adam 3314
Kabo, L. 1592
Kachelmeier, Glenda S. 1227,1235,1276,
  1277,1278,1279,1280,1281,1381,1492
Kadesh, Irving 3105
Kadir, Djelal 2902
Kaiser, Jacqueline S. 3136
Kalbouss, George 2451
Kalivoda, Theodore B. 3740,3880,
Kamerman, Joan 3183
Kaminar de Mujica, Barbara 2831
Kane, Laurence 3526
Kane, Robert L. 2041
Kanimetov, A. 2309
Kantor, Marvin 501
Kaplan, Arthur 873,881,902
Kaplan, Ira T. 3344
Karaševa, N. B. 3523
Kargof, V. 2687
Karpova, T. D. 508
Kasher, A. 970
Kassebeer, Friederich 1282
Kassühlke, Rudolf 736
Katz, Eve 2858
Katz, Phyllis B. 1825
Katz, William A. 3308
Kaufman, Herbert L. 1198
Kaufmann, Richard 1480
Kausler, Donald H. 3089
Kayser, C. F. 269
Keeble, Blossom I. 3790
Keeney, William 2388
Keidel, Elizabeth 2677
Keilstrup, Duane V. 123
Keilstrup, Glenda 123
Keleman, Jolán 193
Kellas, George 3345
Keller, Gary D. 2909
Keller, Gottfried 3909
Keller, Howard H. 2371,2372,3010
Keller, John E. 2823
Kelley, Mary L. 1199
Kelly, Edward L. 2226
Kelly, Sue 3044
Kemmler, Richard 1162
Kemp, Jerrold E. 2195
Kemp, Lois A. 277
Kempen, Gerard 3346
Kennedy, Dora F. 2217
Kennedy, George 1823
Kenney, Morgan 2572
Kepple, Laurence R. 2101
Kess, Joseph F. 816
Kessler, Carolyn 3266
Kessler, Hermann 2879
Ketcham, Rodney 2659
Kettering, Judith K. 2745
Keuleers, Alfons 3640
Keutsch, Muriel 3511
Key, Mary R. 1722,1723
Khleif, Bud B. 2262
Kiekel, Robert D. 3477
Kieser, W. E. 2578
Kilburn, K. 2553
Killinger, Loretta E. 324,325
King, Ann 365,2256,2777,2778
King, Barrie 2298,2777,2778,2779
King, David R. W. 3347
King, Janet K. 3695
King, Joy K. 1901
Kintsch, W. 3348
Kirch, Max S. 3613
Kirk, G. S. 948
Kirkaldy, John 249
Kiseleva, V. G. 3831

Kitzing, Karin 756
Kjollo, M. 3456
Kite, Françoise 493
Klatt, Dennis H. 481
Klayman, Norma E. 326,1724
Kleiman, Glenn M. 3125
Klein, David J. 1815
Klein, Kitty 3349
Kleineidam, Hartmut 551
Kleinschmid, Hannelore 1283
Klenin, Emily 655
Klenina, A. V. 598
Kline, Michael B. 2365,2537
Klinkenberg, Jean-Marie 649
Knaster, Meri 1693
Knecht, Loring 2859
Knight, Michael 3724
Knoche, Ulrich 2102
Knoll, Samson B. 2514
Knoop, Robert 2178
Knop, Constance K. 1725,1779
Knopp, Sherron E. 2103
Knorre, Martha L. 3199
Knox, Edward C. 1133
Koch, Carl 1244,1284,3763
Kočnevska, L. 2453
Köhler, Friedlind 3403
König, Hans J. 2880
Koeppe, Richard 167
Koester, Allison 2533
Kogan, Vivian 549,2144
Kohler, K. J. 497
Kohn, Kurt 3267
Kokin, Lev 1563
Kokorina, S. I. 601,2593
Kolbert, Jack 1089,2142
Kolers, Paul A. 3126,3350
Kolesov, V. V. 509
Kolnai, Aurèle 1134
Koloskov, B. M. 291
Komissarenko, S. 2885
Komo, E. 2318
Kondra, P. A. 68
Konstan, David 914
Konstantinov, K. 1544
Kopp, Richard 2869
Korfmacher, William C. 2558
Korotkin, Arthur L. 4074
Koršunova, Ja. B. 2886,2887
Koschnick, Wolfgang 1200,1201, 1202,1203,1245,1246,1285,1286, 1322,1382,1383,1384,1385,1432, 1448,1449,1450,1451,1452,1809
Kostomarov, V. G. 2604,2611
Koubourlis, Demetrius J. 29,749
Koutstaal, C. W. 3172
Koval, Sabine 3146
Koxtev, N. 1564,1565,1983
Kozlik, Ludek A. 436
Kozlov, I. I. 1593
Kraemer, Jeannette R. 2302
Kraft, Daniel W. 2294
Kraft, Wolfgang A. 2952,2967
Kramer, Frank R. 106
Krashen, Stephen 3268,3457
Kravas, Constance H. 4202
Kreitzberg, Valerie S. 3120
Krell, David Farrell 1856
Krenkel, Werner A. 956
Kreyche, Gerald F. 1726
Kring, Hilda Adam 806
Kristeva, Julia 136
Kroll, Judith F. 3327
Kroll, Samson B. 168
Kronik, John W. 2464
Kropp, Harry B. 2329
Krulee, Gilbert K. 3351
Krumm, Hans-Jürgen 3512
Krylova, N. G. 2793
Krynen, Denys 1114
Kudrjašov, A. I. 1576,1590,1594
Küchler, Raimund 3198
Kühlwein, W. 392
Küppers, Heinz 1287
Kuhn, G. M. 469
Kummer, Irmela 3269
Kummer, Werner 570
Kundu, Mahima R. 3942
Kunkle, John F. 3513,4051
Kuwabara, Takeo 1503
Kuznecova, E. V. 691
Kyriakov, M. 2458
Labourie, Raymond 1072
Lacasa, Jaime 2707
La Charité, Virginia A. 2420
Lachenmeyer, Charles W. 3048
Lafaye, Jacques 1630
Lafayette, Robert C. F 11, 250,2511, 3712,4178
LaFleur, Richard A. 2104
Lafon, Francis 1941,1942
Lahey, Helen C. 319
Laitenberger, Heidi 3660,3664
Lake, J. Joseph 603
Lakoff, Robin 1727
LaLeike, Fred 2218
Lally, Dale V., Jr. 4092
Lambert, Wallace E. 3054
Lámina, Ksenia 622
Lampl', E. 3871
Lamy, André 556,3664
Landeira, Richard L. 2705
Landercy, Albert 488
Lane, Mervin 3812
Lange, Dorothy K. 1838
Lange, Victor 124
Langellier, Alice 2669
Langran, John 3681
Langston, Dwight E. 3750
Lanham, Carol D. 2407
Lanier, Robin 4052
Lantolf, James P. 3832
Lanys, Birute 2585
Laosa, Luis M. 3069,3090
LaPorte, Ronald E. 3127
Lapeteva, O. A. 692
Lapteva, O. A. 693
Larew, Leonor A. 2203,2291,3696
La Rivière, Conrad 3107
Laroche-Bouvy, Danielle 2419
Larsen, J. A. O. 930
Lasorsa, K. 3404
Laszlo, Richard 984
Latham, John 4170
Latyšev, V. 1566
Lauer, Patricia A. 3352
Laufer, Batia 3607
Launay, Michel 3002
Launer, Michael 3598,3617,3618
Lavandera, Beatriz R. 623
Lavau, Georges 1115
LaVilla, Encarnita R. 1622

Lavroff, Ellen C. 2903
Law, David A. 209,1518,2515
Lavall, Sarah 2816
Lawrence, Mary S. 2652
Laws, Peter 2189,3270
Lawson, Carolina Donadio 2904
Layton, Pamela 3200
Lazic, Margarita 615
Leach, Eleanor 1902
Leacock, Ruth 1506
Leacock, Seth 1506
Leamon, M. Phillip 3813
Lèbano, Edoardo A. 137
Lebas, G. 4053
Lebedeva, Ju. G. 293
Lebedeva, N. V. 599,604
Lebel, Jean-Gui 489
LeBovit, Judith 2270
Lebrun, Claire 490
Lebrun, Yvan 340
Lecherbonnier, Bernard 1798
Le Cunff, Madeleine 3852
Lederer, H. 2674
Leduc-Adine, Jean-Pierre 4132
Lee, D. A. 536
Lee, Eric J. 331
Lee, W. R. 3443
Lefebvre, Philippe 2864
Lefever, Michael M. 3201
Lefevere, André 1950
Lefkowitz, Mary R. 1867,1903,2410
Leggewie, Robert 2815
Leidloff, Helmut 1752
Leimbigler, Peter 2978
Leinieks, Valdis 2071,2617
Lemke, Walter H. 178
Lent, John A. 1711
Lentin, Laurence 3271
Lentulis, L. T. 1423
Lentulis, Lilo 1345
Lentulis, Liselotte 1288
Lentz, Serge 1090
Leonard, Laurence B. 3272
Leonard, Patrick J. 1504
Leonhardt, Rudolf W. 1257
Leonova, S. S. 2888
Leont'ev, A. A. 3097
Le Pape, Marc 1073
Lepke, Helen S. 3432
Leroux, Michèle 2751
Leroy, Claude E. 2728
Lerusse, Françoise 711
Lesage, A. 3943
Lesgold, Alan M. 3106,3128
Leslie, John Kenneth 2706
Leslie, W. Bruce 2338
Lessenco, Susan D. 1074
Lester, Kenneth A. 69
Leung, Eric A. 2333
Levelt, W. J. M. 3576
Levenston, E. A. 4147
Levin, Maurice I. 605
Levine, Daniel H. 1689
Levine, Samuel J. 4054
Levy, Betty Ann 3353
Levy, Ernst L. 1453
Lévy-Garboua, Louis 1051
Lewis, David W. P. 3969
Lewis, E. G. 393
Lewis, Paula Gilbert 1951,2418
Leys, Simon 983
Liapunova, Marina 2692
Liégeois, Jean-Pierre 1084,1712
Light, Jere C. 1757
Light, Richard L. 3514
Lindenberger, Herbert 70
Lindon, Raymond 1116
Lindsley, James R. 3147,3155
Lindstrom, Naomi Eva 704
Lipski, John M. 432,3741
Lipton, Gladys 2729
Lira Urquieta, Pedro 452
Littell, Katherine M. 3060
Littlewood, William T. 1789,3458,3713
Littman, Robert J. 2764
Livingston, Harold 4011
Lizunov, V. S. 294
Ljubovnyj, V. 1537
Lloréns, Ana M. R. 21
Lloréns, Washington 453,454
Lloyd, G E. R. 957,958
Lloyd-Jones, Hugh 1904,2105
Lobanova, N. A. 694
Lobanova, V. G. 2931
Lobato, Juan 1669
Lockhart, Robert S. 3354
LoCocco, Verónica 525
Loew, Helene 1163,2169,2209,2512
Loftus, Elizabeth F. 3202
Logan, Gerald E. 2523,2683,2751,
  2761
Loginova, V. G. 1551,2689
Lohnes, Wlater F. W. F 12, 125
Loi, Michelle 2008
Lonay, Joanne 71
Loney, Glen 1204,1289,1290,1386,
  1387,1388
Long, Bruce 2780
Long, Robert 4055,4056
Long, Timothy 1821
Long, Wellington 1164,1247,1389,
  1390,1433,1454,1455,1456,1457,
  1458,1459,1481,1494
Loomis, Julia W. 2072,2106
Lope Blanch, Juan M. 455
Lopez, Thomas F. 2543
Lord, Carnes 2029
Lorefice, Roseann D. 2306
Lorenz, Wolfgang 673
Lorian, Alexandre 557
Losa, Margarida L. 2001
Losee, Susan M. 3558
Lot, Fernand 1100
Lotito, Barbara A. 624
Lott, Robert E. 2826
Lotze, Dieter P. 1807
Lowenstein, Harry 4093
Lozano, Anthony G. 625,2912
Lozano, Michael 2836
Luc, Jean-Noël 998
Luce, J. V. 1905,2075
Luce, Louise 179,3761
Luchting, Wolfgang A. 433
Luján, Marta 626
Lum, Lillian A. 2196
Lunt, Helen N. 4121
Lunt, Horace G. 510
Lupaol, I. G. 1577
Luschnig, C. A. E. 1839,2618
Luyat, Jean-Roger 2414
Lyczak, Richard A. 3273
Lyday, Leon F. 2163

Lydiate, Liz 2530
Lyons, Kay 770
Lyne, A. A. 753
Lyne, R. O. A. 2107,2629
Lytton, Natasha 3682
Macaulay, David 915
MacCary, W. T. 2802
Mace-Matluck, Betty J. 145,341
MacGillis, Donald A. 572
MacGowan, Kenneth 278
Machado Neto, A. L. 1091
Macías, Manuel J. 1614
Macillechiar, Iain 2546
Mack, Teresa 4012
Mackay, Donald G. 3355
Mackay, Robert 3515
MacKendrick, Paul 798
Mackey, William F. 2481
Mackiewicz, W. 2510,4058
Mackin, Ronald 2644
Maclean, Joan 2837
MacLeish, Kenneth 851
MacLeod, Colin M. 3079
Macleod, M. D. 2803
Macnamara, John 3274
MacNicoll, Murray G. 1993
MacPherson, Ian R. 2934
Maemecke, Jocken 1392
Magri, Iole Fiorillo 2905
Maguire, Robert 715
Magyar, Ladislaus 107,1793,1794
Maier, H. 3583
Maierhofer, Hannes 2675
Maingueneau, Dominique 423
Maire, Jean-François 491
Majer, Kenneth 3997
Majno, Guido 959
Makarevič, I. 1523
Malandain, Jean-Louis 3003,3004,3665
Maley, Catherine A. 2756
Malinich, Mary 1780
Malitz, J. 1826
Malmstrom, Jean 3853
Malone, David H. 2339
Malsam, Margaret H. 771,1166
Mandler, George 3333
Manning, C. E. 849,2057
Mansour, George P. 2350
Marc, Edmond 985,986,987
Marcellesi, J. B. 1052
Marchalonis, Shirley 791
Marchand, F. 3585
Marchione, Margherita 831
Mareschal, Roger 3061,3478
Margolis, Maxine L. 1507
Marino, Juan 1623
Marjama, Pat 372
Mark, Howard B. 4112
Markey, William L. 3962
Markmann, Charles L. 1135
Markus, R. A. 949
Marquardt, Edward T. 72
Marques, Emma 1678
Marquet, Pierre-Bernard 999,1053,
  1054,1055,1056,1136,1955,2015
Marshall, Anthony J. 2030
Marshall, J. C. Douglas 108
Marslen-Wilson, William 3356
Martin, Clessen J. 3110
Martin, Howard 252
Martin, Jack 3227
Martin, Jeanette V. 3560
Martín, Luis 1647
Martin, Rudolph F. 456
Martin, Toni 2327
Martin, M. W. 1291
Martineau, Richard 2670
Martins-Baltar, Michel 492
Martres-Sicard, Brigitte 1945
Marx, Hilde 1393
Marx, Karl T. 1167,1168
Masciantano, Rudolph 2282,3594
Mason, Mildred 3129,3357
Masri, Rashda H. 2198
Massacret, Michel 201,1131
Matejić, Mateja 2160
Mathiesen, Thomas J. 835
Mathiex, Jean 1028
Matluck, Joseph H. 341,1740
Matschke, Günther 429
Matsuda, Lawrence 146,147
Matthews, Mervyn 1519
Mattson, Andrea G. 3577
Matveeva, V. M. 1578
Maurice, Louis J. 3080
Mauroy, Pierre 1117
Maus, Warren 1169
Maxwell, Ellen 500
May, Georges 1092
Mayer, Edgar 558
Mayer, Gerald L. 600,656
Mayer, Harvey E. 3619
Mayo, Peter J. 2690
Mayronne, Edna D. 2177
Mazrui, Ali A. 761
Mazur, Gertrud S. 2439
McAndrew, Alex 2938,3910
McArdle, Ian 2201
McArthur, James F. 3548
McBride, Nicole 3005,3662
McCafferty, Donn 73
McCarty, Thomas G. 2614
McCauley, Charley 3361
McCawley, James D. 394
McClelland, James L. 3123
McClure, J. Derrick 471
McConnell, Harold 1670
McConochie, Jean 2813
McCormack, P. D. 3362
McCrossan, Linda V. 2549
McDaniel, Thomas R. 2354
McDonald, A. H. 1824
McDonald, Peter F. 2389,2832
McDowell, Earl E. 3485
McEwen, William J. 3367
McGranahan, William J. 511,3735
McInnis, C. E. 2265
McIntyre, John 1781,2300
McKay, A. G. 882
McKay, K. L. 2920
McKay, Maryann 2257
McLane, Kathleen 5,6
McLaughlin, R. W. 3833
McLean, Alan C. 2951,3944
McLeish, John 3227
McLeod, John 3081
McMenamin, Milton J. 3945
McMullen, David W. 4076
McNeil, Jeanette 1170
Mead, Robert G., Jr. 342,3550
Medges, G. A. 2927
Medina, Amelia C. 2236

Medina Lugo, Ramón Eladio 457
Medish, Vadim 3830
Medley, Frank W., Jr. 3419
Meeks, Carol A. 1799
Meiden, Walter 2658,2704
Melby, Alfred C. 2170
Melchinger, Siegfried 2042
Melendez, Albizu 3865
Melikjanc, G. 1595
Melkman, Rachel 3433
Mellafe, Rolando 1607
Mellor, G. R. 2370
Melvin, Bernice S. 3156
Ménard, Jean 3979
Menard, Wilmon S. 1394
Mendez, Ruth 1671
Mendoza-Harrell, Thomas 3925
Mengler, Klaus 3666
Menke, Helen 1460
Menne, Saxon 2746
Menting, J. P. F 6
Menting, J.-P. 202,3987
Menyuk, Paula 3275,3392
Merklein, H. A. 74
Merkt, Gérard 3988
Mermelstein, Paul 470
Merrell, Floyd 1741
Merrill, Frank R. 2630
Merrill, M. David 3469
Merritt, Susan 1292
Methold, K. 2747
Mettra, Jacques 1956
Meya Llopart, Montserrat 747
Meyer, Erika 2684
Meyer, Reinhold 808
Meyer, Ursula 2882
Meyers, Lawrence S. 3358
Meyers, Tania 2115
Meyerson, Jeffrey H. 2402
Meyrowitz, Henri 1118
Michalczyk, John J. 1785
Micham, Dennis L. 3184
Michiels, A.416
Mickle, Natasha 1762
Micyk, A. A. 2454
Miles, Susan 3641
Millar, G. A. 327
Miller, George A. 3062
Miller, Herbert R. 4001
Miller, J. Dale 2664
Miller, John C. 817,2786
Miller, John L. 1695
Miller, John W. 3264
Miller, N. P. 2804
Miller, Patrick 2772
Miller, S. H. 3926
Miller, Stanley 2781
Miller, Wayne C. 818
Millgren, Lars 2645
Milne, Harry 3714
Milovidova, G. P. 3021,3022
Mindt, Dieter 4059
Minn, Jay P. 3626
Mirsky, Jerome G. 253,2795
Mishler, Elliot G. 3470
Misiri, G. S. 2784
Mitrofanova, O. D. 3772
Mixailov, V. N. 3620,3683
Mizajeva, L. A. 3014
Mizelle, Richard M. 148,2199
Möhle, Rüdiger 1249,1326,1434,1461,
1462
Moeller, Jack 2685,2686
Moellering, William 627
Moeser, Shannon D. 3203,3359
Mogyilyanski, A. P. 3599
Mohrman, Alice 2331
Mohs, Richard C. 3360
Moinot, Pierre 1728
Moirand, Sophie 3608,3824
Molgady, Robert G. 3204
Molina, Huberto 373,2240,2258
Mollenhauer, Peter 2581
Mollica, Anthony F 13, 2693,2939,3676,
3959
Monnot, Michel 493
Monod, Pierre 2940
Monod, Richard 2146
Monteiro, George 2005
Montes, Providencia C. 3516
Moody, Martha 950
Moody, Raymond 686,4199
Moore, David M. 2490
Moore, Frederick M. 2271
Moore, G. A. B. 3950
Moore, Merriam 2220,2993
Moore, Michael J. 2953,2971
Moore, Sheila J. 2596
Moorefield, Story 2248
Moorman, Paul 366
Morain, Genelle 270,1729
Moreau, René 731
Moreland, Floyd L. 1906,2619,2631
Morgan, Edward E., Jr. 2395
Morgan, Neil 1679
Morgan, Roger 210
Morgenstern, Douglas 3715
Morin, Pierre 1137
Moritz, L. A. 2108
Morkovkin, V. V. 657
Morley, G. D. 255
Morot-Sir, Edouard 1000
Morreau, Lanny E. 2496
Morrell, James E. 3989
Morris, M. S. 2272
Morris, P. E. 3173,3363
Morrison, James L. 2483
Morse, Richard M. 1648
Morse, Robert E. 2109
Mortelier, Christiane 2150,2151
Morton, Brian N. 832,1965
Morton, Richard K. 109
Morwood, J. H. 2796
Moscovitch, Morris 3364
Moser, Pat 2524
Moskowitz, Gertrude 3471,3542,3545,
3600,3834
Moskowitz, Ronald 1346
Mosley, D. J. 920
Mosshammer, Alden A. 1907
Most, Raymond L. 4122
Mosteirin, Norberto 1672
Mothé, Daniel 1138
Mothe, Jean-Claude 4166
Motina, E. I. 602
Motta, Anna L. 1857
Motto, Anna L. 1840
Moulin, André 2471
Moulton, William G. 3517
Mounce, Robert H. 2376

Mounin, Georges 494
Mountford, Alan 2849
Možaeva, V. O. 3016
Muckle, James Y. 2583
Muckley, Robert L. 2830
Muehlbauer, John 180
Mueller, Doris L. 3534
Mueller, Herbert W. 1395
Müller, Jupp 1396
Mueller, Klaus A. 2877
Müller Solger, Hermann 4180
Mueller, Theodore H. 396,2420
Münnich, Udo A. 2947, 4107
Muffett, D. J. M. 764
Mulder, Armand 1347
Mulhern, John J. 971
Muliš, G. 2310
Mullen, Dana 2533
Mullen, Edward J. 2906
Mullen, William 1713,1966
Muller, Charles 385,495,519,730,3157
Muller, Douglas 3068
Muller, William R. 3614
Mulroy, David 2110
Muñoz, Olivia 2729
Munro, Neil 2547
Murakami, Ken 4182
Murdoch, Brian O. 1974
Murdock, Bennet B., Jr. 3365
Murdza, Suzanne 3102
Murphy, Eugene F. 110
Murphy, Steven 3642
Murray, D. J. 3366
Murray, James C. 2705
Murray, Pauline 3380
Mutt, Oleg 537
Muxammed-Ali, M. A. 3897
Nagel, Wolfgang 2156
Nagle, D. Brendan 903
Nagler, Michael 1878
Nagy, Gregory 1908
Nahinsky, Irwin D. 3205
Nairn, G. A. 2833
Nairn, J. A. 2833
Namenwirth, J. Zviand 801
Nash, Dennison 181,2396
Nash, Robert J. 3518
Nasser, David L. 3367
Natalicio, Diana S. 149
Natelson, Elissa R. 4189
Nation, I. S. P. 3459
Natunewicz, Chester F. 850
Nault, Michel 1119
Navas-Ruiz, Ricardo 2828
Nazarian, R. E. 1578
Neather, E. J. 1791,2202
Needler, Martin C. 1626
Nehls, Dietrich 538
Nell, Justin J. 1397,1398
Nelson, G. E. 3996
Nelson, Kent 1229,1293,1294,1296,
  1297,1348,1463
Nethercut, William R. 2111,2112
Neuburger, Michel 1030
Neufeld, Gerald G. 750
Neumeier, R. 674
Neustadt, Bertha C. 2766
Neville, Mary H. 3130
Neville, Robert 2037
Newall, Venetia 792
Newby, Robert W. 3070
Newman, L. W. 695
Newman, Sheila 3667
Newstead, Stephen E. 3158
Ney, James W. 3773
Nguyen, Tuan 795
Nicholas, Heather 2994
Nicholas, Karl 417
Nichols, Frank 1250
Nichols, Roger 851
Nicolaisen, W. F. H. 793
Nicolet, Claude 916
Nida, Eugene A. 737
Niedzielski, Henri 3159
Nieman, Linda L. 2463,2525
Nikulesku, R. 3621
Nilsen, Alleen Pace 675
Nilsen, Don L. F. 675
Nilsson, Lars-Göran 3368
Nivette, Jos 3927
Noble, Judith 2707
Noblitt, James S. 3276
Noebel, Hans H. 1399
Nollendorfs, Valters F 12, 126
Nord, James R. 3745,3928
Normand, Guessler 2423
Norris, Carol 3578
Norrish, Norma 4060
Norton, Mary E. 2113,2561
Nostrand, Howard L. 819
Novikov, L. A. 298,437,2688
Novitz, Max M. 2210
Nübold, Peter 4097
Nuessel, Frank H., Jr. 520,521,628
Nussenbaum, Gladys 1742
Nyhan, Charles A. 2926
Oates, Michael D. 138
Obanya, Pai 2415
O'Brien, Joan 2043
O'Byrne, Vera de Rudnyanszky 182
O'Connor, Joseph F. 2073
Odom, William 3835
Odunuga, S̄. 3405
Odusina, Margaret O. 2286
Odwarka, Karl 2782
Oeschger, David E. 3205
Ogden, Herbert G., Jr. 3579
Ogden, John 2424
Ogilvie, Robert M. 2805
Ohm-Goldschen, Lisa 1258
Oinas, Felix J. 2785
O'Keefe, Leo E. 4150
Okey, James R. 3997
Øksenholt, Svein 2466,3836
Olbertz, Katharina 1400
Oller, John W., Jr. 3082,3206,4123,
  4124,4130,4151,4161
Olmos, Arlette 3277
Olmsted, Hugh M. 3998
Olson, Marilyn L. 2296
Olstein, Katherine 1909
Omaggio, Alice 3716
O'Neal, William J. 1870
O'Neil, C. 2171
Oppenheimer, Zelda V. 3837
Ordoubadian, Reza F 14
O'Reilly, Robert 2178
Orentzel, Anne E. 1910
Orjuela, Héctor H. 2703
Ornstein, Jacob 2506
Orofino, M. 328
Orstein, Allan C. 3486

Ortali, Raymond 2860
Orton, Eric 3774
Ortony, Andrew 4113
Osborne, Robert E. 2708
Osmun, George 883
Oster, Rose-Marie G. 2341
Ostojic, Branko 3643
Otón Sobrín, Enrique 705
Ott, C. Eric 3278
Oudot, Simone 75
Oyama, Susan 3279
Ožegova, N. S. 614
Ozete, Oscar 3970,4136
Pace, Antonio 139
Packard, David W. 2114,2115
Packman, Zola Marie 1911
Padgett, Jack F. 2377
Padgug, Robert A. 13,931
Padilla, A. M. 3071,3076
Page, B. W. 2516
Page, Denys 2074
Paillet, Marc 1139
Palmer, E. P. 4104
Palmer, Judith W. 3546
Palmer, Kingsley 1707
Palmer, Leslie F 15
Palmer, Robert E. 951
Palmer, William S. 3131
Palomares, Uvaldo 2237
Panzram, Heinz 1482
Paoletti, Michel 2870
Paolozzi, Gabriel J. 2757
Papalia, Anthony F 16, 2180,3472,
  3479,3575,3627,3717,3718,3758
Papke, David 395,1205,1349
Papke, Elise 395,1349
Papov, V. V. 3616
Parent, Michel 1017
Paris, Robert 2789
Parker, Jack H. 308
Parker, Susan 1401
Parkes, Fred B. 2442
Parkhurst, Perrin E. 3473
Parnell, Gary L. 3762
Parr, Betty 256
Parreren, C. F. van 526,3063
Parris, David L. 559
Parrott, Ray J. 30,3898
Parsons, William T. 778
Parzysz, Bernard 682
Pastor, Ricardo 1673
Pataniczek, Dennis 3578
Patterson, Marti K. 2230
Paul, Lawrence M. 3369
Paulston, Christina B. 2748,3474,
  3775
Paulston, Roland G. 169
Pavlova, M. M. 2794
Pavlovskis, Zoja 2116
Pavuk, M. 299
Pearce, W. Barnett 396
Pearson, P. David 3280
Peck, Anthony J. 2480
Pedreira, Antonio S. 666
Peel, Roger M. 2385
Pellegrino, James W. 3370
Peng, Fred C. C. 725
Penkala, John 76,1730
Penna, J. O. de Meira 1513
Penner, Naomi 3644
Peradotto, John 889
Perelle, Ira B. 4098
Peremees, X. 2311
Perez, Louis A. 1699
Pérez Botero, Luis A. 629,706
Perfetti, Charles A. 3132,3133
Perkins, Jean A. 257,2404
Perl, Matthias 707
Perlman, S. 972
Permjak, E. 2889
Perowne, Stewart 978
Perren, G. E. 8,397
Perrone, Vito 3488
Perry, Erma 1251,1402
Perry, Major F. A. 2568
Peryre, Henri 77
Peters, R. S. 3776
Peterson, E. N. 1464
Peterson, Reuben 2582
Petherbridge, Douglas 3777
Petit, Pierre 2773
Petras, Fred 4062
Petrosky, Anthony R. 3117
Peyre, Henri 820
Peytard, Jean 398
Pfaff, Harald 4152
Pfaff, Lucie 1978
Pfeffer, J. Alan 2680
Phillipart, L. 2817
Phillips, E. J. 932
Phillips, June K. 3134,3814,3815
Phillips, W. Daniel 3321
Pickar, Gertrud Bauer 1975
Pickard, Madge 2450
Pickering, M. J. 4153
Pickett, T. H. 1174,1350,1351
Piemme, Jean-Marie 1743
Piepho, Hans-E. 399
Pilkenton, W. D. 2730
Pillet, Roger A. 78
Pimenov, V. F. 1580
Pimsleur, Paul 2861
Pinchon, Jacqueline 560,561,562,
  563
Piper, Esther 79
Piper, Linda J. 1858
Pitts, Jesse R. 803
Plagnet, Bernard 1627
Plaister, Ted 2646,4125
Planadevall, Guy 1001,1031,1075
Platt, James 258
Plešakov, L. 1524
Podlecki, A. J. 933
Pohl, Jacques 564
Pojurovskij, B. 1567
Politzer, Robert L. 3519,4162
Pollard, Marc 3520
Pollitt, J. J. 865,866
Pollock-Chagas, Jeremy E. 1994
Polo, José 22,23,24,25,26,458,459
Pomerantz, G. S. 1981
Pomeroy, Marion 80,81,
Pomeroy, Sarah B. 979
Ponce, Robert H. 2231
Ponce de León, José Luis S. 2758
Ponchie, Jean-Pierre 27
Pons, Bernard 1120
Ponsart, André 2647
Poole, Judy 2186
Popov, Paul 606,607

Popp, Leonard 2266
Popper, Evelyn 3444
Porcher, L. 382,3911
Porcher, Louis 1002,1080
Porojkova, N. I. 658
Porter, John W. 82
Porter, Lawrence 3371
Porter, Robert 218
Portine, Henri 3663
Portis, Bernard 3535
Poslanice, Christian 1057
Pospelova, G. M. 2891
Poston, Lawrence 630
Postovsky, Valerian A. 3160
Potts, Marion 3240
Pouw, A. 3987
Povsic, Boleslaus S. 284
Powell, Anton 4181
Powell, Patricia B. 3406
Power, Christopher 2117
Poyatos, Fernando 1608,1609,1610
Prado, Eduardo 514,515,516,517,631, 667
Prado, Marcial 632
Praninskas, Jean 2922
Prawer, Florence H. 3426
Preece, P. F. W. 3207
Pressley, G. Michael 3372
Preston, Richard M. 374
Preus, Anthony 960
Prévot, Jean 1043
Price, Bennet J. 1859
Price, Joedd 1628
Primeau, John K. 2343
Primiano, Leonard 779
Pring, Richard 2554
Privet, Marguerite 225
Proctor, John 3319
Prokopovič, N. N. 608
Proxorov, Ju. E. 1597,1598,2605
Prucha, J. 3098
Pucheu, René 1003,1081,1140,1141,1142, 1151
Pugh, A. K. 3130,3697
Pullin, Robert T. 271
Putnam, Michael C. J. 1912,1913
Py, Bernard 3161
Quatrebarbes, Claude de 2955
Queen, Daniel 3954,4064
Queiroz, Maria Isaura 1512
Quemada, Bernard 2590
Quénelle, Gilbert 1143,2775,3005
Quinn, David J. 3990
Quinn, Kenneth 1914,1915
Quinn, T. J. 3602
Quiñones, Nathan 2731
Quinsac, Philippe de 1101
Quintanilla, Guadalupe C. 2259
Quirk, Ronald F. 633
Quittner, Joe 1252
Racle, Gabriel L. 3929
Raddatz, V. 1763
Raffel, Burton 2118
Raffler-Engel, Walburga von 3281
Ragusa, Olga 1988
Raillard, Georges 2143
Raisler, Iren 3427,3736
Ramage, E. S. 1820
Randall, Margaret 1633,1634
Randle, Janice A. 4186
Rappo, Pierre 1102
Rasco, Ronald W. 3135
Rash, Yeoshoua 765
Rassudova, O. P. 3622
Raugh, Michael R. 3169,3282
Ravaux, Jacques 4013
Rawson, Elizabeth 884,973
Ray, Lila 738
Rayner, Keith 3136,3283
Read, William M. 2559,2560,2987, 2988
Reber, Arthur S. 3099
Reber, Pat 1206,1207,1404,1495
Reboullet, André 419,2767
Reckford, Kenneth J. 2044
Redard, Françoise 2591,3930
Redfield, James 1879
Reed, Fay Carol 4103
Reen, Noel K. 4089,4090
Rees, B. R. 739
Rees, Sonja 3044
Reeves, George 2850
Regourd, A. 3963
Reichel-Dolmatoff, Gerardo 1649
Reichmann, Eberhard 2431
Reid, R. L. 3173
Reinert, Harry 272,273,3434,4126
Reinke, Edgar C. 876
Reisener, Helmut 3912
Remak, Henry H. H. 280
Renahan, Joseph F. 2531
Renard, Raymond 488,3407
Renehan, R. 1860
Renoir, Alain 285
Reschke, Claus 83
Ress, Paul Evan 1018
Rettig, Wolfgang 4167
Rev, M. 1982
Rexine, John E. 111,890
Rey, Jean Noël 2750
Reyes, Vinicio H. 2246
Reynolds, Barbara 2732
Reynolds, Joyce 836
Reynolds, L. D. 2031
Reynolds, Sue 183
Riboud, Jacques 1004,1005,1032, 1033,1034
Richards, Jack C. 3284
Richards, John P. 3373,3374
Richardson, N. J. 2806
Richardson, J. S. 874,934
Richek, Margaret Ann 3285
Richelle, Georges 1768
Richmond, Edmun B. 472
Richmond, J. A. 2119
Richterich, René 3668,3731
Ridgeway, Cecilia L. 776
Ridgway, J. 3363
Ridings, Eugene W. 1511
Ridington, Edith F. 837
Ridout, Ronald 2648,3748
Rifelj, Carol de Dobay 1967
Riffaterre, Hermine 683
Rigsby, Kent J. 891
Rincón, Enrique 1664,1680
Rippley, La Vern J. 821,2783
Ris, L. 3899
Risse, Jean 3719
Rivas, Michèle 3725
Rivera, Bill 2232
Rivero, Pilar 1624

Rivers, Wilga M. 2502,3460,3521,3687, 3778
Rix, David 2316,3756
Robert, Philippe 1129
Roberts, Barbara A. 1015
Roberts, Celic 2287
Roberts, Helen R. 2475
Roberts, John M. 776
Roberts, Naomi 3255
Robertson, Noel 2045
Robic, Louis 1797
Robinson, Carole 379
Robinson, Donald W. 2182
Robinson, J. A. 2192
Robinson, Lois 2649
Ročegov, A. 1553
Roche, Reinhard 1805
Rochet, Marie-Claudette 1960
Rodgers, Theodore 2526
Rodini, Robert J. 2907
Rodriguez, Benjamin 2548
Rodriguez, Maria A. 2413
Rodriguez Munguia, Juan C. 2235
Roe, Peter 2997
Rösner, Ulrich 3946
Roether, Voelker 1237
Rogers, Adrienne 1744
Rogers, Anne 84
Rogers, Francis M. 315
Roland, Gordon 3971
Rollet, Georges 3669
Rollin, Roger B. 1764
Romanell, Patrick 1991
Romanov, S. G. 2312
Romanucci-Ross, Lola 1650
Romero, Arturo 3071
Roos, Eckhard 400,573
Roper, R. J. 3645
Roquigny, Philippe 3670
Rosal, A. 1568
Rosch, Eleanor 3208
Rose, Robert G. 3072,3091
Rosenberg, Dorothy B. 2898
Rosenblat, Angel 460,461
Rosenthal, Alan 2012
Rosivach, Vincent J. 1841
Ross, David O. 1916
Ross, Janet 2650
Ross, L. 3522
Ross, Leo 3701
Ross, Steven M. 3375
Ross, Werner 127
Rossi, Luigi E. 1917
Rossman, Edward 1076,3980
Ross-Sheriff, Fariyal 3475
Roth, Catharine P. 1918
Roth, Edith B. 2334
Roth, Rolf W. 1259,1260,1299, 1300,1301,1487
Rothstein, Arnold M. 2484
Rothstein, Gerhard H. 2366
Rottschaek, Gerda 1177
Roulet, Eddy F 17, 259,424,3286
Rouquette, M. L. 3779
Routh, Donald K. 3253,3254
Rovner, Ruth 1352
Rowan-Robinson, L. A. 4154
Rowell, Sheila 3931
Rowland, Herbert 1745
Rowland, Robert J. 917
Roy, Mira 3092
Roy, Paulette 2871
Roy, Robert R. 3080
Royer, James M. 3376
Rozental', D. E. 716,717
Rožkova, I. M. 302
Rubcov, N. 1984
Rubino, Carl A. 1919
Rubrecht, R. 3804
Ruck, Carl 1842,2046
Rudin, Neil 2390
Rudnev, V. A. 1539
Rullkotter, Bernd 3991
Runte, Roseann 3872
Ruskin, Ariane 867
Russell, D. A. 1868,2032
Russell, Kenneth 2945
Russo, Joseph 1880
Rutherford, William E. 3780
Ruwet, Nicolas 565
Rybakov, A. 1583
Ryberg, Lillian A. 3791
Ryder, Frank G. 128,281,2356,2373
Ryding, William 2925
Ryžkova, A. S. 3838
Sabol, Mark A. 3377
Sacks, Norman P. 1611
Sadler, B. D. 3522
Sadler, J. D. 473,641,642,1792, 2411,2632,2985
Saegert, Joel 3093
Sagan, Edgar L. 3538
Sager, Juan C. 2389,2832
Šaginjan, Mariètta 1604
Sagvall, Anna-Lena 3757
Sailor, A. Louise 3137
Salawa, Zenona 2570
Salazar, Teresa A. 2542
Salczar, David O. 2292
Salgado, Maria A. 2756
Salter, David 3209,3210
Salter, M. V. 211
Saltz, Eli 3349
Salzberg, Philip M. 3370,3378
Samaniego, Fabian A. 3881
Sammons, Jeffrey L. 282,3556
Samujlova, N. I. 2793
Sanches, Mary F 18
Sanchez, George I. 1651
Sánchez Díaz, Aníbal 226,227,726,4155
Sandar, Volkmar 2445
Sandbach, F. H. 2801
Sandberg, Karl 3480
Sanderlin, George 2120
Sanders, Carol 727,3781
Sanders, Dudycha 3174
Sanders, Frank J. 1606
Sanders, Marc S. 3174
Sanders, William 4127
Sanders, Zinta 2320
Sandvoss, Joachim 3046
Sandy, Gerald 2077
Sangster, Rodney 143
Šanskij, N. M. 3523
Sansone, David 2047
Santoni, Georges V. 1769,2750, 2768,3839
Santos, María Emilia 3287
Santos, Nelly E. 2702
Sapin-Lignières, Bertrand 3964
Sareil, Jacqueline 2862
Sareil, Jean 2862,2924

Sarmiento Padilla, José A. 518
Sarno, Ronald A. 952
Sathyamurthy, T. V. 767
Saunders, Trevor J. 1861
Saunders, Walter 3536
Sauvage, Christian 1121
Sauvy, Alfred 1035
Savaiano, Eugene 2733
Savignon, Sandra J. 3461,3732
Sawchuk, William 639
Saylor, Charles F. 1920,2048
Sazonova, I. K. 3032
Scanlan, Richard T. 2273,2274,
  2499,2615,3840
Scanlan, Timothy M. 3960
Scarborough, John 852
Scatton, Ernest A. 2932
Schacter, A. 2633
SchÄfer, Hans 1405
Schaettel, Jean-Jacques 1077
Schallert, Diane L. 3379
Scheft, Thomas W. 4007
Scheible, Otto 1228,1302,1303,
  1304,1305,1306,1406,1466
Schell, Hal 1307
Schémi, Mireille 401
Schemme, Wolfgang 2211
Schendel, Joel D. 3408
Scher, Helene 1816
Scher, Lawrence O. 2121
Sherer, Nicolas 3731
Schering, Frances 3792
Scherzer, Hartmut 1308
Schiffler, Ludger 3992
Schifres, Alain 1016
Schilling, Susan 1208
Schillinger, John 2381,2400
Schippke, Ulrich 1475
Schmalstieg, William R. 2691
Schmalz, Guenter G. 1230
Schmidt, Henry C. 1681
Schmidt, Margaret F. 1407
Schmidt, Thomas V. 112
Schmidt-Radefeldt, Jürgen 566
Schmiel, Robert 1921
Schmitt, Conrad J. 2741
Schmitter, Peter 877
Schmitz, Betty 2665
Schnaitter, Roger 3228
Schnapper, Dominique 1499
Schneider, Gerd K. 86
Schöler, Hermann 755
Schoenheim, Ursula 14,15
Schoonbroodt, Jean 3841
Schork, R. J. 2062
Schreiber, Fred 1869
Schroeder, Ulfert 1178
Schüler, Alfred 1209
Schulman, Ivan A. 1995
Schulz, Renate A. F 19, 274,2996,3854
  4168,4178
Schumann, John H. 3288,3420
Schwaneveldt, Roger W. 3138
Schwartz, Arnold 4091
Schwartz, Barry J. 3326
Schwartz, Danielle 228
Schwartz, G. S. 2033
Schwartz, Homer R. 3351
Sciascia, Leonardo 2908.
Sciortino, Rio 3211
Scott, William C. 1922,2049
Scullard, H. H. 853
Sdobnova, Ju. A. 1575,1587
Sealey, Greta 3043
Seamon, John G. 3380
Searl, Eva 194
Sebesta, Judith L. 974,4179
Sedwick, Frank 2749,2753,2757,2759
Sérérian, Marie-Alice 3993
Segal, Evalyn F. 3289
Segreda, Guillermo 2709
Seidmann, Gertrude 1179
Seidova, T. G. 746
Seittelman, Elizabeth E. 16,3951
Selby, Henry A. 1652
Selekman, Howard R. 3474
Seleskovitch, Danica 740
Selge, Martin 1976
Selig, Karl-Ludwig 2002,2003
Seliger, Herbert W. 3628,3793
Semënov, Nikolaj 1599
Semke, Harriet D. 2386
Sendich, Munir 2401
Sephiha, Haim Vidal 3290
Šeršavickaja, V. D. 2976
Settgast, Edward E. 2710
Seymann, Marilyn R.2711
Shapiro, Frances 3782
Shapiro, Hollis 3306
Shapiro, Karen 3476
Sharon, Auriel T. 155
Shatzman, Israel 935
Shaw, B. J. 1309
Shaw, Bill 1353,1709
Shaw, Harry 2606
Shaw, Kenneth 206
Shaw, Michael 2050
Shawl, James R. 634
Shawley, Nancy L. 343
Sheeler, Willard D. 2651
Sherif, June L. 85
Sherman, Thomas M. 4203
Shibatani, Masayoshi 527,578
Shirley, Carl R. 4020
Shively, Joe E. 4084
Shoo, Otis 170
Shorish, M. M. 3409
Shorr, Jon 4005
Shryer, Margaret 1746
Shuy, Roger W. 402
Sickmiller, E. Ralph 3524
Sidwell, Duncan 2538
Sieling, Richard 2158
Silber, Gordon R. 276
Silbert, Scott E. 3310
Siler, James H. 1006
Silva, Carmen 3291
Silva, Luiz V. D. 3972
Silver, B. 3083
Silverstone, David M. 4099
Simmonds, D. 328
Simmons, Barbara 643
Simões, António 344
Simon, Edelgard 574,1210,1310,1311,
  1312,1323,1408,1424,1425,1467,1468,
  1496
Simon, Stephen J. 936
Simpson, Adrian J. 3200
Singer, Murray 3212,3213
Širokova, L. I. 3033
Sisk, Karin R. 3842
Šjarnas, V. J. 438

Skaric, Ivo 474,475
Skiba, Dorothy T. 3932
Skibell, Cindy 3646
Sklare, Gerald 3968
Skulsky, S. D. 1923
Skutnabb-Kangas, Tove 3084
Skvorcova, G. L. 3017
Slack, Anne 425,426,650,1078
Slagter, Peter 171
Slater, David 1007
Slater, Kathleen Field 1843
Slavick-Frank, Marjorie 2653
Slesareva, I. P. 696
Sloan, John W. 1653
Sloboda, John A. 3139
Smalley, Alan 224
Smirnov, S. 2311
Smirnova, T. M. 3018
Smith, Alfred N. 2016
Smith, Brian H. 1631
Smith, C. Leland 3537,3538
Smith, D. G. 3647
Smith, Earl P. 3544
Smith, Eleanor T. 2479
Smith, Gail 2122
Smith, Herbert W. 741
Smith, Michael J. 260
Smith, O. W. 3172
Smith, Philip D. 3999
Smith, Randall 317
Smith, Robert J. 1501
Smith, T. L. 1508
Smith, W. Flint 2525,3419
Smith, Warren S. 745
Smith, Welby 3973,4114
Smitherman, Geneva 153
Smoot, Jean J. 1844
Smyth, F. 371
Smyth, Phillip 2349
Smythe, P. C. 3421,3440
Snežko, N. 2314
Snider, Sarah J. 2141
Snodgrass, A. M. 854
Snowman, Jack 3140
Snyder, Barbara 2919
Snyder, Jane M. 1924
So, Wu Yi 3933
Sobanskaja-Petrova, T. V. 3034
Sobejano, Gonzalo 2909
Sobrado Fernández, Luis Martin 3489
Soechting, Paul 4169
Sokolov, A. G. 303
Sokolova, I. N. 3019
Sola, Jan 3307
Solano-Borrero, Luis 1618
Solé, Yolanda R. 635,668
Solman, R. T. 3214,3215
Solmsen, Friedrich 961
Solomon, David 1635
Solomon, Denis 684
Solomos, Alexis 2051
Šoloxov, M. 2821
Solso, Robert L 3381
Soriano, Marc 1800
Sosenko, E. Ju 439
Šotova, O. N. 2892
Soudakoff, Dorothy 609
Soudakoff, Stephen 2785
Soulsby, D. E. 2620,2807
Souvestre, André 1770
Spaethling, Robert 2433
Spahr, Blake L. 129
Spangenberg, Ronald W. 4021,4094
Speagle, Richard E. 3913
Speidel, Michael P. 918
Speiss, Reinhard F. 3974
Spelman, Franz 1211,1313,1410
Spenser, Dwight 2991
Spiegelberg, Mary F. 2485
Spilka, Irene V. 3085
Spolsky, Bernard F 15, 345,4156, 4175
Sprissler, Manfred 2534
Spuck, Dennis W. 314
Spurlin, Paul M. 140,1093
Srivastava, Akhilesh Kumar 3175
Stack, Edward M. 3934
Staden, Heinrich von 868
Staggers, Donald C. 3794
Stainback, William C. 2503
Stallings, William 752
Stamm, James R. 2827
Stanbury, C. M. 2941
Standish, Peter 2727
Stanford, W. B. 2075
Stanislowczyk, Irene E. 3648
Stanley, Margaret P. 4172
Stansfield, Charles 4128,4183
Stathatos, Constantine C. 2910
Staubach, Charles N. 2742,2743
St. Clair, Robert 476
Stea, David 768
SteCroix, G. E. M. de 937
Steel, Brian 669,708,1987
Steen, Otto Due 2123
Stehle, Eva M. 2124
Stehlík, Václav 9,10
Stein, Anneliese Sartori 2681
Stein, Roger D. 2325
Stein, Rosemarie 1484
Steinaker, Norman 3049,3050
Steinberg, Danny D. 676,3216
Steiner, Florence 2190,3580
Steiner, Grundy 904
Steiner, Peter 3462
Steiner, Roger J. 543
Steingart, Irving 3447
Štekl', R. 718
Stemmler, Anne O. 4187
Stenson, Michael 3107
Stephens, B. J. 212
Stephens, J. Ceri 2076
Stern, Guy 130
Stern, H. H. 2260,2367,3292,3422
Stern, Rhoda H. 2607,4070
Sternburg, Sheldon M. 2740
Stevenson, Douglas K. 4163
Stevenson, Elizabeth E. 822
Stevick, Earl W. 3162
Stewart, Ann 1782
Stewart, Philip 833
Stickgold, Arthur 2355
Stille, Oswald 3935
Stimson, Frederick S. 2828
Stivers, William N. 2914
Stockfelt-Hoatson, Britt-Ingrid 3073
Stoeva, T. 3855
Stokes, William 3235
Stoljarova, E. 440
Stolz, Dinah 1238

Stone, Sonja H. 154
Stoneberg, Bert D. 2226
Stourdzé, Colette 3671
Strachan, J. C. G. 1845
Strasheim, Lorraine 261,3490
Strauss Clay, Jenny 1925
Strawson, Carol 3109
Strecker, B. 3583
Streiff, Paul R. 346
Streiff, Virginia 3082
Strong, William J. 4104
Stroszeck, Hauke 1810
Strother, Seldon D. 3431
Stroud, Steven 3011
Strutz, Henry 87
Stuart, Bart 2491
Studemund, Michael 3163
Studerus, Lenard 636
Studt, Alice 3280
Stuller, Sidney T. 3816
Suara, R. 2608
Šubik, B. 4135
Subrizi, Lilia 2762,2763
Sudermann, David P. 88
Sueiro-Ross, Carmen 3074
Suleiman, Susan 1952
Sullivan, Donald 1862
Suñer, Margarita 637
Sunshine, Phyllis M. 3435
Surkov, A. 1570
Sutherland, C. H. V. 855
Suvanto, S. 2455
Suxovello, L. 3623
Švedova, L. N. 3020
Svetlyševa, E. N. 3051
Svjatkovskij, S. 441,697
Swain, Merrill 329,356,369,
2267,3077
Swan, Oscar 3765
Swanson, David H. 3817
Swanson, Roy A. 1927
Swartz, Peter E. 3343
Swenson, Ingrid 3164,3217
Swinney, David A. 3218
Syme, Ronald 713
Synovec, Dan 1212,1253,1254,1354
Syrbu, R. 3900
Szabo, Joan C. 1435,1469,1470,1471
Szemerényi, O. 651
Szuchman, Mark D. 1661
Szulc, A. 3165
Taber, Gary D. 3818
Tagamlickaja, G. 3805
Taillebot, Lucienne 3700
Talou, Roland 1080
Tamarkin, Toby 2360
Tanguy, Jean 1060
Tarone, Elaine 403
Tarr, Rhonda 2396
Tašmuxamedova, R. K. 2456
Tatum, B. Charles 3176
Taylor, Daniel J. 3481
Taylor, Insup 3086
Taylor, Samuel S. B. 2507
Tcachuk, Alexandra 670
Tebben, Joseph R. 2609
Teichert, Herman 3581
Telenkova, M. A. 716,717
Ternes, Hans 192
Ternes, Willi 3389
Terras, Rita 2444
Terrell, William R. 3436
Teschner, Richard V. 277,2610,2722,
2910
Texier, Jean C. 1103,1946
Tew, Betty 3667
Thayer, Marilyn 2535
Thoenig, Jean-Claude 1109
Thomaneck, J. K. A. 4139
Thomas, Earl W. 2936
Thomas, Ned 361
Thomas, R. Murray 3947
Thomas, Raymond 4131
Thomas, Ursula 2881
Thompson, Irene 2497
Thompson, Richard A. 1654
Thompson, Warren K. 2361
Thomson, Ian 2989,3595
Thomson, Peggy 2239
Thorburn, Iain 2212
Thorndyke, Perry W. 3219
Thureau, Josiane 2955
Tibbetts, Charlene 3492
Tien, Joseleyne S. 982
Tilahun, Gamta 2289
Tilles, Solomon 2708
Tilly, Bertha 2808
Tilton, Elizabeth M. 823
Timberlake, Alan 610
Tinsley, Royal L. 89,262
Tio, Aurelio 347
Tiscareño Márquez, Esther 2845
Tkacenko, N. S. 599,604
Tobin, Yishai C. 3866
Todenhagen, Christian 575,742
Toledano, Voncente 1655
Toledo, Luis 1625,1683
Tolstoj, A. 1545
Tom, Alan R. 3539
Toma, Peter 751
Tomasson, Richard F. 1704
Tootie, Thomas N. 4030
Topper, Louis 4022
Toronto, Allen S. 4184
Torrès, George 2865
Torres Ch., Doris 3166
Tortelli, James P. 3867
Tournaire, J. 2775
Tovera, David G. 2569
Townend, G. B. 2125
Townsend, Charles E. 698
Townsend, Daryl R. 362
Toynbee, J. M. C. 856
Tracy, H. L. 1928
Tracy, Stephen V. 2126
Tracy, Valerie A. 887
Tran-Thi-Chau 3167
Traversa, Vincenzo 2712
Treggiari, Susan 885,980
Trescases, Pierre 567
Trevor-Roper, Hugh 113
Triandis, Harry 743
Triffin, Robert 1036
Trites, R. L. 2268
Trivelli, Remo J. 2462
Trohanis, Pascal L. 3168
Trotter, William D. 3187
Troyanovich, John 772
Trubcikova, N. B. 2893,2894
Tsushima, William T. 351
Tucker, C. Wayne 2034
Tucker, G. Richard 348,3064,3293

Tucker, Robert A. 2127
Tuinman, J. Japp 3065
Tulving, Endel 3317,3382,3386
Tuman, Walter V. 3795
Tumat, Alfred J. 3675
Turk, Laurel H. 2713
Turner, Frederick C. 1629
Turner, Thomas 203,1773
Tursi, Joseph A. F 16, 1786
Turton, J. N. 3428
Tuttle, Harry G. 3042
Twaddell, W. Freeman 2682,3493
Tweney, Ryan 744,3220,3448
Tyler, Lorraine K. 3356
Tyrrell, Wm. Blake 1846
Uesseler, Manfred 679
Uhl, Charles N. 3342
Uhlenbeck, E. M. 528
Ulle, Robert F. 830
Ul'man, D. 3783
Umrod, Pranee 2527
Underwood, Benton J. 3177,3178
Upshur, John 2990,4164
Urban, William 1180,1239,1355,1356, 1357
Urbain, Willy 477
Usejnova, A. I. 1787
Ussher, R. G. 2809
Utz, Peter 4115
Vainioranta, Kalevi 3856
Vajnai, K. 2319
Valdès, Mario E. 3463
Valdés Fallis, Guadalupe 3688
Valdman, Albert 2666,3294,3295,3819
Valentine, Harold B. 2228
Valette, Jean-Paul 2660,2671
Valette, Rebecca 2660,2671,3582
Valle, Norma 1619
Van Abbé, Derek 1731
Van Baelen, Jacqueline 2979
Vander Beek, Johanna C. 91
Van der Googt, Becky 709
VanderWiel, Ray 4100
Van Fleet, Alanson A. 2173
van Parreren, C. F. 3296
Van Sickle, John 1930,1931,1932, 1933
Van Wassenhove, Gérard 201
Vardaman, Paula 204
Varela-Ibarra, José L. 92
Vargas, Eduardo E. 2830
Vasil'evna, A. N. 3009,3012
Vassberg, David E. 1510
Vasta, Ross 3299
Vaughn, John W. 1847
Vavzincik, Ja. 306
Veblen, Eric P. 1687
Veidt, Frederick P. 367
Velázquez, Clara V. 2412
Vélis, Jean-Pierre 1061,1062,1063, 1064,1065
Vellacott, Philip 1848
Vellard, Jehan A. 1657
Venediktova, N. K. 3221
Venezky, Richard L. 644
Verdol, Jacques 2995,3006,3007
Vereščagin, E. M. 2604,2611,2612, 3035
Vergason, Glenn A. 3413
Verrier, J. 1943
Verschoor, J. A. 728
Vessey, D. W. T. 1934,1935
Vever, Daniel 3634,3672
Vickery, Roy A. 1714
Vielau, Axel 3297
Viglionese, Paschal C. 2004
Vikis-Freibergs, Vaira 3179,3222
Vincens, Simone 773
Vincensi, Paul 1066
Vincent, Gérard 1094
Vinogradov, V. V. 442
Višnjakova, O. V. 3901
Viswanathan, Jacqueline 1008
Vjatjutnev, M. N. 3036,3037
Vlasova, N. S. 602
Vlček, J. 307
Voegelin, C. F. 404
Voegelin, F. M. 404
Vogel, Klaus 3859
Vogt, Dieter 1315
Vogt, Joseph 975
Volpe, Frances T. 1783
Von-Raffler Engel, Walburga F 14
Vormeier, Barbara 3592
Vorob'eva, G. F. 611
Vujovič, I. 2613
Vukanovič, E. P. 719
Vukanovič, J. 3624,3902
Wade, Ira O. 834
Wade, T.L.B 2315
Waegner, Cathy C. 569
Wager, Walter 3843
Wagner, Edward W. 1700
Wagner, Johannes 576
Wagner-Gough, Judy 3261
Wahab, Zaher 157
Walcot, P. 919
Waldenrath, Alexander 824
Wales, Hugh 2835
Walker, B. 1863
Walker, Graham 3673
Walker, John L. 3429
Walker, Michael 2645
Wall, F. 2017
Wallin, Franklin W. 2362
Wallmann, Peter 938
Walmsley, J. B. 3720
Walsh, Gordon 478
Walsh, Harry 3632
Walsh, Patrick G. 2078,2810
Walters, K. R. 2128
Walz, Joel C. 496
Ward, Allen M. 905
Wardhough, Ronald F 21, 405
Ward-Perkins, J. B. 857
Warner, Pearl M. 2472
Warren, David H. 3449
Warren, Ken 3981
Warries, E. 4197
Warriner, Helen P. 93,94,95
Warriner, William 4071
Washington, Ida H. 131
Washington, William N. 3066
Waterhouse, Lynn 3298
Waters, Everett 3383
Waters, Harriet Salatas 3383
Watkins, J. Mayer 96
Watkins, Michael J. 3382
Watson, Wilbur H. 796
Watt, John 263
Webb, Kempton E. 1509
Webber, Russell C. 1181

Weber, H. 3936
Weber, Rose-Marie 3868
Webster, Daniel 1411
Webster, T. B. L. 858
Weems, David 4072
Weinstein, Allen I. 97
Weismann, Elizabeth W. 1613
Weiss, David 2172
Weiss, Gerhard 1474
Weiss, Hermann F. 4013
Welch, Fred 3844
Welisch, Sophie 151
Welker, Francia M. 2269
Weller, Franz-Rudolf 3561
Wellman, Laurie 2638,2950,2992
Wells, Gloria 2492
Welsh, Alan 3104
Wender, Dorothea 2019
Werner, Alfred 1182,1213,1214, 1358,1359,1360,1361
Wertsch, James V. 3223
West, David 1936,1939,2129
Westcott, Roger W. 482
Westlake, H. D. 939
Westphal, Patricia B. 3746
Wetherick, N. E. 3384
Wexler, Alice 1656
Whalen, S. 700
Whipple, Alan 2866
Whitaker, Charles 3596,3982
Whitaker, Haiganoosh 3393
Whitaker, Harry 3393
Whitaker, Hugh 2536
Whitaker, S. F. 3882
White, K. D. 859
White, Pat 2486
White, Peter 2130
White, Richard T. 3385
Whitehorne, J. E. G. 1766
Whitehurst, Grover J. 3299
Whiteson, Valerie 3628
Whitman, Cedric H. 1849
Whitmore, Don R. 377
Whitney, Norman F. 3543
Whittaker, Ron 4073
Wick, Terry E. 940
Widdowson, H. G. 406,407
Wieczorek, Willi 1316
Wiedenhoeft, Ronald 1317
Wienold, Götz 2487
Wiezell, Richard John 380
Wiggers, Nancy 1937
Wigodsky, Michael 1938
Wildberger, August M. 2528
Wilberger, Carolyn 1144
Wiley, Gale 1183,1184,1185,1186,1187, 1318,1319,1320,1362,1263,1412,1413, 1414,1426,1485
Wilhelm, Robert M. 2058
Wilk, Gerard H. 774,1188,1189,1190, 1191,1215,1415,1416,1417,1418,1419, 1420,1421,2157
Wilk, Liliane A. 2022
Wilkins, D. A. 2508
Wilkins, David A. 2567
Wilkinson, Gene L. 4108
Wilkinson, John C. 3857
Wilkinson, L. P. 2131
Willaime, Jean-Paul 1145
Willcock, M. M. 2802,2982
Willeke, Ottomar 3269
Willetts, R. F. 2052
Williams, Evenyn 368
Williams, Frederick 149,825
Williams, Jac L. 349
Williams, Joanna 3300
Williams, R. D. 2132,2634,2811
Williams, Wynne 941
Williamson, Marilyn L. 264
Williford, Miriam 1761
Willke, Ingeborg 2241
Wilmet, Marc 685
Wilson, John 2555
Wilson, Joseph 829
Wilson, N. G. 2031
Wilss, Wolfram 3747
Wiltshire, Susan Ford 2053
Wimmer, Ferry 1422
Winberry, John J. 1708
Windsor, Micheline 3749
Wing, Barbara H. 3525
Winget, Lynn W. 2733
Winne, Philip H. 3224
Winnington-Ingram, R. P. 2054
Winsor Leach, Eleanor 2133
Winstead, John C. 4203
Winter, Thomas N. 942
Winterbottom, Michael 943,1868,2812
Winter-Dankmar, Gunhild 480
Wipf, Joseph A. 2368,3698,3845, 4157
Wiseman, Sandor 3386
Wiseman, T. P. 888,2134
Wisher, Robert A. 3141
Witlin, Sh. L. 3301
Wittrock, M. C. 3142,3387
Wobst, S. 322,2586
Wohl, Birgitta 2135
Wolfe, Ethyle R. 17,18
Wolff, J. G. 3225
Wolfson, Alice 2882
Wolgast, Thomas 1192
Wollenhaupt, Gabriella 1255,1321
Wolverton, Robert E. 114
Wonder, John P. 638,2933
Wood, Charles C. 3148
Wood, Richard E. 2956,3937
Woodbury, Leonard 1850
Woodford, Protase E. 2714
Woodle, Gary 2425
Woodman, A. J. 2020
Woodman, Tony 1939
Woodruff, Neal 2357
Woodyard, George W. 2163
Worsdall, Vivian 2838,2839
Worth, Sol 3226
Wortman, Paul M. 3388
Wortjak, Gerd 673
Wright, Andrew 2981
Wright, C. Dan 3975
Wright, John 1851,1872
Wright, Yvonne de 1753
Wurtzel, Alan 4085
Wyatt, William F. 944
Wycherley, R. E. 860
Wylie, Laurence 826
Wyman, Raymond 4015
Xajzer, L. 612,613
Xalizeva, V. S. 699
Xrenkov, D. 1571
Xrista, B. 2457
Yábar, Pompeyo 214,579,652

Yadrick, Robert M. 3089
Yakubovich, V. 418
Yalden, Janice 31
Yang, Winston L. Y. 3651
Yates, Donald A. 2911
Yatvin, Joanne G. 215
Yom, B. Lee 3302
Yost, Mary Ann 780
Young Forsyth, Phyllis 2136
Yuille, John C. 3389
Zahan, Dominique 769
Zahareas, Anthony 2831
Zajda, J. I. 2449,2588,4158
Zamora, Gloria L. 362
Zampogna, Joseph 3437
Zareckaja, M. 1572
Zarubina, N. D. 614
Zayas-Bazán, Eduardo 2912
Zelič, M. 2321
Zellweger, R. 577
Zelson, Sidney N. 2493,3649,3721
Zide, Larry 3955
Zierer, Ernesto 205,214,677,3650,3784,
  3883,4194
Zierten, Frederick J. 2913
Zimmermann, Jon E. 2676
Zindler, Horst 3751
Zinn, Karl L. 3939
Zinov'eva, M. D. 1542,1573,1586,1602,
  3021,3022,3023,3024,3025
Zinserling, Verena 981
Zippel, Bert 3390
Zitinskij, A. 2895
Zola, Meguido 3046
Zoller, Peter 3846
Zubatsky, David S. 28
Zuck, Joyce G. 3303
Zumwalt, N. K. 2137
Zwerin, Anne 2166
Zydatiss, Wolfgang 539,3304